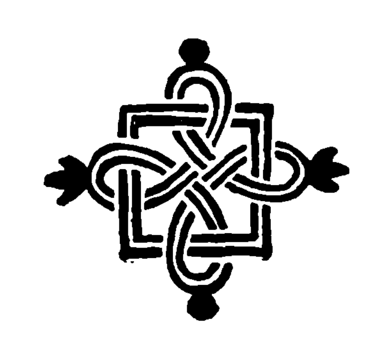


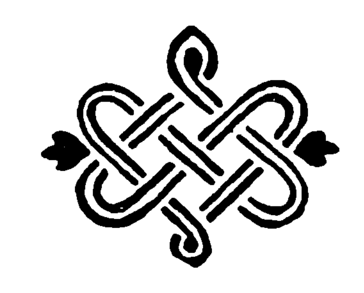
ПАМЯТНИКИ РУССКОГО ПРАВА



ПОД РЕДАКЦИЕЙ
ЗАСЛУЖЕННОГО ДЕЯТЕЛЯ НАУКИ
ПРОФ. С. В. ЮШКОВА

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ЮРИДИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

МОСКВА · 1953



ПАМЯТНИКИ ПРАВА ФЕОДАЛЬНО-РАЗДРОБЛЕННОЙ РУСИ

XII–XV в.в.

СОСТАВИТЕЛЬ
ДОЦЕНТ
А. А. ЗИМИН



ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ЮРИДИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
МОСКВА · 1953

ПРЕДИСЛОВИЕ

I

Настоящий выпуск посвящен памятникам права феодально-раздробленной Руси. Феодальная раздробленность на Руси была обусловлена социально-экономическим развитием отдельных русских земель.

В целях увеличения эксплуатации феодально-зависимого населения князья и подчиненные им феодалы начинают все более усиливать свою власть над ним, добиваясь полной или частичной самостоятельности от киевского великого князя. С развитием феодальных отношений феодалы приобретали права носителей государственной власти. Они получили право управлять населением своих владений, судить его и получать дань. Как указывает Маркс, «...в феодальную эпоху высшая власть в военном деле и в суде была атрибутом земельной собственности» [1].

Уже после смерти Ярослава Мудрого (в 1054 г.) Киевское государство расчленилось на ряд самостоятельных полугосударств, феодальных княжеств.

В XII веке на Руси существовало уже двенадцать отдельных земель: Киевская, Черниговская, Переяславская, Новгород-Северская, Волынская, Галицкая, Смоленская, Полоцкая, Турово-Пинская, Новгородская, Ростово-Суздальская (Владимирская), Муромо-Рязанская. Каждая из этих земель продолжала в то время дробиться на так называемые уделы, т. е. части княжений.

Важнейшие правовые сборники, возникшие в Киеве, признавались действующими и в других землях. Такими сборниками были Русская Правда и княжеские церковные уставы (великих князей Владимира и Ярослава).

Изучая дошедшие до нас юридические памятники, мы должны прийти к тому выводу, что наблюдается опреде-

---

[1] Маркс, Капитал, 1937, т. I, стр. 315.

ленное изменение правовых норм в смысле лучшего их приспособления к возникающим новым общественно-экономическим отношениям. Появляются, например, такие редакции Устава князя Ярослава, в которых резко увеличиваются наказания, устанавливающиеся на основании принципов феодального права — права-привилегии. Но с течением времени возникает потребность в создании правовых сборников, которые не только обусловливаются развивающимися общественно-экономическими отношениями на Руси в XIII—XIV вв., но и в той или иной мере отвечают местным особенностям в экономическом и общественно-политическом строе.

Для того чтобы иметь полное представление о развитии Русского государства и права в период феодальной раздробленности, необходимо ознакомиться с основными дошедшими до нас юридическими памятниками этого периода.

Мы должны констатировать, к сожалению, что юридических памятников, относящихся к Черниговской земле, до нас не дошло из-за разгрома монголо-татарами Киева, Чернигова и затем последующего запустения этих земель во второй половине XIII в. Но до нас дошли памятники Галицко-Волынской, Смоленской, Новгородской и Псковской земель (немногочисленные юридические памятники Северо-Восточной Руси до начала XIV в. будут даны в третьем выпуске «Памятников»).

Чтобы понять смысл и значение юридических памятников, появившихся в Галицко-Волынской, Смоленской, Новгородской и Псковской землях, надо хорошо представлять экономический и общественно-политический строй этих земель.

II

Галицко-Волынская земля принадлежала к тем частям Древнерусского государства, где процесс феодализации начался сравнительно рано. Одной из основных особенностей в процессе феодализации в Юго-Западной Руси было то, что первыми феодалами здесь были не князья и их дружинники, а местные землевладельцы, выросшие в недрах разлагавшихся общин.

Таким образом, влияние княжеского хозяйства в экономической жизни страны было здесь менее значительным, чем в других русских землях (кроме Великого Новгорода). Невелико было здесь значение и церковных владений. Словом, основным типом феодальных владений в Галицкой земле были вотчины местных бояр.

Очень большое значение для развития особенностей в экономической жизни Галицкой земли имело и то обстоятельство, что в ней отсутствовали такие города, которые были издавна крупными экономическими и политическими центрами (подобно Великому Новгороду, Чернигову, Смоленску, Полоцку и пр.). Экономическое и политическое значение городских элементов было незначительно.

Наличие этих особенностей в экономическом базисе Галицкой Руси должно было предопределить и наличие особенностей в политической части ее надстройки. Общественно-политический строй Галицкой земли характеризовался весьма сильным политическим влиянием местного галицкого боярства.

В Галицкой земле основная масса сельского населения находилась в зависимости от галицкого боярства. Эксплуатация здесь сельского населения была сильнее, чем в других русских землях. У галицких бояр были и свои военные слуги (в других русских землях их называли боярскими послужильцами).

Особенностью государственного устройства Галицко-Волынской земли было то, что она не была разделена на уделы. И только после смерти князя Даниила Романовича (1238—1264 гг.) она распалась на главные составные части — Галицкую и Волынскую земли, а затем каждая из них стала в свою очередь дробиться на уделы. В Галицкой земле существовали те же органы власти, как и в Киевском государстве, т. е. князь, совет при князе и вече.

Княжеская власть в борьбе с боярством опиралась на служилых феодалов (придворных и военных слуг) и старалась найти поддержку среди городского населения. Бояре в отличие от других земель здесь составляли самостоятельный орган власти, который назывался в западноевропейских источниках consilium'ом. Политическое значение веча, которое поддерживало князя в борьбе со своевольными боярами, было здесь невелико.

Особенностью политического строя Галицкой земли было то, что здесь раньше чем где-либо появляются влиятельные должностные лица, ведавшие отдельными отраслями дворцового управления, например, дворские, печатники и пр.

Местное управление характеризовалось разделением Галицко-Волынской земли на воеводства, во главе которых стояли воеводы, назначавшиеся из местного боярства. Что касается системы права Галицкой земли, то можно смело сказать, что она мало чем отличалась от системы права, существовавшей в других русских землях в XII—XV вв. Нормы Русской Правды, быть может, только несколько измененные в результате общественно-экономического и политического развития, продолжали здесь иметь значение действующих норм права.

После смерти князя Даниила, вследствие дальнейшего развития феодальных отношений и роста власти феодалов над подчиненным им населением, Галицко-Волынская земля стала подвергаться распаду. Этот распад, повлекший за собой упадок военно-политической мощи галицких и волынских князей, вызвал серьезные внешнеполитические осложнения. Надо, кроме того, указать, что Галицкая и Волынская земли все еще продолжали испытывать тяжесть монголо-татарского владычества.

В конце концов все усиливавшийся упадок Галицкой и Волынской земель привел их к утрате политической независимости. Галицкая земля была присоединена к Польше, а Волынская земля — к Литовскому государству.

Можно не сомневаться в том, что в Галицкой Руси, где была создана замечательная в истории русской литературы Ипатьевская летопись, существовало много и весьма разнообразных юридических памятников. Известно, что там возникла особая редакция Устава князя Владимира.

Вероятно, там существовали особые редакции Русской Правды, а возможно, и сборники постановлений галицко-волынских князей. Вполне возможно существование там и юридических сборников подобно «Мерилам Праведным» (сборник церковных поучений о правосудии). Но утрата политической независимости обеих земель, порабощенных иноземными захватчиками, конечно, была главной причиной того, что основные юридические памятники, раскры-

вающие исчерпывающим образом систему феодального права, не дошли до нас. Основные сохранившиеся памятники права Галицко-Волынской земли публикуются в настоящем издании.

III

Одним из важнейших феодальных княжеств XII—XIII вв. являлось Смоленское княжество. Расцвет Смоленска и Смоленской земли был вызван не только общим экономическим развитием русских земель во второй половине XII в., но и рядом других причин. Среди них надо указать на то, что Смоленская земля стала благодаря своей относительной безопасности от набегов во второй половине XII в. центром притяжения городского и сельского населения из тех областей Киевского государства, которые в первую очередь подвергались разрушительным набегам со стороны тюркских кочевников.

Уход населения из южных областей на север по Днепру был наиболее легок и удобен.

Смоленск, в особенности в конце XII в. и в первой половине XIII в., стал играть крупную роль в качестве сборного пункта товаров, шедших к Балтийскому морю. Занимая такое видное положение в развитии внутренней и внешней торговли, Смоленск приобрел большое значение и во внешнеполитической жизни русских земель. Смоленские князья участвовали в разного рода коалициях русских князей во время ожесточенных феодальных войн XII—XIII вв.

В Смоленской земле процесс феодализации мало чем отличался от процесса феодализации в Киевской или Черниговской землях. Класс феодалов здесь возник как из осевших на землю княжеских дружинников, так и из крупных землевладельцев, выросших в недрах разлагавшихся общин. Смоленские князья могли во-время организовать значительный княжеский домен, разделить его на волости и поставить в них представителей своей администрации. В Смоленской земле, несомненно, было довольно многочисленное городское население, которое (в особенности в условиях усиления торгового значения Смоленска) должно было пользоваться большим влиянием. Все эти черты

общественно-экономического строя Смоленской земли должны определять и её политический строй. Князья в Смоленской земле обладали достаточно сильной властью, опираясь в своей деятельности на феодалов, образовавшихся из дружинной среды.

Достаточно крупным политическим влиянием в Смоленской земле обладало вече.

В Смоленской земле, где основными источниками права были Русская Правда и княжеские церковные уставы, появлялись и свои законодательные акты, в которых отразились местные особенности в развитии общественно-политического строя и в системе права. В издаваемом выпуске «Памятников» приведены все наиболее значительные правовые памятники Смоленской земли. Среди этих памятников имеются такие, которые дают нам возможность установить многие черты общественно-политического строя и права не только Смоленской, но и других земель XII—XIV вв.

Такими памятниками исключительного значения являются Уставная грамота смоленского князя Ростислава 1150 года и договор смоленского князя Мстислава Давыдовича, заключенный с Ригой, Готландом и немецкими городами в 1229 году. Уставная грамота князя Ростислава прежде всего прекрасно вскрывает внутренний строй Смоленской земли, количество ее основных административных единиц, виды княжеских доходов и сумму этих доходов, взимавшихся с каждой административной единицы. Но Уставная грамота имеет огромное значение и в деле уяснения взаимоотношений княжеской власти с церковной. Исключительное значение эта грамота имеет и для решения вопроса о церковной десятине. На основании Уставной грамоты Ростислава можно установить и положение некоторых групп сельского населения, в частности изгоев, которые, как оказывается, в середине XII в. составляли рабочую силу княжеских, а затем и церковных сел. Словом, история местного управления, история финансового устройства, история взаимоотношений между князьями и церковью не могла бы удовлетворительно быть уяснена, если бы не дошла до нас Уставная грамота князя Ростислава.

Очень крупное значение имеет и договор Мстислава Давыдовича с немцами 1229 года, во время расцвета тор-

гового и политического значения Смоленской земли. Договор был заключен не только с одним каким-либо немецким торговым центром, но с целым рядом городов. В этом договоре получили развитие многие нормы, упоминавшиеся в прежних договорах с немцами. Богатое содержание этого договора не только вскрывает существо правовых соглашений Смоленской земли с немецкими городами, но и дает возможность установить уровень развития норм русского права в первой половине XIII в. В основу договорных норм положены нормы русского права, что показывает высокий уровень русского правового развития по сравнению с немецким. Русская Правда являлась основным источником правовых норм Смоленского княжества 1229 г.

Одним из очень важных моментов в истории данного договора является помещение его в качестве составной части так называемого Пушкинского сборника. Этот Сборник содержит статьи новгородского происхождения (например, Устав князя Ярослава о мостах), и можно полагать, что он и возник в Новгороде. В нем помещен также договор 1229 года смоленского князя с немцами. Этот договор, хотя и был заключен смоленским князем, тем не менее его действие, возможно, распространялось и на другие русские земли. Можно полагать, что и новгородские власти в определенный промежуток времени ссылались на этот договор, имея дело с немецкими купцами.

IV

Процесс разложения первобытно-общинного строя начался в Новгородской земле раньше, чем в большинстве русских земель.

К XIII—XIV вв. Новгородская земля превратилась в одно из самых обширных в Европе государств. Владения Новгорода простирались от берегов Балтийского моря до реки Оби.

Новгородская земля имела свои особенности в общественно-экономическом развитии. Экспроприация общинных земель в Новгороде была произведена местными представителями родоплеменной знати, а также крупными землевладельцами, выросшими внутри разлагавшихся общин.

Большая часть не освоенных боярством земель досталась церковным учреждениям — Софийскому дому, монастырям и церквам.

В Новгороде не было положено начала княжескому домену и не получило развития землевладение княжеских дружинников.

Особенностью экономического развития Великого Новгорода явилось также то, что после упадка Киева он сделался наиболее крупным торгово-ремесленным городом, центром притяжения экспортных товаров большинства русских земель. Ему удалось установить торговые связи как с островом Готландом, так и с северными немецкими городами, которые впоследствии образовали Ганзейский союз, заключая с ними договоры (один из подобных договоров (1189—1199 гг.) опубликован в настоящем выпуске). Иностранные торговцы имели в Новгороде особые дворы для хранения своих товаров.

Новгородские крупные землевладельцы, имевшие свои дворы в Новгороде, использовали благоприятную конъюнктуру и стали превращаться в наиболее крупных торговцев, сосредоточив у себя все нити тогдашней экономики. Новгородский крупный землевладелец держал в своих руках не только зависимое крестьянство, но и мелких купцов и ремесленников.

Новгородские феодалы делились на бояр, т. е. наиболее крупных феодалов, и житьих людей.

Ниже житьих людей на общественной лестнице стояли купцы, которые часто исполняли роль торговых агентов бояр и наиболее видных житьих людей.

Купцы организовывались в особые сотни. Организация новгородского купечества хорошо прослеживается по Уставной грамоте князя Всеволода, которую мы помещаем в настоящем издании. От купцов отличались мелкие торговцы и мелкие ремесленники, которые носили название «черных», «молодших» людей.

Крестьяне делились на общинников, плативших дань Новгороду, и феодально-зависимых; среди них необходимо указать на закладников и половников. Закладники — это крестьяне, вышедшие из общинной организации и подчинения погостным властям. Они «тянули судом и данью» к новгородским боярам. Вместе с тем они дополнительно

несли различные повинности. Половниками назывались крестьяне, работавшие на земле феодалов из доли продукта (из половины).

В Новгороде существовали и холопы, которые, главным образом, держались для дворовых услуг. Число холопов было незначительно, и эксплуатация их труда не имела значения в хозяйственной системе Новгорода.

Остановимся на характеристике политического строя Великого Новгорода. Поскольку новгородские князья были не наследственными, а выборными, то Великий Новгород являлся не феодальной монархией, а феодальной республикой.

Кроме князя, высшими органами власти в Новгороде были боярский совет и вече. Юридически главным органом власти считалось вече, фактически же все нити внутренней и внешней политики находились в руках боярского совета («господы»). Он составлялся из верхушки новгородского общества — бояр — и представителей высшей новгородской администрации — посадников и тысяцких, соцких и кончанских старост. Боярский совет решал основные вопросы внутренней и внешней политики, вопросы о том, какие дела надлежало передать на рассмотрение веча. Боярский совет осуществлял общее наблюдение за деятельностью административных органов.

Положение князя в Новгороде было иное, нежели в других землях. Новгородские князья выбирались вечем и должны были заключать с Новгородом договоры, скрепляемые присягой. Эти договоры, важнейшие из которых опубликованы в настоящем издании, определяли границы княжеской власти и предусматривали меры по предотвращению усиления экономического и политического влияния князя.

Для характеристики ограничения княжеской власти достаточно отметить следующее:

1) князь не имел права раздавать новгородские волости своим людям, он мог раздавать их только новгородцам;

2) князь не мог без новгородского посадника отправлять суд, раздавать волости, хотя бы и новгородцам, и издавать грамоты;

3) князь не мог отнимать розданные волости по своему произволу («без вины»).

Фактически власть новгородского князя была еще более ограниченной: он не мог издавать законы, по своей инициативе объявлять войну и заключать мир с соседними государствами.

Среди мер, имевших целью предотвратить влияние князя, следует указать на:

1) запрещение князьям, их женам, их боярам и дворянам принимать закладчиков из числа купцов и смердов;

2) запрещение князьям, их женам, боярам и дворянам покупать и вообще приобретать каким-либо способом землю в Великом Новгороде;

3) запрещение ставить слободы (т. е. организовывать поселения, население которых было освобождено от платежа дани) и учреждать места для сбора торговых пошлин («мыта»);

4) запрещение производить торговые операции с немцами без посредничества новгородских купцов.

За свою деятельность князья получали финансовые поступления с определенных районов, а также судебные пошлины.

Для того чтобы предотвратить попытки новгородских князей ослабить руководящее политическое влияние боярского совета («господы»), новгородская руководящая верхушка не только сохраняла в системе новгородских государственных органов вече, но придавала ему исключительное значение, формально превратив его в основной политический орган. Этим боярство шло на некоторую формальную уступку городскому люду, чем затрудняло возможность установления блока между князем и городским населением против боярства. Боярство, выдвигая на первое место вече, обеспечивало за собой руководство этим органом. Достаточно указать, что «господа» решала вопрос о созыве веча. Бояре могли заблаговременно подготовиться к обсуждению поставленных вопросов, провести предварительную агитацию среди городского населения, а главное — привести на вече экономически зависимые от бояр городские элементы, с тем, чтобы, используя их, добиться благоприятных для себя решений.

Поскольку вече в Новгороде признавалось формально основным органом власти, оно получило здесь такую четкую организацию, какой не обладало ни в одной русской земле.

Вече созывалось на определенном месте (Ярославовом дворе) особым «вечевым» колоколом. Имелась особая трибуна, называвшаяся степенью, с которой произносили свои речи ораторы. Вече имело свою канцелярию — «вечевую» избу, где делопроизводство велось «вечевым» дьяком. Имелась особая «вечевая» печать, которая считалась печатью Великого Новгорода, т. е. государственной печатью.

Участвовать на вечевых собраниях могли все взрослые жители Новгорода (кроме женщин). Можно, однако, предполагать, что принимали участие на вечевых собраниях только главы семей. Вече должно было выносить только единогласные решения, а не по большинству голосов. Несомненно, этим часто пользовалась новгородская руководящая верхушка, которая могла, демонстрируя отсутствие единогласия по тому или иному вопросу, признать любой вопрос, если он решался не в соответствии с ее волей, не санкционированным вечем.

Не всегда боярству удавалось вести за собой городские низы. В этих случаях боярству приходилось делать им некоторые уступки.

Что касается компетенции веча, то она была очень широкой. Вече прежде всего было законодательным органом. Оно выбирало, сменяло должностных лиц и, следовательно, осуществляло высший контроль за ними. Вместе с тем вече ведало финансами: устанавливало налоги и производило их раскладку. Оно ведало и внешней политикой — объявляло войну и заключало мир. Вече, кроме того, обладало высшей судебной властью — в его компетенцию входил суд по политическим и должностным преступлениям. Любой вопрос мог быть предметом обсуждения на вече.

Исполнительными органами в Новгороде были посадники и тысяцкие, которые выбирались вечем. Компетенция посадников была очень широкой. Они командовали войском, принимали участие в суде, вели непосредственно переговоры с соседними государствами. Тысяцкие в Новгороде регулировали торговлю, были судьями по торговым делам. Но, поскольку тысяцкий занимал второе место среди новгородских должностных лиц после посадника, несомненно, он ведал и другими делами. Можно полагать, что

тысяцкий был помощником посадника и исполнял его обязанности в случае отсутствия посадника.

В Новгороде сложилась и городская администрация. Во главе концов (районов Новгорода) стояли так называемые кончанские старосты. Концы делились на сотни с сотниками во главе и на улицы.

Своеобразно было территориальное деление Новгородского государства. Территория города и его земель делилась на сотни. Сотни новгородских земель подразделялись на волости и погосты. Во главе волостей находились должностные лица, назначавшиеся князьями и посадниками.

Что касается городов, входивших в состав Новгородской земли (новгородских пригородов), то система их устройства и управления в основном не отличалась от системы Новгорода. И в них управление сосредоточивалось в руках боярства. И там созывались вечевые собрания, направлявшиеся руководящей городской верхушкой.

В Великом Новгороде, являвшемся наиболее крупным торговым центром в Русской земле, больше, чем в других княжествах, стали развиваться товарно-денежные отношения. Естественно, что формы эксплуатации новгородскими феодалами зависимого от них крестьянства приобретали более жесткий характер. Наряду с основным противоречием между феодалами и крестьянством все более усиливались противоречия между феодалами и городскими низами, между Новгородом и его пригородами. История Новгорода насыщена эпизодами ожесточенной классовой борьбы. Среди восстаний городских низов против правящей боярской верхушки наиболее ярким было восстание 1209 года. Это восстание направлялось против посадника Дмитра, а также против тех бояр, которые его поддерживали.

В данном выпуске «Памятников» даны все основные юридические памятники, характеризующие общественно-политический строй и право Великого Новгорода. Среди них обращают на себя внимание договоры, заключенные князьями с Великим Новгородом. Эти договоры не только вскрывают наиболее характерные черты общественно-политического строя этой феодальной республики, но дают возможность уяснить положение русских великих князей и в особенности московских князей в новгородской вотчине.

Памятником исключительного значения является также Новгородская Судная грамота. Она, как известно, полностью не сохранилась до нас, но и те статьи, которые дошли до нас, показывают, на каком высоком уровне находилось правовое развитие Новгородской земли.

Новгородские юридические памятники датируются XII—XV вв., т. е. временем, от которого до нас дошло незначительное число юридических памятников основных русских центров — Владимирского, Тверского, Рязанского и Московского княжеств. Поэтому они помогают нам не только вскрывать специфику политического и правового строя Новгорода, но и основные моменты в развитии общерусского права в условиях дальнейшего общественно-экономического развития, роста классовой борьбы на основе общих политических и правовых принципов, установленных в Древней Руси.



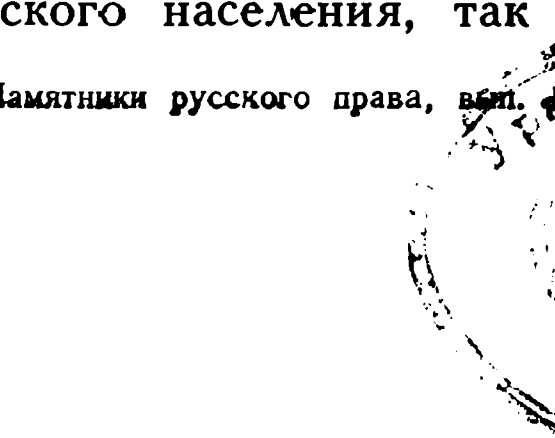
V

Псков первоначально был обыкновенным новгородским пригородом. С течением времени экономическое значение Пскова стало возрастать, и он стал стремиться к политической самостоятельности и к освобождению от влияния Новгорода. В конце концов Новгород был вынужден признать политическую самостоятельность своего «младшего брата» — Пскова (1348 г.).

В борьбе против ливонских немцев, беспрестанно нападавших на город, в борьбе с Новгородом за свою самостоятельность Псков искал поддержки со стороны московского великого князя. С 1401 года псковские князья, избиравшиеся и смещавшиеся псковским вечем, стали утверждаться московским великим князем. В 1462 году великий князь Иван III послал в Псков наместника без избрания его Псковом. Постепенно вмешательство московских великих князей во внутреннюю жизнь Пскова стало увеличиваться; в 1510 году Псков был окончательно присоединен к Русскому государству.

Общественное устройство Пскова было, в основном, тождественно с новгородским. Псковские бояре были прежде всего крупными землевладельцами, но одновременно были связаны и с торговлей. В Пскове был особый разряд зависимого сельского населения, так называемые изорники.





В Пскове были те же политические органы, что и в Новгороде. Фактически основным органом власти также был совет верхушки псковского общества бояр («господа»). Князья так же, как и в Новгороде, формально были ограничены в своей власти. Как и в Новгороде, «господа» руководила вечем. Наконец, такую же крупную роль играл выборный посадник. Но в Пскове не было тысяцких. Вместо них избирался второй посадник. Городская и местная администрация была очень близка по своей структуре к новгородской.

Острота классовых противоречий в Пскове была не меньшей, нежели в Великом Новгороде. Городские низы часто выступали против правящей верхушки. Летопись сохранила известие о продолжительном движении псковских смердов во второй половине XV в.

Среди псковских юридических памятников, которые даются в настоящем выпуске, особое значение имеет Псковская Судная грамота. Она представляет собой довольно обширный сборник (кодекс) норм псковского права, которые стали отлагаться, как это говорится в предисловии, со времен княжившего в Пскове князя Александра. Исследователи исчерпывающим образом доказали, что Псковская Судная грамота состоит из трех частей, составленных в разное время. Попытки некоторых исследователей связать происхождение начальной части Псковской Судной грамоты с именем князя Александра Невского (полностью или частично) не могут быть признаны убедительными. Как известно, в середине XIII в. Русская Правда разных редакций была основным источником действующего права во всех русских землях. Уже в первой части Псковской Судной грамоты уровень развития уголовного и гражданского права является весьма высоким по сравнению с правом Русской Правды.

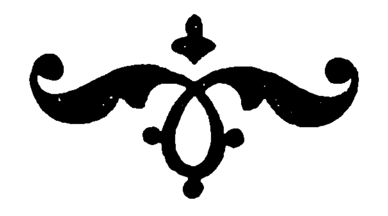
Несомненно, право Псковской Судной грамоты, возникшее на основных принципах Русской Правды, является правом более позднего феодального общества, с более развитыми товарно-денежными отношениями, с бо́льшим обострением классовых противоречий.

Сопоставление норм Псковской Судной грамоты с памятниками западноевропейского права показывает, что эти

нормы если не превосходят своей развитостью нормы большинства западноевропейских юридических сборников XIV—XV вв., то во всяком случае стоят на одном уровне с ними.

Изучение истории Русского государства и права на основании памятников периода феодальной раздробленности показывает нам, что в этот период развитие русского права не прекратилось. Нормы Русской Правды, действовавшие во всех русских землях, на которые распалось Киевское государство, явились основанием для этого развития. В тот момент, когда стало создаваться Русское централизованное государство, можно было использовать сложившиеся в разных русских землях правовые сборники. Можно полагать, что при составлении Судебников 1497 и 1550 гг. было использовано много норм, создавшихся в русских землях. Что это было вполне возможно и естественно, доказывает заимствование составителями Судебника 1497 года довольно значительного числа статей из Псковской Судной грамоты.

Заслуженный деятель науки
профессор *С. В. ЮШКОВ*



ОТ СОСТАВИТЕЛЯ

В настоящем (втором) выпуске «Памятников русского права» помещены важнейшие памятники права феодально-раздробленной Руси, в том числе Галицко-Волынской Руси, Смоленска, Новгорода и Пскова. Древнейшие из них датируются первой половиной XII в., позднейшие — концом XV в. Памятники права феодальных княжеств Северо-Восточной Руси XIV—XV вв. будут помещены в третьем выпуске «Памятников», посвященном периоду создания и укрепления Русского централизованного государства (XIV — первая половина XVI вв.). Некоторые из актовых и законодательных материалов Новгорода и Пскова в настоящем выпуске «Памятников» составлены или отредактированы сравнительно в позднее время (Псковская Судная грамота и др.), когда на Руси уже протекал процесс создания централизованного государства. Поэтому они носят значительные следы общерусского права. Однако все эти памятники помещены во втором, а не в третьем выпуске для того, чтобы читатели могли представить себе нормы права, имевшие силу на территории древнего Новгорода и Пскова.

Уставная Двинская грамота 1397—1398 гг. и «Правосудие митрополичье» (конец XV — начало XVI вв.), имеющие ряд черт новгородского права, будут помещены в выпуске третьем «Памятников русского права» ввиду тесной связи их с общерусскими законодательными источниками XIV—XV вв. Уставная Двинская грамота — древнейшая из числа уставных наместничьих грамот, выданных московскими князьями, а «Правосудие митрополичье» основано на материалах Судебника 1497 г.

При публикации памятников во втором выпуске составитель руководствовался теми принципами, которые были изложены им в предисловии к первому выпуску. Однако, в отличие от первого выпуска, во втором помещены не все памятники древнерусского права, а только важнейшие, ибо

их число (особенно актовых материалов) весьма значительно. Все памятники публикуются по лучшим изданиям, при отсутствии таковых — по рукописям.

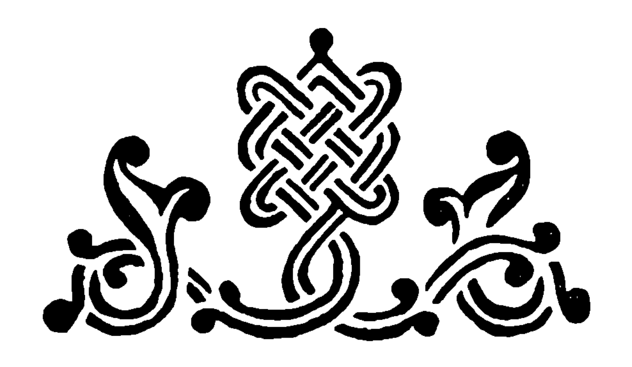
Для облегчения исследования важнейших памятников, сохранившихся не в подлинниках, а в нескольких позднейших копиях, составитель помещает текстологический комментарий, в котором к публикуемому тексту даются варианты из основных списков. Для Псковской и Новгородской Судных грамот, как памятников исключительной важности, даются также переводы на современный русский язык. Текст законодательных и основных актовых памятников (в необходимых случаях) разбит на статьи в соответствии с делением, принятым в настоящее время. Если в литературе таковое отсутствует, то оно производится заново.

Публикации, как и в первом выпуске, сопровождаются введениями, в которых дается их краткая характеристика, историко-правовыми обзорами, содержащими комментарий к памятникам, и, наконец, библиографией.

В конце книги приложен предметно-терминологический указатель к первому и второму выпускам «Памятников русского права».

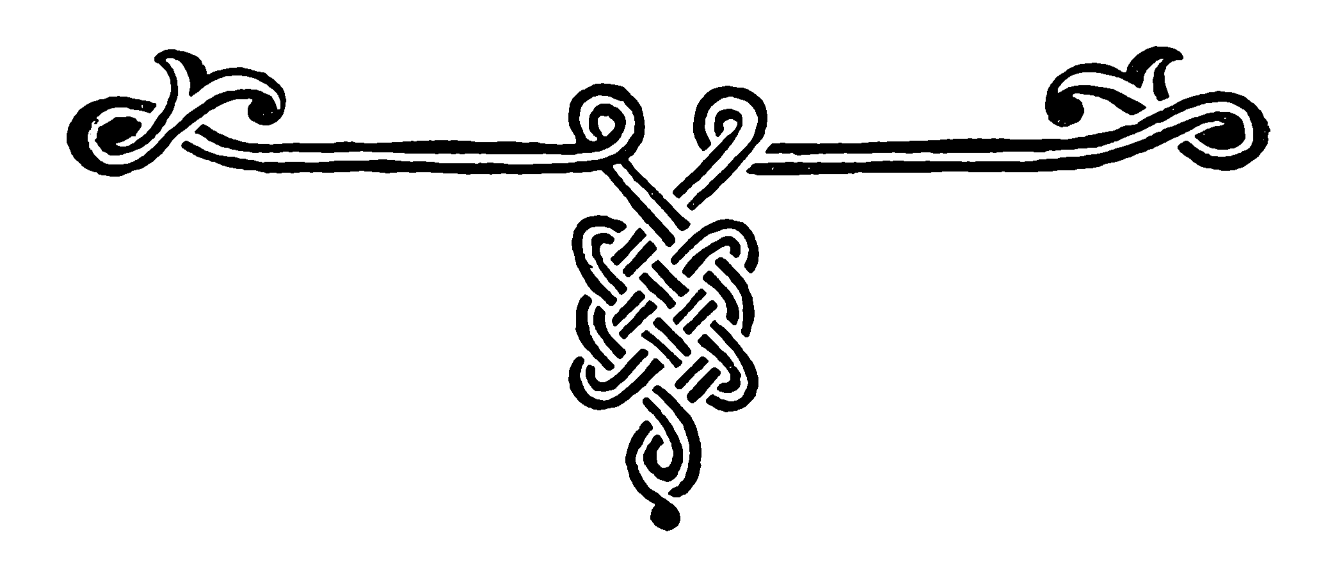
А. Зимин

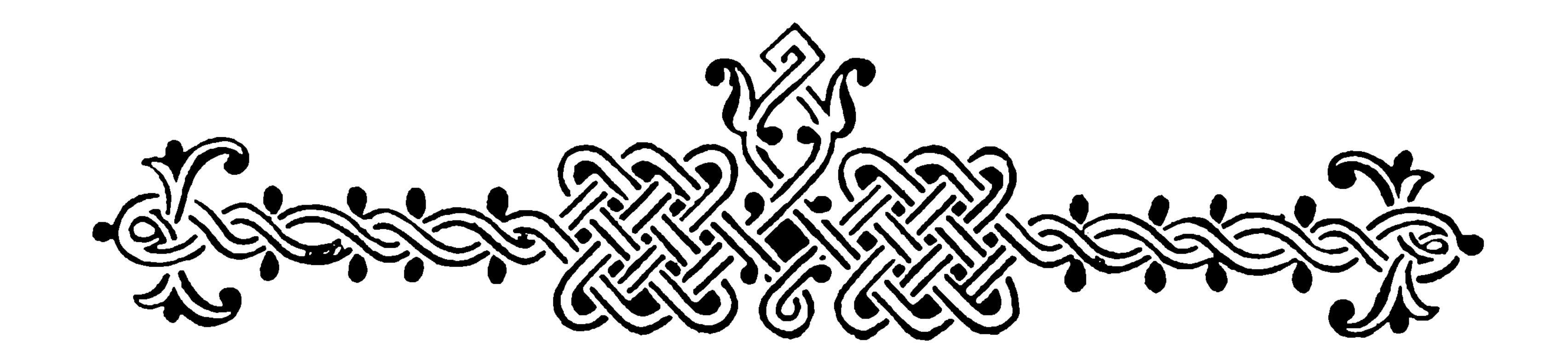




ПАМЯТНИКИ ПРАВА ГАЛИЦКО-ВОЛЫНСКОЙ РУСИ

XII-XIII в.в.





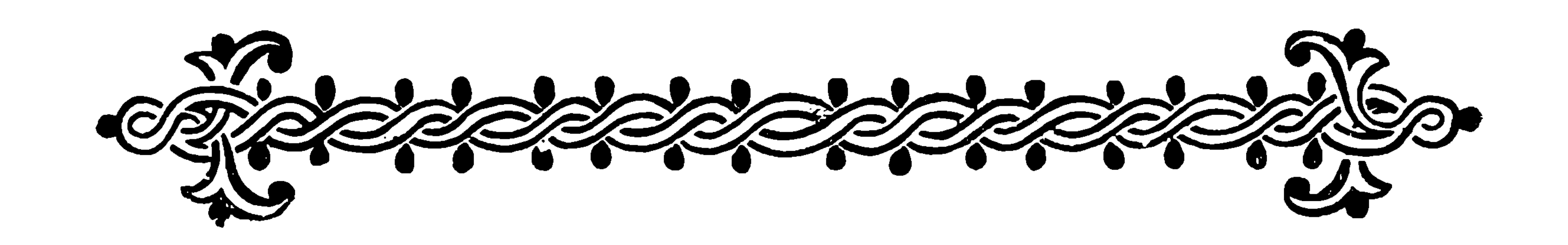
ВВЕДЕНИЕ

История Юго-Западной Руси XII—XIII вв. — одна из важнейших страниц истории феодально-раздробленной Руси. Рост феодального землевладения и связанное с ним экономическое и политическое усиление боярства наглядно отразились на истории Галицко-Волынской земли.

Публикуемые ниже акты отражают развитие феодального землевладения и эксплуатации крестьянства, структуру органов государственной власти в Галицко-Волынской земле XII—XIII вв.

Одним из последствий татаро-монгольского нашествия было массовое истребление русских городов, при котором погибли ценнейшие древнерусские законодательные и актовые памятники. Этим объясняется отсутствие актовых материалов по истории Ростово-Суздальского, Киевского, Черниговского и других русских княжеств XII—XIII вв. В Юго-Западной Руси остававшиеся документы также истреблялись вместе с другими памятниками древнерусской культуры польско-литовскими панами и католическим духовенством. Поэтому дошедшие до нас единичные документы по истории Галицко-Волынской Руси XII—XIII вв. являются уникальными памятниками прошлого, помогающими конкретно изучить важные проблемы истории права юго-западных древнерусских княжеств. Из публикуемых ниже четырех актов последние три находятся в тексте Ипатьевской летописи и могли быть помещены туда в извлечении или пересказе. Это, конечно, надо иметь в виду при изучении их текста.





1134 г.
ГРАМОТА ИВАНА РОСТИСЛАВОВИЧА БЕРЛАДНИКА

У име отца и сына [и святого духа] [1]: аз, Иванко Ростиславовичь от стола Галичского, кнезь Берладськы сведчую купцем [меси]брисьскьм да не платет мыт у граде нашем [у Ма]лом у Галичи на изклад, разве у Берлади и у Текучом и о[у г]радох наших. А на исъвоз розьным товаром тутошным и угръськым и руськым и чес[кым], а то да платет николи жь разве у Малом у Галичи. А кажить воевода. А на том обет.

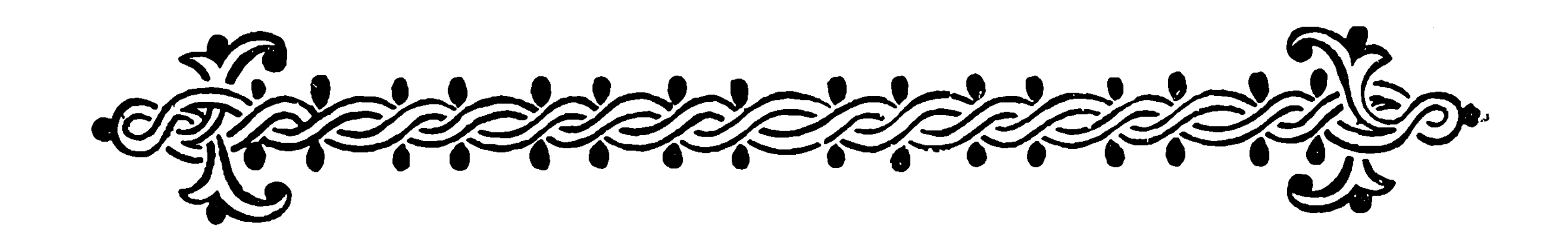
[В лето] от рожьства Христова, тисещу и стъ и тридесять и четире лет месяца мае 20 день.

Сборник статей по истории права,
посвященный М. Ф. Владимирскому-Буданову, Киев, 1904, стр. 369

---

[1] *Здесь и ниже текст в [ ] в грамоте отсутствует.*





Около 1287 г.

„РУКОПИСАНИЯ“ КНЯЗЯ ВЛАДИМИРА ВАСИЛЬКОВИЧА

Мьстислав же поиде на подворье, Володимер же посла к нему епископа своего, с Боркомь и со Оловянцемь, тако река: «Брате мои! На то и тя рци есмь призвал, хочю с тобою ряд учинити о землю и о городы, и о княгине своеи, и о семь детяти; хочю [1] грамоты писати [2]». Мьстислав же рече епископу брата своего: «Господине, рци, брат мои! Я сего ци хотел, оже бы мне искати твоеи земле, по твоемь животе? Сего ни на сердце моемь не было; но рекл ми есь [3] был, в Ляхох коли есмь быле с Телебугою и Алгуемь, а брат мои [4] Лев туто же и сыновець ми Юрьи. Ты же, господине мои [1], брат мои, прислал ко мне, тако река: «Мьстиславе, даю ти землю свою всю [5] и городы по своемь животе». Мьстислав же рече епископу брата своего: «Господине! Рци брату [6], како богу любо и тобе, оже хочешь грамоты писати, како божья воля и твоя». Епископу же пришедшю от [7] Мьстислава, поведаючи речь братьню, Володимер же повеле писцю своему Федорцю [8] писать грамоты [9].

Князя Володимеря рукописание [10].

Во имя отца и сына и святого духа. Молитвами святыа богородица и приснодевица Марья [11] и святых аггел. Се яз князь Володимерь, сын Василков, внук Романов даю землю свою всю и городы, по своемь животе, брату своему Мьстиславу, и столныи свои город Володимир; другую же грамоту напсах брату своему такую же; хочю и еще и княгине своеи псати грамоту [12] такую же.

---

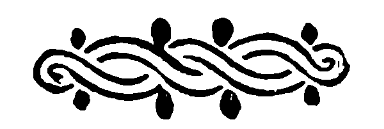
[1] X *далее* и; [2] X пописати; [3] X еси; [4] X ми; [5] X *отс*; [6] X брате; [7] *Так* X. И *описка* отто; [8] X Ходорцю; [9] И *далее зачеркнуто соскобленное* Преставление; [10] X *фраза отс.*; [11] X Мариа; [12] *Так* X. И грамуту.

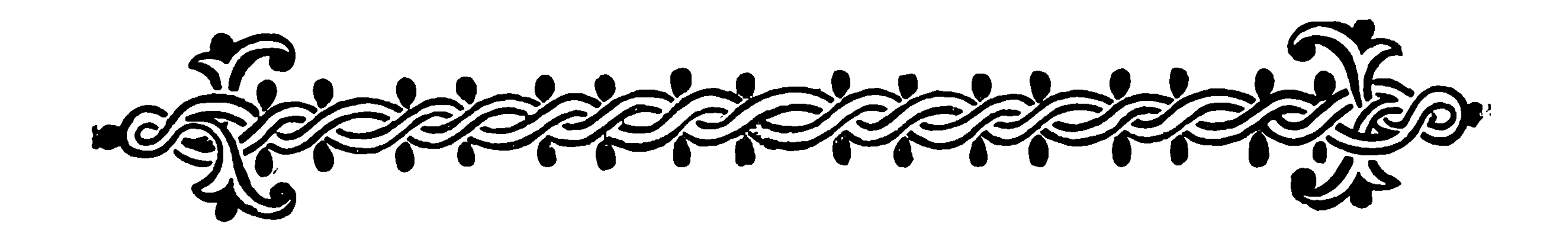
В имя отца и сына и святого духа, молитвами святыа богородица и приснодевица Марья [1], святых аггел [2]. Се яз князь Володимер, сын Васильков, внук Романов, пишу грамоту: дал есмь княгине своеи, по своемь животе, город свои Кобрынь, и с людми, и з данью, како при мне даяли, тако и по мне ать дають княгине моеи. Иже дал есмь еи [3] село свое Городел, и с мытом, а людье како то [4] на мя страдале [5], тако и на княгиню мою по моемь животе; аже будеть князю город рубити, ини [6] к городу, а побором и тотарьщиною ко князю. А Садовое еи Сомино же [7] дал есмь княгине свое[и] [8] и манастырь свои Апостолы, иже [9] създах [9] своею силою. А село есмь купил Березовиче у [Ю]рьевича [10] у Давыдовича Фодорка [11], а дал есмь на немь 50 гривен кун, а 5 локот скорлата [12], да [13] броне [14] дощатые: а тое [село] [15] дал есмь ко Апостолом же. А княгини моа, по моемь животе оже восхочеть в черниче [16] поити, поидеть; аже не восхочеть ити, а [4] како еи любо, мне не воставши смотрить, что кто иметь чинити по моемь животе.

ПСРЛ, т. II, изд. 2-е, 1908, стр. 902—904

---

[1] Х Мариа; [2] Х. И анггел.; [3] Х *далее* и; [4] Х *отс.*; [5] Х тягли и; [6] Х и они; [7] Х *отс.*; [8] *Так* Х. И свое; [9—9] *Так* Х. И же создахи и; [10] *Так* Х. И Рьевича; [11] Х в Ходорка; [12] Х шарлату. И *исправлено из* шарлата; [13] Х же; [14] Х брыне; [15] *Так* Х. И *отс.*; [16] Х черници.





Около 1289 г.
УСТАВНАЯ ГРАМОТА КНЯЗЯ МСТИСЛАВА РОМАНОВИЧА

Мьстислав же пребыв мало днии в Берестьи, и еха до Каменца и до Бельска, и ради быша ему вси людье; утвердив [1] люди, и засаду посади в Бельски [2] и в Каменци, и приеха в Берестии и рече бояром своим: «есть ли ловчии [3] зде»? Они же рекоша: «нетуть, господине, извека». Мьстислав же рече: «яз пак уставливаю [4] на не ловчее [5], за их коромолу, абы ми [6] не позрети [7] на них кровь»; и повеле писцю своему писати грамоту:

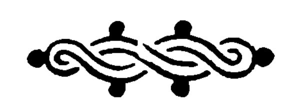
Се аз князь Мьстислав, сын королев, внук Романов, уставляю ловчее [8] на Берестьаны и [9] в [9] векы, за их коромолу: со ста по две лукне [10] меду, а [9] по две овце [11], а [9] по пятинадесять [12] десяткъв лну [13], а по сту хлебов [14], а по пяти цебров овса, а по пяти цебров ржи, а по 20 кур [15]; а по толку со всякого ста; а на горожанах 4 гривны кун. А хто мое слово порушить, а станеть со мною перед богом.

А вопсал [16] есмь в летописець коромолу их.

ПСРЛ, т. II, изд. 2-е, 1908, стр. 932.

---

[1] Х утверди; [2] Х Бельску; [3] Х ловци. И *ранее* ловции; [4] Х уставляю; [5] Х ловци. И *ранее* ловцее; [6] *Так* Х. И мь; [7] Х зрети; [8] Х ловчие. И *ранее* ловцее; [9] Х *отс.*; [10] Х локне; [11] Х овци; [12] *Так* Х. И пятидцать; [13] Х и лну; [14] *Так* Х. И хлеба; [15] Х куровь; [16] Х вписал.



Историко-правовой обзор

Грамота Ивана Ростиславовича Берладника

Грамота князя Ивана Ростиславовича Берладника — ценный источник по истории Дунайско-Днестровских земель в XII в., рисующий экономические связи Галицкого княжества с чешскими, венгерскими и другими купцами.

Смысл грамоты заключается в установлении льгот для месембрийских (болгарских) купцов: эти купцы освобождались от платы мыта, когда привозили в Малый Галич товары «на изклад» (на привоз товаров в другие города льгота не распространялась). При торговле «на исъвоз» мыт платился, наоборот, только в Малом Галиче, а не в других городах княжества.

Иванко Ростиславовичь — племянник князя Владимира Володаревича.

От стола Галичского — от Галицкого престола, т. е. княжества. Берладское княжество находилось в вассальной зависимости от Галича. Маркс писал, что Молдавия представляла собою *«часть княжества Галицкого»* (Архив Маркса и Энгельса, т. VIII, стр. 150).

Кнезь Берладьскы — Берладское княжество находилось в Придунайских землях (между реками Серетом и Прутом).

Месибриськьм — г. Месемврия находился на побережье Черного моря в районе позднейшего Бургаса.

Мыт — в Юго-Западной Руси торговая пошлина, позднее, в XIV—XV вв. — проездная пошлина. Ср. уставные грамоты Ростислава Смоленского 1150 г. и др.

У Малом у Галичи — в районе современного г. Галаца.

У Берлади — находился на р. Берлади, впадающей в р. Серет.

У Текучом — Текуч, позднее село на р. Серете.

Изклад — склад.

Исъвоз — место причала и выгрузки судов.

Угръськым — венгерским.

Ческым — чешским.

Кажить — наказывает.

Обет — клятва, проклятье.

Дата грамоты вызывает некоторые сомнения (Галич в Ипатьевской летописи впервые упомянут под 1140 г.). Быть может, лучше читать вместо «тридесять» — «четыредесять»: в 1144 г. зимою «посълаша галичане по Ивана по Ростиславича в Звенигород и въведоша к собе в Галичь». Однако весною после продолжительных боев князь Владимир выбил из Галича князя Ивана Берладника, который «побеже сквозе полк к Дунаю».

«Рукописание» (завещание) князя Владимира Васильковича

«Рукописание» князя Владимира Васильковича свидетельствует о нормах наследственного права во Владимиро-Волынском княжестве. В нем говорится о передаче князем Владимиром права эксплуатации феодально-зависимого населения своим наследникам. Одновременно оно дает материалы для изучения организации управления селами и городами Юго-Западной Руси.

Дата этой грамоты, как и следующей, условна. Она заимствована из Ипатьевской летописи[1]. Однако датированы события XIII в. в Ипатьевской летописи значительно позднее составления летописного текста, поэтому ее прямые хронологические указания не могут приниматься безоговорочно.

Рукописание — завещание. Рукописаниями назывались позднее и завещания в Великом Новгороде. Их формуляр близок к завещанию князя Владимира.

Страдале — страдать, работать, трудиться. Ср. выражение «стражет на готовых конех» в жалованной грамоте Ивана Калиты Юрьеву монастырю (1337—1340 гг.). Холопов-страдников см. в духовной грамоте княгини Софии Витовтовны (Д и ДГ № 57).

Тотарьщиною — Татарщина, поборы в пользу татарского хана (ср. «ордынский выход» в Северо-Восточной Руси).

Садовое — село, находилось на границе позднейших Владимирского и Луцкого уездов.

Сомино — село, находилось в 45 км к юго-востоку от г. Владимира-Волынского.

Манастырь свои Апостолы — находился около Владимира-Волынского; построен на средства князя («своею силою»).

---

[1] *Ипатьевский список, положенный в основу издания, в вариантах обозначается буквой* И, *Хлебниковский — буквой* Х.

Березовиче — село, находилось в 15 км к юго-востоку от г. Владимира-Волынского.

Кобрынь — город на р. Муховце, правом притоке р. Западный Буг.

Городел — село западнее г. Владимира-Волынского на р. Западный Буг.

Скорлата — скорлат, особый вид драгоценной ткани.

Уставная грамота князя Мстислава Романовича

Уставная грамота Владимиро-Волынского князя характеризует повинности, ложившиеся на плечи феодально-зависимого населения Юго-Западной Руси.

В Берестьи — Берестье, город на р. Муховце, вблизи впадения ее в р. Западный Буг (позднее Брест).

До Каменца — Каменец, город на р. Лосне, правом притоке р. Западный Буг.

До Бельска — Бельск, город южнее верховьев р. Нарева.

Засаду посади — поместив гарнизон.

Сын королев — т. е. Даниила Галицкого, короновавшегося около 1257 г.

Ловче — повинность, шедшая на содержание княжеских ловчих, слуг, ведавших княжеской охотой. Ср. «ловчан» в жалованной грамоте Олега Ивановича Рязанского (до 1402 г.) и в договоре рязанского князя Ивана Васильевича 1496 г. (Д и ДГ № 84). О «ловчем пути» см. во второй духовной грамоте Дмитрия Донского.

Цебров — цебр, мера сыпучих тел.

20 кур — поборы курами известны и Новгороду. В 1209 году посадник Дмитр «повелеша на новгородьцих сребро имати, а по волости куры брати, по купцем виру дикую, и повозы возити» (НПЛ, стр. 51).

Со всякого ста — сто, административная единица; ср. деление территории Новгорода на сотни в XIII в.



ОСНОВНЫЕ ИЗДАНИЯ

1. Ипатьевская летопись (разные издания).

ОСНОВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

1. Дашкевич Н. П., Грамота князя Ивана Ростиславовича 1134 г. Сборник статей по истории права, посвященный М. Ф. Владимирскому-Буданову, Киев, 1904.

2. Греков Б. Д., Крестьяне на Руси, кн. 1, изд. 2-е, М., 1952.

3. История Молдавии, т. I, Кишинев, 1951.

4. Мавродин В. В., Очерки по истории феодальной Руси, Л., 1949.

5. Насонов А. Н., «Русская Земля» и образование территории древнерусского государства, М., 1951.

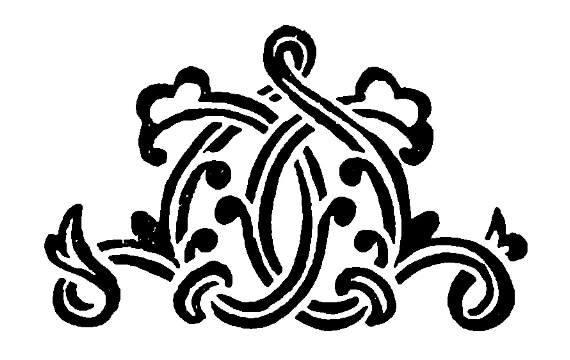
6. Пашуто В. Т., Очерки по истории Галицко-Волынской Руси, М.-Л., 1950.

7. Соболевский А. И., Грамота князя Ивана Берладника 1134 г., Труды VIII археологического съезда в Москве 1890 г., т. II, М., 1895.

8. Софроненко К. А., Общественно-политический строй Галицко-Волынской Руси XI—XIII вв. в книге «Материалы по истории государства и права СССР», вып. 1, под редакцией С. А. Покровского, М., 1948.

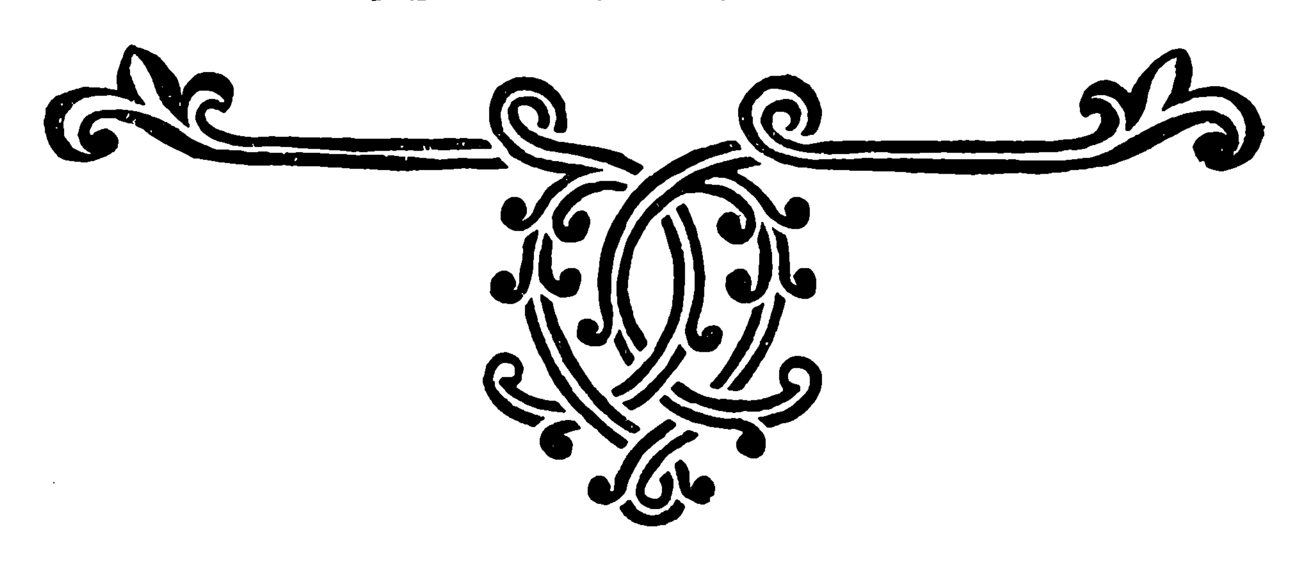
9. Юшков С. В., История государства и права СССР, т. I, изд. 3-е, М., 1950.





ПАМЯТНИКИ ПРАВА СМОЛЕНСКОГО КНЯЖЕСТВА

XII-XIII в.в.





1150 г.
УСТАВНЫЕ ГРАМОТЫ КНЯЗЯ РОСТИСЛАВА СМОЛЕНСКОГО

ВВЕДЕНИЕ

Смоленское княжество является одним из наиболее значительных княжеств феодально-раздробленной Руси XII—XIII вв. Первая половина XII в. в Смоленском княжестве характеризуется развитием землевладения князей, бояр и духовных феодалов, а также ростом феодальной зависимости крестьянства. История феодального землевладения имеет исключительное значение в истории феодализма. «Конечно, внеэкономическое принуждение играло роль в деле укрепления экономической власти помещиков-крепостников, однако, не оно являлось основой феодализма, а феодальная собственность на землю» [1].

Смоленск XII—XIII вв. — крупный торгово-ремесленный центр, сыгравший видную роль в развитии торговых связей Руси с рядом стран Восточной Европы. Все это позволило смоленским князьям XII—XIII вв. вести длительные войны не только за расширение территории их княжества, но и участвовать в напряженной борьбе за обладание великокняжеским киевским столом.

Немногочисленные сохранившиеся смоленские акты рисуют важнейшие стороны государственного строя, права и социально-экономических отношений в Смоленске XII—XIII вв.

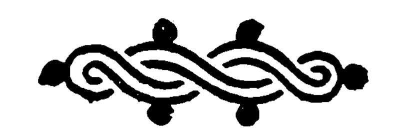
---

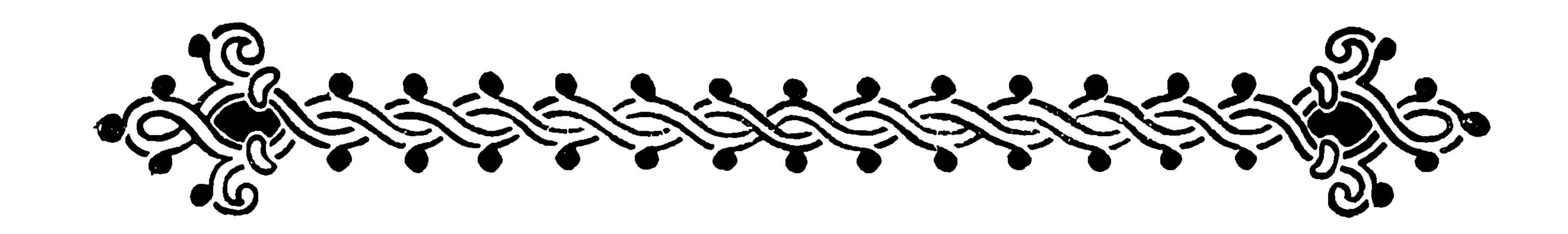
[1] И. В. Сталин, Экономические проблемы социализма в СССР, 1952, стр. 41.

Три дошедшие до нас в списке XVI в. грамоты князя Ростислава Мстиславича Смоленского и епископа Мануила 1150 г. определяют правовое положение смоленской епископии, регламентирующее княжескую «десятину от всех даней» (с известным ограничением). Эти грамоты являются ценным источником для характеристики правового положения русской церкви в эпоху феодальной раздробленности. Уставные грамоты также содержат важные данные о характере повинностей, взимавшихся княжеской казной с населения Смоленска и волостей, финансово-административном делении Смоленска, а также о территории Смоленского княжества. Грамоты являются одним из основных источников по истории отдельных разрядов феодально-зависимого крестьянства XII в. (изгоев и др.).

Уставные грамоты показывают дальнейшее развитие норм русского права сравнительно с Русской Правдой.

Деление уставных грамот на статьи произведено составителем.





УСТАВНАЯ ГРАМОТА КНЯЗЯ РОСТИСЛАВА

1 Во имя отца и сына и святаго духа. Бог и святая богородица и отца моего молитва, приведох епископа Смоленску, сдумав с людми своими, по повелению [1] отца своего святого, еже хотев при животе своем сътворити; но есть [з]де [2] первее сего не бывало епископьи, да яз недостоиныи, грешныи, се уста[в]ляю епископью, о немь же епископу быти живу и с клиросом своим, в свои дни и во свое княженье, еже ми бог дал и отчя молитва.

2 А се даю святеи Богородици и епископу прощеники, с медом, и с кунами, и с вирою, и с продажами, и не надобе их судити никакому же человеку.

3 И се даю святеи Богородици [и]епископу десятину от всех данеи Смоленских, что ся в них сходит истых [к]ун, кроме продажи и кроме виры и кроме полюдья: у Вержавлянех у Великих 9 погост, а в тех погостех платит кто ж свою дань и передмер истужници по силе, кто что мога, а в тех погостех а некоторыи погибнеть, то ти и десятины убудеть, а в тых погостех во всех сходится дани осмъсот гривен, а передмера сто гривен, а на истужницех сто гривен, то ти из того взяти епископу к святеи Богородици сто гривен; а во Врочницех [200?] гривен, то ти из того взяти епископу 20 гривен; а в Торопчи дани четыриста гривен, а епископу с того взяти 40 гривен; а в Жижци дани 130 гривен, а с того епископу взяти 13 гривен; а в Каспли 100 гривен, а из того епископу взяти 10 гривен; а в Хотшине дани 200 гривен, а из того епископу взяти 20 гривен; а в Жабачеве дани 200 гривен, а из того епископу взяти

---

[1] *Далее в рукописи зачеркнуто* истца.

[2] *Здесь и ниже в [ ] дается текст, отсутствующий в рукописи в связи с порчей ее левого края, но имеющийся в ДАИ (на отсутствующих частях могло поместиться по одной-две буквы).*

20 гривен; а в Вото[р]овичи[1] дани 100 гривен, а из того епископу 10 гривен; а в Шуисцеи[2] да[н]и 80 гривен, а из того епископу 8 гривен; а в Дешнянюх 30 гривен, а из того [е]пископу три гривны; а в Ветьскеи дани 40 гривен, а из того епископу четыри гривны; а на Былеве дани 20 гривен, а и епископу из того 2 гривны; [а] в Бортницех на онои стороне 40 гривен, а из того епископу 4 гривны; [а] в Витрине дани 30 гривен, а из того епископу три гривны; в Жидчичих 10 гривен, [а и] ис того епископу гривна; в Басеи 15 гривен, а и епископу из того полторы гривны; [в] Мирятичех дани 10 гривен, а епископу из того гривна; в Добрятине дани [30] гривен, а епископу из того три гривны; в Доброчкове дани 20 гривен, а из того епископу две гривне; в Бобровницех дани 10 гривен, а из того епископу гривна; на Дедогостичех 10 гривен, а из того епископу гривна; а в Зарубе дани 30 гривен, а из того епископу 3 гривны; а в Женни дани 200 гривен у Велицеи, из того святеи Богородици и епископу 20 гривен; в Пацини дани 30 гривен, а из того епископу 3 гривны, а в гостинеи дани неведомо, и что ся соидет, из того святеи [Б]огородици и епископу десятина; в Солодовницех 20 гривен, из того святеи Богородици [и е]пископу 2 гривны; на Путтине присно платять четыри гривны, Бениции[3] 2 гривны, Корчмити[4] полпяты гривны, Дедичи и дань и вира 15 гривен, гость 7 гривен, а из того святеи Богородици и епископу три гривны без семи ногат; на Копысе полюдья четыри гривны, а перевоза четыри гривны, а торгового 4 гривны, а корчьмити неведомо, но что ся соидеть, из того десятина святеи Богородици; на Прупои 10 гривен, а из того епископу гривна, а в корчмитех не ведати, но что ся соидеть, из того десятина святеи Богородици; у Кречюта дани 10 гривен, а святеи Богородице и епископу гривна; в Лучине полюдья[...] гривны, а мыта и корчмити не ведомо, но что ся снидет, из того епископу десятина; во Оболви гостинная дань, и что ся в неи снидется, из того святеи Богородици и епи-

---

[1] *В тексте после второго* о *пропуск. Вставлено по П. Голубовскому.*

[2] *Так П. Голубовский. В тексте* Шуиспеи.

[3] *В тексте после* е *пропуск.*

[4] *В тексте описка* коромити.

скопу десятина; во Исконе дани 40 гривен, а из того святеи Богородици и епископу 4 гривны; Суждали Залесская дань, аже воротить Гюгри, а что будеть в неи, из того святеи Богородици десятина; у Вержавску в городе три гривны десятины святеи Богородици; в Лодеиницех 10 гривен дани, а из того гривна святеи Богородици. И се даю из Торопча от всех рыб, иже идеть ко мне, десятину святеи Богородици и епископу; [От] Жизця также от всех рыб, иже идеть ко мне, десятина святеи Богородици и епископу [ч]то ся наречетъ области Смоленское, или мала или велика дань, любо княжа, любо княгинина, или чия си хотя, правити десятину святеи Богородици, без всякого отпису деяти.

§4 Село Дросенское, со изгои и з землею святеи Богородици и епископу, и село Ясенское, и з бортником и з землею и с изгои, святеи Богородици; и се есми дал землю в Погоновичох Моншинскую святеи Богородици и епископу; и озера Нимикорская и с сеножатми, и уезд княж, и на Сверковых луках сеножати, и уезд княж, озеро Колодарское, святеи Богородици.

§5 И се даю на посвет святеи Богородици из двора своего, [о]см капии воску и на горе огород с капустником и з женою и з детми, за рекою, тетеревник с женою и з детми святеи Богородици и епископу. Бысть мое сотщание к святеи Богородици, по повелению святаго отца моего, чтож мога, тож даю.

§6 А теж епископлих не судити никому же, судит их сам епископ. Первая тяжа роспуст; другая тяжа, аж водить кто две жоне; третьяя тяжа аще кто поимется чрес закон; а четвертая уволочская, аж уволочет кто девку, што возметь князь, с епископом наполы, или посадник что възметь свои тяжи, то с епископом наполы; а пятое, аж ту женку [. . . .] [1] то епископу; шестая вопрос, а то епископу, зелья и душегубства тяжа епископля; семая аж бьетася две жене, то епископля тяжа; [аж] церковныи человек доидет чего, то своему епископу; девятая аж кого бог отведет церковных людеи, а не будет зла ничего церкви.

§7 Да се яз молъвлю и уставил есми епископью, поручен Смоленск богом и деднею и отцовою молитвою, да се

[1] *В тексте пропуска далее нет.*

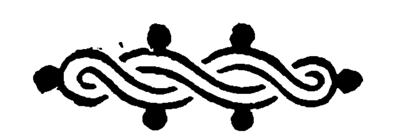
яз князь Ростислав, с первым епископом своим Маноилом, да се уставляю яз. Аж будет или тяжа, или продажа епископля, да ненадобе ни князю, ни посаднику, ни тивуну, ни иному никому же от мала и до велика, и по всеи волости Смоленскои. Се же ныне, с божьею помощью и со святою богородицею, в сии дни полны дани, а по сем что бог устроить; по божью строю чи которая дань оскудееть, или ратью, или коим образом, [п]о силе что почнеть давати тыи дани, а из того десятина святеи Богородици. Да сего не посуживаи никтоже по моих днех, ни князь, ни людие; аще ли кто посудить сея грамоты, что есми дал к святеи Богородици, да тои отвечает в страшныи день святеи богородици, и сия клятва будеть на нем, а яз буду без греха.

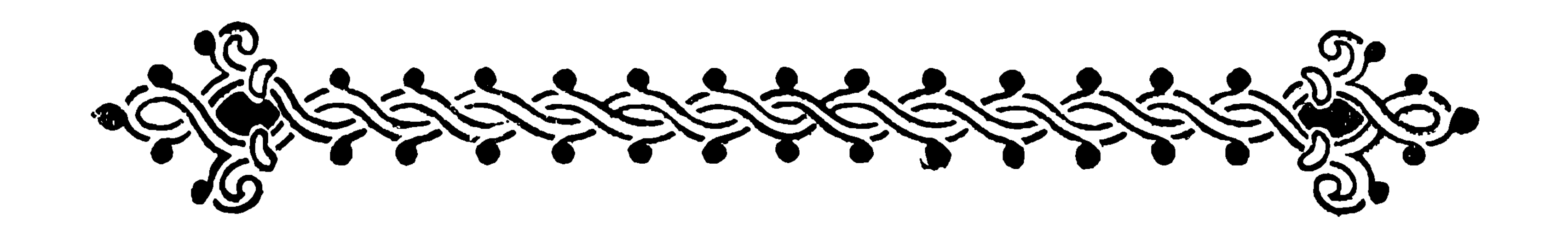
8 Паки ли приложит кто сию епископью опять к Переясловстеи епископьи завистию, переступя слово святого митрополита Русского Михаила, а разрушит сию епископью Смоленскую: то князь отъиметь свое опять, еже был уставил епископу пристроивати святеи Богородици, даж кто разрушить сеи замысл святого отца[1] моего Мьстислава и митрополита Русскаго Михаила.

9 [Се] яз, грешныи сын Мьстиславль, надеяся на матерь божью на святую богородицу, уставляю сию епископью; даж кто разрушит ю, да сам отвечаеть святеи богородици, и сия клятва святых отец буди на нем, а яз буду без греха.

ЛОИИ, акты до 1613 г. № 3

[1] *Далее зачеркнуто* нашего.



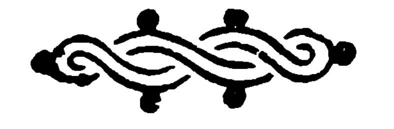


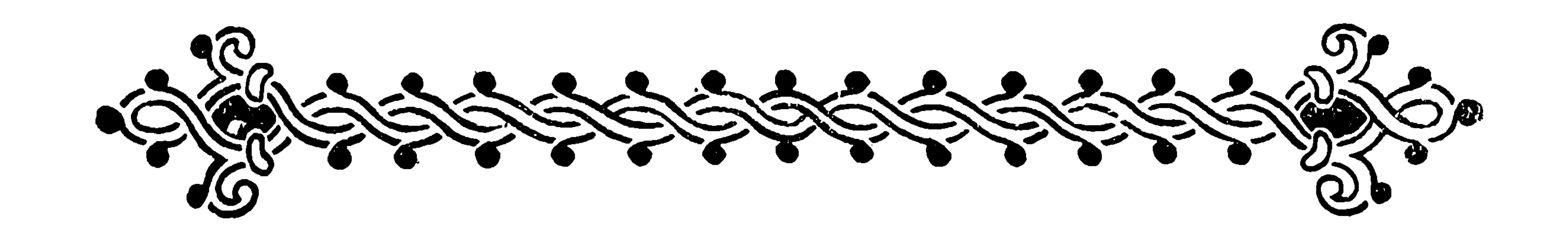
ПОДТВЕРДИТЕЛЬНАЯ ГРАМОТА ЕПИСКОПА МАНУИЛА

Се яз, худыи и грешныи и недостоиныи епископ Маноил, с благородным и христолюбивым князем моим Михаилом, утвержаеве, еже написана, утвержена и сотворена, о благодати и благословением святого духа поставлеником моим митрополитом Русским кир Михаилом, при благовернем и христолюбивем князи моем кир Михаилом, и утвердил устав церковныи, именем Ростислав, по отца своего святого молитвы и по повелению его, уставил есть епископью Смоленскую. Даж кто по моем князи, или по мне, переступит, [или] посудит сию грамоту и устав ось, или князь или ин кто, да будеть ему бог противен в день судныи и святая богородица, да будеть проклят от святых апостол и святых отець 300 и 18, иже повелеша: в кыи град достоить епископу быти, да поставят и от всех святых, аще кто разрушит се, да будеть проклят. Или епископ которыи начнет несытством, хотя ити в Переяславль и сию епископью приложити к Переясловлю, да буди ему клятва, яже се преже писана и святого митрополита Русскаго Михаила, иже составил сию епископью; или отдасть что, и не правити имет святеи богородици, еже есть написано зде, буди ему тая же клятва и буди ему анафема.

[И] се и еще и Холм даю святеи Богородици и епископу, якоже дано дедом моим Володи[ме]ром Семеонови преже епископу, строить наряд церковныи и утверженье. В лето 6659, индикта 14, месяца сентября 30.

ЛОИИ, акты до 1613 г. № 4





ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ГРАМОТА О РАЗМЕРЕ ПОГОРОДЬЯ И ПОЧЕСТЬЯ

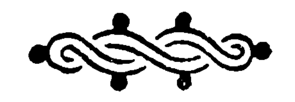
А се погородие от Мьстиславля 6 гривен урока, а почестья гривна и три лисици; а се от Крупля гривна урока, а пять ногат за лисицу; а се от Вержавска две гривне урока, а за три лисици 40 кун без ногаты; а се от Копосы 6 гривен урока и две лисици, а почестья 35 кун; а се от Поциня урока полторы гривны, а за две лисици 22 куне; а от Лучина три гривны урока и две лисици и осетр; а се от Ростиславля три гривны, а почестья гривна и четыри лисици; от Елны урока трии гривны и лисица; а Изяславлее [....]; а у Торопчи урока 40 гривен и 15 лисиць и 10 черных кун, невод, тре[...]ица, бредник, трои сани рыбы, полавачник, две скатерти, три убрусы, берковеск меду; а се в Жижци пять гривен, а почестья гривна и лисица; а у Дорогобужи три гоны короткии, а почестья гривна, а пять лисиць [1].

ЛОИИ, акты до 1613 г. № 4

---

[1] *Все три грамоты помещены в одной тетради размером в лист и отделены одна от другой только красными строками; текст написан западно-русским полууставом XVI в., переходящим в скоропись. Водяной знак — тиара (Лихачев № 3013, 1534 год).*

Текст сверен с рукописью А. И. Копаневым.



Историко-правовой обзор

Уставная грамота князя Ростислава Мстиславича

Ст. 1. Статья первая говорит об учреждении смоленской епископии («уставляю епископью») князем Ростиславом Мстиславичем (ср. ст. 9) и устанавливает ее правовое положение. Основание епископии обычно сопровождалось изданием уставной грамоты, определявшей взаимоотношения между светской и духовной властью в княжестве и размер феодальных поборов, собиравшихся епископом в свою пользу.

Ростислав Мстиславич упоминается как смоленский князь в летописях под 1128—1160 гг.; с 1160 по 1168 гг. — великий князь Киевский (умер в 1168 г.). Датируется первая грамота указанием грамоты епископа Мануила.

Приведох епископа — Мануила (ср. ст. 7), бывшего смоленским епископом в 1137—1168 гг.

Сдумав с людми своими — имеется в виду смоленское вече (ср. ниже «ни князь ни людие» — ст. 7).

Ст. 2. Статья передает в компетенцию смоленского епископа дела о прощениках (см. комментарий к церковному уставу князя Владимира — «Памятники русского права», вып. I, стр. 251).

Святеи Богородици — т. е. в ведение епископской Богородицкой церкви.

С медом — с медвяным оброком.

С вирою и с продажами — О вире (штрафе за убийство свободного человека) и продажах (штрафы за кражу и оскорбления) см. Русскую Правду («Памятники русского права», вып. I). Смоленская уставная грамота развивает дальше нормы Русской Правды.

Ст. 3. В статье определяется размер «десятины», шедшей с различных территорий Смоленского княжества в епископскую казну. Вместе с тем статья дает материалы для характеристики дани и других податей, шедших в княжескую казну, и эксплуатируемого населения Смоленска. Княжеские доходы в Уставной грамоте исчисляются суммой свыше 4000 гривен (нужно учитывать также, что многие подати в грамоте точно не обозначены).

Истых кун — наличных денег.

Кроме полюдья — кроме княжеской дани, полюдья, которое собиралось с волостей при объезде их князьями.

Погост — судебно-административная единица, существовавшая еще в середине X в. (ср. сведения летописи о реформах княгини Ольги).

Передмер истужници — Истужники, быть может, лица, не участвовавшие в общинной раскладке податей; передмер — предположительно, какая-то подать.

По силе — соответственно платежеспособности.

В гостинеи дани — гостина дань, пошлина, взимавшаяся с гостей, купцов. Ср. ст. 16 Уставной Двинской грамоты 1397—1398 гг.

Корчьмити, в корчмитех — корчмиты, пошлины с корчем.

Перевоза — пошлины за перевоз товаров и людей через реку.

Торгового — пошлина за право торговли.

Мыта — пошлина за право провоза товара. Ср. ст. 31 договора Смоленска с Ригою 1229 г.

Суждали Залеская дань, аже воротить Гюгри — по П. Голубовскому, смоленские владения занимали почти все среднее течение реки Москвы, охватывая его с севера и юга. Начав борьбу за расширение Суздальского княжества, Юрий Долгорукий потеснил смоленских князей в этом районе, о чем и говорит грамота 1150 г. По А. Н. Насонову, речь идет о посылке дани из Ростово-Суздальских земель в Киевщину транзитным путем через Смоленск.

Упомянутые в грамоте географические наименования могут быть расшифрованы следующим образом:

У Вержавлянех у Великих 9 погост... У Вержавску... от Вержавска — Вержавляне, волость по берегам р. Вержи, впадающей в р. Днепр, находилась к северо-востоку от г. Смоленска в районе верховьев Днепра. Вержавск — центр девяти погостов (позднее с. Вержа). Ср. «Списанье князей и бояр смоленских» 1492 г., где упомянуты «за Днепром бояре у Веръжанском пути» (Востоков, Описание славяно-русских рукописей Румянцевского музеума, стр. 129). Высокий размер дани (1000 гривен) связан с положением погостов на удобных путях сообщения на север с верховьев Днепра и на восток в Вазузу.

Во Врочницех — Врочницы, волость, по П. Голубовскому, находилась между верховьями р. Западной Двины и рекой Торопой у озера Песно.

В Торопчи... Из Торопча... У Торопчи... — г. Торопец на р. Торопе, впадающей в Западную Двину.

В Жижци — Жижец, волость на Жижецком озере юго-западнее г. Торопца. В начале XVI в. одна из торопецких волостей (Сборник РИО, т. XXXV, стр. 395).

В Каспли — Касполя, волость на р. Каспле к северо-западу от Смоленска, центр волости. В начале XVI в. одна из смоленских волостей (Сборник РИО, т. XXXV, стр. 638—639).

В Хотшине — Хотшин, по П. Голубовскому, волость, помещавшаяся в верховьях р. Волги.

В Жабачеве — По П. Голубовскому, Жабачев, крайняя северная волость Смоленска, находившаяся в верховьях Волги у озера Сабро. Вероятнее предположение И. Н. Красноперова, отождествлявшего Жабачев с деревней Жабиной (Рудино) на берегу озера Селигер.

В Вороторовичи — Вороторовичи, волость по р. Вотри, впадавшей в р. Вопь, приток р. Днепра.

В Шуисцеи — Шуйская волость по р. Шуйце, притоке Днепра. В XVI в. — волость Смоленска (Сборник РИО, т. XXXV, стр. 136), находилась к западу от Оболви. Ср. позднейшее с. Шуи Калужской губ., Мосальского у.

В Дешнянюх — Дешняне, волость в верховьях р. Десны.

В Ветьскеи — Ветская, волость, позднее с. Ветца на Ветчинке, находилась южнее верховьев р. Москвы (связывала Вазузу и Гжать с Москвою).

На Былеве — Былев, волость, лежавшая на водоразделе между р. Вазузой и ее притоком р. Гжатью. П. Голубовский связывает Былев с позднейшим с. Бывалицы (Холм). Волость связывала Днепр с Вазузой и Гжатью.

В Бортницех на оной стороне — Бортники, волость (ср. позднейшее с. Бортники Смоленской губ., Духовщинского у.) на р. Клюшне, находилась к северо-востоку от Смоленска на той же стороне Днепра, где и Смоленск, у его притока, р. Вопи.

В Витрине — Витрин, волость; ср. позднейшее сельцо Ветрица на р. Вотрице, притоке Вотри, впадавшей в р. Вопь; находилась недалеко от Бортников.

В Жидчичих — г. Жидчичи, крайний западный предел Смоленской земли на р. Чернейке, притоке р. Рудосвяты, впадающей в р. Касплю. Ныне деревня Житчицы.

В Басеи — Басея, одна из западных смоленских волостей, располагалась по р. Басе, впадающей в Проню.

В Мирятичех — Мирятичи, волость по р. Мерее (Мирее) к юго-западу от гг. Красного и Крупля.

В Добрятине — Добрятин, одна из крайних восточных волостей Смоленска, находилась на р. Пахре. Ср. позднейшее Добрятино Московской губ., Подольского у.

В Доброчкове — Доброчков, одна из восточных смоленских волостей. Ср. позднейшее село Добрина на р. Истье, впадающей в р. Оку.

В Бобровницех — Бобровники, одна из восточных смоленских волостей. Ср. позднейшее село Бобровники Калужской губ., Боровского уезда, у р. Протвы.

На Дедогостичех — Дедогостичи, волость к юго-востоку от Былева на р. Дедовке. Ср. позднейшее село Гостевое.

В Зарубе — Заруб — одна из крайних западных смоленских волостей на р. Днепре, южнее Копыси. Ср. позднейшее село Заровцы к северо-западу от Шклова за правым берегом Днепра. В XII в. это — село, принадлежавшее сестре князя Ростислава Мстиславича Рогнеде (Ипатьевская летопись под 1168 г.).

В Женни... у Велицеи — Ження Великая, волость. Ср. позднейшее село Жуйна на р. Медынке, южнее г. Медыни.

В Пацини... от Поциня — Пацынь (Поцынь) — один из южных смоленских городов, находился при слиянии рек Ботинки и Оси у р. Десны. В XVI в. — центр одной из смоленских волостей (Сборник РИО, т. XXXV, стр. 394—395, АЗР, т. I № 121). Ныне с. Пацынь Рогнединского района, Брянской области.

В Солодовницех — Солодовники — волость, находившаяся между верховьями р. Днепра и р. Вазузой, Ср. позднейшую деревню Солодовня Смоленской губ., Сычевского у.

На Путтине — волость Путтинь (Путынь), в 1494 г. Смоленская или Брянская волость (Сборник РИО, т. XXXV, стр. 118—119, 137). По П. Голубовскому, находилась в районе Бениц, на р. Протве.

Бенеци — волость. Ср. позднейшее с. Беницы на р. Протве; находилась южнее Бобровников.

Дедичи — волость при впадении р. Осетра в Сож. Ср. позднейшее (XVI—XVII вв.) село Дедины у р. Сожи (Акты Виленской комиссии, т. I, стр. 70). С Дедичей, быть может (исходя из размера десятины), шла дань в 9 гривен.

На Копысе... от Копосы — Копысь — один из крайних западных смоленских городов, находился на р. Днепре южнее Орши (ср. Ипатьевскую летопись под 1116 г.).

На Прупой — Прупой, один из крайних южных городов Смоленска, при слиянии р. Прони с Сожем, позднейший Пропойск. В XVI в. — центр волости (АЗР, т. II, № 139). Ныне г. Славгород, Могилевской области.

У Кречюта — Кречют, волость. И. Д. Белеев отождествлял ее с Кричевом (Кривичевым) на р. Соже, ниже впадения в нее р. Осетра. Ср. НПЛ, стр. 420, 476.

В Лучине... От Лучина, Лучин — город на берегу р. Ельши, притоке р. Межи, впадающей в Западную Двину, находился западнее г. Белого. О Лучине см. Ипатьевскую летопись под 1168 и 1173 гг.; в 1498 г. это — городок (Сборник РИО, т. XXXV, стр. 247); ср. АЗР, т. I, № 128.

Во Оболви — Оболвь — волость по верхнему течению р. Болвы; через нее шла дорога с р. Угры в Подесенье. Ср. позднейшее село Оболовь.

Во Исконе — Искона — волость по р. Исконе северо-восточнее верховьев р. Москвы. Позднее, в XVI в. — Исконо-Боянский стан, находился между рр. Иночью, Исконой и Рузой.

В Лодеиницех — Лодейницы — волость к юго-западу от Смоленска, к северу от Днепра, при озере Купринском, позднее с. Ладыжницы (Ладыжичи).

Из Жизца... в Жижци — город Жижец, позднее погост Жижеца на озере Жижце Торопецкого у., Псковской губ. В 1503 г. Торопецкая волость (Сборник РИО, т. XXXV, стр. 395). П. Голубовский считает, что волости в грамоте разбиты на группы, каждая из которых объединяла территорию одной какой-либо местности. Внутри каждой из групп волости распределены согласно величине дани. Таких групп Голубовский насчитывает 12: I) Вержавляне, Врочницы; II) Торопец, Жижец, Каспля; III) Хотшин, Жабачев, Вотовичи; IV) Шуйская, Дешняны; V) Ветская, Былев; VI) Бортники, Витрин, Жидчичи; VII) Басея, Мирятичи; VIII) Добрятин, Доброчков, Бобровники; IX) Дедогостичи; X) Заруб; XI) Путтин, Беницы; XII) Дедичи, Копысь, Прупой, Кречют. В конце грамоты сгруппированы волости с колеблющимися доходами (Лучин, Оболвь, Искона, Вержавск, Лодейницы).

Ст. 4. Феодальная собственность на землю является основой феодализма. Ст. 4 Уставной грамоты перечисляет земельные угодья, переданные во владение Смоленской епископской кафедры («святеи Богородици»). Характерно наличие особых групп зависимого населения (изгоев, бортников и др.), также поступавших под патронат смоленского епископа (ср. ст. 5). Статья вместе с тем дает сведения о различных отраслях княжеского хозяйства XII в.

Село Дросенское — к югу от г. Смоленска; позднее село Дресна при р. Дресенке и Днепре, к юго-востоку от Смоленска.

Село Ясенское — позднее с. Есеная на р. Днепре, ниже Смоленска, при р. Ясеной (ср. АЗР, т. I, № 213).

Изгои — об изгоях как об особом разряде феодально-зависимого населения см. подробнее комментарий к ст. 1 Краткой Правды («Памятники русского права», вып. I, стр. 87) и к ст. 12 Устава князя Всеволода Мстиславича. По И. И. Смирнову, изгои, населявшие села Ясенское и Дросенское, являлись бывшими общинниками.

Землю в Погоновичох Моишинскую — позднее с. Погоново Краснинского у. на р. Погановке в верховьях р. Сожа.

Озера Нимикорская — на левом берегу Днепра, между Смоленском и Дорогобужем. Ср. позднейшее с. Немыкари на р. Днепре.

На Сверковых луках — волость на Днепре около впадения в нее р. Вопи, между Смоленском и Дорогобужем. Ср. позднейшее село Сверколучье.

Озеро Колодарское — по П. Голубовскому, находилось между Смоленском и Дорогобужем.

Ст. 5. В статье, дополняющей предыдущую, указаны отдельные пожалования князя Ростислава Смоленскому епископу. Это характеризует особую заботу главы феодального государства о материальном благосостоянии церкви, верной союзницы феодальной власти.

Капии — кап, мера измерения; о ней см. комментарий к ст. 24 договора Смоленска с Ригою 1229 г.

С сеножатми — лугами, сенными угодьями.

С капустником — капустник, огородник из несвободных людей.

Тетеревник — птицелов из несвободных людей.

Ст. 6. Статья определяет объем судебной юрисдикции Смоленского епископа. В грамоте перечисляются, в основном, нарушения церковных предписаний о нравственности. Состав дел, подведомственных епископскому суду, близок к юрисдикции церковного суда по уставам князей Владимира и Ярослава. См. «Памятники русского права», вып. I.

Теж епископлих — судебных дел, входящих в юрисдикцию епископа.

Поимется чрес закон — возьмет жену из числа ближних родственниц или свойственниц, брак с которыми запрещен.

Аж уволочет кто девку — ср. умыкание по церковному уставу князя Владимира («Памятники русского права», вып. I, стр. 249).

Ст. ст. 7—9. Заключительные статьи Уставной грамоты содержат предписание органам феодального государства не вмешиваться в компетенцию церковного суда и вводят суровые церковные наказания (проклятие) нарушителям. Так церковь охраняла свои права от любых посягательств.

Подтвердительная грамота

Грамота, составленная от имени епископа Мануила, содержит подтверждение Уставной грамоты князя Ростислава Мстиславича и строгую церковную санкцию (наказание) для тех, кто попытался бы ее нарушить.

Хотя ити в Переяславль — Смоленская епархия была выделена из Переяславской.

Или епископ которыи... анафема — С. В. Юшков считает эту фразу позднейшей припиской, возникшей в связи с тенденцией какого-то епископа присоединить Смоленскую епархию к Переяславской.

Холм — город Брагин-Холм на р. Воре, притоке р. Угры, впадающей в р. Оку.

Дополнительная грамота

Дополнительная грамота к уставу князя Ростислава Мстиславича устанавливает размер погородья и почестья, шедших в епископскую казну, а также состав городов, обложенных этими повинностями. Церковные поборы ложились тяжелым гнетом на городское население Смоленского княжества. Не исключена возможность, что дополнительная грамота составлена значительно позднее двух предыдущих. В ее тексте нет прямых указаний на поступление поборов в епископскую казну, но состав городов часто дублирует состав их по Уставной грамоте князя Ростислава.

Погородие — в отличие от дани, полюдья (см. первую грамоту) взималось с городов. Состояло из урока и почестья. Резко отличалось от десятины, поскольку состояло из определенных сумм (и натуральных взносов), а не из $^1/_{10}$ части доходов.

Гривна урока — уроки, в данном случае переведенные на деньги поборы, входившие в состав погородья. «Урок» также означал компенсацию потерпевшему за увечье или кражу (О гривне как древнерусской денежной единице см. «Памятники русского права», вып. I, стр. 175—176).

Почестья — почестье, натуральные дары, входившие в состав погородья, в дальнейшем переводятся на деньги (ср. пятый ханский ярлык, выданный русским митрополитам).

Пять ногат — ногата, денежная единица, равнялась $^1/_{20}$ гривны.

Полавочник — покрывало для лавки. В XVI в. полавочное — подать с торговых лавок.

Убрусы — полотенца; позднее убрус — пошлина с новобрачных.

Берковеск — берковец, древнерусская мера веса, равнявшаяся десяти пудам.

Гоны — участки земли; бобровые гоны — бобровые угодья.

От Мьстиславля — город Мстиславль — южнее Смоленска на р. Вехре, притоке р. Сожи.

От Крупля — город Крупль (от «крупец» — короткий незамерзающий приток). По П. Голубовскому, находился на Крупце у деревни Шеиной, к юго-западу от Смоленска и г. Красного.

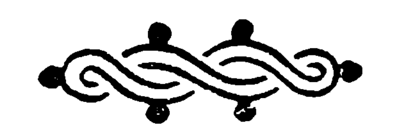
Изяславлее — город Изяславль — позднее с. Сеславль к юго-западу от Пацыня. В начале XVI в. волость Свеславль (Сборник РИО, т. XXXV, стр. 639, 745).

От Ростиславля — г. Ростиславль — позднее г. Рославль, на среднем течении р. Осетра; в XVI в. — центр ряда волостей (Сборник РИО, т. XXXV, стр. 394, 395, 638).

От Елны — Ельня — город в верховьях р. Десны.

У Дорогобужи — Дорогобуж — город на р. Днепре, северо-восточнее Смоленска.

22 куне — Денежный счет грамоты князя Ростислава 1150 г., близок к счету Пространной Правды. Если лисица ценою в 5 ногат, а три лисицы 40 кун без ногаты, то оценка 1 ногата = 2,5 куны (как и в Пространной Правде). Цена лисиц в разных местах мало отличалась друг от друга. В Поцине, например, за лисицу платилось не пять, а 4,4 ногаты (впрочем, быть может, вместо 22 кун в источнике стояло 25 кун).





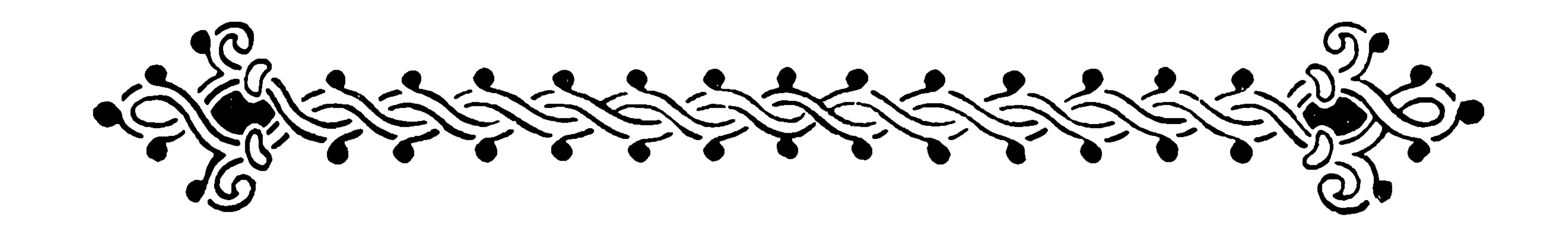
ОСНОВНЫЕ ИЗДАНИЯ

1. Владимирский-Буданов М. Ф., Хрестоматия по истории русского права, вып. I (разные издания).
2. Бенешевич В. Н., Сборник памятников по истории церковного права, вып. I, СПБ, 1914.
3. Памятники истории Киевского государства IX—XII вв. Подготовил к печати Г. Е. Кочин, Л., 1936.
4. Андреев Н. В. и Маковский Д. П., Смоленский край в памятниках и источниках, ч. 1, Смоленск, 1949.

ОСНОВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

1. Голубовский П. В., История Смоленской земли до начала XV в., Киев, 1895.
2. Маковский Д. П., Смоленское княжество, Смоленск, 1948.
3. Насонов А. Н., «Русская земля» и образование территории древнерусского государства, М., 1951.
4. Смирнов И. И., К вопросу об изгоях, «Академику Б. Д. Грекову ко дню семидесятилетия», М., 1952.
5. Тихомиров М. Н., Древнерусские города, М., 1946.
6. Юшков С. В., Общественно-политический строй и право Киевского государства, М., 1949.





1229 г.

ДОГОВОР („ПРАВДА“) СМОЛЕНСКА С РИГОЮ И ГОТСКИМ БЕРЕГОМ

ВВЕДЕНИЕ

Договор Смоленска с Ригою и Готским берегом 1229 г. представляет собой замечательный памятник, свидетельствующий о значительной роли, которую играло Смоленское княжество в международных отношениях XIII—XIV вв., об участии русских княжеств в деле развития экономики и культуры прибалтийских народов. Этот договор («Правда»), основанный прежде всего на Русской Правде, является ценным источником для характеристики развития русского уголовного, гражданского и судебного права в период феодальной раздробленности. Вместе с тем он наглядно показывает, как русское феодальное право оказывало серьезное влияние на формирование международного права той эпохи.

Договор Смоленска с Ригою и Готским берегом сохранился в семи позднейших копиях, подразделяющихся на две основные редакции: к первой относятся списки D, E, F и G (лат.); ко второй относятся списки A, B и C (обозначения, принятые в науке после публикации списков в Русско-Ливонских актах).

История этого договора и его позднейших списков отражает историю внешнеполитических и торговых сношений Смоленского княжества с Прибалтикой на протяжении всего XIII в.

История текста Смоленского договора 1229 г. и его списков может быть вкратце сведена к следующему. В январе—феврале 1229 г. князь Мстислав Давыдович Смоленский направил своих послов — попа Еремея и сотского Пантелея — с проектом договора («Правды») в Ригу, где было подписано соглашение. Оставив в Риге русский противень (один из аутентичных экземпляров) договора, послы взяли с собою противень на латинском языке (в дальнейшем положенный в основу протографа первой редакции этого памятника,

к которой восходят экземпляры D, E, F, G). Русские послы подтвердили текст договора на Готском берегу; оставив и там русский экземпляр, они взяли с собою в Смоленск противень на немецком языке (легший в основу протографа второй редакции Смоленского договора, к которой восходят экземпляры A, B, C).

С обоих противней в Смоленске были сняты русские копии, также не дошедшие до нас, как не дошли подлинный русский договор 1229 г. вместе с его латинским и немецким противнями. Однако список с русской копии латинского противня (легший позднее в основу экземпляра F) уже в скором времени попал в Новгород, где при князе Ярославе Всеволодовиче возрос интерес к русским законодательным памятникам (этот список был сделан еще до 1270—1277 гг., так как не содержит приписки о татарах, имеющейся в экземплярах D и E, составленных в 70-х гг. XIII в.). В Новгородской I летописи под 1228—1230 гг. упоминается о «грамотах Ярослава», под которыми М. Н. Тихомиров справедливо усматривает Пространную Правду. Около 1238—1268 гг. при князе Ярославе в Новгороде составляется Устав о мостах (см. «Памятники русского права», вып. I, стр. 213—214). Когда в 1239 г. Ярослав Всеволодович захватил Смоленск и посадил там князя Всеволода Мстиславича, то, надо думать, тогда и был списан для Новгорода текст Смоленской Правды. Все названные выше памятники, т. е. Пространная Правда, Устав о мостах и список F договора 1229 г., находятся в Мусин-Пушкинском сборнике второй половины XIV в. новгородского происхождения, протограф которого, очевидно, относится к середине XIII в. Список G договора 1229 г. является копией со списка F, сделанной для Н. М. Карамзина.

Около 1230—1270 гг., при князе Всеволоде Мстиславиче (по П. В. Голубовскому, Н. П. Лихачеву и М. Н. Тихомирову), или около 1240—1250 гг., при князе Ростиславе Мстиславиче (по Кунику и Гетцу), было составлено новое соглашение Смоленска с Ригою, базировавшееся на «Правде» князя Мстислава Давыдовича и не известном нам договоре Мстислава Романовича (княжил в 1197—1214 гг.). Это соглашение представляет особый интерес, поскольку оно дошло в русском подлиннике, а не в позднейших копиях с иностранных противней, какими являются тексты «Правды» 1229 г., что позволяет лучше представить себе первоначальный русский текст «Правды» 1229 г. Он содержал бесспорно нормы русского права, бытовавшие в Смоленске в начале XIII в.

Однако соглашение с Ригою так и не стало действующим договором, так как уже во время княжения Глеба Ростиславича (1270—1277 гг.) была подтверждена «Правда» 1229 г. и тем самым предшествующее соглашение было аннулировано. Текст «Правды» князя Глеба, посланный в Ригу, являлся списком с русской копии латинского (Рижского) противня «Правды» 1229 г. (экземпляр D скреплен печатью, которая принадлежала, как это выяснил Н. П. Лихачев, князю Глебу). С тех пор «Правда» 1229 г. стала вновь действующим соглашением на 80 с лишним лет. Последующие князья при подтверждении соглашения с Ригою обычно ссылаются на эту «Правду» князя Глеба. Быть может, князю Михаилу Ростиславичу (княжил в 1277—1279 гг.) принадлежал экземпляр E договора 1229 г. Текст, с

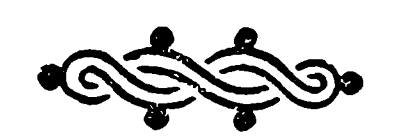
которого были скопированы экземпляры D и E, сравнительно с текстом противня F, содержал уже ряд дефектов. Однако и сам экземпляр F представляет собою копию, изобилующую пропусками.

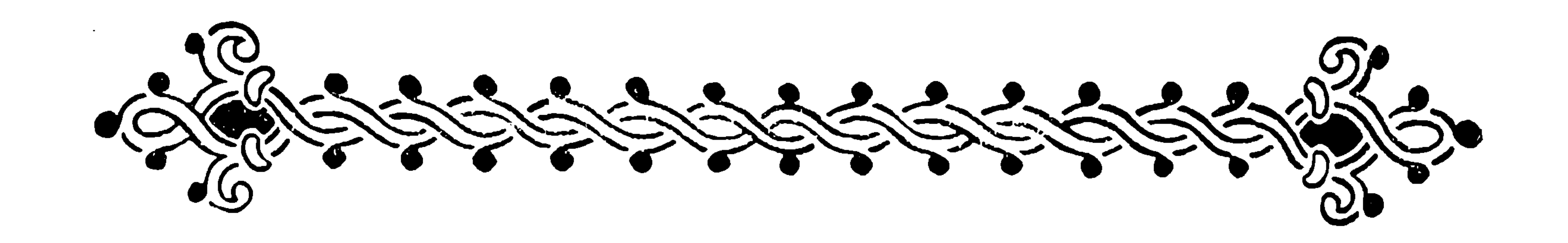
Князь Федор Ростиславич (княжил в 1280—1297 гг.) и его преемники в Смоленске стали пользоваться уже переводом с немецкого противня договора 1229 г. При посылке в Ригу копий старой «Правды», скрепленных своими печатями, они сопровождали их своими присяжными грамотами (то же в Новгороде, ср. грамоту 1262—1263 гг. и копию договора 1189—1199 гг., ГВН и П №№ 28, 29).

Так, уже князь Федор Ростиславич послал в Ригу текст своей «Правды» (экземпляр A, у грамоты «великого князя Федора печать»; принадлежность этой печати князю Федору Ростиславичу установлена Н. П. Лихачевым). Одновременно он направил туда же свою присяжную грамоту 1284 г. (СГГ и Д, т. II, № 3). Также с русской копии немецкого противня был сделан экземпляр B «Правды» 1229 г., который был послан в Ригу князем Александром Глебовичем, княжившим в Смоленске в 1297—1313 гг. (ср. введение к тексту экземпляра B). В своей присяжной грамоте князь Александр указывал на предшествующие соглашения Риги «с отцемь моимь Глебомь и с моимь стрыемь Федором» (РЛА № XLVII).

Наконец, последний список с перевода, сделанного с немецкого противня, так называемый экземпляр C, очевидно, принадлежит сыну князя Александра — Ивану Александровичу (княжил в 1313—1358 гг.). Сохранилась присяжная грамота этого князя, посланная в Ригу, где указывалось, что он «докончал... по деда своего... доконченью и по старым грамотам» (СГГ и Д, т. II, № 8).

Ниже мы публикуем для характеристики первой редакции договора 1229 г. экземпляр D, привлекая основные разночтения из экземпляров E и F (список G мы не учитываем, ибо он является позднейшей копией со списка F), а для второй редакции публикуем экземпляр A, используя в вариантах экземпляры B и C. Писец, составлявший список A, не обладал достаточно устойчивым правописанием (в частности, он отчетливо не представлял себе, где следует ставить буквы ъ и ь, а где е и о). Поэтому при публикации текста мы вносили в него поправки, руководствуясь позднейшими списками B и C. Наконец, в приложении публикуется соглашение с Ригою 1230—1270 гг. Все списки договора (кроме F, G) и проекта соглашения хранятся в Рижском архиве. При публикации мы оставляем для договора 1229 г. нумерацию статей РЛА, а для проекта соглашения 1230—1270 гг. — даем свою. Порядок статей в старой редакции договора 1229 г. отличается от порядка статей первой редакции. Давая последовательность статей первой редакции, мы во второй редакции даем двойную нумерацию статей: первый номер соответствует порядку статей первой редакции, а второй номер соответствует порядку статей, в действительности имеющемуся в списках второй редакции. Исправления, вносимые составителем, обозначаются в вариантах. — *А. З.*





ТЕКСТ

Первая редакция
(экземпляр D)

Что ся в которое веремя начнеть деяти, то утвьржають [1]) грамотою [2]); а быша ся не забыли [3]), познаите, на память держите нынешнии и по семь веремени будучи, к кому си грамота придеть.

Того лета, коли епископ Алъбрахт Рижьскыи мьртв, князь Мьстислав Давыдовичь послал свое муже Геремея [4]) попа, Пантелея сотьского, от Смолнян в Ригу, а из Ригы на Готьскыи берег, утвьрживати мир [5]).

Розлюбье на сторону: отверечи, которое было межю Немци и Смолняны.

Вторая редакция
(экземпляр A)

Что [1]) ся дееть [2]) по веременемь [3]), то отъиде по [4]) веременемь [4]); приказано будеть [5]) добрым людем, а любо грамотою утвердять, како то будеть [5]) всем ведомо [6]), или кто после [7]) живыи останеться.

Того лета, коли Алъбрахт, владыка Ризский [8]), умерл [8]), уздумал [9]) князь [10]) Смоленьскыи [11]) Мьстислав Давыдов сын, прислал [12]) в Ригу своего лучьшего попа Ерьмея и с нимь умьна мужа Пантелья [13]) и[с] [14]) своего гор[о]да Смоленьска [15]): та два была послъмь у [16]) Ризе, из Ригы ехали на Гочкыи [17]) берег [18]), тамо твердити мир.

Утвьрдили мир, что было [19]) не мирно промежю [20]) Смоленьска [21]) и Ригы и Готскымь берегомь [22]) всем купцем [23]).

А за тот мир страдал Рулф ис Кашля и Тоумашь Михалевичь [6]), абы добросердье межю их было, абы Руськым купцом в Ризе и на Готскомь березе, а Немецьскым купцом в Смоленьскои волости любо было, како мир утвьржон и добросердье.

Абы в векы стояло и князю любо бы и всем Смолняном и Рижаном и всем Немцом по Въсточному морю ходящим, оже такую правду напсали [7]), которою правдою быти Русину в Ризе и на Готьскомь березе, тою же правдою Немцом в Смоленьске [8]), а быша ся [9]) тои правде дьржали [и] [10]) в векы. Бог того не даи, оже разбои [по] [11]) грехомь пригодиться межи Немци и межи Руси, что за что платити, абы мир неразрушон [12]), абы Русину и [13]) Немчичю любо было.

А се починок Правде

Ⅰ Оже бьють [1]) волного человека, платити за голову 10 гривен серебра, а за гривну серебра [2]) по 4 гривны кунами. или пенязи.

Про [23]) сеи мир трудилися добрии [24]) людие: Ролф [25]) ис Кашеля [26]), божь дворянин, Тумашь [27]) Смолнянин, ажбы мир [28]) был и до [29]) века [30]); урядили пак мир, како было любо Руси и всему Латиньскому [31]) языку, кто то [32]) у [16]) Русь [33]) гостить.

На томь миру, ажбы мир твьрд был, тако было [34]) князю любо и Рижанъм [35]) всем и всему Латиньскому [36]) языку и всемь темь, кто то на Усток [37]) моря ходить, ажбы налезл [38]) правду, то напсати [39]), како то держати Руси с Латиньскимь [40]) языкомь [41]), и [42]) Латиньскому [36]) языку с Русию то [43]) держати, аж быхъм что тако учинили. Того бог не даи, ажбы [44]) промьжю [45]) нами [46]) бои был [47]), а любо [48]) человека убиють до смерти, како человека, то [49]) отплатити, ажбы мир не ръздрушен [50]) был: так [51]) платити, како то бы обоим любо было [52]).

Зде починается Правда

Ⅰ Аже будеть свободныи [1]) человек убит, 10 гривен серебра за голову [2]).

А за холопа гривна серебра.

Аже кто холопа ударить, то [3] гривна кун.

Та же [4] правда буди [и в] [5] Смоленьске, и в Ризе, [и] [6] на Готьскомь березе.

2 Аще око выбьють или руку ототнуть, или ногу, или иная хромота, которая на теле [явится] [1], 5 гривен серебра, а за зуб 3 гривны серебра.

Та же [2] правда буди [в] [3] Смоленьске, [и] [4] в Ризе [5], на Готьскомь березе [6].

3 Аще [1] кто деревомь ударить человека до кръви, полуторы [2] гривны серебра.

Аще ударить по лицю, или за волосы иметь, или батогомь шибеть, платити без четвьрти [3] гривна серебра.

Аще послови пригодиться пакость или попови [4] въсякои обиде, за два человека платити за нь [5].

Аще кто друга ранить, а хромоты на теле не будеть, полуторы [6] гривны серебра платити [7].

Аже будеть [3] холоп [4] убит [5], 1 гривна серьбра заплатити [6] у [7] Смоленске [8].

Тако платити и у [9] Ризе и на Готскомь [10] березе [11].

2 Око, рука, нога [1], или ино [2] что любо, по пяти гривен [3] серебра [4] от всякого платити [5]: за око [6] 5 серебра [7], за руку 5 серебра [7], за ногу [8] 5 серебра [7], и [9] за всякыи сустав [10] пять гривьн [11] серебра; за зуб 3 гривн [12] серебра [13]. И Смоленске [14] и у Ризе и на Гочкомь березе.

3 Кто биеть друга деревомь [1], а будеть [2] синь [3], любо [4] кровав, полуторы гривны серебра платити ему.

По [5] уху ударить [6], 3 четверти серебра.

Послу [7] и попу что учинять, за двое того узяти [8], два платежя.

Аже кого уранять, полуторы гривны серебра, аже будеть [9] без века: тако платити [и] [10] у [11] Смоленске [12] и у [11] и на Гочкомь [13] березе [14].

4 Аще Русьскыи гость [или] [1]) в Ризе, или на Готьскомь березе извинится, никакоже его въсадити в дыбу. Оже будеть порука по нь, то дати на поруку [2]); не будет ли порукы [по нь] [1]), то лзе и [3]) в железа въсадити.

Или Немечьскыи гость извинится Смоленьске [3]), не лзе его въверечи [4]) в погреб; оже [5]) не будеть по нь порукы, лзе его в железа въсадити.

5 Оже [1]) Немецьскыи гость дасть свои товар в долг [в] [2]) Смоленьске, а Русин будеть должен [3]) Руси, [ино] [2]) Немчичю наперед взяти.

Та же правда и [4]) Русину буди в Ризе, [и] [5]) на Готьском березе.

6 Аще князь възвержеть гнев [1]) на Русина, [и] [2]) повелить его розграбити с женою [3]), [и] [2]) с детми, а Русин должен [4]) будеть, Немчичю напереде [5]) взяти, а потомь како богови любо и князю.

Та же правда буди Русину в Ризе [6]), на Готьском березе [7]).

7 Или Немечьскыи гость дасть холопу княжю или боярьску, а кто его задницю возметь, то в [1])

4 Аже извиниться Русин у [1]) Ризе, или на Гочкомь [2]) березе, у [1]) дыбу его не сажати.

Аже извиниться Латинин у [1]) Смоленске [3]), не метати [4]) его у [1]) погреб; аже не будеть [5]) порукы, то у [1]) железа [6]) усадить [7]).

5 Аже Латинин дасть Русину товар свои у [1]) долг [2]) у Смоленске [3]), заплатити Немчину первее [4]), хотя бы иному [5]) кому виноват был Русину.

Тако узяти [6]) Русину у [1]) Ризе и на Готскомь [7]) березе.

6 Аже розгневаеться князь [1]) на своего человека, а будеть [2]) виноват [3]) Немчицю [4]) Русин [5]), а отъиметь [6]) князь [1]) все, жену [7]) и дети у [8]) холопьство [9]), первое платити ему Латинину, а потомь князю, как любо с [10]) своимь человекомь.

Таку правду взяти [11]) Русину у [8]) Ризе и на Гочкъмь [12]) березе.

7 Аже Латинин дасть княжю холопу [1]) в заем, или иному [2]) добру человеку, а умреть [3]) не

того Немчичю товар взяти.

Та же [2] правда буди Русину в Ризе [3], на Готьскомь березе [4].

8 Русину же не лзе възвести [1] одиного Русина в послушьство [2]: нъ поставити Русина же Немчича в послушьство.

Та же правда буди Немцом [в] [3] Смоленьске.

9 Русину же не лзе имати Немчича на железо, такоже и Немчичю Русина.

Аже возлюбить сам своею волею, то [ти] [1] его воля.

10 Русину же не лзе позвати Немчича на поле [в] [1] Смоленьске, ни Немчичю в Ризе [2] [и] [3] на Готьскомь березе.

Или Немечьскыи гость иметься бити межю собою мечи в Руси, или сулицами, князю то не надобе, никакому Русину, ать [4] правяться сами по своему суду.

Та же правда буди Руси в Ризе, [и] [5] на

заплатив, а кто емлеть [4] его останок [5], тому платити Немчину.

Такова правда узяти [6] Русину у [7] Ризе и на Гочкомь [8] березе.

8 Русину не упирати Латинина однемь послухомь; аже не будеть [1] двою послуху, одиного Немчича, а другого Русина [2], добрых людии.

Тако [3] Латинину не перепрети [4] Русина, аже не будеть послуха Русина, а другого Немчина [5] у [6] Ризе и на Гочкомь [7] березе.

9 Русину не вести Латинина ко железу [1] горячему, аже сам въсхочеть [2].

А Латинину тако Русина не вести, аже сам въсхочеть [3].

10 Русину [1] не звати Лати[на]на [2] на поле битъся у Рускои земли; а [3] Латинину [4] не [5] звати Русина [6] на поле бится [7] у [8] Ризе и на Готскомь [9] березе.

Аже Латиньскии [10] гость биеться межи [11] собою [12] у [8] Рускои земли любо [13] мечемь [14], а любо [15] деревомь [16], князю то не надобе [17], межю [18] собою [12] судити [19].

Тако, аже [20] Рускии гость биеться у Ризе или

Готьскомь березе, ать правятся сами по своему суду [6].

11 А иже [1] иметь Русин Немчича у своее жоны, [ино] [2] за сором 10 гривен [3] серебра.

Та [4] же правда [5] буди [5] Русину в Ризе [6] и на Готьскомь березе [7].

12 Аще которыи Немчичь учинить насилье над волною женою [в] [1] Смоленьске, а дотоле не слышати было блядне ее, 5 гривен серебра за сором.

Та же [2] правда буди Русину в Ризе [3], [и] [4] на Готьскомь березе.

Будет ли дотоле бляла, гривна серебра за сором.

Аще которыи Немчичь учинить насилье над робою, гривна серебра за сором [5].

13 Аще Русин ли Немчичь друг друга свяжеть без вины, 3 гривны серебра за сором [1].

14 Или Русин должен [1] будеть Немьчичю, а не хочеть ся платити ему,

на Гочкомь березе [21], Латине то [22] не надобе [23], ать [24] [сами] [25] промежи [26] собою [27] урядяте ся.

11 Аже застанеть [1] Русин Латиньского [2] человека [3] [с] своею женою [4], за то платити гривен [5] 10 серебра.

Тако [6] учинити [7] Русину [8] у [9] Ризе и на Гочкомь [10] березе [11] платити.

12 Аже Латиньскыи [1] человек учинить насилие свободьне [2] жене, а будеть преже [3] на неи не было [4] сорома, за то платити гривен [5] 5 серебра.

Тая [6] правда узяти [7] Русину [8] у [9] Ризе и на Готьскомь [10] березе.

Аже будеть [11] первее [12] на неи сором [13] был, взяти еи гривна серебра [14] за насилие.

Аже насилуеть робе, а будуть на [15] него [16] послуси, дати ему гривна серебра.

Такова [17] правда узяти [18] Русину у [19] Ризе и на Гочкомь [19] березе [20].

13 Аже межю [1] Русиномь и Латиньскомь [2] свяжеть друг друга без вины, за то платити 3 гривны серебра [3].

14 Аже будеть [1] Русину платити Латиньскому [2], а не въсхочеть [3]

то просити детьского у князя, ли у тивуна.

А детьскии возма по что, уже [2]) не исправить за неделю, лзе ему Русина пояти домовь.

Аще ли кто у насилье поиметь, тому товар платити.

Та же правда буди Руси в Ризе и на Готьскомь березе [3]).

15 А како услышить Волочьскыи [1]) тивун [2]), оже [3]) гость Немечьскыи, с Смолняны приехал на Волок, послати ему человека своего в борзе к Волочаном, ать перевезуть Немецьскии гость и Смолняны [4]) с товаромь, а никто же иметь им пакостити, зане[же] [5]) тои пакости велика пагуба бываеть от Погани [6]) Смолняном и Немцем [7]).

16 Метали же [1]) жеребии, кому поити черес [1]) Волок [1]) наперед.

Аще иныи будеть гость Рускыи, тому поити позаду [2]).

платити, тоть Латиньскому [2]) просити детского у тиуна.

Аже дасть наем детьскому, а не исправить за 8 днии товара у Русина, то ть дати ему на собе [4]) порука.

Аже Смолняне не дадуть [5]) ему [6]) воле [7]), Смолняном [8]) платити самым [9]), долг [10]) платити.

Тая [11]) правда узяти [12]) Русину у [13]) Ризе и на Гочкомь [14]) березе.

15 Аже тиун [1]) услышить, Латиньскыи [2]) гость пришел, послати ему люди с колы перевести [3]) товар, а не удержати ему; аже удержить, у [4]) томь ся может [5]) учинити пагуба.

16/33 Аже Латиньскыи [1]) гость [с] [2]) Смолняны приедеть [3]) на Волок [4]), тоть [5]) метати [5]) жеребеи, кого наперед [6]) вести ко Смоленьску [7]).

Аже будуть людие из ыное земле [8]), тех [9]) после [10]) вести.

Тая [11]) правда узяти [12]) Руси у [13]) Ризе и на Гочкомь [14]) березе.

17 А како будеть гость Немецьскыи в городе, дати им княгыни постав частины, а тивуну Волочьскому рукавице пьрстаты [1]) Готьские.

18 А которыи Волочанин въскладывать товар Немецьскии или Смоленьскии на кола своя черес Волок вести, а што погынеть [того] [1]) товара, то то всем Волочаном платити.

Та же [2]) правда буди Руси [3]) в Ризе [3]), на Готьскомь березе.

19 А како Немецьскии гость будеть [в] [1]) Смоленьске городе, тако ему продати свои товар без всякое борони.

А како будеть Русьскыи гость в Ризе, ли [2]) на Готьскомь березе, волно же им [3]) продати свои товар [4]) без всякое борони.

20 Аще которыи Немчичь хочеть [по]ити [1]) с своимь товаромь в ын [2]) город, князю не боронити, ни [3]) Смолняном.

Али [4]) которыи Русин хочеть [5]) поити [3]) с Готьского берега в Немець-

17/26 Како тако [1]) будеть [2]), како придуть [3]) Латиньскии [4]) гость у [5]) город с Волока, дати им княгини постав частины, тиун [6]) на Волоце [7]) дати рукавице [8]), ажбы товар перевезл [9]) без [10]) держания.

18/16 Которыи Волочанин [1]) возметь [2]) Латиньскыи [3]) товар черес Волок [4]) вести, а что погынеть [5]) от того товара, что ему приказано, то [6]) платити всем Волочаном [7]).

Тая [8]) правда Руси узяти [9]) у [10]) Ризе и на Гочкомь [11]) березе [12]).

19/17 Аже Латиньскии [1]) придеть к городу, свободно ему продавати, а противу того не молвити никому же.

Тако делати Руси у [2]) Ризе и на Гочкомь [3]) березе [4]).

20/18 Аже Латиньскии [1]) усхочеть [2]) ехати и[с] [3]) Смоленьска [4]) [с] [5]) своимь товаромь в ину сторону, про то его князю не держати, ни иному никомуже.

Тако Русину ехати из Гочкого [6]) берега до [7]) Травны.

скую землю в Любек, Немцом не боронити им [3]) того путе [6]).

21 Аще которыи товар възметь [1]) Русин у Немчича, а понесеть [товар] [2]) из двора, тыи товар не ворочается.

[Или] [3]) которыи Немчичь [4]) товар купил у Русина, из двора понесл [тыи товар не ворочаеться] [3]).

Русину не лзе позвати Немчича [4]) на обчии суд, разве на Смоленьского князя; аже возлюбить [5]) Немчичь на обчии суд, то его воля.

Немчичю же не лзе звати Русина в [4]) Ризе [4]) [или] [6]) на Готьскомь березе [на опчии суд] [3]); въсхочеть ли Русин на обчии суд, его воля в томь [7]).

22 Русину [же] [1]) нелзе приставити детьского на Немчича [2]) Смоленьске, но [3]) преже [3]) обестити ему стареишему; оже [4]) стареишии его не умолвить, то лзе ему детьскии [5]) приставити.

Тако [же] [1]) и Немчичю в Ризе и на Готьскомь березе, не лзе ему приставити детьского.

23 Аже [1]) будеть Русину товар имати на

21/19 Аже Русин купить у Латиньского [1]) человека [2]) товар, а возметь [3]) к собе, тоть Латиньскому [4]) не взяти товара навспять [5]), Русину тому платити.

Тако Русину не взяти [6]) у Латиньского [7]) товара своего опять, платити ему.

Русину не звати Латиньского [7]) на иного князя суд, лише пред Смоленьского [8]) князя; аже сам въсхочеть [9]), тоть [10]) идеть.

Тако Латиньскому [11]) не звати Русина на иныи суд, лише у [12]) Ригу и на Гочкыи [13]) берег [14]).

22/20 Русину не ставити на Латиньского [1]) детьского, не явивъше [2]) старосте [3]) Латиньскому [4]); аже не слушаеть [5]) старосты, тоть [6]) можетъ на него детского [7]) приставити.

Тако Латиньскому [8]) на Русина не ставити бирица [9]) у [10]) Ризе и [11]) на Гочкомь [12]) березе.

Немчичи, [и]ли [2] в Ризе [3], [и]ли [2] на Готьскомь березе, [и]ли [4] в которомь городе в [ыном] [5] Немецьском, но [6] ити истъцю к ыстьцю и взяти ему та [7] правда, которая то [8] в томь городе, а рубежа [им] [5] не деяти; а Немчичю та же правда взяти в Руси.

24 А Немчичю платити весцю от двою капью куна Смоленьская.

25 Аже [1] Немчичь крьнеть [2] гривну золота, платити [3] ему ногата весцю.

Или продасть, не дати ему ни векше [4].

26 [Или которыи Немчичь купить съсуд [1] серебрьныи, дати [2] ему от гривны куна весцю.

Или продасть, не дати ему ни векше [3])] [4].

27 Аще крьнеть [1] Немчичь гривну серебра, дати [2] ему [3] весцю 2 векши.

Или продасть, не дати ему.

28 Оже [1] Немчичь [2] дасть серебро плавити [3], дати ему куна Смоленьская от [4] гривны.

24/27 Латиньскому [1] дати от двою капию воску [2] весцю куна Смоленьская [3].

25/28 Купить Латиньскыи [1] гривну золота [2], дасть весити, дати [3] ему [4] весьцю [5] ногата Смоленьская [6].

Аже продасть, не дати ничего же.

26/29 Аже Латиньскии [1] купить суды серебреные, дати ему весцю от гривны серебра по ногате Смоленьскои [2].

Аже продасть, не дати [ему] [3] ничего же.

27/30 Аже Латиньскии [1] купить гривну серебра, дати ему весцю [2] две векши.

Аже продасть, не дати [ему] [3] ничего же.

28/31 Аже Латиньскии [1] дасть серебро пожигати, дати ему от гривны серебра куна Смоленьская [2].

29 Аще ся вощныи пуд исказить[ся] [1]), лежить капь в святое [2]) Богородице [3]) на горе, а другая в Немецьскои Богородици, то темь пуд изверяче, право учинити.

Та же правда буди Русь [4]) в Ризе [и] [5]) на Готьскомь березе.

30 Немчичю же волно купити всякыи товар [в] [1]) Смоленьске, без борони.

Тако же и Русину волно купити [2]) всякыи товар без борони в Ризе и на Готьскомь березе.

31 Немчичю же не надобе никакое мыто и[с] [1]) Смоленьска и [2]) до Ригы [3]), а из Ригы и [2]) до Смоленьска.

Такоже [и] [4]) Русину не надобе мыто з [5]) Готьского берега [и] [4]) до Ригы, [а] [4]) из Ригы [и] [6]) до Смоленьска.

32 Аще Смоленьскии князь поидеть [1]) на воину, не надобе же Немецьскому гостьи [2]); оже въсхочеть с княземь ехати [3]), то своя ему воля.

Такоже [буди] [4]) и [5]) Русину воля в Ризе, [и] [4]) на Готьскомь березе.

29/32 Аже капь, чимь то весять [1]), изломлена [2]) будеть [3]), а любо [4]) легче [5]) будеть, тоть [6]) спускати [7]) обе в одино [8]) место [9]), что лежить у святое Богородице на горе, а другая у Латиньскои [10]) церкви, обе ровнати.

30/21 Латиньскому [1]) есть волно [2]) у [3]) Смоленьске [4]), которыи товар [5]) хочеть [6]) купити [7]), бес пакости.

Тако делати [8]) Руси у [3]) Ризе и на Гочкомь [9]) березе [7]).

31/25 Всякому Латиньскому [1]) человеку [2]) свободен путь [3]) из Гочкого [4]) берега до Смоленьска [5]) без мыта.

Тая правда есть [6]) Руси из [7]) Смоленьска [5]) до Гочкого берега [8]).

32/22 Латиньскому [1]) не ехати на воину [2]) с княземь, ни с Русию; аже сам хочеть [3]), тоть [4]) едеть.

Тако Русину [5]) не ехати с Латиньскимь [6]) на воину [2]), ни у Ризе, ни на Гочкомь [8]) березе [9]); аже хочеть сам, тоть [10]) едеть [11]).

33 Аще Русин или Немчичь, иметь татя [1]) у [2]) своего товара [3]), в томь его воля [что хочеть учинити] [4]).

34 Русину же не дати пересуда ни в Ризе [1]), ни на Готьскомь березе [2]), ни Немчичю [же] [3]) платити пересуда [в] [4]) Смоленьске.

Которая си тяжа будет сужена [5]) Смоленьске [6]), или у князя, или у тивуна [7]), или урядили будуть добрии мужи, боле же не поминати [8]) того [9]) ни в Ризе [1]), ни на [9]) Готьскомь березе.

Та же правда буди Немецьскому гостьи [в] [3]) Смоленьске.

33/23 Которыи Русин, или Латиньскыи [1]) иметь [2]) татя, над темь ему своя воля [3]), камо [4]) его хочеть, там дежеть [5]).

34/24 Ни одиному же Русину не дати пересуда у [1]) Ризе, ни на Гочкомь [2]) березе: тако [3]) Латиньскому [4]) у [1]) Руской земли не дати пересуда никому же.

Которое орудие докончано будеть у [1]) Смоленьске [5]) межи [6]) Русию и межи [6]) Латиньскимь [7]) языком [8]) перед [9]) судиями и перед [10]) добрыми [11]) людьми, боле [12]) того не починати у [1]) Ризе и на Гочкомь [13]) березе; а что будеть доконьчано [14]) у [1]) Ризе и на Гочкомь [15]) березе, [16]), перед [17]) судиями и перед [18]) добрыми [19]) людми, того у [1]) Смоленьске [20]) не починати.

35 А пуд дали Немци Волочаном, иже то [1]) имь товар возити на [1]) Волоце [1]) всякому гостьи, то ци [ж] [2]) даколи исказиться, а подруг его лежить в Немецьской [3]) божници, а другыи ковати, изверивши темь [4]).

36 Епископ же Рижьскыи, Фолкун, мастер божиих дворян [1]), и вси волостелеве [2]) по Рижьской земли, дали Двину волну

36/34 Пискуп Ризскии [1]), мастер [2]) божиих дворян, и вси земледержци, ти дають Двину свободну, от верху [3]) и до

низу в [4]) от устья до верху [3]), по воде и по берегу, всякому гостьи Русьскому [4]) и Немецьскому, ходящим в низ, в верх [5]).

море [5]) и по воде [6]) и по берегу [7]), всему [8]) Латиньскому [9]) языку и Руси [10]), кто правыи купець [11]) есть [12]), от моря даем [13]) свободно, кто хочеть [14]) по Двине ехати у верх [15]) или у [16]) низ.

37 Бог того не даи, аче [1]) кого притча приметь, [и]ли [2]) лодья уразится, [и]ли [3]) Русьская, [и]ли [4]) Немецьская, волно ему свои товар [привести] [5]) без всякое борони к берегу.

37/35 У кого ся избиеть учан, а любо челн, бог того не даи, или у Русина, или у Латиньского [1]), у [2]) тех волости [3]), кто сю свободу дал, товар его свобон [4]) на воде [5]), и на березе бес пакости всякому; товар, иж то потопл, брати у [2]) место [6]) своею дружиною из воды на берег [7]).

Аже ему в пособленье людии мало будеть, а к тому принаяти [6]) людии будеть ему в помочь, [то] [7]) што будеть сулил им [8]) наима, черес то им [8]) боле не взяти.

Аже надобе ему болше помочи [8]), тоть наимуи при послусех; кто был ту, то будеть [9]) послух; что им посулишь, то даи, а боле не даи.

Та же [9]) правда буде Русину [в Ризе] [7]) и Немчичю по [10]) Смоленьскои волости [и] [5]) по [10]) Полотьскои [11]) [и] [5]) по [10]) Витьбьскои.

Тая [10]) правда Латиньскому [11]) възяти у [2]) Рускои земли у [12]) волости [3]) князя Смоленьского [13]), и у [2]) Полотьского князя волости [3]), и у [2]) Витебьского [14]) князя [15]) волости [3]).

А си грамота написана бысть от распятья было 1000 лет и 200 лет [1]) и 30 лет без лета; а [1]) при епископе Рижьскомь Ни-

Коля ся грамота псана [1]), ишл [2]) было [3]) от рожества господня до сего лета 1000 лет и 200 лет и 8 лет [4]) и 20 под

пискуколаи, и [1]) при попе Иоане [2]) [и] [3]) при мастере Фолкуне [4]), [и] [3]) при Рижьскых мужих, [и] [3]) при многых купцих [5]) Римьского [6]) царства.

Еже есть тех печать на грамоте сеи.

А се же [1]) суть послуси тому [7]): Регемъбод, Тетарт, Адам, горожане на [8]) Готьскомь березе:

Мемберь, Вередрик Думоме [9]), из Любка ти [1]) суть [1]); Индрик [10]) Гот [11]), Илиерь, ти же суть из Жюжажата; Кондрат Кривыи, Еган Кинот, ти же [1]) суть из Муньстеря; Берник [и] [3]) Фолкырь, ти [же] [3]) суть из Грули [12]); Яремъбрахт и [1]) Алъбрахт [1]), ти же суть из Дротмины; Индрик Чижик, ти же из Брямь [13]), Альбряк [14]) Слук, Берьняр, Валтерь, Алберь, судия Рижьскыи, то же суть Рижане.

Аще которыи [15]) Русин или Немчичь противити[ся] [16]) въсхочеть сеи правде, да тъ [17]) противен богу и сеи правде.

помь Ризскимь [5]), провст Яган, мастер [6]) Волквин [7]), божии дворянин, и под горожаны Ризьскими [8]), пред [9]) всеми Латиньскими [10]) купци [11]).

Ся грамота утвьржена всех [12]) купець [13]) печатью [14]).

Се орудие исправили умнии купци [15]): Регньбоде [16]), Детярт, Адам, то были горожане на Гочкомь [17]) березе:

Мемьбернь [18]), Вредрик [19]) Думбе, ти были из Любка; Гиндрик [20]) Готь, Илдигерь [21]), та два была ис Жата; Кон[д]рат [22]) Шхельоде Ягантькинть [23]), та два была из Мюньстьря; Бернярь оде Волъкерь [24]), та два была из Грюниг; Ермьбрьхт [25]) оде Албрахт, та два была из Дортмьня [26]); Гиндрик Чижик [27]) из Бремень [28]); Албрахт Слук, Бернярт, оде Валторь [29]), оде Албрахт фоготь, то были горожане у [30]) Ризе, и инех много умных добрых людеи.

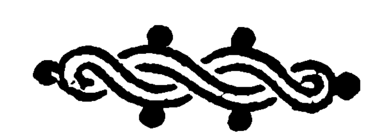
Которыи [31]) Русин, или Латиньскии [32]) противу сее правды молвити [33]) [иметь] [34]) того почести [35]) за лихии мужь.

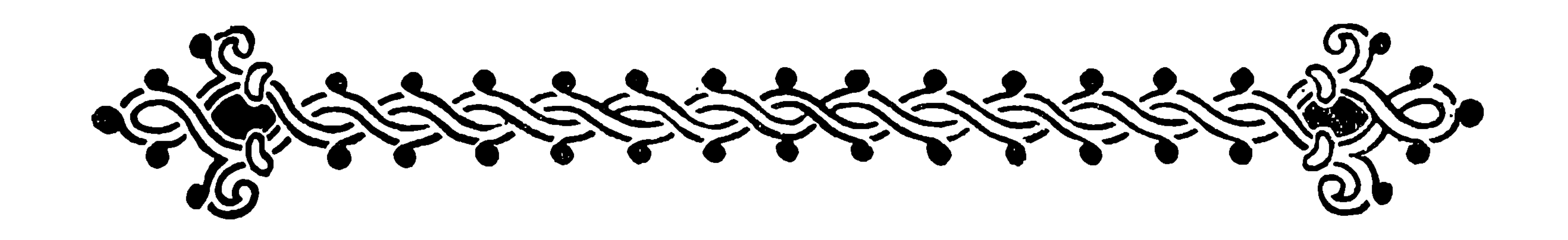
Ся грамота есть выдана на Гочкомь [36]) березе [37]) перед [38]) Рускимь

послом и перед[39]) всеми Латинскими купци.

Што[1]) немецьскых дворов и дворищь [у][2]) Смоленьске купленины[3]) и церкве их место, не надобе никому же[4]), кому дадять ли, посадять ли кого Немци, то по своеи воли; а на которомь подворьи стоять Немци, или гость Немьцьскии, не поставити на томь дворе князю ни Татарина, ни иного которого посла[5]).

Русско-Ливонские акты, собранные К. Е. Напиерским, СПБ, 1868, Приложение 1-е, стр. 420—445.





ПРИЛОЖЕНИЕ

1230—1270 гг.
СОГЛАШЕНИЕ СМОЛЕНСКА С РИГОЮ И ГОТСКИМ БЕРЕГОМ

А ряд мои с Немьци таков:

1 Аже будуть мои Смолняне в Ризе, вольное търгование им в Ризе.

Аже будуть Смолняне на Гътьскомь березе, вольное търгование им на Гътьскомь березе.

Аже будуть Немьци в моемь Смоль[нь]ске [1], вольное им търгование в моемь Смольньске.

А места на корабли вольная, како Немечичю, тако и Смолнянину.

2 Аже убьють мужа вольного, тъ выдати розбоиникы, колико то их будеть было; не будеть розбоиников, то дати за голову 10 грив[ен] серебра.

3 Аже убьють посла или попа, то двое того дати за голову; аже не будеть розбоиников, будуть розбоиници, выдати е.

4 Или кто выбиеть око человеку, или ногу ототнеть, или руку ототьнеть, или иную хромоту в теле учинить, 5 грив[ен] серебра платити, а за зуб 3 грив[ны] серебра.

Или человек человека деревъмь ударить до кръви, или по лицю ударить, а дати ему 3 грив[ны] серебра.

Или человек ранить мечемь или ножемь, а хромоты на теле его не будеть, дати ему 3 грив[ны] серебра.

---

[1] *В тексте описка* Смольске.

5 Или Русьскому гъстьи притьча ся пригодить в Ризе или на Гътьскомь березе, никакоже его в дыбу въсадити.

Аже будеть порука по нь, на поруце его дати; или не будеть порукы, а в железа и въсадити.

6 Или Русьскыи гъсть свои тъварь дасть в дълг или в Ризе или на Гътьском бере[зе] [1] Немьчичю, а нъ дължен [2] будеть инем, Русьскому же гъстьи напереде възяти. Или Немьчьскыи гъсть в дълг дасть Смоленьске свои тъвар Русину, аче дължен будеть инем, Немечьскому гъстьи напереде взяти.

7 Аже будеть владыце или мастерови или которому судьи гнев на которого Немьчица, а въсхочети и казнити, а будеть тот дължен Немьчиць Смолнянину, переже дати ему тъвар Смолнянину, а в проче его воля.

8 Аже Смолнянин тъвар дасть в Ризе или на Гътьскомь березе, а не росплатив ся поидеть к богови, а кто его задьницю възьметь, тът и гостиныи тъвар дасть.

9 Аже будеть търговати Смолнянину с Немьчицемь, Смолнянину, одинех Смолнян на послушьство не выводити.

Такоже и Немьчицю своих Немечь одинех на послушьство не выводити; ставити им на послушьство Русина же Немьчица, такоже и в всех тяжах ряд Смолнянину с Немьчицемь про послушьство.

10 Немчичю же в Ризе и на Гътьскомь березе Смолнянина на железо без его воле не лзе имать; улюбить своею волею нести железо, тъ ть его воля: виноват ли будеть, своя ему воля, или прав будеть, а 10 грив[ен] серебра за сором ему възяти.

11 Немьчичю же не льзе позвати на поле Русина битъся в Ризе и на Гътьскомь березе, Русину же не льзе позвати Немьчича на поле битъся Смоленьске.

Тако межи себе установим: оже имуться бити Русь в Ризе и на Гътьском березе мечи или суличами, или иная тяжа учиниться межи самеми, не надобе то владыце, ни иному судьи Немьчьскому, ать управяться сами по своему суду.

Такоже и Немьчем Смольньске.

---

[1] *В тексте описка* бере.

[2] *В тексте* дъдължен.

§ 12 Оже которыи Немьчиць в Ризе или на Гътьскомь березе свяжеть Смолнянина, или в железа въсадить, за сором ему платити 3 грив[ны] серебра.

Такоже и Немьчицю Смолиньске.

§ 13 Аже будеть Смолнянину Немьчичь дължьн в Ризе или на Гътьском березе, правити ему, поемъши детьскыи у судье. Тъть ли детьскыи не исправить, возма мьзду, приставити на нь другого, тът ли еметь хытрити, а поставити и перед судьею, ать выдасть и судья.

Такоже и Немьчицю Смолиньске поставить и перед князем, ать выдасть и князь.

Аже кто изотьметь дължьбита у Смолнянина в Ризе или на Гътьскомь березе, то тому за нь платити, кто и изетял.

Такоже и Немьчем Смольньске.

§ 14 А от Смоленьска чистыи путь до Ригы, а не надобе им ни вощець, ни мыто.

§ 15 А на Волоце, како то есть пошло.

§ 16 А моим Смолняном в Ризе и на Гътьскомь березе не надобе им ни вощець ни мыто.

§ 17 Аже Немьчиць купить в Ризе и на Гътьском березе у Смолнянина товар, понесеть его домовь, а въсхочеть воротити, Смолнянину же тът тъвар не надобе боле.

Такоже и Немьчичю Смоленьске.

§ 18 Оже будеть Смолнянину с Немьчичемь тяжа в Ризе, ту ся тяжють перед Рижьскымь судьею.

Будеть ли тяжа Смолнянину с Немьчицемь на Гътьскъмь березе а судити и Гътьскым судьям, ту то и тяжи и коньць.

Будеть ли тяже Смоленьске Немьчицю с Смолнянином, судити я Смоленьскому князю, туже то и тяжи и коньць.

§ 19 Аже кто уръветь бороды Смолнянину в Ризе или на Гътьском березе, или Смолнянин Немьчицю, тому урок 3 грив[ны] серебра.

Оже уръветь Немьчиць бороды Смолнянину Смольньске, дати ему 3 грив[ны] серебра.

Оже уръветь бороды Немьчиць боярину, или куноемьчи, дати ему 5 грив[ен] серебра.

§ 20 А како будеть Немьчьскыи гъсть Смоленьске, а почьнеть ся кто от них просити в ыную землю, то како

то было при моемь отци, при Мьстиславе при Романовици, и при моемь брате, при Мьстиславе, о нем ся прашати, а мнее по думе пущати.

21 Аже убьють тивуна княжа, городьского, 20 грив[ен] серебра, како и послу.

22 Оже имуть Русина вольного у вольное жены в Ризе или на Гътьском березе, оже убьють, и тъть убит; пакы ли не убьють, платити ему 10 грив[ен] серебра.

Также и Немьчицю Смолиньске.

23 Аже учинить Русин насилье в Ризе или на Гътьскомь березе над вольною женою, а дотоле не слышати было до нее лихого, урока за то 10 грив[ен] серебра.

Такоже и Немьчицю Смоленьске.

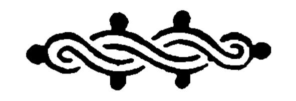
24 Аже учинить Русин насилье над робою в Ризе или на Гътьскомь березе, платити ему за сором грив[на] серебра. Такоже и Немьчицю Смоленьске.

Тоже есмь с вами ряд свои доконьчал про свое муже и про свое Смолняны.

Аже въедеть брат мои которыи в Смолньск, а учинится вам свада с их мужьми, вам ся ведати с ними самем.

Или гость ис которои земле приедеть в мои Смолньск, а будеть вы с нимь свада, а ведаите ся с ними сами.

Руссю-Ливонские акты, собранные К. Е. Напиерским, СПБ, 1868, Приложение 2-е, стр. 451—453



Историко-правовой обзор

Договор Смоленска с Ригою 1229 г.

Вступление. Вступление к договору содержит вводную запись об установлении дружественных отношений между Смоленском, Ригою и Висби. Здесь же перечисляется состав посольств, принимавших участие в заключении договора.

Вступительный абзац (ввиду того, что перед нами списки с разных переводов договора) не вполне ясен. Его можно перевести следующим образом: всякое состоявшееся когда-либо соглашение нужно подтвердить письменным договором, чтобы оно не было забыто; пусть его знают и в настоящее время и впоследствии. Очевидно, перед нами перевод с латинского: Quum ea quae fiunt in tempore, labintur in tempore.

Епископ Адальберт (Алъбрахт Рижьскыи) умер 17 января 1229 г. Новый епископ Николай был назначен в марте — апреле того же года. Поскольку в вводной части договора имени епископа Николая не упомянуто, то, следовательно, договор был заключен между 17 января и мартом — апрелем 1229 г.

Сотьского (1-я ред.) — представителя смоленской городской администрации. Горожане играли значительную роль в политической жизни Смоленска, энергично поддерживая внешнеполитические мероприятия смоленских князей. Представители смоленских бояр в числе послов в договоре 1229 г. не фигурируют.

Розлюбье (2-я ред. — «не мирно») — ссора, столкновение.

А за тот мир страдали (2-я ред. — «про сеи мир трудилися») — участвовали в составлении договора.

Ис Кашля — из г. Касселя.

Божи дворянин (2-я ред.) — рыцарь духовного ордена (перев. Ridder Gots).

Рулф (2-я ред. — «Ролф»), *Тумашь Михалевичь* — составители текста договора.

Немецьскым купцом (2-я ред. «Латиньскому языку») — немецким купцам; обычно понятие «латинский язык» (2-я ред.) соответствует понятию «немцы» (1-я ред.).

И князю любо бы (2-я ред. — «было князю любо») — князя удовлетворило.

По Въсточному морю — по Балтийскому морю (Ostsee).

Правду напсали — договор, закон написали.

Пригодиться (2-я ред. «был») — случиться.

Что за что платити (2-я ред. «то отплатити. . . так платити») — то за это платить.

Русину — здесь и ниже условия договора распространяются не только на смольнян, но и на купцов всех рус-

ских княжеств. Смоленское княжество, будучи одним из форпостов на западных рубежах Русской земли, стремилось защитить интересы всего русского купечества.

Ст. 1 (ср. ст. 2 Соглашения 1230—1270 гг.). Статья устанавливает штраф за убийство свободного человека и холопа. При этом штраф за убийство холопа в десять раз меньше, что крайне характерно для феодального права, права-привилегии (сходное соотношение и в Пр. Пр. — 1 : 8).

Бьють (2-я ред. «будеть. . . убить») — убьют (ср. употребление термина «бьють» в ст. 17 Кр. Пр.). Статья действовала, очевидно, в случае, если убийца не был найден: если он обнаруживался, то выдавался головою (ср. ст. 2 Соглашения 1230—1270 гг. со ст. 7 Пр. Пр.). Расценка вполне соответствует нормам Пространной Правды: платилось 40 «старых кун» за убийство вольного «мужа», как и по ст. ст. 1 и 3 Пространной Правды и по ст. 3 договора 1189—1199 гг. Новгорода с немцами (см. ниже). Убийство холопа каралось 1 гривной серебра, или 4-мя старыми кунами, а в Пространной Правде — продажей в 12 гривен (6—12 гривнами урока).

Пенязи — мелкая иностранная монета. В начале XII в. это — пфенниги, соответствовавшие русской куне; ср. также ст. 107 Псковской Судной грамоты.

Ст. 2 (ср. ст. 4 Соглашения). Статья устанавливает штрафы за нанесение увечий, в целом соответствуя нормам Русской Правды.

Ст. 2 в полном соответствии со ст. 27 Пространной Правды, а 3 гривны серебра или 12 гривен «старых кун» «за зуб» — со ст. 68 Пространной Правды. В отличие от ст. 28 Пространной Правды, где за потерю пальца назначена 3-гривенная продажа, ст. 2 устанавливает за каждый отсеченный сустав платеж полувирья. Впрочем, быть может, чтение «за всякыи сустав» является плохим переводом: в первой редакции «или иная хромота», что соответствует ст. 4 Соглашения («или иную хромоту»).

Ст. 3 (ср. ст. ст. 3, 4, 19 Соглашения). Статья так же, как и предшествующие, развивая нормы уголовного права, опирается на текст Пространной Правды. В ней устанавливается двойной штраф («за два человека», 2-я ред. — «два платежя») за убийство и нанесение увечья послу или попу, который также обычно бывал членом посольства.

(ср. введение). Охрана неприкосновенности членов посольства свидетельствует о высоком уровне развития международных отношений и дипломатической политики русских феодальных княжеств.

Ранить, а хромоты на теле не будеть (2-я ред. «без века») — ср. «попъхнеть» в ст. 31 Пространной Правды. В проекте договора 1269 г. Новгорода с Любеком и Готландом за ранение «острым оружием или дубиной» назначены $1^1/_2$ марки серебра, а за удар «в ухо или в шею» — 3 ферданга (ГВН и П № 31).

Ст. 4 (ср. ст. 5 Соглашения). Статья устанавливает гарантии неприкосновенности русским купцам (гостям), находящимся в Риге и на Готланде, в случае совершения ими каких-либо уголовных преступлений. Смоленское княжество было заинтересовано в развитии своей экономики и поддерживало нарождающееся купечество.

Извинится — будет обвинен (ср. в Соглашении «притьча ся пригодить»). В том же смысле этот термин употреблен в русских переводах ханских ярлыков, выданных русским митрополитам.

В дыбу... в погреб... в железа... — в заключение. Все три в данном случае употребляются для обозначения одного и того же понятия. Аналогичный случай отмечен в ст. 13 договора 1189—1199 гг., хотя он касается лишь заключения должника в погреб. О дыбе см. ст. 58 Псковской Судной грамоты.

Ст. 5 (ср. ст. 6 Соглашения). Статья дает купцам договаривающихся сторон значительные привилегии, облегчающие возможность их взаимного товарообмена. Русские купцы-кредиторы получали право на первоочередную компенсацию за данные ими немецким купцам товары и наоборот. Статья соответствует ст. 55 Пространной Правды, где указывается, что должнику полагается «отдати же первое гостины куны». В проекте договора 1269 г. Новгорода с Любеком и Готландом говорится: «А будет у кого торг с немцем и с готом и он испортит его товар или растратит его, то прежде всего ему уплатить гостям, а после другим людям, которым он должен».

Ст. 6 (ср. ст. 7 Соглашения). В целях поощрения развития внешней торговли соглашение устанавливает приоритет возмещения ущерба иноземному купцу перед денежным

взысканием в пользу органов власти. Статья таким образом ограничивает действие ст. 7 и др. Пространной Правды о потоке и разграблении.

Розграбити с женою и с детьми — имеется в виду поток и разграбление (ср. ст. 7 Пространной Правды — «выдадять и с женою и с детми на поток и на разграбление»).

Ст. 7 (ср. ст. 8 Соглашения). Статья восходит к ст. 117 Пространной Правды, говорящей об ответственности хозяина за долги холопа. Однако в ст. 7 мы встречаемся с дальнейшим изменением положения холопа: статья уже знает имущество холопа (задница, останок). Это свидетельствует о расширении его самостоятельности и постепенном изживании рабства на Руси.

Ст. 8 (ср. ст. 9 Соглашения). Статья посвящена порядку выставления свидетелей в случае возникновения споров между русскими и немцами. Согласно ст. 18 Пространной Правды, иноземец должен выставить двух свидетелей (ср. ст. 31 Пр. Пр.). Статья 8 договора 1229 г. устанавливает, что истец не имеет права выбирать обоих свидетелей из числа своих соотечественников, а должен одного выставить из числа соотечественников ответчика. Данная норма является ярким подтверждением целеустремленности княжеской политики, направленной на развитие внешней торговли.

Ст. ст. 9 и 10 (ср. ст. ст. 10—11 Соглашения). Статья запрещает насильственное применение ордалий (железо) и поединка в случаях споров, возникавших между представителями договаривающихся сторон.

Имати... на железо — подвергнуть испытанию раскаленным железом; об испытании железом см. в ст. ст. 21, 22 и др. Пространной Правды.

На поле — на поединок. Первое упоминание в русских юридических памятниках о поединках. О поле см. также ст. 10 Псковской Судной грамоты.

Сулицами (2-я ред. «деревомь») — копьями.

Ст. ст. 11 и 12 (ср. ст. ст. 22—23 Соглашения). Статьи посвящены преступлениям против нравственности (прелюбодеяние, изнасилование). Очевидно, договор отличает прелюбодеяние (ст. 11) от насилия (ст. 12). Однако по ст. 7 договора 1189—1199 гг. и по ст. 23 Соглашения 1230—1270 гг. за насилие над «вольной женой»

платилось не 5 гривен серебра (полувирье в 20 гривен кун), а 10 гривен серебра (40 гривен кун). По ст. 88 Пространной Правды 20 гривен кун платилось за убийство женщины. Постановление о «насилии», совершенном над рабою, соответствует статье 14 договора 1189—1199 гг.

Ст. 13 (ср. ст. 12 Соглашения). Примыкая к ст. 4 договора 1229 г., статья 13 запрещает незаконное задержание (арест) русских немцами и наоборот. По ст. 4 договора 1189—1199 гг., за аналогичное преступление также установлен штраф в 12 гривен «старых кун» (3 гривны серебра).

Друг друга свяжеть без вины — имеется в виду незаконный арест.

Ст. 14 (ср. ст. 13 Соглашения). Согласно ст. 14, при возникновении гражданско-правовых споров стороны должны прибегать к посредничеству местных судебно-административных агентов.

Детьского — судебного исполнителя («бирича»), ср. ст. 22, а также ср. ст. 108 Пространной Правды и грамоту 1328—1340 гг. Ивана Калиты на Печору (ГВН и П № 84).

Возма по что (2-я ред. «дасть наем») — возьмет мзду, наим, посул.

Не исправить за неделю — не взыщет в течение недели.

Лзе... пояти домовь — выдать его головою истцу.

У насилье поиметь — будет сопротивляться выдаче. О делах в связи со взысканием долга см. ст. 13 договора 1189—1199 гг.

Ст. ст. 15—18 (ср. ст. 15 Соглашения). Статьи обеспечивают содействие местных смоленских властей при поездках немецких купцов через территории Смоленского княжества для торговли в других русских землях и регулируют взаимоотношения этих купцов с волоцкими тиунами. Волок находился между притоками Западной Двины и р. Днепром.

В борзе — без промедления.

С колы (2-я ред.) — с телегами (коло — колесо).

Ать перевезуть — пусть перевезут.

Погани — язычники (литовцы?) или «лихие люди».

Аже удержить (2-я ред.) — если промедлят. По проекту договора Новгорода с Любеком и Готландом 1269 г. подробно регламентируется плата лоцманам, платившаяся при поездках по Волхову (ГВН и П № 31).

Метали (2-я ред. «метати») *жеребии* — тянуть жребий.

Смолняны (2-я ред.) — имеется в виду приезд немецкого купца вместе со смольнянами.

Постав — кусок материи.

Частины — частина, плотно вытканный холст.

Рукавице пьрстаты готьские — Готские перчатки (пьрстаты — от слова перст, палец).

Без держания (2-я ред.) — без задержки, промедления.

Погынеть — потеряет, погубит.

Ст. 19 (ср. ст. 1 Соглашения). Статья обеспечивает условия беспрепятственной продажи товара немецкими купцами в Смоленске и смоленскими в Риге и на Готском берегу. См. также ст. 30 договора 1229 г.

Без всякое борони — беспрепятственно. Ср. ст. 8 договора 911 г. Руси с Византией.

Ст. 20 (ср. ст. 20 Соглашения). Статья обеспечивает беспрепятственную транзитную поездку немецких купцов по территории Смоленского княжества и русских купцов по территории Готланда.

Ын город (2-я ред. «ину сторону») — в другой (русский) город (землю).

Ст. 21 (ср. ст. 17 Соглашения). Статья объявляет нерасторжимым договор купли-продажи в случае, если проданный товар уже попал на двор покупателя. Спорные вопросы мог разрешить третейский суд смоленского князя.

Обчии суд (2-я ред. — «иного князя суд») — суд совместный; ср. «смесной» суд московских грамот XV в. Имеется в виду совместный суд с князьями, подручными смоленскому князю.

Разве (2-я ред. «лише») — как только.

Ст. 22. Статья уточняет порядок вызова судебного исполнителя, изложенный в ст. 14: детского (бирича) вызывают лишь в том случае, если ответчик не послушает уговоров «старосты» («старейшины») своей группы купцов в чужой стране.

Его не умолвить — не уговорить его. Термин «умолвник» см. в ст. 15 церковного устава князя Ярослава. (См. «Памятники Русского права», вып. I, стр. 278).

Ст. 23. Судиться должник должен согласно законам того города, где он задолжал («взяти ему та правда, которая то в томь городе»). Соглашение требует установления

преимущества местного закона. Это свидетельствует о проводимом в русских феодальных княжествах равноправии своих и иноземных купцов.

Рубежа — препятствия, ограничения в торговых операциях, вызванные таможенными и другими границами.

Ст. ст. 24—28 (ср. ст. 16 Соглашения). Статьи устанавливают размер пошлины за взвешивание товаров при заключении договора купли-продажи. Статьи отражают развитие древнерусских норм обязательственного права.

Весцю — рыночному агенту, ведавшему сбором весных пошлин.

Капью — капь, единица веса воска, равнялась 4 пудам (ср. проект договора Новгорода с Готландом 1269 г., где она приравнена к 8 ливонским фунтам). Здесь имеется в виду гиря весом в 8 капий.

Крьнеть — купить. Ср. ст. 27, а также ст. 118 Пространной Правды.

Ст. 29. Статья посвящена порядку хранения, использования и исправления эталонов веса.

Вощныи пуд (2-я ред. — «капь, чим то весять») — эталон взвешивания воска. Имелось всего два экземпляра эталона: в центральной городской церкви и в церкви на подворье иноземных купцов. В случае порчи одного из них он исправлялся на основании другого. В проекте договора 1269 г. Новгорода с Любеком и Готландом есть общее постановление: «Вес и гири для серебра и другого товара, который на весах взвешивается, держать ровно и правильно».

Ст. 30. Дополняет ст. 19 договора обеспечением беспрепятственной покупки товаров немецкими купцами в Смоленске и смоленскими в Риге и на Готском берегу.

Ст. 31 (ср. ст. 16 Соглашения). Статья устанавливает право беспошлинной торговли немецких купцов в Смоленске и смоленских в Риге и на Готском берегу с целью усиления международного экономического сотрудничества.

Никакое мыто — никакая проездная пошлина. Ср. ст. 21 первой договорной грамоты Новгорода с князем Ярославом 1264—1265 гг. См. также ст. 3 Уставной грамоты Ростислава Смоленского 1150 г.

Ст. 32. Статья запрещает принуждение смоленским князем немецких купцов к участию в его военных предприятиях, давая такую же гарантию и русским купцам, находив-

шимся в Риге и на Готском берегу. Эта норма опережала современную ей западноевропейскую практику, отвергая привлечение иностранцев к военной службе.

Ст. 33. Статья санкционирует расправу русских и немецких купцов с ворами, захваченными ими на месте преступления. Этим самым договор подчеркивает охрану права частной собственности.

Иметь татя — схватит вора. Ср. ст. 40 Пространной Правды о поимке вора на месте преступления.

Ст. 34 (ср. ст. 18 Соглашения). Статья упрощает судопроизводство для купцов-иностранцев из договаривающихся сторон, ликвидируя право «пересуда» и вводя окончательное решение в первой инстанции.

Пересуда — нового суда по решенному уже вопросу.

Урядили будуть — решили на основании свода перед послухами (ср. ст. 10 договора 1189—1199 гг.).

Ст. 35. Статья дополняет ст. ст. 15—18, посвященные взаимоотношениям с волоцкими властями, и ст. 29 о порядке хранения и использования эталонов веса.

Подруг его — второй образец эталона веса (пуда).

Извериввши темь — сверив его с тем (эталоном).

Ст. 36 (ср. ст. 14 Соглашения). Статья фиксирует важную привилегию, полученную русскими купцами, — право беспошлинной поездки по р. Западной Двине.

Мастер — магистр.

Волостелеве (2-я ред. — «земледержци) — местные власти.

Дали Двину волну — разрешили беспошлинный проезд русских купцов по р. Западной Двине.

Правыи купець (2-я ред.) — настоящий купец, а не лицо, прикрывающееся званием купца.

Ст. 37. Статья посвящена нормам берегового права. Будучи близка к ст. 8 договора Руси с Византией 911 г., она гарантирует помощь потерпевшим кораблекрушение («уразится или ся избиеть», 2-я ред. — «разобьется») купцам каждой из договаривающихся сторон. Статья свидетельствует также о том, что полоцкие и витебские князья находились под главенством Смоленского князя. В проекте договора 1269 г. Новгорода с Любеком и Готландом говорится: «А приедет гость вверх в Гостинополье, он дает (лоцманам. — *А. З.*) столько, сколько исстари давал, но не больше».

Притча прииметь — случится несчастье (притчу см. в ст. 5 Соглашения).

Учан (2-я ред.) — речное судно, ср. «лодья» в 1-й ред.

У тех волости, кто сю свободу дал (2-я ред.) — около земли той страны, которая заключила этот договор (дала содержащиеся в договоре льготы).

Заключение. Содержит удостоверительную часть договора: дату составления договора, перечисление свидетелей, присутствовавших при его оформлении, и санкцию нарушителям.

От распятья было 1000 лет и 200 лет и 30 лет без лета — 1229 год. Летоисчисление латинское (год начинался с пасхи, т. е. в данном случае 15 апреля). Первая редакция восходит к латинскому (mille ducenti undetriginta) рижскому противню договора.

От Рожества господня до сего лета 1000 лет и 200 лет и 8 лет и 20 (2-я ред.) — 1228, летоисчисление немецкое (acht und zwanzig). Вторая редакция восходит к немецкому (готландскому) противню договора. Однако ошибочная дата (1228) объясняется тем, что этот противень был списан с русского оригинала. В русском оригинале стояла дата 6736. Немецкий переводчик вычел по шаблону 5508 (тогда как надо было вычесть 5507, ибо договор был заключен в январе — феврале мартовского 6736 г.), получив при этом ошибочную дату. В связи с тем, что до нас дошли латинский и немецкий противни договора, они обычно начинают изложение статей с характеристики интересов рижских и готландских купцов в Смоленске и вслед за этим распространяют льготы на русских купцов. В договоре 1229 г. (русском экземпляре) было наоборот (ср. текст Соглашения 1230—1270 гг., составленный от имени русской стороны).

В. И. Борковский объясняет дату 1228 тем, что готландская редакция составлялась в Висби, где воспринят латинский год, начинающийся с 25 марта. Отсюда он датирует эту редакцию временем позднее 25 марта 1229 г.

При епископе рижьскомь Николаи — рижский противень был подтвержден уже после вступления Николая на епископский престол, т. е. позже марта — апреля 1229 г.

Провст (2-я ред.) — пробст, католический священник.

Судия — судья, перев. с латинского judex.

Фоготь (2-я ред.) — фогт, должностное лицо местного самоуправления в Западной Европе; ср. в первой редакции «судия рижскыи».

Из Любка — из г. Любека.
Из Жюжажата — из г. Сеста.
Из Муньстеря — из г. Мюнстера.
Из Грули — из г. Гренингена.
Из Дротмины — из г. Дортмунда.
Из Брямь — из г. Бремена.

Грамота есть выдана на Гочкомь березе (2-я ред.) — немецкий противень составлен на Готланде.

Што немецьскых дворов. . . . которого посла — приписка, появившаяся уже позднее составления договора 1229 г. Около 1274 г. (Ипатьевской летописи) князь Глеб Ростиславич Смоленский идет по требованию золотоордынского хана походом на Литву. По П. В. Голубовскому, около этого времени появляются ханские чиновники в Смоленске, а следовательно, разбираемая приписка не могла возникнуть ранее.

Соглашение 1230—1270 гг.

Ст. 1 (ср. ст. ст. 19 договора 1229 г.). Устанавливает купцам договаривающихся стран право беспрепятственной торговли на территории их государств. Добавлено сравнительно с договором 1229 г. постановление относительно мест на кораблях.

Ст. ст. 2—3 (ср. ст. ст. 1,3 договора). В дополнение к договору 1229 г. статьи устанавливают выдачу «разбойников», принимавших участие в убийстве «мужа вольного», «попа» или «посла». В проекте договора 1269 г. 20 марок серебра назначено за убитого «новгородского посла за морем», священника и старосты.

Ст. 4 (ср. ст. ст. 2, 3 договора). Статья, как установил М. Н. Тихомиров, терминологически более близка к тексту Пространной Правды (ст. ст. 27, 28, 29, 31), чем списки договора 1229 г., поскольку дошедшие списки этого договора по существу являются копиями с переводов, сделанных с немецкого и латинского противней. В ст. 4 удар по лицу расценивается значительно дороже, чем в ст. 3 договора: 3 гривны вместо трех четвертей гривны; то же касается и удара мечом и ножом без «хромоты» (увечья);

3 гривны вместо $1^1/_2$. Текст договора в данном случае ближе к Пространной Правде.

Ст. 5 (ср. ст. 4 договора).

Притча — соответствует выражению «извинится» ст. 4 договора («*притча*» вообще может означать беду, случай и др.).

Ст. 6 (ср. ст. 5 договора). Вначале назван «руськыи гъсть», а в договоре 1229 г. «немецькыи гость», поскольку в последнем случае текст переводный с немецкого противня.

Ст. 7 (ср. ст. 6 договора). Статья говорит о «владыке» (епископе), «мастерови» (магистре) и «судье» и защите интересов смольнян, тогда как списки «договора» 1229 г. упоминают прежде всего князя.

Ст. 8 (ср. ст. 7 договора). Особенности изложения статьи 8 Соглашения, в отличие от ст. 7 договора, объясняются характером дошедших до нас текстов (см. комментарий к ст. 6). Ниже эти особенности мы больше не отмечаем, но учитывать их необходимо.

В ст. 7 договора 1229 г. речь идет о княжеских и боярских холопах (в отличие от Соглашения).

Поидеть к богови — умрет.

Ст. 9 соответствует ст. 8 договора 1229 г.

Ст. 10 (ср. ст. 9 договора). В статье добавлено о 10-гривенном штрафе «за срам», очевидно, платившемся в случае, если насильно подвергнуть испытанию железом смольнянина.

Ст. 11 (ср. ст. 10 договора).

Ст. 12 (ср. ст. 13 договора). В статье добавлено (сравнительно с договором) «или в железа въсадить», т. е. закует в кандалы.

Ст. 13 (ср. ст. 14 договора). В статье добавлено сравнительно с договором 1229 г. постановление о необходимости взятия для «правежа» долга второго детского (если первый начал «хытрити»), прежде чем должник выдавался головою истцу. Суровость наказания свидетельствует о стремлении договаривающихся сторон оградить право частной собственности.

Изотьметь дължьбита — в договоре 1229 г. «аще ли кто у насилье поиметь» (2-я ред. — «не дадут ему воле»), т. е. обидит кредитора. Вообще же «изотяти» означает отнять.

Дължьбита — кредитора, ср. ст. 66 Пространной Правды.

Ст. 14 (ср. ст. 36 договора).

Вощець — пошлина за торговлю воском. Статья 14 Соглашения, в отличие от ст. ст. 24, 36 договора 1229 г., освобождает купцов от уплаты этой пошлины.

Ст. 15 (ср. ст. ст. 17—18 договора). Статья лишь ссылается на обычное установление, которое подробно изложено в ст. ст. 17—18 договора 1229 г.

Ст. 16 (ср. ст. ст. 24, 31 договора) — см. комментарий к ст. 14.

Ст. 17 (ср. ст. 21 договора). В статье отсутствует раздел об «общем суде», имеющийся в договоре 1229 г.

Ст. 18 (ср. ст. ст. 34 договора).

Ст. 19. Статья исходит в целом из постановления ст. 3 договора 1229 г., но там раздел о вырывании бороды открывает статья, основанная на ст. 68 Пространной Правды, хотя там нет ни боярина, ни куноемчего.

Куноемьчи — сборщик кун (штрафов); ср. с вирником Русской Правды.

Ст. 20 (ср. ст. 20 договора). Мстислав Романович княжил в Смоленске в 1197—1214 гг., но у него не было сына Мстислава — брата составителя договора. Выражение «брат» поэтому нельзя понимать буквально. В статье имеется в виду, очевидно, Мстислав Давыдович, во время княжения которого был составлен договор 1229 г. Соглашение поэтому скорее всего составлено при Всеволоде Мстиславиче (сыне Мстислава Романовича), княжившем в Смоленске с 1239 г., т. е. в 40—50-х гг. XIII в.

По думе — по рассмотрению вопроса.

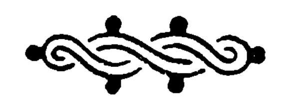
Ст. 21. (Статья отсутствует в договоре 1229 г., но основывается на материалах ст. 1 Пространной Правды).

Ст. 22 (ср. ст. 11 договора). Статья изменяет смысл соответствующей статьи договора 1229 г. Она говорит о том, что прелюбодей мог быть убит на месте преступления.

Ст. 23 (ср. ст. 12 договора). В отличие от ст. 12 договора 1229 г. здесь штраф за насилие увеличен вдвое.

Ст. 24. Говорит о насилии, учиненном над рабою, примыкая к ст. 14 договора 1189—1199 гг. Новгорода с немцами.

Заключение. Рисует напряженную обстановку междоусобия смоленских князей, продолжавшегося до 40—60-х гг. XIII в.



Текстологический комментарий

Первая редакция

Вступление. [1]) F утверживаите; [2]) F грамою; [3]) F забывали; [4]) F Еремея; [5]) F *далее* А; [6]) F Михаилович; [7]) F въпсали; [8]) F тою же... Смоленьске *отс.* [9]) F *отс;* [10]) *Так* F. D *отс.*, *Е* в; [11]) *Так* F. D, E *отс;* [12]) E, F раздрушен; [13]) F *последние два слова отс.*

Вторая редакция

Вступление. [1]) В *перед словом* Се яз князь Смоленьскии Олексанъдр, докончал есмь с Немьци по давному докончанью, како то докончали отци наши, деди наши. На тех же грамотах целовал есмь крест. А се моя печать; [2]) *Так* В, С. А деете; [3]) *Так* С. А веремьнемь. В веременом; [4—4]) *Так* С. А то по верьмьнемь. В по веременом; [5]) *Так* В, С. А будете; [6]) *Так* В, С. А ведомъ; [7]) *Так* В, С. А послъ; [8—8]) *Так* В. С Ризкии умерл. А Ризкии умьрл; [9]) В съдумав; [10]) *Так* В, С. А князе; [11]) *Так* С. А Смольнескыи. В Смоленьськии; [12]) В и присла; [13]) В Паньтелея. С Пантелея; [14]) *Так* АЗ. А, В *отс.* С из; [15]) *Так* В. А Смольнеска. С Смольнска; [16]) В в; [17]) В Готьскии; [18]) *Так* В, С. А берьго; [19]) *Так* В, С. А был; [20]) *Так* С. А промьжю. В промежи; [21]) *Так* В. А Смольньска. С Смольнска; [22]) *Так* В, С. А берьгомь; [23—23]) *Так* В, С. А купчем. Пре; [24]) *Так* В, С. А дъбрии; [25]) *Так* С. А Ролфо. В. Ролъф; [26]) С Кашля; [27]) *Так* В, С. А Тумаше; [28]) *Так* В, С. А миро; [29]) *Так* В, С. А дъ; [30]) В *далее* и; [31]) *Так* В, С. А Латинескому; [32]) В, С *отс;* [33]) *Так* В, С. А Русе; [34]) *Так* В, С. А был; [35]) В Рижяням. С Рижаном; [36]) *Так* В. А Латинескому. С Латинскому; [37]) *Так* С. А Устоко. В Въсток; [38]) *Так* С. А нальзл. В налезли; [39]) В написати, *последние два слова повторены дважды;* [40]) *Так* В. А Латинескымь. С

Латинскымь; 41) *Так* В, С. А языкоме; 42) В а; 43) В правду, *причем поставлено после следующего слова*; 44) В *вместо последних пяти слов* То богови любо, а неправду деюче; 45) В, С промежи; 46) В того; 47) В бываеть; 48) В *вместо последних двух слов* и; 49) В того и *поставлено перед предыдущим словом*; 50) В разрушен. С розрушен; 51) В то тако. Т тако; 52) *Так* В, С. А былы.

[Ст. 1] 1) E биють. F убьють; 2) F *последние четыре слова отс;* 3) F *отс;* 4) *Так* F D, E жо; 5) *Так* F D, E *отс;* 6) *Так* E, F D *отс.*

[Ст. 1] 1) *Так* С. В свободныи. А свободеныи; 2) *Так* В, С. А голъву; 3) *Так* В, С. А будете; 4) *Так* В. А холъп. С хотел; 5) С погубити; 6) С платити; 7) В и в; 8) *Так* С. А Смольнескь. В Смоленьсце; 9) В в; 10) В Готьскомь. С Гоцкомь; 11) *Так* В, С. А берьзе.

[Ст. 2] 1) *Так* F. D, E *отс;* 2) *Так* E, F. D жо; 3) *Так* F. E у. D *отс;* 4) *Так* E. D *отс;* 5) F *последние три слова отс;* 6) F берегу.

[Ст. 2] 1) *Так* С. А нъга; 2) *Так* С. А ин; 3) *Так* С. А гривьн; 4) *Так* С. А серьбра; 5) В *текст* Око...платити *отс; вместо него* А; 6) *Так* В, С. А окъ; 7) *Так* В, С. А серьбра; 8) *Так* В, С. А нъгу; 9) В *отс;* 10) В състав по; 11) В, С *отс;* 12) С *отс;* 13) В *вместо дальнейшего окончания статьи* То Правда есть межи нас с вами; 14) *Так* С. А Смольньскь;

[Ст. 3] 1) F А; 2) F полъторы; 3) E, F четверти; 4) *Так* E, F. D поповиви; 5) *Так* E, F. D нъ; 6) F полторы; 7) F плати.

[Ст. 3] 1) *Так* С. А деревъмь. В *вместо последних трех слов* будеть друга бил деревомь; 2) *Так* С. А будете. В будуть; 3) В сини рана. С снимь; 4) В или; 5) В А по; 6) *Так* В, С. А ударите; 7) В А послу; 8) В взяти; 9) *Так* В, С. А будете; 10) *Так* В, С. А *отс;* 11) В в; 12) *Так* С. А Смоленеске. В Смолесце; 13) В Готьскомь; 14) *Так* В, С А берьзе.

[Ст. 4] [1]) *Так* F. D, E *отс*; [2]) F то дати на поруку *отс*; [3]) F *отс*; [4]) F вереци; [5]) *Так* E, F. D ожо.

[Ст. 5] [1]) *Так* E, F. D Ожо; [2]) *Так* F. D, E *отс*; [3]) *Так* E, F. D должон; [4]) F *отс*; [5]) *Так* E, F. D *отс*.

[Ст. 6] [1]) F *отс*; [2]) *Так* E, F. D *отс*; [3]) *Так* E, F. D жоною; [4]) *Так* E, F. D должон; [5]) F наперед; [6]) F Риге; [7]) F берегу.

[Ст. 7] [1]) F у; [2]) *Так* F. D, E жо; [3]) F Риге; [4]) F береге.

[Ст. 8] [1]) F вести; [2]) F *далее вместо конца абзаца* ни двою; [3]) *Так* F. D, E *отс*.

[Ст. 9] [1]) *Так* F. E ть. D *отс*.

[Ст. 10] [1]) *Так* F. D, E *отс*; [2]) F Риге; [3]) *Так* E, F. D *отс*; [4]) F а; [5]) *Так* E. D *отс*; [6]) F *абзац отс*.

[Ст. 4] [1]) В в; [2]) *Так* С. А Гочкъмь. В Готьскомь [3]) *Так* С. А Смольнеске. В Смоленьсце; [4]) *Так* В, С. А мьтати; [5]) *Так* В, С. А будете; [6]) *Так* В. А железа. С зельза; [7]) В всадити его *и поставлено перед двумя предшествующими словами.*

[Ст. 5] [1]) В в; [2]) *Так* АЗ. А дълго. В долъг. С долог; [3]) *Так* С. А. Смольнске. В Смоленьсце; [4]) *Так* С. А пьрвее. В первое; [5]) *Так* В, С. А инъму; [6]) В взяти; [7]) В Готьскомь. С Гоцкомь.

[Ст. 6] [1]) *Так* В, С. А князе; [2]) *Так* С. А будете. В бодеть; [3]) *Так* В, С. А винъват; [4]) В Немьчину; [5]) В Русин; [6]) *Так* С. А отъимьть. В отоиметь; [7]) В и жену; [8]) В в; [9]) *Так* В. А холъпство. С холопство; [10]) С *отс*; [11]) *Так* В, С. А възяти; [12]) В Готьскомь. С Гоцкомь.

[Ст. 7] [1]) *Так* В, С. А хълопу; [2]) *Так* В, С. А инъму; [3]) *Так* В, С. А умрете; [4]) *Так* В С. А емльть; [5]) *Так* В, С. А остатък; [6]) В взяти; [7]) В в; [8]) В Готьскомь. С Гоцком.

[Ст. 8] [1]) *Так* В, С. А будете; [2]) В *вместо последних пяти слов* Русина же Немьчина; [3]) В Такоже и; [4]) *Так* С. А пьрьпрети; [5]) В *вместо текста* не перепрети... Немчина — деяти; [6]) В в; [7]) В Гостькомь. С Гоцкомь.

[Ст. 9] [1]) *Так* В, С. А жельзу; [2]) *Так* В. А въсхочете. С восхочеть; [3]) *Так* АЗ. А въсхочете. С восхочеть. В *последние три слова отс*.

[Ст. 10] [1]) В А Латинину; [2]) *Так* С. А Латина. В Русина; [3]) В *последние четыре слова отс*; [4]) В ни Русину; [5]) В *отс*; [6]) В Латинина; [7]) *Так*

С. А битося. В *последние три слова отс*; 8) В в; 9) В Готьскомь. С Гоцкомь; 10) *Так* АЗ. А Латинескии. В Латьскии. С Латинскыи; 11) *Так* В, С. А мьжю; 12) *Так* В, С. А събою; 13) С а любо; 14) *Так* В. А мьчемь. С мецемь; 15) В, С *вместо последних двух слов* или; 16) *Так* В, С. А деревъмь; 17) С *далее* сами; 18) *Так* В, С. А мьжю; 19) В судяться; 20) В *вместо последних двух слов* Такоже и; 21) В *вместо последних шести слов* в ваших городех; 22) В *вместо последних двух слов* Немьцем; 23) *Так* В, С. А надъбе; 24) *Так* В. А ате. С ат; 25) *Так* В, С. А *отс*; 26) *Так* С. А промьжю. В межи; 27) *Так* В. А събою. С *отс*.

[Ст. 11] 1) F *отс*. Е *вместо последних двух слов* Аже; 2) *Так* F. D, E *отс;* 3) F *отс;* 4) F Тако; 5) F *отс;* 6) F Риге; 7) F берегу.

[Ст. 11] 1) *Так* В, С. А застанете; 2) С Латинского; 3) В *вместо последних двух слов* Немьчина с; 4) *Так* В. А женъю. А *вместо последних трех слов* женъю, С у своие жены; 5) *Так* АЗ. А гривьн. В грив[ен]. С *отс*; 6) В Такоже и. С Тая правда; 7) В учинить, *причем поставлено после следующего слова*. С дати; 8) В Русин; 9) В в; 10) В Готьскомь. С Готскомь; 11) *Так* В, С. А берьзе. В *далее* такоже.

[Ст. 12] 1) *Так* F. D, E *отс*; 2) *Так* E, F. D жо; 3) F Риге; 4) *Так* E, F. D *отс;* 5) F *последние два абзаца отс*.

[Ст. 12] 1) *Так* АЗ. А Латинескыи. В Ланьскии. С Латинскыи; 2) *Так* В. А свободнь. С свободне; 3) *Так* В, С. А пьреже; 4) *Так* В, С. А был; 5) *Так* АЗ. А гривьн. В грив[ен]. С *отс*; 6) В Такаже; 7) В, С взяти. В *далее* и; 8) В *далее* и; 9) В в; 10) *Так* В. А Готескомь. С Гочкомь; 11) *Так* В, С. А будете; 12) *Так* С. А пьрвее. В первое; 13) *Так* В. А съръм. С соромь; 14) *Так* В, С. А серьбра; 15) *Так* В. А *повторено два-*

[Ст. 13] 1) F *статья отс.*

[Ст. 14] 1) *Так* E. D дол-жьн; 2) *Так* E. D ужо; 3) F *статья отс.*

[Ст. 15] 1) E Волоцьскыи. F Вочкыи; 2) F тиун; 3) *Так* E, F. D ожо; 4) F *последние два слова отс*; 5) *Так* E, F. D зане; 6) F Поганыгх; 7) *Так* E. D Немцом. F Немцемь.

[Ст. 16] 1) F *отс*; 2) F по-зади.

[Ст. 17] 1) E перъстаты. F перьстатыи.

[Ст. 18] 1) *Так* F. D, E *отс;* 2) *Так* E, F. D жо; 3) F *последние два слова отс.*

жды. C *отс*; 16) B нь. C *отс*; 17) B Така; 18) B взяти; 19) B Гостькомь; 20) C *абзац отс.*

[Ст. 13] 1) *Так* C. A мьжю. B межи; 2) *Так* АЗ. A Лати-нескъмь. B Латискимь. C Латин-ском; 3) *Так* B, C. A сербра.

[Ст. 14] 1) *Так* B, C. A будете; 2) *Так* АЗ. A Лати-нескому. B Немьчину. C Ла-тинскому; 3) *Так* B. A въсхъ-четь. C восхоцеть; 4) *Так* B, C. A събе; 5) B въздадуть; 6) B *отс*; 7) *Так* C. A въль. B воли; 8) *Так* C. A Смол-нянъмь. B Смольняном; 9) B самем; 10) *Так* C. A дълг. B долъгс. B *далее* его. C ть. 11) B Таже; 12) B взяти; 13) B в; 14) B Готьскомь. C Гоцкомь.

[Ст. 15] 1) B тивун; 2) *Так* АЗ. A Латинескыи. B Неме-цьскии. C Латинскыи; 3) *Так* B, C. A пьревести; 4) B в; 5) *Так* B, C. A можете.

[Ст. 16/33] 1) *Так* АЗ. A Латинескыи. B Латиньскиа. C Латинскыи; 2) *Так* B. A, C *отс;* 3) приидеть; 4) *Так* B, C. A Вълък; 5-5) *Так* C. A тоть мьтати. B. метати; 6) *Так* B, C. A напьрьд; 7) *Так* B. A Смольньску. C Смолен-ску; 8) *Так* C. A земль. B земли; 9) *Так* B, C. A тьх; 10) *Так* B, C. A посль; 11) B Такаже; 12) B взяти; 13) B в; 14) B Готьскомь. C Гоцкомь.

[Ст. 17/26] 1) C то; 2) *Так* C. A будете. B *вместо последних трех слов* A; 3) B при-идеть; 4) *Так* B. A Латине-скии. C Латинскыи; 5) B в; 6) B а тивуну; 7) *Так* B. A Вълъце. C Волоче; 8) B ру-кавици; 9) *Так* C. A пьревьзл. B перевез; 10) B *отс.*

[Ст. 18/16] 1) *Так* B, C. A Вълъчанин; 2) *Так* B, C. A въ-зметь; 3) B Немескии; 4) *Так*

В, С. А Вълък; [5]) В погинеть. С погыбнеть; [6]) *Так* В, С. А тъ; [7]) *Так* АЗ. А Вълъчанъм. В Волочам. С Волоцаном; [8]) В Таже. С Та; [9]) В взяти и; [10]) В в; [11]) В Готьскомь. С Гоцкомь; [12]) В *отс.*

[Ст. 19] [1]) *Так* F. D, E *отс*; [2]) E или. F и; [3]) F ему; [4]) F *последние два слова отс.*

[Ст. 19/21] [1]) *Так* В. А Латинескии. С Латинскы; [2]) В и в; [3]) В Готьскомь. С Гочкомь; [4]) В *отс.*

[Ст. 20] [1]) *Так* E, F. D ити; [2]) F ыиныи; [3]) F *отс;* [4]) F Или; [5]) F въсхочеть; [6]) F пути.

[Ст. 20/18] [1]) *Так* В. А Латинескии. С Латинскыи; [2]) В въсъхочеть. С усхоцеть; [3]) *Так* АЗ. А, В, С и; [4]) *Так* В. А Смольнеска. С Смоленска; [5]) *Так* В, С. А *отс*; [6]) В Готьского. С Гоцкого; [7]) *Так* В, С. А дъ.

[Ст. 21] [1]) E, F возметь; [2]) *Так* E, F. D *отс*; [3]) *Так* F. D, E *отс*; [4]) F *отс*; [5]) *Так* F. D, E влюбить; [6]) *Так* F. D *отс.* E и; [7]) F *вместо последних двух слов* то.

[Ст. 21/19] [1]) *Так* АЗ. А Латинеского. С Латинского; [2]) В *вместо последних двух слов* Немьчина; [3]) *Так* В, С. А възмьть; [4]) *Так* В. А Латинескому. С Латинскому; [5]) *Так* С. А науспять. В навъспять; [6]) *Так* В, С. А узяти; [7]) *Так* АЗ. А Латинеского. В Немьчина. С Латинского; [8]) *Так* АЗ. А Смольнеского. В Смолеского. С Смоленского; [9]) *Так* АЗ. А въсхочете. В въсъхочеть. С восхочеть; [10]) *Так* В. А тъть. С то; [11]) *Так* АЗ. А Латинескому. С Латинскому. В Немескому; [12]) В в; [13]) В Готьскими; [14]) *Так* В, С. А берего.

[Ст. 22] [1]) *Так* E, F. D *отс*; [2]) F *вместо последних двух слов* к Немчицю в; [3-3]) *Так* F. D, E нъ переже; [4]) *Так* E, F. D ожо; [5]) F *отс.*

[Ст. 22/20] [1]) *Так* АЗ. А Латинеского. В Немьчина. С Латиниского; [2]) В доложивше; [3]) *Так* С. А старость. В старост; [4]) *Так* АЗ. А Латинескому. В Немецьского. С Латинскому; [5]) В услушаеть; [6]) В *отс;* [7]) *Так* С. А деткого. В детьского; [8]) *Так* В. А Латинескому. С Латинскому; [9]) В бирича; [10]) В в; [11]) *Так* В, С. А ни; [12]) В Готьскомь. С Гоцко[мь].

[Ст. 23] [1]) F Оже; [2]) *Так* E, F. D ли; [3]) F Риге; [4]) *Так* E. D ли. F *отс*; [5]) *Так* F. D, E *отс*; [6]) *Так* F. D, E нъ; [7]) F тая; [8]) F *отс*.

[Ст. 25] [1]) F Оже; [2]) F купити; [3]) E плати. F дати; [4]) F векши.

[Ст. 26] [1]) F суд; [2]) F да; [3]) F векши; [4]) *Так* E, F. D *статья отс*.

[Ст. 27] [1]) E кринеть. F купить; [2]) E платити; [3]) F *отс*.

[Ст. 28] [1]) *Так* E, F. D Ожо; [2]) F Немчин; [3]) F платити; [4]) F *отс*.

[Ст. 29] [1]) *Так* F. D, E исказать; [2]) F святии; [3]) F Богородици; [4]) E Русьи. F Русину; [5]) *Так* E, F. D *отс*.

[Ст. 30] [1]) *Так* F. D, E *отс*; [2]) F купи.

[Ст. 24/27] [1]) *Так* B. A Латинескому. C Латинскому; [2]) *Так* B, C. A въску; [3]) *Так* B. C Смоленская. A Смольнеская.

[Ст. 25/28] [1]) *Так* АЗ. A Латинескыи. B Немьчин. C Латинскыи; [2]) *Так* B, C. A зольта; [3]) B а; [4]) B *отс;* [5]) *Так* B A весце. C весцеви; [6]) *Так* B. A Смольнеская. C Смоленская.

[Ст. 26/29] [1]) *Так* АЗ. A Латинскии. B Немьчин. C Латинскыи; [2]) *Так* АЗ. A Смольнескои. B Смолескои. C Смоленскои; [3]) *Так* B, C. A *отс*.

[Ст. 27/30] [1]) *Так* АЗ. A Латинескии. B Немьчичь. C Латинскыи; [2]) *Так* B, C. A вьсцю; [3]) *Так* B. A, C *отс*.

[Ст. 28/31] [1]) *Так* АЗ. A Латинескии. B Немьчичь. C Латинскыи; [2]) *Так* B. A Смольнеская. C Смоленская.

[Ст. 29/32] [1]) *Так* C. A весяте. B *последние три слова отс*; [2]) *Так* C. A излъмльна. B а изломле; [3]) *Так* B, C. A будете; [4]) B *вместо последних двух слов* али; [5]) *Так* АЗ. A льгче. B легьчее. C легце; [6]) B то; [7]) C спускивати; [8]) *Так* B, C. A ъдино; [9]) *Так* B, C. A мьсто; [10]) *Так* B. A Латинескои. C Латинское.

[Ст. 30/21] [1]) *Так* B. A Латинескому. C Латинскому. [2]) *Так* C. A вълно. B купити; [3]) B в; [4]) *Так* АЗ. A Смольнеске. B Смоленьсце то волно. C Смоленске; [5]) B *вместо последних двух слов* которого; [6]) *Так* C. A хъчьть. B въсхочеть; [7]) B *отс;* [8]) *Так* C. A делаити. B делати и; [9]) B Готьскомь. C Гоцкомь.

[Ст. 31] 1) *Так* Е. D, F и; 2) F *отс*; 3) *Так* Е. D Ризы. F Риге; 4) *Так* Е, F. D *отс*; 5) Е из. F с; 6) *Так* Е. D, F *отс*.

[Ст. 32] 1) *Так* Е, F. D поедеть; 2) F *вместо последних трех слов* ему ехати; 3) Е поехати. F *отс*; 4) *Так* Е, F. D *отс*; 5) Е *отс*.

[Ст. 33] 1) *Так* F. D, Е тате; 2) *Так* Е, F. D в; 3) Е *далее* а; 4) *Так* F. Е што хочеть, то его воля. D *отс*.

[Ст. 34] 1) F Риге; 2) F береге; 3) *Так* F. D, Е *отс*; 4) *Так* Е, F. D *отс*; 5) *Так* В. D сужона; 6) F *текст* Которая... Смоленьске *отс*; 7) F тиуна; 8) F помити; 9) F *отс*.

[Ст. 31/25] 1) *Так* В. А Латинескому. С Латинскому; 2) В языку; 3) *Так* С. А путе. В *последние два слова отс*; 4) В Готьского; 5) *Так* В. А Смольнеска. С Смоленска; 6) В есть а; 7) В, С и; 8) В *вместо последних двух слов* ваших городов.

[Ст. 32/22] 1) *Так* В. Латинескому. С Латинскому; 2) *Так* В, С. А вънину; 3) *Так* В, С. А хъчьть; 4) В ать; 5) В и Руси. С Рисину; 6) *Так* В. А Латинескымь. С Латинскым; 7) В в; 8) В Готьскомь. С Гоцкомь; 9) В *отс*; 10) *Так* С. А тъть. В *вместо последних двух слов* по воли; 11) В ехати.

[Ст. 33/23] 1) *Так* АЗ. А Латинескыи. В Немчин. С Латинскыи; 2) *Так* В, С. А имьть; 3) *Так* С. А въля; 4) *Так* С. А камь; 5) С джеть. В *вместо текста* над темь... дежеть-како ему любо над нимь.

[Ст. 34/24] 1) В в; 2) В Готьскомь. С Гоцкомь; 3) В тако и; 4) *Так* В. А Латинескому. С Латинскому; 5) *Так* АЗ. А Смольнескь. В Смольсце. С Смоленске; 6) *Так* В, С. А мьжю; 7) *Так* АЗ. А Латинескимь. С Латинскымь; 8) В *вместо последних двух слов* Немьци; 9) *Так* В. А пьред. С пред. В *далее* брыми; 10) *Так* АЗ. А пьред. С пред. В *отс*; 11) В или; 12) *Так* В, С. А боль; 13) В Готьскомь. С Гочкомь; 14) *Так* В. А дъкончано. С доконцано; 15) В Готьскомь. С Готскомь; 16) *Так* С. А берьзе. В *отс*; 17) *Так* В. А перьд. С пред; 18) *Так* В. А пьрьд. С пред; 19) *Так* В, С. А дъбрыми; 20) *Так* АЗ, А Смольнске. В Смоленьсце. С Смоленске.

[Ст. 35] 1) F *отс.*; 2) *Так* F. D, E *отс;* 3) F мечкои; 4) F тими.

[Ст. 36] 1) F даров; 2) F волостеви; 3) *Так* F. D, E вьрху; 4) F Рижьскому; 5) *Так* E, F. D вьрх.

[Ст. 37] 1) F аще; 2) *Так* F. D, E ли; 3) *Так* E. D ли. F *отс.*; 4) *Так* E, F. D ли; 5) *Так* E, F. D *отс.*; 6) F принаимати; 7) *Так* F. D, E *отс.*; 8) F *отс.*; 9) *Так* E, F. D жо; 10) F в; 11) F Потьскои;

Заключение. 1) F *отс;* 2) F Иване; 3) *Так* E, F, D *отс;* 4) F Фулкине; 5) F купчех; 6) F Рижьскаго; 7) F сему; 8) F а на; 9) *Так* E. D Думоме. F Домоме; 10) *Так* F. D, E Андрик; 11) F то; 12) F Глугли; 13) F Дрямь; 14) F Альбрях; 15) *Так* E, F. D късторыи; 16) *Так* E, F. D противити; 17) F тот.

Приписка. 1) E A что; 2) *Так* E. D *отс.;* 3) E купленъх; 4) *Так* E. D жо; 5) F *абзац отс.*

[Ст. 36/34] 1) B Рижьскии; 2) *Так* АЗ. A мастьр. B, C мастор; 3) *Так* C. A вьрху. B верьху; 4) C у; 5) *Так* B, C. A мъре; 6) *Так* B, C. A въде; 7) C земли; 8) B все; 9) *Так* B. A Латинескому. C Латинскому; 10) B Русьскому. C Русии; 11) *Так* B, C. A купьчь; 12) B *отс.*; 13) *Так* B. A, C даемо; 14) *Так* B, C. A хочете; 15) *Так* C. A вьрх. B *вместо последних двух слов* горе; 16) B в.

[Ст. 37/35] 1) *Так* АЗ. A Латинеского. B Немьчина. C Немецкого; 2) B в; 3) *Так* B, C. A вълъсти; 4) B своден; 5) *Так* B, C. A въде; 6) *Так* B, C. A мьсто; 7) *Так* B, C. A берего; 8) *Так* B. A помъчи. C помоци; 9) *Так* B, C. A будете; 10) B Та; 11) *Так* B. A Латинескому. C Латинскому; 12) B и; 13) *Так* B. A Смольнеского. C Смоленского. *Так* B. A Витьбеского. C Витьбского; 14) C кня[зя].

Заключение. 1) B писана; 2) B и шло; 3) *Так* B, C. A был; 4) C и 8 лет *отс.*; 5) B Рижьскимь; 6) *Так* АЗ. A мастьр. C мастор. B *отс.*; 7) *Так* C. A Вълквен. B Волъквин; 8) *Так* АЗ. A Ризескими. B Рижськими. C Ризкими; 9) B и под; 10) *Так* B. A Латинескими. C Латинскыми; 11) *Так* C. A куппи. B купьци; 12) *Так* B. A всехо; 13) *Так* B. A купьче; 14) *Так* B. A пьчатию. C *абзац отс.*; 15) *Так* B. A купчи. C Се орудие... купци *отс.*; 16) C Регньбод; 17) B Готьскомь. C Готскомь; 18) *Так* B. A, C Мьмьбернь; 19) C Фредрик; 20) C Индрик; 21) *Так* АЗ. A, C Илдигьрь.

В Ильдигорь; [22]) *Так* С. А Конрат. В Конъдрат; [23]) В Киньть. С Кенгить; [24]) *Так* С. А Вълкерь. В Волькерь; [25]) В Ермьбрехте. С Ермебрехт; [26]) В Доротьмня. С Дортмяня; [27]) *Так* В. А, С Цижик; [28]) *Так* С. А Бремьнь. В Беремень; [29]) *Так* С. А Валтърь. В Валъторь; [30]) В в; [31]) В И которыи; [32]) *Так* В. А Латинескыи. С Латинскыи; [33]) *Так* В. А мълвить. С *отс.*; [34]) *Так* В. А *отс.* С поцнеть; [35]) *Так* АЗ. А почьсти. В, С почисти; [36]) В Готьскомь. С Гоцкомь; [37]) *Так* В, С. А берьзе; [38]) *Так* В. А пьрьд. С пред; [39]) *Так* АЗ. А пьрьд. В передо. С пред.





ОСНОВНЫЕ ИЗДАНИЯ

1. Русско-Ливонские акты, собранные К. Е. Напиерским, СПБ., 1868.

2. Владимирский-Буданов М. Ф., Хрестоматия по истории русского права, вып. 1 (разные издания).

3. Андреев Н. В. и Маковский Д. П., Смоленский край в памятниках и источниках, ч. 1, Смоленск, 1949.

ОСНОВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

1. Борковский В. И., Смоленская грамота 1229 г. — русский памятник, Ученые записки Ярославского Государственного педагогического института, вып. 1, Ярославль, 1944.

2. Голубовский П. В., История Смоленской земли до начала XV в., Киев, 1895.

3. Лихачев Н. П., Материалы для истории византийской и русской сфрагистики, вып. 1, Л., 1928.

4. Маковский Д. П., Смоленское княжество, Смоленск, 1948.

5. Международное право, М., 1951, глава II.

6. Тихомиров М. Н., Древнерусские города, М., 1946.

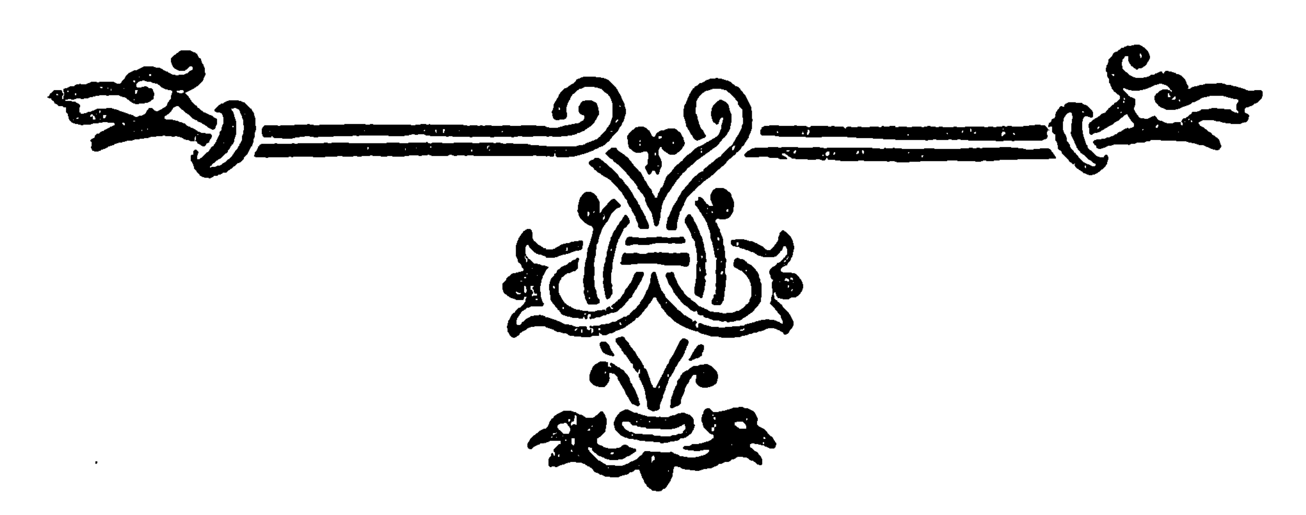
7. Тихомиров М. Н., Исследование о Русской Правде, М.-Л., 1941.

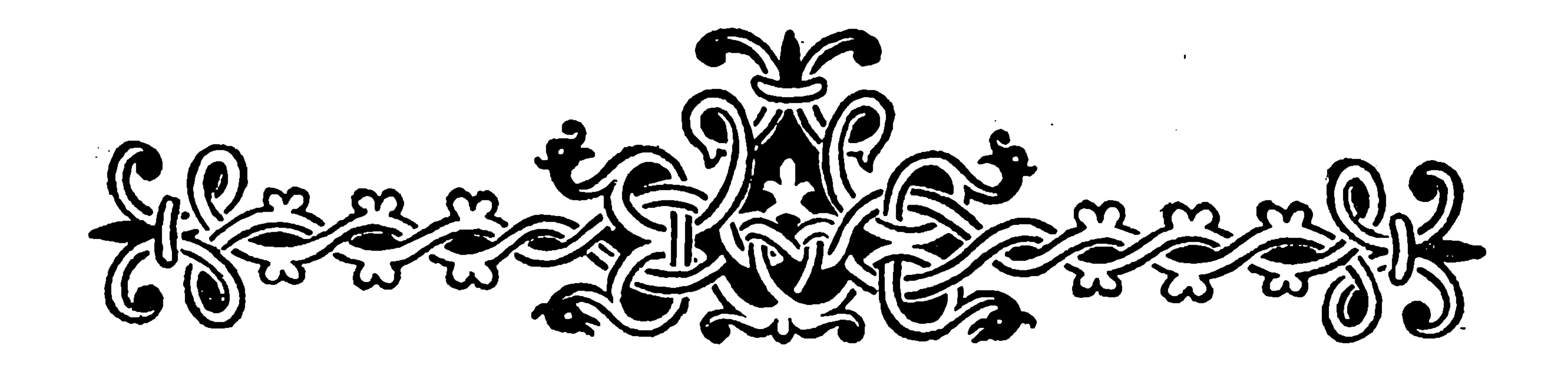




ПАМЯТНИКИ ПРАВА ВЕЛИКОГО НОВГОРОДА

XII-XV в.в.



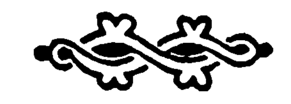


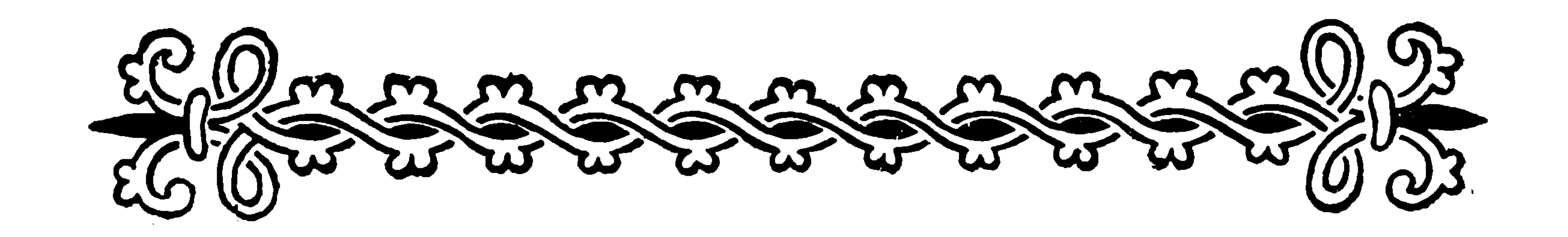
XII—XIII вв.
АКТЫ ФЕОДАЛЬНОГО ЗЕМЛЕВЛАДЕНИЯ И ХОЗЯЙСТВА

ВВЕДЕНИЕ

Публикуемые акты дают ценные материалы для истории феодального землевладения в Великом Новгороде. В Новгороде экспроприация общинных земель была произведена крупным боярством и церковными феодалами. Здесь не сложилось княжеского домениального землевладения и землевладения княжеских дружинников. Отсутствие достаточно прочной экономической и социальной базы у новгородских князей, рост экономического и политического могущества новгородских бояр привели к тому, что Новгород в XII в. превратился в феодальную республику, возглавленную боярской аристократией.

В архивах Великого Новгорода сохранились древнейшие русские акты феодального землевладения и хозяйства и, в первую очередь, грамота великого князя Мстислава Владимировича — древнейший русский акт, сохранившийся в подлиннике, характеризующий феодальный иммунитет XII в. Грамоты князей Всеволода Мстиславича и Изяслава Мстиславича характеризуют феодальное землевладение крупных новгородских монастырей-вотчинников. Вкладная Варлаама Хутынского — древнейший из дошедших до нас русских частных актов. Эта грамота, как и духовная новгородца Климента, дает ценные сведения о хозяйстве новгородской боярской и купеческой знати.





1125—1132 гг.

ГРАМОТА ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ МСТИСЛАВА ВЛАДИМИРОВИЧА И СЫНА ЕГО ВСЕВОЛОДА НОВГОРОДСКОМУ ЮРЬЕВУ МОНАСТЫРЮ НА СЕЛО БУИЦЫ, ПОЛЮДЬЕ И СЕРЕБРЯНОЕ БЛЮДО

Се аз, Мьстислав Володимирь сын, дьржа Русьску землю, в свое княжение повелел есмь сыну своему Всеволоду отдати [Буи]це [1] святому Георгиеви с данию, и с вирами, и с продажами, [и вено во. . .кое] [2]. Даже которыи князь по моемь княжении почьнеть хотети отъяти у святаго Георги[я, а] бог буди за темь и святая богородица, и тъ святыи Георгии у него то отимаеть. И ты, игумене [Исаие], и вы, братие, донеле же ся мир състоить, молите бога за мя и за мое дети, кто ся изоостанеть в манастыри, то вы темь дължьни есте молити за ны бога и при животе и в съмьрти. А яз дал рукою своею и осеньнее полюдие даровьное, полътретиядесяте гривьн святому же Георгиеви. А се я, Всеволод, дал есмь блюдо серебрьно в [30] гривн серебра святому же Георгиеви; велел есмь бити в не на обеде, коли игумен обедает. Да же кто запъртить или ту дань и се блю[до, да судит ему бог в день пришьствия с]воего и тъ св[ятыи Георгии].

ГВН и П № 81

---

[1] *В скобках помещаем стершиеся части текста, теперь не поддающиеся прочтению, но в свое время прочитанные русскими исследователями.*

[2] *Вписано между строк другим почерком, повидимому, уже после написания грамоты.*

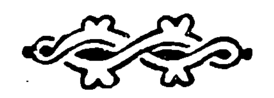


1125—1137 гг.

ГРАМОТА ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ ВСЕВОЛОДА МСТИСЛАВИЧА ЮРЬЕВУ МОНАСТЫРЮ НА РЕЛЬ У ВОЛХОВА С УСТАНОВЛЕНИЕМ МЕЖ МЕЖДУ ЮРЬЕВЫМ И ПАНТЕЛЕЙМОНОВЫМ МОНАСТЫРЯМИ

Се аз князь великыи Всеволод дал есми святому Георгию рель от Волхова по крьст, по ручью в Мячино, и велел есми учинити межу промежь Юрьевым монастырем и Пантелеевым монастырем: по излогу ввьрх Мячином на горки, да в болото Дрянь к Рускому пути, от пути на горки, да в просць. А кто сие мое слово переставить, ино судить ему бог и святыи мученик Георгии в семь веце и в будущем.

ГВН и П № 79



1125—1137 гг.

ГРАМОТА ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ ВСЕВОЛОДА МСТИСЛАВИЧА ЮРЬЕВУ МОНАСТЫРЮ НА ТЕРПУЖСКИЙ ПОГОСТ ЛЯХОВИЧИ

Се аз князь великыи Всеволод дал есмь святому Георгию Терпужьскыи погост Ляховичи с землею, и с людьми, и с коньми, и лес, и борти, и ловища на Ловати, а по Ловати ка низ по конец Водоса за рекою за Любытиною по большии мъхи, с больших мхов на вьрх межьника, с того межьника на Каменичища на усть Березна, со обе стороны

межьник вверх Березна, по обе стороны вверх Березна на вьрх Глистьны по чистыи мох, от Морее с вьрх Глистьне на вьрх Робьи Ильмны, с вьрх Робьи на вьрх Лебединьца, с вьрх Лебединьца на вьрх Възвада, с вьрх Възвада на вьрх Городьни, на низ по однои стороне до Робьи. А то дал есмь святому Георгию во векы. А хто поступить, судиться со мною перед Георгиемь в сии век и в будущии.

ГВН и П № 80



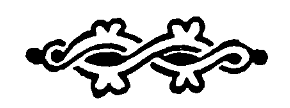
1146—1155 гг.

ГРАМОТА ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ ИЗЯСЛАВА МСТИСЛАВИЧА НОВГОРОДСКОМУ ПАНТЕЛЕЙМОНОВУ МОНАСТЫРЮ НА СЕЛО ВИТОСЛАВИЦЬ И ДРУГИЕ ЗЕМЛИ

Се ез князь великыи Изяслав Мьстиславичь, по благословению епискупа Нифонта, испрошав есми у Новагорода святому Пантелеимону землю село Витославиць и Смерд и поля Ушьково и до прости. А завод тои земли от Юрьевскои ораницы простью вверх, и с прости возле Ушьковскую ораницу по вьрхнеи стороне да направо в лог, логом по вьрховью Мячина и Мячином вьниз по вешьнюю воду и Добрыни улици к Образу святому, от Добрыни улице Мячином вверх подъле рель да налево в Великыи ручеи, ручьем вверх подъле княжую рель до Юрьевского межьника, чьто крьст стоить под межьникомь, от Юрьевского межьника логомь подъле Юрьевскому рель, да подъле Юрьевскую ораницю логомь да по конець логу промежь ораницы Юрьевскои Ушькова поля да в прость. А в тое

земли, ни в пожьни, ни в тони не въступатися ни князю, ни епискупу, ни боярину, ни кому. А кто почьнеть въступатися в тое землю, и в воду, и в пожьни или князь или епискуп, или хто иметь силу деяти, и он в второе пришьствие станеть тяжатися с святым Пантелеимоном.

ГВН и П № 82



Не позднее 1147 г.

ДАННАЯ АНТОНИЯ РИМЛЯНИНА АНТОНИЕВУ МОНАСТЫРЮ НА ЗЕМЛЮ У РЕКИ ВОЛХОВА, КУПЛЕННУЮ ИМ У СМЕХНА И ПРОХНА ИВАНОВЫХ ДЕТЕЙ

Се труд, госпоже моя пречистая богородица, имь же трудихся на месте семь. Купил есми землю Пречистые в дом у Смехна да у Прохна у Ивановых детеи у посадничих. А дал есми сто рублев. А обвод тои земли от реке от Волхова Виткою ручьем вверх, да на Лющик, да Лющиком ко кресту, а от креста на коровеи прогон, а коровем прогоном на олху, а от олхи на еловои куст, от еловото куста на верховье на Донцовое, а Донцовым внис, а Донец впал в Деревяницу, а Деревяница впала в Волхов. А тои земле и межа. А кто на сию землю наступит, а то управит мати божия.

ГВН и П № 102



Не позднее 1147 г.

ДУХОВНАЯ АНТОНИЯ РИМЛЯНИНА

Се яз, Антонии, хужши во мнисех, изыдох на место сее, не приях и имения ото князя ни от епископа, но токмо благословение от Никиты епискупа. И паша по чюжеи земле ни вдвое ни воедино, ни себе покоя не дах, и братьи и сиротам и зде крестьяном досажая. Да то все управит мати божия, что есмь беды принял о месте сем. А се поручаю богу и святеи богородицы и крестьяном, и даю в свободу, и се поручаю место се на игуменство. Хто мое слово худое преступит, судит ему бог и святая богородица или бог отведет. А кого изберут братья, но от братьи, и иже кто в месте сем терпит. А которои брат наш да от места сего начнет хотети игуменства или мздою или насильем, да будет проклят; или ото князя начнет по насилью деяти кому или по мзде, да будет проклят; или епискуп по мзде начнет кого ставити, или ин станет насильством творить на месте сем, да будет проклят. И се возвещаю: да егда седох на месте сем, дал есмь на земле и на тони семдесят гривен, на селе есмь дал гривен сто на Волховском, Тудоре з женою и з детми одерень, Волос з женою и з детми одерень, Василеи з женою и з детми одерень. Аще сию грамоту хто преступит, да будет проклят треми сты святых отец и осмьюнадесят и буди ему со Июдою причастье.

На обороте составов 1—3:

Лета 7081-го августа в 15 день, на праздник Успенье пречистые владычицы богородицы, на всеношнои у Софеи премудрости божии, государь царь и великии князь Иван Васильевичь всея Русии сеи списка з духовнои грамоте Онтонья чюдотворца слушал и, выслушав, пожаловал в своеи государеве отчины в Великом Новегороде в своем государеве богомолье, в Онтонове монастыре, игумена Мисаила з братьею, или иные по нем игумены в том манастыри будут. Ходити им по сеи духовнои по старине; и грамоту им государь жаловалную пожаловал дал и велел подписати свою государеву жаловалную грамоту дияку своему ноугородцкому Ивану Собакину. А подписал на сем списку по госу-

дареву цареву и великого князя Ивана Васильевича всеа Русии приказу дияк Иван Собакин.

Лета 7092-го августа в 31 день государь царь и великии князь Федор Ивановичь всеа Русии сего списка з духовные грамоты чюдотворца Онтонья слушал и, выслушав, пожаловал в своеи отчине в Великом Новегороде Онтонова монастыря игумена Кирила з братьею, или кто по нем в том монастыре иныи игумен будет, велел им по сеи духовнои ходити по старине, и грамоты им жаловалные велел подписати на свое царево и великого князя имя диаку своему Дружине Петелину. А подписал государев царев и великого князя диак Дружина Петелин. А подписал на сем списке.

Лета 7114-го июля в 30 день государь царь и великии князь Василеи Ивановичь всеа Русии сего списка з духовные грамоты чюдотворца Онтония слушал, а, выслушав, в своеи отчине в Великом Новегороде Онтонова монастыря игумена Харитона з братьею, или хто по нем в том монастыре иный игумен будет, пожаловал, велел им по сеи духовнои ходити по старине, и грамоты им жаловалные велел подписати на свое царево и великого князя Василья Ивановича всеа Русии имя. Государев царев и великого князя Василья Ивановича всеа Русии диак Захареи Свиязев.

Лета 7125 июня в 24 день государь царь и великии князь Михаило Федоровичь всеа Русии сего списка з духовные грамоты чюдотворца Онтония слушал, а, выслушав, Онтонова монастыря игумена Павла з братиею, или хто по нем в том монастыре иныи игумен и братия будут, пожаловал, велел им по сеи духовнои ходити по старине, и грамоты им жаловалные велел подписать на свое царево и великого князя Михаила Федоровича всеа Русии имя. А подписал государев царев и великого князя Михаила Федоровича всеа Русии диак Иван Болотников.

ГВН и П № 103



Около 1211 г.

ДАННАЯ ВАРЛААМА СПАСО-ХУТЫНСКОМУ МОНАСТЫРЮ НА ЗЕМЛЮ С УГОДЬЯМИ, ЧЕЛЯДЬЮ И СКОТОМ

Се въдале Варламе святому Спасу [з]емлю и огород, и ловища рыбьная и гоголиная, и пожни: 1) рьль противу села за Волховом, 2) на Волхевьци коле, 3) корь, 4) ло[зь], 5) волмина, 6) на острове и с нивами. Вху же ту землю Хути[ньскую] въдале святому Спасу и с челядию и с скотиною. А се брат[ии дал]: 1) отрок с женою, 2) Вълос[ъ], 3) девъка Феврония с двема сын[овьци], 4) недачь; а конь шестеро и корова. Се другое село на Слудици за... бнею въдале святому Спасу, и божниця в немь святаго Георгия, и ниви, и пожни, и ловищя и еже в немь. Се же все дал Варлам Михалев сын святому Спасу. Аще кто дияволъмь [науч]ен и злыми [человекы наважен цьто] хочеть отъяти, от нив ли, от пожьнь ли, или от ловищь, а буди ему противе[н] святыи Спас и в сь век и в будущии.

ГВН и П № 104



Не позднее 1270 г.

ДУХОВНАЯ КЛИМЕНТА

В имя отця и сына и святаго духа. Се аз раб божии Климянт [1] [даю] [2] святому Гергью и игумену Варламу и всеи братье, что възял ес[м]ь 20 гривн серебра на свои

---

[1] *Буква* н *вписана над строкою.*

[2] *Здесь и далее в скобках предположительные чтения поврежденных мест грамоты.*

рукы святаго Гергья, было же бы ми чим заплатит[и]. Даю за все за то два села с обильемь, и с лошадьми, и с борътью, и с малыми селищи, и пьнь и колода, одерьнь святому Гергью; а заводник сусед мои Опаль. А Калисту есмь дал Микшиньское село с огородом и с борътью. А Воинову сынови Анъдрею даю Самуиловьское село, и пьнь и. . . .ду[1] и борътью; то же есмь не даром дал, платил за мен[е Д]анило и Воин искуп литовьскыи. [Во]лодиславу Даниловичю даю сивыи же[ре]бець, а Василю брату даю щит Въиновьскыи, оже Вельяминовьскыи жеребечь. [А] свою жену приказываю игумену Варламу и всеи[2] братьи. А и[з] свинеи из моих Самуиле даите борои лутьшии; а в скоте, в овцях и в свиньях розделить с женою моею напол. А жена моя постриժеться в чернице, есть е[и] чим ся постриці, и двор городьскыи еи ж даю. А про се кланяюся игумену и всеи братье: а жена моя постриժеться в чернице, то выдаите еи четверть, оть не будеть голодна; или того не въслушаеть, а нечто меншее дадите еи. Хотя подо мн[ою] что останеться, или лошак или оружье, то все даю святому Гергью. А про куны, чимь то ми ся было вам платити: в купецьском съте у Фомы 8 гривн възмите, а у Борькы 4 гривне, у Фомы у Моръшня особьнеи 2 гривне без 2-ю ногату, а на поральское серебро наклада възяти Климяте на Борьке 13 ногате и гривна, а у Савиниця съимати Климяте с Бор[ько]ю пять гривн, а в том Борьке третина, а у Козе [у] Вътьши 2 гривне Климяте възяти, а у Микиф[о]рц[я] 40 резан, а Жихневе. . .[3] у Хотьвита взяти Климяте гривна солоных кун, у [К]ъчьня полъгривны, а Къ. . .зя, а полъгривны, у Козельця с Ламлян[ы] полъгривны, на Дуране 7 гривн, у Михальця полъгривне, у Еремея без 10 резан 2 гривне, у Гюрья 13 ногате, у Климяте гривна, у [Въ]тьше гривна. Или кто

---

[1] *На поврежденное место могла прийтись только одна буква; поэтому затруднительно принять общепринятое и оправдываемое вышестоящим текстом чтение:* колоду.

[2] *Буква* с *вписана над строкой.*

[3] *Около 16 букв стерто; читается* а. . . . . .б.

почнеть ся запирати того, тъ станет со мною перед богомь. А ты, Варламе, исправи, того же деля написах, зан да не было у мене брата, ни сыну. Аже кто вьс[ту]пить на сю грам[от]у, да не со мною с однымь станеть пре богомь, с всимь моимь племенем[ь].

ГВН и П № 105



Историко-правовой обзор

Грамота князя Мстислава Владимировича

Грамота великого князя Мстислава — уникальный памятник прошлого. Это — древнейший дошедший в подлиннике акт Древней Руси. Написана она на пергамене. Прикреплена была к ней вислая серебряная позолоченная печать.

Датируется акт временем великого княжения Мстислава (1125—1132 гг.). В 1125 г. в Новгород был поставлен князем сын Мстислава Всеволод. Обычно грамота датируется 1130 годом, когда, по новгородской летописи, Всеволод «ходи Кыеву к отцю». Однако, еще в 1126 г. «ходи Всеволод к отцю своему Кыеву». Поэтому окончательно принять 1130 г., как дату составления грамоты, не представляется возможным.

Грамота князя Мстислава — древнейшая иммунитетная грамота. По С. В. Юшкову, первоначально иммунитет на Руси формулируется в виде передачи землевладельцу прав на сбор виры, дани и продажи (ср. Уставную грамоту Ростислава Смоленского 1150 г.) и только позднее появляются иммунитетные пожалования, согласно которым владелец освобождается от общей подсудности и финансово-административного подчинения агентам княжеской власти.

Буице — озеро Буйце находилось на границе позднейших Новгородской, Псковской и Тверской губерний.

Святому Георгиеви — Новгородскому Юрьеву монастырю. Заложен еще князем Всеволодом в 1119 г.

Вено во...кое — А. И. Ермолаев читал вено «вотское». И. И. Срезневский — вено «волочкое» или «волоцкое». М. Ф. Владимирский-Буданов предлагает чтение «веновское», сближая его с «выводной куницей» жалованных грамот XV—XVI вв. «Вено» — плата родителям невесты, вносившаяся женихом. В данном случае — пошлина, взимавшаяся с родителей невесты при вступлении ее в брак.

Осеньнее полюдие даровьное — пережиток княжеских поездок для сбора дани, управления и суда.

Грамоты князей Всеволода и Изяслава Мстиславичей

Первые две грамоты датируются временем княжения в Новгороде князя Всеволода Мстиславича (1125—1137 гг.), а последняя грамота — великим княжением Изяслава Мстиславича (1146—1155 гг.). Все три документа свидетельствуют о развитии крупного феодального землевладения монастырей Великого Новгорода и дают древнейшие образцы княжеских жалованных — данных грамот.

Л. В. Черепнин склонен относить грамоту князя Изяслава к 1148 г., когда этот князь явился в Новгород из Смоленска, где княжил его сын, с целью принудить новгородцев к выступлению с ним в поход против Юрия Долгорукого.

Prость — прямой путь.

Путь — дорога.

Рель — заливная луговина, пожня.

Межьник — в данном случае межа, межевой знак.

Завод — граница владения (см. ГВН и П №№ 116, 125, 136), называлась также «обод» (ГВН и П №№ 107—109 и др.). «Заводом» называлось одновременно отмежевание земель и правовая форма укрепления собственности на передаваемый кому-либо земельный участок во время проведения «завода», которую в Северо-Восточной Руси XIV—XV вв. называли «отводом». Представители сторон в сопровождении специальных свидетелей — «заводчиков» — совершали обход рубежей земли, во время которого санкционировались ее границы. Ср. рядную 1315—1322 гг.

старосты Азики; ср. также термин «заводник» в духовной Климента XII в.

Ораницу — т. е. орамицу, пашню, пахотную землю.

Смерд — С. В. Юшков видит в этом термине обозначение населения села Витославич, а не географическое наименование.

Лог — лощина.

Грамоты Антония Римлянина

Вопрос о подлинности документов, связанных с именем Антония Римлянина, до настоящего времени не может считаться окончательно решенным. Документы дошли в позднейших копиях; в 1573 г. копии с них были предъявлены старцами Антониева монастыря Ивану Грозному, который их подтвердил.

С. Н. Валк считает, что перед нами подделка, возникшая в 60-х — начале 70-х гг. XVI в. в связи с земельными спорами монахов с новгородскими посадскими людьми. В 1559—1560 гг. в ходе судебного разбирательства победили посадские люди; в источниках нет сведений, что тогда старцы предъявляли грамоты, связанные с именем Антония Римлянина. С. Н. Валк указывает также, что в 50-х гг. XVI в. в Новгороде обострился интерес к имени Антония: в 1550 г. был «найден» камень, на котором якобы тот прибыл из Рима. М. Н. Тихомиров считает оба документа подлинными, объясняя некоторые несоответствия в их тексте (денежный счет в купчей) позднейшей правкой.

Духовная и купчая Антония Римлянина, умершего в 1147 г. (отсюда и датировка грамоты), показывают нам обстановку боярской вотчины.

Богородица — церковь Богородицы заложена Антонием в 1117 г.

Сто рублев — анахронизм: в XII в. рублей, как денежной единицы, еще не существовало.

Обвод — иначе «завод», «обод», см. комментарий к грамоте князя Изяслава Мстиславича.

От Никиты епископа — Епископ Никита умер в январе 6616 (1109 г.), а Антоний умер в 1147 г. Антоний прибыл в Новгород 5 сентября 1105 г. Таким образом, эти два деятеля могли встретиться в 1105—1109 гг. (М. Н. Тихомиров). Впрочем, поставил игуменом Антония архиепископ Нифонт в 1131 г.

Прогон — проход, дорога.

Одерень — окончательно, в полную собственность. Слово сохранилось от древнего обычного права утверждения сделки: при передаче холопа (или самопродаже в рабство) над его головой совершали обряд ношения дерна (см. термин «одерноватый холоп» в ст. 22 НСГ); термин «одернь» см. ниже, в духовной Климента XIII в.

Данная грамота Варлаама Хутынского

По вопросу о подлинности грамоты в советской исторической литературе были высказаны различные суждения. С. И. Валк полагает, что перед нами подделка конца XIV в. Мы, вслед за М. Н. Тихомировым, считаем данный акт подлинным.

Данная Варлаама Хутынского — древнейший дошедший до нас в подлиннике русский частный акт. Он показывает хозяйство представителя новгородской «господы», владеющего и землями и людьми, населяющими их. Ряд исследователей датирует «данную» 1192 годом, но мы присоединяемся к мнению М. Н. Тихомирова, датирующему ее смертью Варлаама, т. е. 1211 г.

Рьль — рель, заливная луговина, см. грамоту 1125—1137 гг. великого князя Всеволода Изяславича на рель у Волхова.

Корь — кора.

Лозь — лоза, ива.

Варламе — до пострижения в монахи Варлаама звали Алекса Михалевиц. М. Н. Тихомиров полагает, что он мог быть сыном известного новгородского посадника Михаила Степановича (о нем см. Новгородскую первую летопись под 1176, 1180, 1186, 1203, 1206 гг.). Хутынский монастырь и позднее был связан с известными боярскими фамилиями Новгорода.

Ловища — места для ловли.

Се въдале — Новгородские акты XIV—XV вв., составлялись в третьем лице; ср. «се купи» (ГВН и П №№ 106, 116), «се покончаша» (там же, № 112); «се менися» (там же, № 118), «се рядил» (там же, № 122).

Божниця — церковь.

Духовная Климента

Документ датируется концом XIII века (игумен Варлаам умер в 1270 г).

Таким образом, перед нами один из древнейших русских актов, сохранившихся в подлиннике. Это — завещание (или «рукописание», как назывались подобные акты в Великом Новгороде), согласно которому Климент, не имея ближайших родственников (детей и братьев — ср. «не было у мене брата ни сыну»), передает свое имущество Юрьеву монастырю в качестве компенсации за взятую им когда-то заимообразно из монастырской казны денежную сумму («что възял есмь 20 гривн серебра на свои рукы святаго Гергья»). Долг его состоял из 20 гривен серебра (или 80 гривен «старыми кунами»), а получал монастырь по завещанию два села с инвентарем и 35,5 гривен «старыми кунами», которые он должен был взыскать с должников Климента (денежный счет завещания близок к счету договоров Новгорода и Смоленска с Ригою и немцами конца XII—XIII вв.). Духовная Климента раскрывает перед нами хозяйство и торговые связи крупного новгородского купца, землевладельца, давая конкретную иллюстрацию и характеристику «ряда»-завещания, о котором еще упоминала Русская Правда.

С обильемъ — с хлебом.

Заводник — лицо, производившее завод (отвод), т. е. размежевание земель; ср. межник в ст. 28 Новгородской Судной грамоты и ст.ст. 10, 106 Псковской Судной грамоты.

Искуп литовьскыи — выкуп Литве.

Напол — пополам.

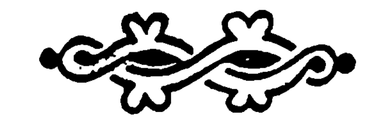
В купецьском съте — в купеческой корпорации; ср. устав объединения купцов при церкви Ивана Предтечи в «рукописании» князя Всеволода Мстиславича. Очевидно, Климент принадлежал к одной из купеческих ассоциаций.

Поральское серебро — серебро, подать, взимавшаяся с плуга, рала. Возможно, имеется в виду ссуда, выдаваемая крестьянам.

Наклада — процента.

Солоных кун — денег, полученных от торговли солью.

Зан да — потому что.





ОСНОВНЫЕ ИЗДАНИЯ

1. Владимирский-Буданов М. Ф., Хрестоматия по истории русского права, вып. 1 (все издания).

2. Бенешевич В. Н., Сборник памятников по истории церковного права, 1914, вып. 1.

3. Памятники истории Великого Новгорода и Пскова. Подготовлены Г. Е. Кочиным, Л.-М., 1935.

4. Грамоты Великого Новгорода и Пскова, под ред. С. Н. Валка, М.-Л., 1949.

ОСНОВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

1. Бауэр Н. П., Денежный счет в духовной новгородца Климента. Проблемы источниковедения, Сб. III, М.-Л., 1940.

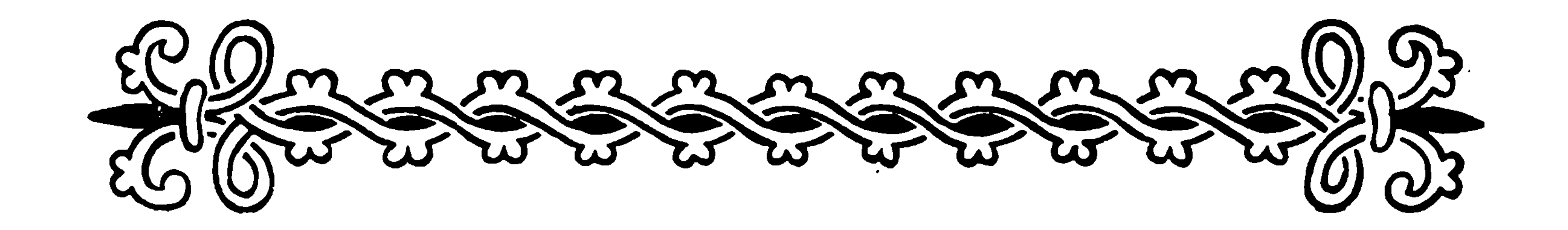
2. Валк С. Н., Начальная история древнерусского частного акта, «Вспомогательные исторические дисциплины», М.-Л., 1937.

3. Греков Б. Д., Киевская Русь, 1949.

4. Тихомиров М. Н., О частных актах в древней Руси. Исторические записки, книга 17.

5. Юшков С. В., Общественно-политический строй и право Киевского государства, М., 1949.





1137 г.
УСТАВ КНЯЗЯ СВЯТОСЛАВА ОЛЬГОВИЧА

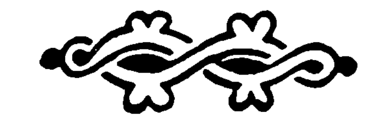
ВВЕДЕНИЕ

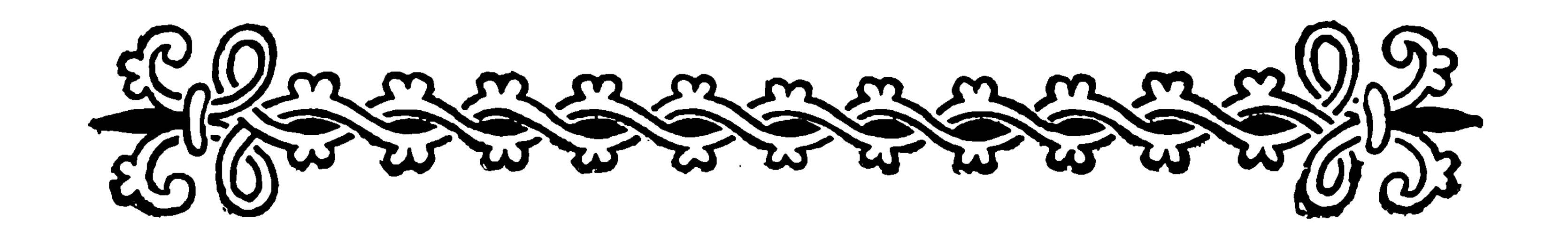
Устав князя Святослава Ольговича (сохранился в одном списке, находящемся в Синодальной Кормчей 1282 г.) представляет собою законодательный акт, регулировавший доходы новгородского владыки и дававший ему известную независимость от княжеской власти.

Изданный после восстания 1136 г., Устав отразил ослабление княжеской власти в Новгороде и укрепление престижа новгородского епископа.

В уставе находятся ценные сведения по организации управления в северных и северо-восточных землях Новгорода. Система эксплуатации населения, структура раннефеодального государственного аппарата рисуются в Уставе необычайно ярко.

Устав князя Святослава Ольговича представляет также значительный интерес для изучения процесса колонизации северо-восточных земель и роста территории Великого Новгорода в первой трети XIII в.





ТЕКСТ

А зде в Новегороде что есть десятина от дании, обретох уряжено преже мене бывъшими князи, толико от вир и продажь десятины зьрел, олико днии в руце княжи и в клеть его. Нужа же бяше пискупу, нужа[1] же князю в томь, в десятои части божии. Того деля уставил есмь святои Софьи, ать емлеть пискуп за десятину от вир и продажь 100 гривен новых кун, иже выдаваеть Домажиричь из Онега. Аче не будеть полна ста у Домажирича, а осмьдесят выдасть, а дополнок възметь 20 гривен у князя ис клети. Урядил есмь аз святеи Софии и написал Никола князь Новогородьскыи Святослав: в Онеге на Волдутове погосте два сорочка, на Тудорове погосте два сорочька, на Ивани погосте с даромь 3 сорочькы, на Ракуле 3, на Спиркове два, у Вихтуя сорочек, в Пинезе 3, в Кегреле 3, устье[2] Емьце два, устье Ваг два, у Пуите сорочек, у Чюдина полъсорочька, у Лигуя с даромь два, у Вавдита с даромь два, у Вели два, у Векшензе два, на Борку сорочек, в Отмине сорочек, в Тоиме сорочек, у Поме полъсорочка, у Тошьме сорочек, у Пененича сорочек, у Порогопустьць полъсорочка, у Валдита два сорочка, на Волоце в Моши два, у Еми скора, а на мори от чрена и от салгы по пузу, у Тудора сорочек.

В лето 6645 индикта 15. Ожели кто в которое время а то рюшить, или отъиметь, что я урядил князь Никола Святослави с владыкою Нифонтомь, князь ли или ин кто сильных новогородець, а будеть богу противен и святеи Софии.

---

[1] *В тексте* ножа, *позднее исправлено на* нужа.

[2] *Можно прочесть* усты, *ибо последняя буква подскоблена.*

А [1] се Обонезьскыи ряд: во Олонци 3 гривны, на Свери грив[на], в Юсколе 3 грив[ны], в Тервиничих 3 грив[ны], у Вьюнице грив[на], устье Паши грив[на], у Пахитка на Паши полъгрив[ны], на Кукуеве горе грив[на], у Пермина грив[на], у Кокорка полъгрив[ны], на Масиеге низ Сяси полъгрив[ны], в поезде от всее земли владыце 10 грив[ен], а попу две грив[не], у Липсуевичь полъгрив[ны], у Тоивота грив[на], в Липне полъгрив[ны].

А се Бежичьскыи ряд: в Бежичих 6 грив[ен] и 8 кун, Городецьке полъпяты грив[ны], в Змени 5 грив[ен], Езьске 4 грив[ны] и 8 кун, Рыбаньске грив[на] волжьская, вы Изьске полъгрив[ны] волжьская.

ГИМ Синод. 132, лл. 630—631



Историко-правовой обзор

Устав князя Святослава показывает, что урегулирование взаимоотношений с церковью являлось одной из задач княжеской власти. В этом Уставе четко определяется размер церковной десятины и указываются источники, откуда новгородская церковь черпала важнейшие доходы. Стремление княжеской власти обеспечить материальное благосостояние церкви объяснялось желанием новгородских князей найти себе опору в среде духовных феодалов. Церковная десятина взыскивалась за счет растущей эксплуатации широких масс населения Новгородской феодальной республики.

Обычно в начале Устава издатели, в качестве его заголовка, помещают текст ст. 15 церковного Устава князя Владимира третьей редакции («Устав, бывший преже нас в Руси от прадед и от дед наших имати пискупом десятину от дании и от вир и продажь, что входить в княжь двор всего»). Этот текст встречается в качестве заключения третьей редакции Устава Владимира не только в Синодальном, но и в ряде других списков, где Устав князя

[1] *Буква написана особенно, с красной строки.*

Святослава отсутствует (см. «Памятники русского права», вып. I, стр. 251—252). Поэтому в настоящем издании Устава князя Святослава мы этот заголовок опускаем. Возможно, впрочем, что некогда третья редакция Устава Владимира и Устав князя Святослава образовывали один памятник, в котором ст. 15 была как бы переходом от одного устава к другому (начальная буква «У» в ст. 15 Синодального списка Устава князя Владимира выделена киноварью, а буква «А» в начале Устава князя Святослава дана без киновари).

Олико днии — сколько дани.

Святои Софьи — новгородской епископской кафедре.

В клеть — в княжескую казну, находившуюся на княжеском дворе. О клети см. комментарий к Русской Правде.

100 гривен новых кун — Вместо гривны Пространной Правды в 20 ногат (50 кун) в XII в. появляется гривна в 10 ногат (30 кун). «Ветхие куны» в противоположность гривне серебра см. в договоре Новгорода с немцами 1189—1199 г. и в договоре Смоленска 1229 г.

Домажиричь — ср. позднейшую деревню Домажирову на левом берегу нижней Ояти. Вообще «домажирич» означало домочадца. В данном случае речь идет о княжеском управляющем, дворецком.

Два сорочка — восемьдесят «белей», «белок». «Белками» велся денежный счет в Новгороде XIII—XIV вв. (ср. ГВН и П № 124, 126 и др.).

От чрена — чрен, противень для выпарки соли.

От салгы — салга, котел для выпарки соли.

По пузу — пуз, мера веса для соли (по Аристову, равнялся двум четверикам).

В лето 6645 индикта 15 — т. е. в 1137 г. (летоисчисление по индиктам было принято в канцелярии новгородского владыки). Князь Святослав Ольгович прибыл в Новгород в 1136 г., после восстания новгородцев против ростово-суздальского князя Всеволода Святославича. Стремясь заручиться поддержкой новгородского духовенства и особенно епископа Нифонта, игравшего значительную роль в движении 1136 г., князь Святослав издает этот Устав, дающий значительные льготы Новгородской церкви. Б. Д. Греков, наоборот, считает, что князь Святослав установил строгие определенные отчисления новгородскому

епископу вместо старых высоких вир и продаж. Последние разделы грамоты об Обонежском и Бежецком рядах являются скорее всего позднейшей припиской (не позднее 1282 г.) к Уставу князя Святослава, составленному в кругах, близких новгородскому владыке. Интересно упоминание о бежецком и обонежском суде князя Дмитрия Александровича (до 1266 г.) в договоре князя Ярослава с Новгородом («А суд, княже, отдал Дмитрии с новгородци бежачяном и обонижаном на 3 лета, судье не слати»). Вероятно, в приписках к грамоте князя Святослава перед нами запись об этом суде и пошлинах, шедших владыке.

Гривна волжьская — денежный счет, очевидно, в Бежецком ряду был иной, так как он находился на Верхней Волге, вблизи от Суздальских владений.

Географические наименования грамоты расшифровываются следующим образом:

Из Онега — по А. Н. Насонову, с территории Обонежского ряда, которая в отношении вир и продаж была на откупном положении (в отличие от перечисленных ниже погостов Прионежья).

В Онеге на Волдутове погосте — быть может, Волданицы близ Домажирича.

На Тудорове погосте — ср. ниже «у Тудора». Б. Д. Греков считает, что название этого погоста, как и ряда других, происходит от имен крупных новгородских землевладельцев; ср. Тудор в ст. 1 договора 944 г. Руси с Византией. Позднейший Тудозерский погост находился близ Тудозера, недалеко от юго-восточного побережья Онежского озера. По А. Н. Насонову, Тудор — представитель местной знати.

На Ивани погосте — По А. Н. Насонову, относится к Ивановскому погосту, вошедшему в состав Холмогор.

На Ракуле — дер. Ракульская в нижнем течении р. Северной Двины, в 58 км южнее Холмогор (Ракула упоминается в Уставной Двинской грамоте 1397—1398 гг.).

На Спиркове — Б. Д. Греков указывает на Сфирка (договор 944 г. Руси с Византией), от имени которого могло происходить название погоста. Спирков погост находился, очевидно, в районе устья г. Пидьмы на Свири. По А. Н. Насонову, был первым приращением к Обонежскому ряду с северо-восточной стороны.

У Вихтуя — по А. Н. Насонову, позднее Вихтово на р. Пинеге в 50 км от г. Пинеги.

В Пинезе — ср. Волок Пинежский на р. Пинеге.

В Кегреле — ср. Кеврола в среднем течении р. Пинеги.

Устье Емьце — позднее в устье р. Емцы (приток р. Северной Двины) находился Емецкий городок (ср. Уставную Двинскую грамоту 1397—1398 гг.).

Устье Ваг — р. Ваг, приток Северной Двины (ср. позднейший Усть-Важский).

У Пуите — р. Пуя (Пуйте) левый приток р. Ваги.

У Чюдина — Чудин или Чудской вал находился в 120 км от Вологды. Б. Д. Греков сближает название погоста с известным Чюдином (Микулой), упоминающимся в источниках второй половины XI в. По А. Н. Насонову, погост находился в районе Шенкурска близ р. Шеньги.

У Лигуя — Б. Д. Греков сравнивает с именем Лидул (Лидулфост), упомянутым в договоре 911 г. Руси с Византией.

У Вивдита — в районе Водлоозеро (позднее дер. Вавдиполе).

У Вели — позднее г. Вельск Архангельской обл. при впадении р. Вели в Ваг.

У Векшензе — р. Векшенга, правый приток р. Сухоны, впадающий в нее в 84 км ниже Вологды.

В Тоиме — Тойма, правый приток р. Северной Двины; Тойму Нижнюю см. в Уставной Двинской грамоте 1397—1398 гг.

У Поме — некоторые исследователи сближают с позднейшим Помом, населенным пунктом в верховьях р. Сысолы.

У Тошьме — возможно, Шожма на р. Шожме, впадающей в р. Мошу; или, может быть, описка — вместо Тотьма.

У Пененича — возможно находился на р. Пинеге, в устье которой была Усть-Пинегская.

У Порогопустьць — ср. Порожская, Подпорожье в нижнем течении р. Онеги. По А. Н. Насонову, находилось в районе позднейшей деревни Порог, на правой стороне р. Онеги в 24 км от г. Онеги.

На Волоце в Моши — на озере Моши, из которого вытекает р. Моша, впадающая в р. Онегу.

У Еми — т. е. у корелов.

Обонезьскыи ряд — земли по рр. Свири, Паше, Сяси, Ояти, Олонке, между Ладожским и Онежским озерами, главным образом, на юг от р. Свири и на юго-запад от Онежского озера. Его образование А. Н. Насонов относит к 40-м гг. XI в. Погосты, упоминающиеся в грамоте князя Святослава, являются как бы продолжением территории Обонежского ряда.

Во Олонци — река Олонец, впадающая в Ладожское озеро.

На Свери — р. Свирь между Онежским и Ладожским озерами. По А. Н. Насонову, эта территория соответствовала Пиркиничскому и Воскресенскому в Важенях погостам.

В Юсколе — в верховьях р. Свири.

В Тервиничих — в междуречье рр. Ояти и Копши, на юг от среднего течения р. Ояти, впадающей в р. Свирь. В XVI в. эта территория соответствовала Михайловскому в Тервиничах погосту.

У Вьюнице — Вьюница, по А. Н. Насонову, соответствует Ильинскому погосту в Веницах на р. Ояти XVI в.

Устье Паши — устье р. Паши, впадающей в Ладожское озеро. В XVI в. у устья р. Паши находился погост Рождественский.

У Пахитка на Паши — на той же р. Паше. По А. Н. Насонову, могло соответствовать позднейшему погосту на Кожеле.

На Кукуеве горе — на Люговском озере в нижнем течении р. Свири. По А. Н. Насонову, севернее Нижней Ояти в верховьях р. Шатуксы (там позднее деревни Кукуй, Кокоева и др.).

У Пермина — Сближение этой территории с Пермью неосновательно, ибо речь идет об Обонежском ряде.

У Кокорка — быть может, позднейшее Коково. По А. Н. Насонову, позднее, деревня Коковичи на р. Ояти.

На Масиеге ниж Сяси — Масиега—Масельга в 18 км на юго-восток от устья Сяси. В XVI в. погост Воскресенский на Масельге.

В Липне — Липна — находилась в «7 поприщ» от Новгорода на среднем течении р. Сяси, впадающей в Ладожское озеро (НПЛ, стр. 67, 273). В XVI в. Воскресенский на Липне погост.

Бежичьскыи ряд — находился вблизи от владений Суздаля на Верхней Волге. По А. Н. Насонову, занимал небольшую территорию по верхнему течению р. Мологи; образовался не ранее XI в.

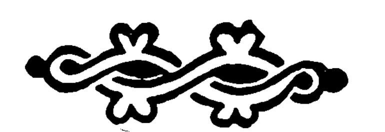
В Бежичих — Бежичи-край к востоку от р. Мсты по направлению к Мологе. Село Бежичи находилось на р. Мологе.

Городецьке — Городец на левом берегу р. Волги, выше Балахны, ныне город Бежецк.

В Змени — погост Узмень при р. Мологе и оз. Верестове в 18 км от Городецка.

Езьске — позднее с. Ески Бежецкого у., Тверской губ., при рр. Мологе и Осени близ оз. Верестова в 25 км от Городецка.

Рыбаньске — позднее г. Рыбинск при впадении р. Шексны в Волгу в 42 км от Городецка.





ОСНОВНЫЕ ИЗДАНИЯ

1. Владимирский-Буданов М. Ф., Хрестоматия по истории русского права, вып. 1 (разные издания).

2. Памятники истории Великого Новгорода и Пскова. Подготовил к изд. Г. Е. Кочин, Л.-М., 1935.

ОСНОВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

1. Греков Б. Д., Киевская Русь, М., 1949.

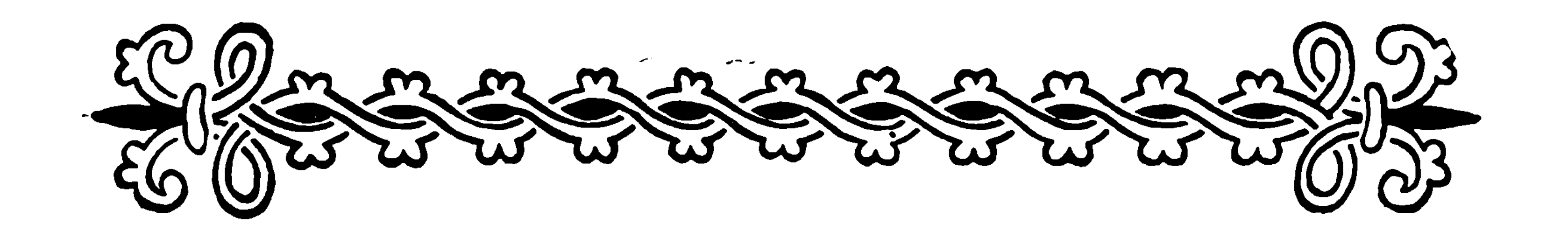
2. Лихачев Д. С., «Софийский временник» и новгородский переворот 1136 г. Исторические записки, книга 15.

3. Насонов А. Н., «Русская земля» и образование территории древнерусского государства, М., 1951.

4. Рыбаков Б. А., Деление новгородской земли на сотни в XIII в. Исторические записки, книга 2.

5. Юшков С. В., Общественно-политический строй и право Киевского государства, Л., 1949.





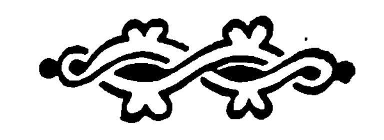
1189—1199 гг.
ДОГОВОР НОВГОРОДА С ГОТСКИМ БЕРЕГОМ И С НЕМЕЦКИМИ ГОРОДАМИ

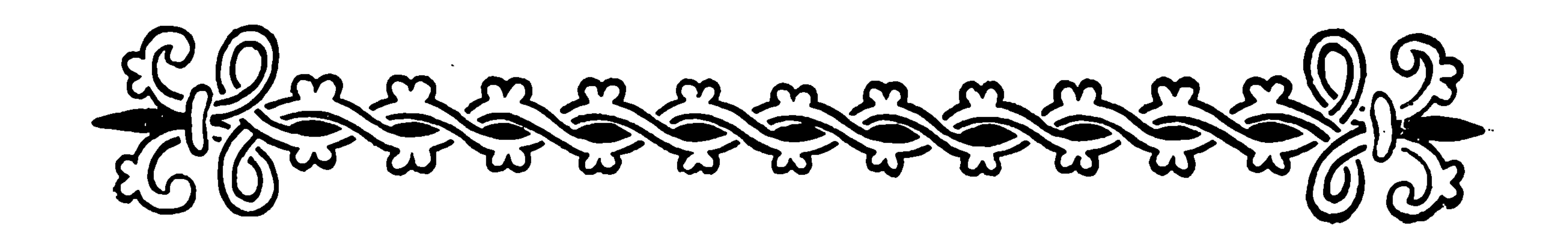
ВВЕДЕНИЕ

Договор 1189—1199 гг. является древнейшим из числа дошедших до нас договорных грамот между русскими городами и немцами. Однако торговые сношения Новгорода с Готландом начала XII в. уже отмечены другими источниками; поэтому, очевидно, договор 1189—1199 гг. не был первым дипломатическим соглашением новгородцев с северными и западными соседями. Вместе с тем договор 1189—1199 гг. показывает значительную роль Великого Новгорода в торгово-дипломатической жизни Восточной Европы XII в.

Договор говорит о взаимном праве свободной торговли, провозглашая принцип международного экономического сотрудничества, и в целях недопущения международных осложнений регулирует вопросы, связанные с привлечением к ответственности иностранцев за совершенные ими уголовные преступления. Этот договор отражает интенсивное развитие на Руси норм так называемого посольского права. Поскольку текст договора основан, прежде всего, на материалах Русской Правды, он свидетельствует о влиянии русского права на международное право XII в.

Дошла до нас грамота в списке, посланном из Новгорода при составлении договорной грамоты Александра Невского с Готским берегом и немецкими городами 1262—1263 гг. (ГВН и П № 29). Нумерацию статей даем по М. Ф. Владимирскому-Буданову.





ТЕКСТ

Се яз, князь Ярослав Володимеричь, сгадав с посадникомь с Мирошкою, и с тысяцкым Яковомь, и с всеми новгородъци, потвердихом мира старого с посломь Арбудомь, и с всеми немьцкыми сыны, и с гты, и с всемь латиньскымь языкомь. Послал есмь посла своего Григу на сеи правде.

1 Первое. Ходити новгородцю послу и всякому новгородцю в мир в Немечьску[1] землю и на Гъцк берег; такоже ходити немьчьмь и гтяном в Новъгород без пакости, не обидим никымже. Аче будеть суд князю новгороцкъму Новегороде или немецкъму в Немчьх, а в томь миру ити гостю домов бес пакости. А кого богь поставить князя, а с тем мира потвердить, любо ли земля без миру станеть.

2 А оже убьють новгородца посла за морем или немецкыи посол Новегороде, то за ту голову 20 гривн серебра.

3 А оже убьють купчину новгородца или немчина купчину Новегороде, то за ту голову 10 гривн серебра.

4 А оже мужа свяжють без вины, то 12 гривн за сором старых кун.

5 Оже ударять мужа оружеемь, любо колом, то 6 гривн за рану старые.

6 Оже упьхньть любо мятель роздрьть, то 3 гривны старые.

7 Оже пошибаеть мужеску жену любо дчьрь, то князю 40 гривн ветхъми кунами, а жене или мужьское дчери 40 гривн ветхыми кунами.

---

[1] *В тексте* в Неме *повторено дважды.*

8 Оже съгренеть чюжее жене повои с головы или дщьри, явится простоволоса, 6 гривн старые за соромъ.

9 Оже тяжа родится бес крови, снидутся послуси, и русь и немци, то вергуть жеребьее; кому ся вымьть, роте шед, свою правду възмуть.

10 Оже емати скот варягу на русине или русину на варязе, а ся его заприть, то 12 мужь послухы, идеть роте, възметь свое.

11 Оже родится тяжа в Немцех новгородцю, любо немчину Новегороде, то рубежа не творити, на другое лето жаловати; оже не правять, то, князю явя и людем, взяти свое у гости, оже тяже родится в Новегороде; оже тяжа родить в ыное земли в руских городех, то у тех свое тяже прашати, искати Новугороду не надобе, а тяжа на городы, а немчин свободь и новгороци.

12 Оже придет в своеи лодьи в немецкои домовь, аче сам не поидьть в неи опять мужь, дасть кърмьнику.

13 Немчина не сажати в погреб Новегороде, ни новгородца в Немцьхъ, нъ емати свое у виновата.

14 Оже кто робу поверͩжеть насильемь, а не соромить то за обиду гривна; пакы ли соромить, собе свободна.

15 Оже убьють таль или поп новгороцкое или немецкъе Новегороде, то 20 гривн серебра за голову.

ГВН и П № 28



Историко-правовой обзор

Вступление. Мирошка Нездинич в Новгороде впервые получил посадничество в 1189 г., а князь Ярослав Владимирович (сын Владимира Мстиславича) окончательно покинул Новгород в 1199 г.; таким образом время составления грамоты определяется 1189—1199 гг. Под 6696 (1188) г. в Новгородской первой летописи сообщается:

«В то же лето рубоша новгородьце Варязи на Гътех, Немьце в Хоружьку и в Новотържьце, а на весну не пустиша из Новагорода своих ни одиного мужа за море, ни съла въдаша Варягом, нъ пустиша я без мира» (НПЛ, стр. 39). Очевидно, вскоре после этого и был заключен мирный договор с Готландом. В 1193 г. был убит Яков Прокшинич, — не был ли это упомянутый договором тысяцкий Яков?

Вступление к грамоте говорит о том, что данный договор является возобновлением и подтверждением какого-то старого соглашения («потвердихом мира старого») и свидетельствует об уже установившейся практике заключения дипломатических соглашений в Новгороде.

Сгадав — посоветовавшись, ср. ст. 4 церковного Устава князя Владимира («Памятники русского права», вып. I, стр. 237).

С посадникомь — см. комментарий ко введению первого договора князя Ярослава с Новгородом.

С тысяцкым — см. комментарий там же.

С гты — т. е. с жителями г. Висби на острове Готланде, который населяли пришлые немцы и местные жители скандинавского происхождения. Все они названы в договоре «латиньскимь языкомь».

Послал есмь посла — послал посла для ратификации договора, составленного в Новгороде.

На сеи правде — со следующими условиями договора, ср. заголовок «А се починок Правде» в договоре 1229 г. Смоленска с Ригою.

Ст. 1. Первая часть статьи гарантирует беспрепятственный проезд новгородцам на Готланд и в немецкие города, распространяя этот порядок и на немцев и на жителей острова Готланд, направляющихся в Новгород. Таким образом, новгородские власти обеспечивали свободу торговых отношений между русскими и иноземными купцами. Вторая часть статьи стремится обеспечить возобновление договора в случае смены князей в Новгороде, подчеркивая стабильность заключенного дипломатического соглашения.

В мир — мирно, беспрепятственно.

Гъцк берег — остров Готланд.

Без пакости — без притеснений.

Будеть суд князю — князь умрет.

А в томь миру — согласно этому договору (миру).

. *Мира потвердить* — подтвердить договор.

Любо ли земля без миру станеть — если будет нарушен договор.

Ст. ст. 2—3 (ср. ст. ст. 1, 3 договора 1229 г. Смоленска с Ригою и Соглашение ст. 3). Статьи устанавливают, соответственно нормам русского права, высокий штраф за убийство послов и купцов, стремясь тем самым обеспечить их жизнь в чужой земле (ср. также ст. 15). Следует помнить, что послами назначались представители феодальной верхушки или же духовенства, пользовавшиеся особыми привилегиями в феодальном обществе. Постановления ст. 2 свидетельствуют о высоком развитии на Руси норм посольского права.

Ст. 4 (ср. ст. 13 договора 1229 г.). Статья запрещает под угрозой штрафа незаконный арест без достаточных на то оснований. Запрещая незаконный арест подданного любой из договаривающихся сторон, договор стремится обеспечить свободу торговли и внешних сношений.

Свяжють без вины — имеется в виду самоуправный арест. Статья повторяется почти дословно в договоре 1229 г. 12 гривен по ст. 78 Пространной Правды полагалось за «муку» огнищанина.

Ст. ст. 5—6 (ср. ст. 3 договора 1229 г.). Статьи, согласно нормам русского права, вводят высокие штрафы за избиение. Они восходят к ст. ст. 30—31 Пространной Правды (ср. термин «попьхнеть»), хотя ст. 5 дает вдвое больший штраф, чем соответствующие статьи Пространной Правды. Увеличение суммы штрафа объясняется стремлением новгородцев повысить охрану представителей «господы», наиболее часто отправлявшихся за границу.

Колом — ср. об ударе жердью в Пространной Правде, деревом (батогом) в договоре 1229 г. В проекте договора 1269 г. «будет кто ранен острым оружием или дубиной, то платить ему $1^1/_2$ марки серебра».

Мятель — одежда, ср. «мятельник» в Пространной Правде.

Ст. ст. 7—8 (ср. ст. ст. 11—12 договора 1229 г.). Статьи вводят высокие наказания за насилия, совершенные над женщинами (ср. ст. 14), при этом штраф за изнасилование женщины равняется штрафу за убийство новгородца (ср. ст. 3).

Пошибають — учинят насилие.

Мужеску жену — замужнюю женщину. Ср. выражение «мужатые жены» под 1015 г. в Новгородской первой летописи.

Съгренеть — снимет.

Повои — повязка (на голове).

Ст. 9. Статья устанавливает порядок дачи свидетельских показаний при тяжбах между новгородцами и немцами по обвинению в избиении, не подтвержденному телесными повреждениями, кровоподтеками и т. д. Примыкая к ст. 29 Пространной Правды, ст. 9 разъясняет, какая сторона поставляла свидетелей; если в драке не нанесены видимые увечья, дело решалось бросанием жребия («вергнуть жеребьее») — сторона, которой достался жребий, выставляла свидетелей в подтверждение своих показаний.

В проекте договора 1269 г. говорится: «А случится так, что придется давать показания двоим, немцу и новгородцу, и они сойдутся на одном и том же, то им верить; а поспорят они и не сойдутся на одном и том же, то бросить им жребий и чей жребий вынется, тот прав в своем показании» (ГВН и П № 31).

Тяжа родится — будет тяжба.

Бес крови — ср. «Аще не будеть на немь знаменья» — ст. 29 Пространной Правды.

Ст. 10. Статья 10 устанавливает порядок разрешения спорных случаев, возникающих при нарушении долговых обязательств. Интересно отметить, что договор предусматривает в качестве отдельных норм порядок рассмотрения уголовных и гражданских дел.

Емати скот — взимать деньги (с должника). См. ст. ст. 15, 18 Краткой Правды.

А ся его заприть — т. е. он (должник) начнет запираться; ср. выражение «а он ся запирати почнеть» в ст. 15 Краткой Правды.

12 мужь послухы — то итти на свод перед 12-ю свидетелями (ср. «извод пред 12 человека» в ст. 15 Краткой Правды). Ранее, в XI в. 12 мужей олицетворяли собой общинный суд, теперь же они именуются только свидетелями-послухами.

Ст. 11. Первая часть статьи запрещает насильственное задержание иностранца, если даже начатое против него судебное разбирательство не закончено. Она допускает перенос дела на следующий год (по возвращении иностранца). Это постановление выгодно отличает данный договор от западноевропейских феодальных обычаев, делавших чужестранца объектом всяческого произвола, ибо приравнивает иностранца по его правам к новгородцу. Вторая часть статьи снимает с Новгорода ответственность за тяжбы немцев с населением других русских земель.

Рубежа не творити — не творить препятствий к выезду, если не окончится разбирательство по тяжбе.

На другое лето жаловати — разобрать тяжбу на другой год.

Не правять — не удовлетворят претензию.

Князю явя и людем — объявив об этом князю и вечу новгородскому.

Ст. 12 (ст. 36 договора 1229 г., ст. 1 Соглашения). Статья обеспечивает плату лоцману русского судна, на котором немецкие купцы возвращаются восвояси. В проекте договора Новгорода с Готским берегом 1269 г.: «А не захотят по своеи воле Новгородцы ехать обратно с кораблями, и дадут они с каждого поезда ½ марки серебра».

Кърмьнику — лоцману (ср. проект договора 1269 г.).

Ст. 13 (ст. ст. 14, 22 договора 1229 г.). Статья запрещает заключать в тюрьму (погреб) иноземца-должника, допуская в то же время взыскание с него долга. Данное постановление, отвергающее так называемую долговую тюрьму, во многом опережало современную данному договору западноевропейскую практику обращения с иностранцами.

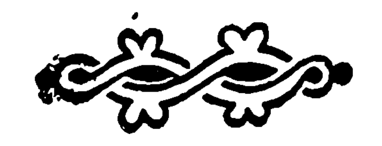
Ст. 14 (ср. ст. 24 Соглашения 1230—1270 гг. с Смоленском). Являясь дополнением к ст. 7, статья 14 устанавливает штраф за попытку изнасилования рабыни.

Повержеть насильемь — попытается изнасиловать.

Соромить — обесчестить.

Ст. 15 (ср. ст. 3 договора 1229 г. и ст. 3 Соглашения 1230—1270 гг.). Статья дополняет ст. 2, вводя двойной штраф за убийство заложника и священника (обычного члена посольств). В феодальном праве неприкосновенность посла, как правило, сочеталась с неприкосновенностью священника и всех лиц, находившихся под патронатом церкви. Ст. 15, как и ст. 2, является зародышем постановлений о дипломатическом иммунитете.

Таль — заложник.





ОСНОВНЫЕ ИЗДАНИЯ

1. Русско-Ливонские акты, собранные К. Е. Напиерским, СПБ., 1868.

2. Владимирский-Буданов М. Ф., Хрестоматия по истории русского права, вып. 1.

3. Памятники истории Великого Новгорода, под ред. С. В. Бахрушина, М., 1909.

4. Памятники истории Великого Новгорода и Пскова. Подготовил к печати Г. Е. Кочин, Л.-М., 1935.

5. Грамоты Великого Новгорода и Пскова, под ред. С. Н. Валка, М.-Л., 1949.

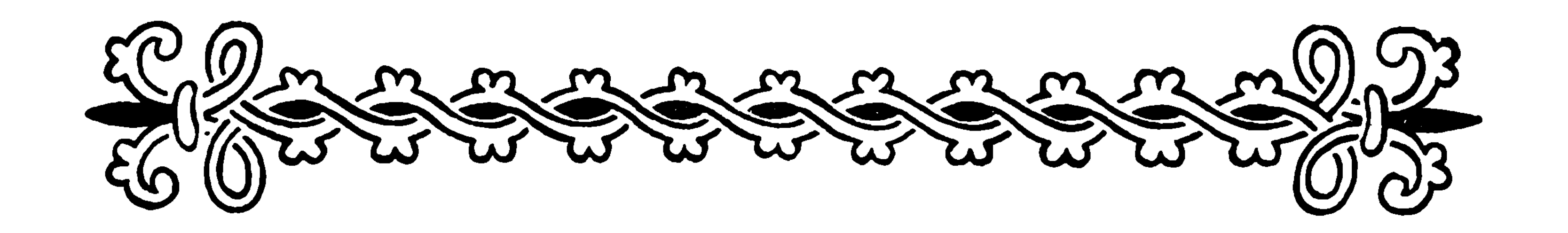
ОСНОВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

1. Исаев М. М., Уголовное право Новгорода и Пскова XIII—XV вв. Труды научной сессии ВИЮН 1—6 июня 1946 г., М., 1948.

2. Кожевников Ф. И., Русское государство и международное право, Юриздат, 1947.

3. Тихомиров М. Н., Исследование о Русской Правде, М.-Л., 1941.





1264—1270 гг.

ДОГОВОРНЫЕ ГРАМОТЫ ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ ЯРОСЛАВА ЯРОСЛАВИЧА С ВЕЛИКИМ НОВГОРОДОМ

ВВЕДЕНИЕ

Договорные грамоты Великого Новгорода с князьями являются памятником, отразившим основные черты государственного строя Новгородской феодальной республики XIII—XV вв. Новгородские договорные грамоты являются ценнейшим источником права Руси периода феодальной раздробленности.

До нас дошло около 30 договорных грамот Новгорода с князьями XIII—XV вв. Древнейшими являются помещаемые ниже грамоты великого князя Ярослава Ярославича 1264—1270 гг. Однако они не были первыми из числа договоров новгородцев с представителями княжеской власти. Исследователи полагают, что формуляр дошедших до нас договоров начал вырабатываться уже в середине XII в. (после восстания 1136 г.), когда Новгород превратился в боярскую феодальную республику. Одной из особенностей этой республики, ярко выразившейся в договорных грамотах, был большой удельный вес боярства и купечества в ее политической жизни при значительном ограничении княжеской власти.

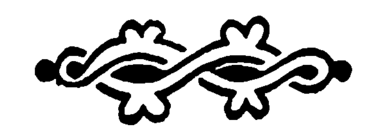
В договорах с князьями фиксировались основные правовые нормы, касающиеся положения князя и его судебно-административного аппарата в Новгороде. Статьи, содержащие эти нормы, встречаются в большинстве из

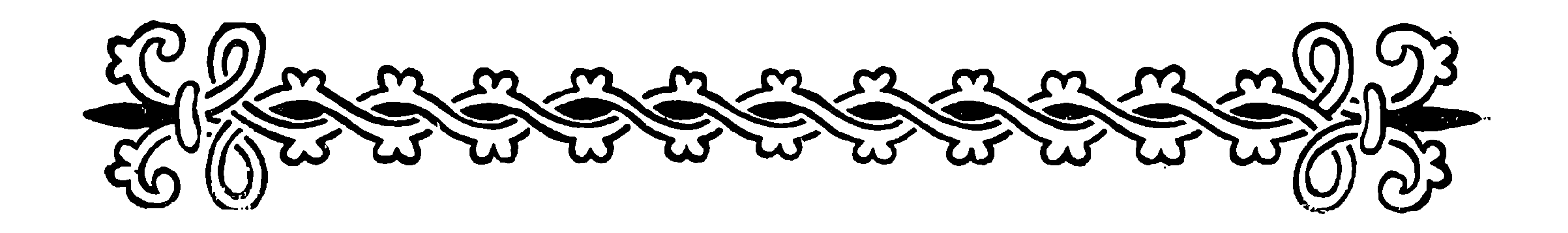
сохранившихся новгородских договорных грамот с князьями. Одновременно в договорах помещались статьи, которыми регулировались отдельные спорные вопросы, вызывавшие трения между боярской верхушкой Новгорода и князьями.

Договоры с князьями составлялись обычно в двух экземплярах от имени каждой из договаривающихся сторон. При этом каждая из сторон получала на сохранение текст договора, составленный от имени другой стороны.

Грамоты князя Ярослава Ярославича 1264—1270 гг., как и большинство дошедших подлинных текстов договорных грамот Новгорода с князьями XIII—XV вв., являются документами Тверского архива, попавшими позднее в Москву. Это — документы, содержащие новгородские условия, составленные и заверенные новгородскими боярскими властями. Экземпляры договоров, составленные от имени великого князя Ярослава Ярославича, хранились в новгородском архиве и до нас не дошли.

В литературе существуют серьезные разногласия по вопросу о времени составления всех трех грамот. Однако без привлечения всех этих документов нельзя себе представить сложения формуляра договоров Новгорода с князьями. Составитель дает свое деление этих памятников на статьи.





Около 1264—1265 гг.

ПЕРВАЯ ДОГОВОРНАЯ ГРАМОТА НОВГОРОДА С ВЕЛИКИМ КНЯЗЕМ ЯРОСЛАВОМ ЯРОСЛАВИЧЕМ

[Благосл]овлен[и]е[1] от владыкы, поклон от по[са]д[ни]ка [Ми]хаила, и от [т]ысяцьскаго Кондрата, и [от] вс[е]х соцьскых, и [от]всех стареиших, и от всего Новагорода к князю Ярославу.

1 На семь ти, княже, хрьст целов[а]ти, на цем то целовал [хрьст] отець твои Ярослав.

2 Держати ти Новъ[гор]од по пошлине, како держал отець твои.

3 Грамот ти, княже, не посужати.

4 А мужа ти без вины волости не лишати.

5 А бес посадника ти, княже, волостии не роздавати, ни грамот даяти.

6 А волостии ти, княже, новгородьскых своими мужи не держати, нъ держати мужи новгородьскыми. А дар от тех волост[ии] имати.

7 А се волости новгородьскые: Волок с всеми волостьми, а держати ти сво[и] тивун на половине, а но[в]городець на половине в всеи волости Волоцьскои. А в Торожку, княже, держати тивун на своеи чясти, а новгородець на своеи чясти.

8 А Городець, княже, дал Дмитрии с новгородци Иванку, а того ти, княже, не отъяти.

9 А се волости новгородьскые: Бежиче, Городець, М[еле]чя, Шипино, Егна, Вологда, Заволоцье, Колоперемь,

---

[1] *Утраченные и не поддающиеся прочтению места восстановлены по аналогии со следующей грамотой.*

Тре, Перемь, Югра, Печера. А ты волости дьржати мужи новгородьскыми; а дар от них имати.

10 А свиньи ти бити за 60 верст от города [1].

11 А закладников ти, княже, не приимати, [ни] твоеи княгыни, ни тво[и]м бояром.

12 Н[и с]е[л ти] держати по Новгородьскои волости, ни твоеи княгыни, ни бояром твоим, ни твоим дворяном; ни свобод ставити по Новгородьскои волости.

13 А и Суждальскои ти земле Новагорода не рядити, ни волостии ти не роздавати.

14 А на Озвадо ти, княже, ездити лете звери гонит. А в Русу не ехати, ехати ти в Русу на третиюю зиму.

15 А в Ладогу, княже, ехати на третиее [л]ето.

16 А осетрьнику твоему ездити в Ладогу по отца твоего грамоте.

17 А куда пошл[о] судии твоему ездити по волости, ехат[и и]м межень по Петрове [д]ни.

18 А что твои брат отъял был пожне у Новагорода, а того ти, княже, отступитися; что новгородцев, то новгородьцем; а что пошло князю, а то княже.

19 А вывод ти, княже, в всеи волости Новгородьскои не надобе.

20 А дворяном твоим, княже, ходити по пошлине, како пошло исперва.

21 А от новгородьця и от новоторжьця у мыта имати от воза по 2 векши и от хмелна короба.

22 А за Волок ти своего мужа не слати, слати новгородца [2].

23 На том ти на всемь хрьст целовати по любъви, без всякого извета, в правьду, при наших послех.

ГВН и П № 1

[1] *Текст ст. 10 внесен другими чернилами на оставленном специально чистом месте.*

[2] *Текст ст. 22 внесен другими чернилами на оставленном специально чистом месте.*



Около 1266—1267 гг.

ВТОРАЯ ДОГОВОРНАЯ ГРАМОТА НОВГОРОДА С ВЕЛИКИМ КНЯЗЕМ ЯРОСЛАВОМ ЯРОСЛАВИЧЕМ

Благословление от владыкы, покла[няни]е [1] от посадника Михаила, и от тысяцьскаго Кондрата, и от всего Новагорода, и от всех староиших, и от всех меньших к князю Ярославу.

1 На семь, княже, целуи хрьст к всему Новугороду, на цемь то целовали деди, и отци, и отець твои Ярослав.

2 Новъгород ти держати в старине, по пошлине.

3 Что волостии всех новгородьскых, того ти, княже, не держати своими мужи, нъ дьржати мужи новгородьскыми; а дар имати тобе от тех волостии.

4 А бес посадника тобе волостии не раздавати.

5 А кому раздаял волости брат твои Александр или Дмитрии с новгородци, тобе тех волостии без вины не лишати.

6 А что ти, княже, пошло на Торжку и на Волоце тивун свои дьржати: на своеи чясти дьржати, а новъгородьць на своеи чясти дьржати.

7 А в Бежицах, княже, тобе, ни твоеи княгыни, ни твоим бояром, ни твоим дворяном сел не дьржати, ни купити, ни даром приимати, и по всеи волости Новгородьскои.

8 А се, княже, воло[с]ти новгородьскые: Волок с всеми волость[м]и, Тържьк, Бежице, Городьць Палиць, а то есме дали Иванкови, потом Мелечя, Шипино, Егна, Вологда, Заволоцье, Тре, Перемь, Печера, Югра.

9 А в Русу ти, княже, ездити осень, а лете не ездити, ездити на Озвадо звери гонит.

10 А в Ладогу ти, княже, слати осетрьник и медовара по грамоте отця своего Ярослава.

11 А суд, княже, отдал Дмитрии с новгородци бежичяном и обонижаном на 3 лета, судье не слати.

---

[1] *В прямых скобках восстановлены утраченные и не поддающиеся прочтению места, по аналогии с грамотой 1270 г.*

12 А из Бежиць, княже, людии не выводити в свою землю, ни из инои волости новгородьскои, ни грамот им даяти, ни закладников приимати ни княгыни твоеи, ни бояром твоим, ни дворяном твоим: ни смерда, ни купцины.

13 А без вины ти мужа волости не лишити.

14 А грамоты ти, княже, не посуживати.

15 А пожне, княже, что пошло тобе и твоим мужем, то твое. А что был отъял брат твои Александр пожне, а то ти, княже, не надобе.

16 А что, княже, брат твои Александр деял насилие на Новегороде, а того ся, княже, отступи.

17 Дворяном твоим и тивуним погон имати, како то пошло.

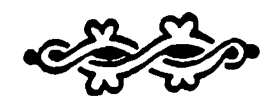
18 А на том ти, княже, на всемь хрьст целовати бес перевода, при наших послех; а мы ти ся, господине княже, кланяем.

19 А что, княже, мыт по твоеи земли, и по [и]нои волости, и по всеи Суждальскои земли, а то, княже, имати по 2 векши от лодье, и от воза, и от лну, и от хмелна короба.

20 А дворяном твоим по селом у купцев повозов не имати, разве ратнои вести.

21 Тако, княже господине, пошло от дед и от отець, и от твоих и от наших, и от твоего отчя Ярослава.

ГВН и П № 2



1270 г.
ТРЕТЬЯ ДОГОВОРНАЯ ГРАМОТА НОВГОРОДА С ВЕЛИКИМ КНЯЗЕМ ЯРОСЛАВОМ ЯРОСЛАВИЧЕМ

Благословление от владыкы, поклон от посадника Павше, и от всех стареиших, и от всех менших, и от всего Новагорода к господину князю Ярославу.

1 На семь, княже, целуи хрьст к всему Нову-городу, на цемь то целовали деди и отець твои Ярослав.

2 Новгород ти держати в старине, по пошлине.

3 Что волостии всех новгородьскых, тех волостии, княже, не держати ти своими мужи, нъ держати мужи нов-городьскыми; а дар, княже, тобе имати от тех волостии.

4 А бес посадника ти, княже, суда не судити, ни во-лостии раздавати, ни грамот ти даяти.

5 А кому волости роздаял Дмитрии с новгородци и Александр, брат твои, тех волостии тобе без вины не ли-шати.

6 А что ти, княже, пошло на Торожку и на Волоче: тивун свои дьржати на своеи чясти, а новгородець на своеи чясти.

7 А в Бежичях тобе, княже, ни твоеи княгыни, ни твоим бояром, ни твоим слугам сел не держати, ни купити, ни даром приимати, и по всеи волости Новгородьскои.

8 А се, княже, волости новгородьскые: Волок с все-ми волостьми, Торжек, Бежиче, Городець Палиць, Мелечя, Шипино, Егна, Заволочье, Тре, Перемь, Печера, Югра, Вологда.

9 А в Русу ти, княже, ездити на третиюю зиму. А лете, княже, ездити на Озвадо звери гонит.

10 А в Ладогу, княже, слати осетрьник и медовара по грамоте отца своего Ярослава; а ту грамоту, княже, отъял еси, а та грамота, княже, дати ти назад.

11 А в Ладогу, княже, ездити на третиее лето.

12 А из Бежиць, княже, людии не выводити в свою волость, ни из инои волости новгородьскои, ни гра-мот им даяти, ни закладников приимати ни твоеи княгыни, ни бояром твоим, ни слугам твоим: ни смерда, ни куп-цины.

13 А без вины ти, княже, мужа без вины не ли-шати волости.

14 А грамот ти не посужати.

15 А пожне, княже, что твое и твоих мужь пошло, то твое и твоих мужь. А что был отъял брат твои Але-ксандр пожне, то ти не надобе.

16 А что, княже, грамоты посудил[1] еси отца

---

[1] *В рукописи* посубил.

своего и брата своего, а свое грамоты подаял еси на ты грамоты, ты грамоты отъимати, а старые оправливати.

17 А что, княже, брат твои Александр деял насилие на Новегороде, того ти ся отступити.

18 А дворяном твоим, како пошло, погон имати: от князя по 5 кун, а от тивуна по 2 куне.

19 А что, княже, мыт по Суждальскои земли и в твоеи волости: от воза имати по 2 векши, и от лодье, и от хмелна короба, и от лняна.

20 А дворяном твоим у купчев повозов не имати, разве ратнои вести.

21 А свобод ти, ни мыт на Новгородьскои волости не ставити.

22 А на Имоволозьском погосте куны ти имати и на Важаньском.

23 А что еси, княже, отъим у Кюрили Хотуниче[1], дал еси попу святаго Михаила, а городискым попом не пошло дани им[ти] на новгородьском погосте, вдаи опять.

24 А холоп или роба почнеть вадити на господу, тому ти веры не яти.

25 А на Низу, княже, новгородца не судити, ни дании ти раздавати.

26 А что, къняже, тобе было гнева на посадника и на всь Новгород, то ти, княже, все нелюбье отложити и от мала и от велика, не мщати ти ни судомь, ни чим же.

27 А кто почнеть вадити к тобе, тому ти веры не яти.

28 А про послы, княже, и про купче новгородьскые, что в Костроме и по иным городом, то, исправив, пусти в Новъгород с товаром.

29 А в Немецьском дворе тобе торговати нашею братиею; а двора ти не затваряти; а приставов ти не приста[в]ливати.

30 А про полон, кто где заточен, или человек, или конь русьскыи и новгородьскыи, то исправи.

31 А село святои Софии исправи к святои Софии.

32 А до владыкы, отча нашего, гнева ти не держать.

33 На том, господине, на всемь крьст целуи к всему Новугороду.

---

[1] *Слово* Хотуниче *написано крупнее, буквы стоят свободнее.*

34 А гости нашему гостити по Суждальскои земли без рубежа, по цесареве грамоте.

35 А судье слати на Петров день, тако пошло.

36 А вывода ти, княже, межи Суждальскою землею и Новъмьгородом не чинити.

37 А что закладников за Гюргемь на Торожку или за тобою, или за кн[я]гынею, или за мужи твоими: кто купець, тот в сто; а кто смерд, а тот потягнеть в свои погост; тако пошло Новегороде, отпустите их проць [1].

ГВН и П № 3



Историко-правовой обзор

Первая грамота

Вступление. Формуляр вступления первой договорной грамоты, как и второй, составленный от имени Великого Новгорода, еще не достаточно разработан (вступление к третьей грамоте стало позднее трафаретно).

Грамота составлена не ранее 1 марта 1264 г. (предшественник князя Ярослава Ярославича князь Дмитрий Александрович был изгнан из Новгорода в 6772 мартовском году) [2] (НПЛ, стр. 84, 313), но не позднее зимы 1266—1267 гг., ибо с зимы 1266—1267 гг. по 13—19 июня 1268 г. князя Ярослава в Новгороде не было, а 18 февраля 1268 г. во время Раковорской битвы пропал без вести посадник Кондрат, от имени которого составлен договор. Скорее всего, первая грамота составлена около 27 января 1265 г. (дата прибытия Ярослава в Новгород). Она легла

[1] *На обороте почерком, современным грамоте, написано:* Се приехаша послы от Менгу-Темиря цесаря сажат Ярослава с грамотою Чевгу и Бакши и *еще* княжа Ярослава Ярославич.

[2] В XIII в. господствующими были мартовский и ультрамартовский стили (год в обоих случаях начинался с марта месяца). Подробнее о стилях см. Н. Г. Бережков, О хронологии русских летописей по XIV в. включительно, Исторические записки, книга 21.

в основу грамоты 1304—1305 гг. Новгорода с Михаилом Александровичем (ГВН и П № 7).

От владыкы — от новгородского архиепископа. После восстания 1136 г. новгородский архиепископ стал избираться в Новгороде и приобрел большое значение в политической жизни Новгорода. Новгородский владыка принимал активное участие в новгородском суде (см. ст. 2 НСГ и др.), в сношениях с русскими и иностранными князьями.

От посадника — Посадник, важнейший представитель городской администрации, с XII в. формально избирался новгородским вечем из знатнейших боярско-купеческих фамилий; по существу его избрание определялось влиянием боярской «господы». Статья дает сведения о важнейших должностных лицах, выбиравшихся на Новгородском вече. М. И. Калинин, характеризуя новгородское вече, писал: «Вспомните хотя бы древнюю русскую историю и Новгородское вече. С внешней стороны это была самая чистая демократия: весь народ решал на площади коренные вопросы и его решения проводились в жизнь». Но, подчеркивал М. И. Калинин, мы «великолепно знаем, что в Новгородском вече, в народном собрании Новгорода, по существу все важнейшие вопросы решали деньги. Богачи располагали физической силой, располагали «добрыми молодцами», которые, приходя на вече, кричали громче всех, а подчас и пускали в ход кулаки. Историкам известно, что в этом «золотом веке» вопросы очень часто решались кулаками. Новгородское вече, конечно, не было подлинным народовластием» (М. И. Калинин, О задачах советской интеллигенции, Госполитиздат, 1939, стр. 24). Посадник ведал судебно-административными делами, сношениями с князьями, внешнеполитическими делами, вооруженными силами города.

От тысяцьскаго — Тысяцкий второе по значению выборное административное лицо. Ведал торговым судом Новгорода, вооруженными силами и др.

От всех соцьскых — Сотские, представители местных властей Новгорода. Новгород делился на 5 концов, подразделявшихся на 10 сотен, во главе которых стояли выбиравшиеся сотники (о сотнях см. Устав о мостах князя Ярослава, «Памятники русского права», вып. 1, стр. 216—217).

От всех стареиших — Городское население Новгорода делилось на «старейших» и «молодших» (см. вторую грамоту князя Ярослава), что свидетельствует о значительном имущественном неравенстве посадских людей города.

Ст. 1. Статья устанавливает присягу («хрьст целовати») князя в том, что он будет исполнять условия договора. Договор восходит к не дошедшему до нас докончанию упомянутого в статье князя Ярослава Всеволодовича («на цем то целовал... Ярослав», — ср. ст. ст. 2 и 16). Ярослав Всеволодович княжил в Новгороде в 1215—1246 гг.

Ст. 2. Князь, согласно ст. 2, считался главою Великого Новгорода. Однако его власть была ограничена целым рядом условий. Первое условие, выдвигаемое Новгородом, носит общий характер: князь обязывался управлять Новгородом («Держати ти Новъгород»), согласно установившейся традиции, подтвержденной его отцом (т. е. «как пошло из старины», ср. ст. 20). Совершенно явное указание на то, что правовые нормы взаимоотношений князей с Новгородом установились задолго до времени составления разбираемого договора.

Ст. 3. Князю и представителям княжеской власти в Новгороде принадлежали судебные функции, ограниченные целым рядом постановлений (ср. ст. 4 второй и третьей грамоты князя Ярослава). Среди них немаловажное значение имела ст. 3, запрещавшая князю аннулировать прежние судебные решения путем нового судебного разбирательства (ср. ст. 5).

Грамот... не посужати — не признавать недействительными старые судебные решения в результате нового судебного разбирательства (см. ст. ст. 12, 61 ПСГ).

Ст. 4. Новгородские волости (они перечислены в ст. ст. 7, 9) были особенно важным объектом договорных отношений (там же, см. ст. ст. 4—9, 12—17, 22). Эти волости располагались по границам Новгородской республики и были важными и в экономическом и в военно-стратегическом отношении владениями Новгорода. Владимиро-суздальские и позднее тверские князья пытались различными путями присоединить новгородские волости к своему княжеству, что вызывало активное противодействие новгородских бояр. В плане борьбы новгородских бояр с князьями

следует рассматривать и ст. 4, которая запрещает князьям лишать новгородских волостей судебно-административных чиновников (повторение этого постановления для конкретного случая см. в ст. 8). С сепаратистскими тенденциями новгородского боярства удалось покончить только Москве, возглавившей процесс объединения русских земель.

Мужа — муж, в данном случае судебно-административный агент; очевидно, имеется в виду «новгородский муж», т. е. назначенный новгородскими властями (ср. ст. 9). О «мужах» см. Русскую Правду (Пр. Пр., ст. 2 и др.).

Волости — земли; новгородская волость — новгородская земля, не входившая в состав основной территории республики, которую составлял Великий Новгород с его сотнями. Управлялись волости специально посылавшимися из Новгорода «мужами», которые собирали с них дань (ср. ст. 13 со ст. 25 третьей грамоты князя Ярослава). Впрочем, термин «волость» имеет также и широкое значение, и иногда им называлась вся новгородская земля (ср. ст. 12), — и более узкое — подразделение отдельных земель (ср. в ст. 7 волости. Волока).

Ст. 5. Важнейшие дела по управлению Новгородом (раздача волостей новгородским «мужам») и выдача грамот (законодательных актов, судебных решений) находились в совместном ведении князя и посадника (ср. конкретный случай в ст. 8).

Ст. 6. Волости Великого Новгорода управлялись новгородскими «мужами» (за исключением Волока и Торжка, см. ст. 7). Князь получал за отказ от своего права «держать» эти волости выкуп в виде «дара», который ему доставляли управлявшие волостями «мужи» (очевидно, в виде денежных приношений), см. также ст. 9 и комментарий к ст. 22. Позднее князья стремились обеспечить себе получение с волостей «дара» специальными постановлениями, — ср. в договоре 1307 г.: «А что пошлин князю в новгородьскои волости, того мы мене не таити в всех волостьх» (ГВН и П №№ 9, 10); то же в грамоте 1317—18 гг. (там же, № 13), ср. в грамоте 1327 г.: «А новгородьцем волости и оброков княжих не таити» (там же, № 14). Дар платился князю и при въезде в Новгород: «А коли, княже, поедешь в Новгород, тъгда тобе дар емати по постояниям, а коли поедешь из Новгорода, тъгда дар не надобе» (грамота

1304—1305 гг., там же, № 7). О «даре» великокняжескому наместнику упоминает ст. 8 «Рукописания» князя Всеволода.

Ст. 7. Исключение из общего правила о новгородских волостях (см. ст. 6) составляли Волок и Торжок, управлявшиеся «по половинам»: одной половиной этих земель управлял княжеский тиун, а другой — новгородский «муж». Такое особое управление («сместное» — совместное) было установлено ввиду особой важности Волоколамска и Торжка, как важнейших ключевых военно-стратегических пунктов на границах Новгорода. В этих пунктах князь, как глава вооруженных сил Новгорода, держал не только вооруженные отряды, но и свой административный аппарат, возглавлявшийся тиунами. Волок и Торжок, находившиеся на суздальско-тверском и московском рубежах, являлись особенно важным объектом борьбы Новгорода с великими князьями тверскими и московскими.

Тивун — слуга; имеется в виду княжеский (см. ст. 17 второй грамоты князя Ярослава). О тиунах подробнее см. Русскую Правду.

Ст. 8. Имеется в виду какое-то конкретное событие из времени княжения в Новгороде Дмитрия Александровича, сына Александра Невского (1259—1264 гг.). Статья является конкретизацией ст. ст. 4, 6.

Ст. 9. Статья содержит перечисление новгородских волостей, находившихся в управлении новгородских «мужей».

Бежиче — Бежецкий верх, край к востоку от р. Мсты по направлению к Мологе. См. историко-правовсй обзор к Уставу князя Святослава 1137 г.

Городецъ — во второй и третьей грамоте Городецъ Палецъ; ср. Городецъ в грамоте Святослава 1137 г. А. Н. Насонов сопоставляет с позднейшей дер. Палищи (19 км западнее г. Бежецка). С именем Иванки, которому была дана волость, сопоставляется погост Иоанн Милостивый, находящийся вблизи этой деревни.

Мелеча — волость на северо-восточной границе Бежецкого верха (по р. Мелече, притоке Белой, впадающей в Мологу).

Шипино — севернее Мелечи, около позднейшего Весьегонска.

Егна — находилась на р. Егнице, впадающей в Мологу близ Весьегонска.

Заволоцье — Заволочье, Двинская земля; о ней см. Двинскую Уставную грамоту 1397—1398 гг.

Колоперемь — упоминается как новгородская волость в последний раз в договорной грамоте 1304—1305 гг. (ГВН и П № 7). Местонахождение этой волости не ясно.

Тре — Терский берег, восточное и южное побережье Кольского полуострова.

Перемь — Пермь, земли народа коми по рр. Вычегде й Выми.

Югра — земли народов ханты и манси, в бассейне р. Оби, частично на западных склонах Северного Урала.

Печера — волость в районе р. Печоры.

Ст. 10. Статья ограничивала хозяйственную инициативу князя. Характерно, что статья — приписка (как и ст. 24) в тексте грамоты; обе они отсутствуют во второй и третьей грамотах князя Ярослава.

В грамоте 1304—1305 гг. уточнено: «за 60 вьрст около города, а дале куда кому годно» (ГВН и П № 7). В грамоте 1327 г. вместо «бити» стоит «гонити» и добавлено: «а в тои шьстидесят новгородьцю гонити, князя докладая князя, а дале, куды кому годно» (там же, № 14) [1]. Речь идет, очевидно, о привилегии князя по разведению и торговле свиньями в районе Новгорода.

Статья 11. Статья отражает борьбу боярского руководства Новгорода с закладничеством за князя и лиц из его окружения, борьбу с выводом новгородцев за пределы феодальной республики (ср. ст. 19). Бегство крестьян и их вывод подрывали экономическую базу боярского хозяйства, основанного на жестокой эксплуатации крестьянского труда. Усиление экономических и политических позиций княжеской власти также противоречило интересам крупнейших новгородских землевладельцев-феодалов. С закладничеством за новгородских бояр договорные грамоты никакой борьбы не ведут.

Закладчиков — Закладчики, лица, поступавшие в зависимость к феодалу. Вербовались из числа смердов, куп-

[1] При датировке договорных грамот великих князей с Новгородом составитель «Памятников» внес, сравнительно с ГВН и П, необходимые уточнения.

цов (см. вторую (ст. 12) и третью (ст. 37) грамоты князя Ярослава). Ср. выражение «челяди не закупати, ни даром примати» в ст. 12 проекта договора с Казимиром IV. Закладчики были подсудны феодалам, к которым они заложились. В грамоте 1294—1300 гг. князь Михаил писал: «кто будеть закладень позоровал ко мне, а жива в Новьгородьскои волости, тех всех отступил ся есмь Новугороду» (ГВН и П №№ 4, 5).

Ст. 12. Стремясь предотвратить усиление княжеской власти, боярское руководство Новгорода запрещало князю и его окружению приобретать владения в Новгородской земле.

Бояром — феодальной знати из княжеского окружения.

Свобод ставити — основывать слободы. Слободы — частновладельческие поселения, освобожденные временно или постоянно от уплаты важнейших податей в пользу Новгорода («свободить» — освобождать). Слободы бывали центром целой группы поселений. Слободы в Новгородской республике основывались в малонаселенных районах, содействовали освоению и заселению новгородских окраин (ср. Глотову слободу в Перми, основанную выходцами из Новгорода, и др.).

Ст. 13. Статья запрещает князю осуществлять свои судебно-административные функции за пределами Новгорода, являясь дополнением и развитием ст. 5. Позднее это общее постановление уточнялось (ср. в грамоте 1304—1305 гг. «А за рубежь из Новгородьскои волости твоим дворяном суда не водити, ни судити» — ГВН и П № 6).

И Суждальскои ти земле — тебе из Суздальской земли. Упоминание о Суздальской земле, тесно связанной с Тверью, в грамоте великого князя Ярослава говорит о том, что основа ст. 13 восходит еще к старинному соглашению Новгорода с владимиро-суздальскими князьями (см. ст. 19 второй грамоты князя Ярослава).

Не рядити — не управлять, в аналогичной ст. 25 третьей грамоты князя Ярослава — «судити». Ср. в договоре 1304—1305 гг. «А ряду в Новьгородскои волости тобе, княже, и твоим судиям не посужати» (ГВН и П № 6).

Ст. ст. 14—16. Статьи регламентируют поездки князя и его слуг с целью охоты, рыбной ловли и т. д., ибо эти

поездки сопровождались многочисленными поборами с населения и могли привести к закреплению тех или иных районов за князем.

Озвадо — в позднейших договорах Взвад (ср. грамоту 1371 г. — ГВН и П № 15), погост, находившийся на р. Ловати, близ впадения ее в озеро Ильмень.

Звери гонит — охотиться.

Русу — Руса (позднее Старая Руса), центр «княжеской сотни». В районе Русы были разработки соли. Неясно, о какой поездке в Русу и Ладогу говорят ст. ст. 14 и 15, очевидно, с целью сбора «даней» и проездного суда (ср. ст. 11 проекта договора с Казимиром IV 1470—1471 гг., а также грамоту Василия II русским тонникам).

По отца твоего грамоте — ссылка на договорную грамоту князя Ярослава Всеволодовича, положенную в основу договора его сына (см. ст. ст. 1 и 2).

Ст. 17. Статья ограничивает время, в течение которого разрешалась посылка княжеского представителя; основана на новгородской статье, пошлине.

Межень по Петрове дни — Петров день — 29 июня. В грамоте 1304—1305 г. «лете с Петрова дни, по пошлине» (ГВН и П № 7), ср. в другой грамоте того же времени «А судье слати тобе свое на Петров день, тако пошло» (там же, № 6). В дальнейшем наблюдается тенденция к дальнейшему ограничению княжеского суда по волостям. Грамота 1304—1305 гг. требует судить беглых людей в Новгороде, запрещая самосуд над ними по волостям; кроме того, в ней говорится, что «купцины в силу не судити по волости» (там же, № 7).

Ст. 18. Статья делает исключение из общего запрещения князьям владеть селами в новгородских землях (ст. 12); пожнями им владеть разрешалось.

Твои брат — Александр Невский (см. ст. 15 второй грамоты князя Ярослава). Статья свидетельствует о решительной политике борьбы Александра Невского с боярской верхушкой Новгорода (ср. также ст. ст. 5, 16 второй грамоты).

Пожне — (от слова «жать») сенокосы, луга.

Ст. 19. Примыкая к ст. 11. статья 19 запрещает князю вывод какого бы то ни было населения с новгородской территории.

Ст. 20. Статья предусматривает неизменяемость пошлин-погонов (ср. ст. 17 второй грамоты), взимавшихся княжескими дворянами.

Погоны (прогоны) — пошлины, платившиеся за путевые расходы дворянам (см. ст. 8 Уставной Двинской грамоты 1397—1398 гг.).

Ст. 21. Статья устанавливает размер проездных пошлин, взимавшихся в пользу князя. Речь идет не о новгородских мытах, а о мытах в великом княжении (ср. уточнение в ст. 19 второй грамоты; о новгородских мытах см. ст. 21 третьей грамоты). Статья, таким образом, составлена в интересах новгородского купечества, заинтересованного в облегчении сношений с «Низом» (Владимиро-Суздальской землею и в особенности с Тверью). Ср. в грамоте 1304—1305 гг. «А по всей Суждальской земли гостити новгородцю без рубежа» (ГВН и П № 7).

У мыта — у места, где взимались торговые проездные пошлины (ср. ст. 21 третьей грамоты князя Ярослава). О мытнике см. комментарий к Русской Правде; о мыте см. ст. 31 договора 1229 г. Смоленска с Ригою.

2 векши — векша, мелкая монета (см. Пространную Правду).

Ст. 22. Статья запрещает посылку княжеских слуг (для судебно-административных целей) в Заволочье. Новгородские князья пытались укрепиться на Двине. Посылка туда слуг для производства суда, сбора дани и приобретения охотничьих птиц и т. п. была одним из средств для достижения этой цели. Статья 22 — приписка к основному тексту первой грамоты; во второй и третьей грамоте князя Ярослава она отсутствует.

В начале XIV в. в связи с продвижением тверских князей на север вопрос о Заволочье приобрел особое значение. В одной договорной грамоте Новгорода с тверским князем 1304—1305 гг. говорится: «А тобе серебро имати» (ГВН и П № 6). В другой грамоте тех же лет вместо выражения «слати новгородца» — говорится «продаяти ти дань своя новгородцю» (ГВН и П № 7). В грамоте 1307 г. новгородцы вынуждены были отступить «А за Волок ти слати своего мужа из Новагорода в дву носаду по пошлине; а опять ехати туды же на Новъгород; а с Низу ти не слати» (там же, №№ 9, 10). В грамоте 1327 г. говорится иначе: «А за Волок ездити судьи, како пошло по новгородьскои пошлине» (ГВН и П № 14).

Ст. 23. Заключительная статья договора, содержит в себе присягу в добросовестном исполнении условий договора, которую должен был принести князь.

Без всякого извета — без какого-либо обмана, предательства, измены. В ст. 18 второй грамоты князя Ярослава вместо «извета» стоит «перевода».

При наших послех — Князь приносил присягу перед новгородскими послами, т. е. накануне прибытия в Новгород. Ценное сведение о времени составления документа.

Вторая грамота

Вступление. Грамота составлена не ранее 1 марта 1264 г., но не позднее зимы 1266—1267 гг. (см. комментарий к первой грамоте). Она отражает другой вариант докончания Новгорода с князьями, который лег в основу и третьей грамоты князя Ярослава. Поскольку составлена она позднее первого докончания, то датировать ее следует концом зимы 1266—1267 гг., т. е. кануном вторичного прибытия князя в Новгород (см. комментарий к ст. 18). Во вступлении добавлено, по сравнению с первой грамотой, указание на «меньших» людей Новгорода.

Ст. 1. В отличие от первой грамоты второе докончание содержит ссылку на какие-то не дошедшие до нас грамоты «дедов» Ярослава Ярославича и «отцев» (ср. ст. 21). Это сведение указывает на сравнительно длительное существование формуляров княжеских договоров (докончаний), восходящих во всяком случае ко второй половине XI века.

Княжеские «Ярославовы грамоты» упоминаются в летописи под 1228—1230 гг. Л. В. Черепнин полагает, что в данном случае летопись имеет в виду князя Ярослава Владимировича (1182—1199 гг.).

Ст. 2. По сравнению с первой грамотой новгородская пошлина уточняется, как старина («в старине»).

Ст. 4. В статье отсутствует запрещение князю раздавать без посадника грамоты, имеющееся в первой и третьей грамотах князя Ярослава.

Ст. 5. Статья говорит о каких-то мероприятиях Александра Невского и его сына Дмитрия по организации управления новгородскими волостями (об одном из них говорила ст. 8 первой грамоты).

Ст. 7. Статья сохранила более архаичную редакцию запрещения владеть селами, чем ст. 12 первой грамоты; в ней говорилось первоначально о Бежицах, а потом лишь распространено на весь Новгород. Специально о Бежицах

говорила и ст. 12. Добавлено в ст. 7 лишь уточнение о запрещении покупать села и «даром приимати», — имеется в виду заклад сел за князя (ср. о закладе в Бежицах ст. 12). Зато нет ни слова о запрещении князьям ставить слободы. Дальнейшая история взаимоотношений Новгорода с князьями полна борьбы с попытками князей захватить право на владение селами в новгородской земле. Князь Михаил Ярославич добился признания своих захватов в 1294—1300 гг.: «А што будеть моих сел в Новъгородьскои волости или моих слуг, тому буди суд без перевода» (ГВН и П № 4, ср. № 5). Однако в 1307 г. князю пришлось отказаться от этих привилегий, «что свобод Дмитриевых и Андреевых и что сельць тягнуло к тым свободам, того всего тобе съступитися, то все к Новугороду бес кун. А что, княже, сел твоих, и владычьних и княгыниных, и бояр твоих, и слуг твоих на Новгородьскои земли: которое село зашло бес кун, то бес кун поидеть к Новугороду; а кто купил, а тыи знаеть своего истьца, или дети его; истьца ли не будеть ни детии его, целовати ему хрьст, како истьца не сведаеть, взяти ему куны, колико будеть дал, по исправе, а земля к Новугороду» (ГВН и П № 9, ср. № 10 и грамоту 1371 г., там же, № 15). Аналогичное постановление в грамотах 1316, 1317, 1317—18 и 1327 гг., там же, №№ 11—14.

Ст. 8. Статья отличается большей стройностью редакции, чем статьи 7—9 первой грамоты князя Ярослава. Во-первых, здесь перечислены в одном месте все новгородские волости; во-вторых, исключено, как повторение, замечание о порядке управления новгородскими волостями (см. ст. 3); в-третьих, специальное решение об Иванке введено в текст общей статьи о волостях.

Ст. 9. Статья дает более архаичную редакцию статьи о Русе, разрешая поездки в Русу каждую осень (вместо зимней поездки раз в три года).

Ст. 10. В статье добавлено (сравнительно со ст. 16 первой грамоты) разрешение посылать в Ладогу медовара.

Ст. 11. Единственная (кроме заключительной ст. 21) из статей второй грамоты, отсутствующая в первой и третьей грамотах князя Ярослава. Устанавливает временную — на 3 года — независимость суда для Обонежского и Бежецкого ряда. Очевидно, с этим мероприятием связаны

приписки об «Обонежском» и «Бежецком» ряде в Уставной грамоте князя Святослава 1137 г. (см. комментарий к этому памятнику).

Ст. 12. Статья 12 дошла в более архаичной редакции, чем соответствующая ст. 11 первой грамоты князя Ярослава (ср. комментарий к ст. 7). В статье только добавлено запрещение принимать закладные для дворян, а закладчики расшифрованы, как смерды и купцы. В 1294—1300 гг. князь Михаил добился признания за собою закладчиков («давных людии») из Торжка и Волока, заложившихся за тверскими князьями при князе Александре Невском и его брате Ярославе, — «тем тако и седети, а позоровати им ко мне» (ГВН и П № 4, ср. № 5). Появление закладчиков из числа волочан и новоторжцев не случайно. Волок и Торжок находились в «сместном» управлении Новгорода и великих князей, тяготевших к этой феодальной республике.

Ни смерда — смерды — основное население Новгородской республики, феодально-зависимые крестьяне (см. ст. 37 третьей грамоты Ярослава). В договорной грамоте Новгорода с Казимиром IV, составленной в 1440—1443 гг., скорее всего в 1440 г., говорится: «за холоп, за робу, за должник, за розбоиник не стояти ни мне, ни вам, и за поручник и за смерд: выдати его по исправе» (ГВН и П № 70); ср. также ст. 20 проекта договора с Казимиром IV 1470—1471 гг.

Ст. 16. Так же, как и ст. 15, говорит о каких-то важных мероприятиях Александра Невского. Статья не раскрывает перед нами, в чем состояло «насилье», чинившееся князем. Но, очевидно, дело касалось обуздания своеволия новгородских бояр.

Ст. 17. Ко княжеским дворянам, упомянутым в ст. 20 первой грамоты князя Ярослава, ст. 17 второй грамоты добавляет и тиунов, заменяя слишком общее наименование «пошлин», полагающихся им, конкретными «погонами».

Ст. 18. Упоминание о послах, при которых присягал Ярослав, говорит о том, что грамота составлена еще до прибытия (вторичного) князя в Новгород.

Ст. 19. Статья сохранилась в более архаичной редакции, чем ст. 21 первой грамоты князя Ярослава. Об этом говорит упоминание о суздальской земле, которое явно не соответствует княжеству князя Ярослава (см. комментарий

к ст. 13 первой грамоты князя Ярослава). В статье 19 нет упоминания о новгородце и новоторжце, ибо она устанавливает правило, относящееся ко всем жителям Новгорода.

Ст. 20. Статья, составленная в интересах новгородских купцов, запрещает князю облагать купечество подводною повинностью.

Повозов — повоз, обязанность поставлять подводы (ср. «подвод по Новгородцкой отчине не имати» в ст. 13 проекта договора с Казимиром IV 1470—1471 гг.) и другие транспортные средства. Ср. конкретный случай взимания подвод в Перми в грамоте 1363—1389 гг. (ГВН и П № 87). В 1209 г. новгородцы возмутились на посадника Дмитра и его браты «яко ти повелеша на новгородьцих сребро имати, а по волости куры брати, по купцем, виру дикую и повозы возити» (НПЛ, стр. 51).

Разве ратнои вести — кроме сообщений, связанных с ведением войны.

Ст. 21. В связи с общей тенденцией грамоты (ср. ст. 1) подчеркивается, что установления грамоты основаны на новгородской «пошлине», старине.

Третья грамота

Вступление. Поскольку в грамоте упомянут посадник Павша и ни слова не говорится о тысяцком, то она могла быть составлена или летом — осенью 1268 г. (тысяцкий Кондрат пропал без вести после Раковорской битвы 18 февраля 1268 г., но только летом того же года князь Ярослав примирился с Новгородом, а зимою 1268—1269 гг. был назначен новый тысяцкий — Ратибор) или в 1270 г. (в этом году тысяцкий Ратибор некоторое время находился при дворе татарского хана). Вторая датировка более основательна, ибо текст договора связан с новгородскими событиями 1270 г. (см. ниже).

Третья грамота в основной своей части базируется на второй грамоте князя Ярослава (хотя некоторые статьи взяты в редакции первой грамоты) и в свою очередь легла в основу ряда последующих докончаний новгородцев с князьями, ср.: а) грамоту 1304—1305 гг. (ГВН и П № 6), которая была использована при составлении грамоты 1307 г. (там же, №№ 9-10), положенной в основу

докончания 1371 г. (там же, № 15); б) грамоту 1327 г. (там же, № 14, в нее введены и статьи из грамоты № 6); в) грамоту 1433—1434 гг. (там же, № 19), на которой основан Новгородский противень Яжелбицкого договора 1456 г. (там же, № 22) и через посредство последней Новгородский противень Коростынского договора 1471 г.

Ст. 4. Сохранилась в редакции, более близкой к ст. 5 первой грамоты Ярослава, чем к ст. 4 второй грамоты. Характерно прямое запрещение князю судить суд без посадника. Позднее в грамотах говорилось прямо, ср. в грамоте 1304—1305 гг.: «А самосуда не замышляти» (ГВН и П № 6), ср. в другой грамоте того же времени: «А твоим судиям по волости самосуда не замышляти на людех по Новгородскои волости» (там же, № 7).

Ст. 9. Статья вводила ограничение поездок в Русу, имевшее место в ст. 14 первой грамоты князя в отличие от ст. 9 второй грамоты.

Ст. 10. В статье имеется характерное дополнение о грамоте, которую отнял князь Ярослав Ярославич, показывающее значение, придававшееся правовой документации в феодальную эпоху.

Ст. 12. В статье имеется ряд добавлений, в частности, очень важное запрещение князю выдавать грамоты людям из новгородских волостей. «Дворяне» в ст. 12 второй грамоты князя Ярослава заменены более широким термином «слуги», в состав которых входили, например, и тиуны (см. ст. 17 второй грамоты). О слугах подробнее см. ст. 2 Двинской Уставной грамоты 1397—1398 гг.

Ст. 16. Новая статья. Она фиксирует конкретный случай нарушения князем Ярославом Ярославичем ст. 14 договора, запрещающей «посужать» старые грамоты, т. е. отменять прежние, в первую очередь судебные решения.

Ст. 18. Содержит уточнение величины путевых денег (погонов), шедших дворянам. Остается неясным, от какого тиуна шло «по 2 куне» (в грамоте 1307 г. «по две долгеи» — ГВН и П № 9, ср. № 10) дворянину и почему погоны платит князь, а не население. По ст. 17 второй грамоты князя Ярослава пошлины шли не только дворянину, но и тиуну. В дальнейшем новгородцы боролись с попытками княжеской власти увеличить число судебных пошлин (ср.

грамоту 1304—1305 гг.: «А вязчего не пошло по Новгородьской волости, то судиям твоим отложити» — ГВН и П № 7).

Ст. 21. Статья запрещает князьям ставить слободы в Новгородской земле; тем самым она восходит к ст. 12 первой грамоты князя Ярослава. Одновременно запрещается князьям установить в новгородских землях мыты, где собирались таможенные пошлины. Это установление отражало интересы новгородского купечества.

Ст. 22. Новая статья. Разрешает князю сборы дани на двух погостах — «Имоволозьском» и «Важаньском» (ср. р. Важену, впадающую в р. Свирь).

Ст. 23. Также новая статья. Как и ст. 16, говорит о конкретном случае княжеского «насилья», вызвавшем недовольство новгородцев. Очевидно, князь Ярослав пытался подчинить своей власти церковных феодалов (ср. ст. 31).

Хотуниче — может быть Хутынь.

Ст. 24. Очень важная новая статья; в дальнейшем, как и аналогичная ст. 27, вошла в большинство договоров с князьями. Статья запрещала князю принимать жалобы от холопов на своих господ, защищая тем самым интересы крупных феодалов, владельцев холопов. Статья 24 изымала холопов из-под юрисдикции князя.

О холопах интересно постановление договора 1294—1300 гг.: «А холопы и долъжникы, и поручникы выдавати по исправе» (ГВН и П № 4); в новгородском противне договора 1294—1300 гг. уточнено: «кому не будеть суда, тех выдаваю без суда; а кто речеть суд, а тому суд» (там же, № 5). Статья явно противоречит ст. 24 третьей грамоты Ярослава. Уже в грамоте 1304—1305 гг. поэтому появляется уточнение: «А старосте ни холопа ни робы без господаря твоим судиям не судити» (ГВН и П № 6). И в другой грамоте тех же лет: «А холопа и половника не судити твоим судиям без господаря; судити князю в Новегороде, тако пошло... А холоп или половник забежить в Тферьскую волость, а тех, княже, выдавати; которыи же въстворить суд собе, судите его в Новегороде» (ГВН и П № 7).

Вадити — возводить обвинения (ложные, ср. ст. 27). Ср. в грамоте 1304—1305 гг.: «Аже възъидеть к тобе,

княже, на мужа обада (наговор, клевета. — *А. З.*), тому ти веры не яти, дати тому исправа» (ГВН и П № 7).

Ст. 25. Восходит к ст. 13 первой грамоты князя Ярослава и содержит лишь некоторые уточнения (устаревшая «Суздальская земля» заменена «Низом», т. е. Северо-Восточной Русью вообще); вместо старого «рядити» употреблено более конкретное «судити».

Ст. 26. Статья запрещала князю по возвращении в Новгород мстить новгородцам за оказанное ими в 1270 г. сопротивление княжескому «насилию» (ср. НПЛ, стр. 88), ср. также ст. 32.

Ст. 27. Новая. О ней см. комментарий к ст. 24.

Ст. 28. Статья имеет в виду, очевидно, задержку князем Ярославом во время «размирья» с Новгородом новгородских купцов (с целью сломить сопротивление боярско-купеческой верхушки феодальной республики).

Ст. 29. Рисует одно из неудавшихся мероприятий князя Ярослава, стремившегося взять под свой контроль торговлю немецкого двора. Это мероприятие нарушало традиционные новгородские установления (см. договор 1189—1199 гг.) и было с неудовольствием встречено боярской верхушкой Новгорода. В 1270 г. новгородцы заявляли князю: «чему выводить от нас иноземца, которыи у нас живуть» (НПЛ, стр. 88). Около этого же времени один из послов Менгу-Темира дал специальную грамоту «немецким гостям» на свободный проезд по своей территории (ГВН и П № 30). В 1270 г. Менгу-Темир выступал в посреднической роли во время столкновения новгородцев с князем Ярославом Ярославичем; его послы «сажали» великого князя в Новгороде (ср. приписку на обороте третьей грамоты Ярослава). В дальнейшем великим князьям приходилось обеспечивать торговлю своих купцов в Новгороде «без рубежа», ср. в грамоте 1327 г.: «А сужьдальскому гостю гостити в Новгород без рубежа, без пакости» (там же, № 14).

В Немецьском дворе — в Ганзейском дворе; о нем см. в проекте договора 1269 г. Новгорода с Любеком (ГВН и П № 31).

Ст. 30. Статья посвящена обмену пленными, ликвидации последствий ссоры между князем и Новгородом в 1270 г.

Заточен — находится в заточении, заключении.

Ст. 31. Новая. О ней см. комментарий к ст. 23.

Ст. 32. Новая. О ней см. комментарий к ст. 26.

Ст. 34. Новая. Новгородцы добились через посредство татарского хана (Менгу-Темира) свободы торговли по земле князя Ярослава для своих купцов. Ту же льготу получили и немецкие купцы (ср. ГВН и П № 30).

По цесареве грамоте — по грамоте татарского хана, ср. такую же грамоту для немецких купцов (ГВН и П № 30).

Ст. 35. Восходит к ст. 17 первой грамоты князя Ярослава.

Ст. 36. Восходит к ст. 19 первой грамоты князя Ярослава.

Ст. 37. Новая статья, составленная по конкретному случаю захвата князем Ярославом Ярославичем и лицами его окружения новгородских закладчиков. Статья отчетливо рисует организацию новгородского купечества и крестьянства. В общей форме статья вошла в последующие докончания Новгорода с князьями.

В сто — сто, в данном случае, административная единица, на которые делилась территория Новгорода. О сотниках см. Новгородскую Судную грамоту.

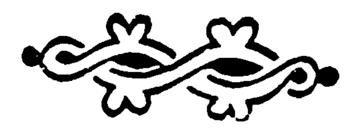
Погост — административная единица в новгородских землях, выросшая на базе разложения сельской общины.

За Гюргемь — за князем Юрием Андреевичем Суздальским.



ТАБЛИЦА
СООТНОШЕНИЯ СТАТЕЙ ДОГОВОРОВ ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ ЯРОСЛАВА ЯРОСЛАВИЧА С НОВГОРОДОМ

Третья грамота	Вторая грамота	Первая грамота
Вступление	Вступление	Вступление
1	1	1
2	2	2
3	3	6, 9
4	4	5
5	5, 8	8
6	6	7
7	7	12
8	8	9
9	9	14
10	10	16
11	—	15
—	11	—
		10
12	12	11, 19
13	13	4
14	14	3
15	15	18
16	—	—
17	16	—
18	17	20
19	19	21
—	—	22
20	20	—
21	—	12
22	—	—
23	—	—
24	—	—
25	—	13
26	—	—
27	—	—
28	—	—
29	—	—
30	—	—
31	—	—
32	—	—
33	18	23
34	—	—
35	—	17
36	—	19
37	—	—
—	21	—





ОСНОВНЫЕ ИЗДАНИЯ

1. Грамоты Великого Новгорода и Пскова, под ред. С. Н. Валка, М.-Л., 1949.

2. Шахматов А. А., Исследование о языке новгородских грамот XIII и XIV вв. «Исследования по русскому языку Академии наук», т. I, СПБ, 1886.

3. Памятники истории Великого Новгорода и Пскова. Подготовил к печати Г. Е. Кочин, Л.-М., 1935.

4. Памятники истории Великого Новгорода, под ред. С. В. Бахрушина, М., 1909.

ОСНОВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

1. Кочин Г. Е., О договорах Новгорода с великими князьями. Ученые записки Ленинградского педагогического института им. Герцена, т. 39, Л., 1939.

2. Насонов А. Н., «Русская земля» и образование территории древнерусского государства, М.-Л., 1951.

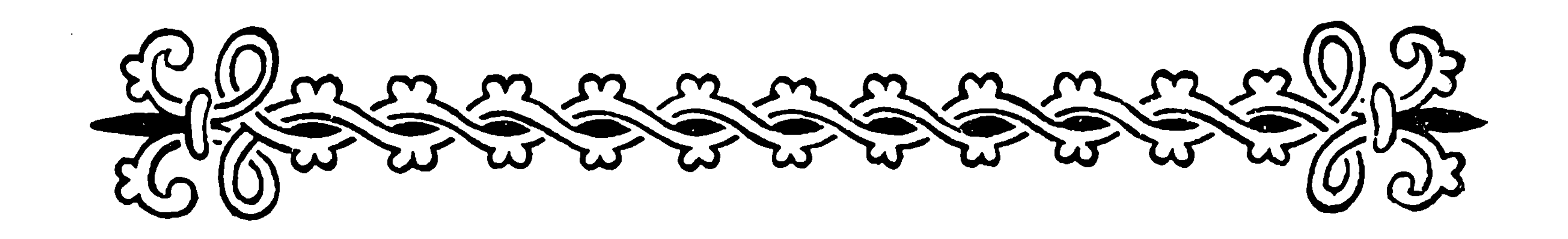
3. Пресняков А. Е., Образование великорусского государства, П., 1918.

4. Черепнин Л. В., Русские феодальные архивы XIV—XV вв., ч. 1, М.-Л., 1948.

5. Шахматов А. А., Исследование о языке новгородских грамот XIII и XIV вв., СПБ, 1886.

6. Юшков С. В., История государства и права СССР, ч. 1, М., 1950.





УСТАВ КНЯЗЯ ВСЕВОЛОДА МСТИСЛАВИЧА

ВВЕДЕНИЕ

Устав князя Всеволода Мстиславича — сложный памятник, история которого еще недостаточно выяснена. С. В. Юшков полагает, что составлен он был в кругах, близких к новгородскому архиепископу, в конце XIII в. на основании подлинной грамоты князя Всеволода Мстиславича 1135—1137 гг. и Устава князя Владимира третьей редакции.

Устав князя Всеволода дошел до нас в нескольких списках, древнейший из которых (середина XV в.) положен в основу настоящего издания. Более или менее значительные разночтения имеются только в одном из них (Соловецком — 1493 г.), но они носят характер позднейшей правки.

Состав грамоты князя Всеволода, положенной в основу Устава, С. В. Юшков восстанавливает следующим образом:

Се яз князь Всеволод... съзвал есми десять сочких и старосту Болеслава и бириця Мирошку и старосту Иваньского Васяту и погадал есми с владыкою... и сочкими и с старостами дал есми старосте Иваньскому и всему Новгороду... скалвы вощаные, пуд медовыи и гривенку рублевую, и локоть Иваньскыи и свои оброк: кубець черницам, а попу Иваньскому Русская пись с Борисоглебским напол, а сторожю Иваньскому Русской порочици пятно да десять конюхов соли... А дом святеи Софии владыкам строити с сочкими, а старостам и торговьцам докладывая владыкы или кто будеть нашего рода князеи Новагорода строить дом святаго Ивана... А се дах в олтарь святеи Софии и причту церковному вседенчик синодик вецьне... Что суды церковные, то святеи Софии. А кто нашего роду пограбить или отъиметь, того повелех владыце събором в синодице проклинати... (Устав князя Всеволода, стр. 421).

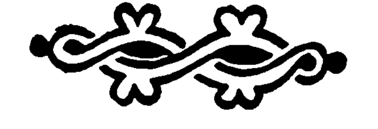
По нашему мнению, существование грамоты князя Всеволода XII в. не может считаться доказанным. Анализ текста не позволяет относить памятник в целом ко времени ранее конца XIV в.

Устав князя Всеволода определял размер пожалования и льготы этого князя новгородским церквам и владыке (св. Софии, церквам Бориса и Глеба и Ивана Предтечи). При этом права владыки были значительно ущемлены за счет расширения прав купечества Иванского ста. Эта грамота, как и «Рукописание» князя Всеволода, помогает изучению социально-экономической жизни Великого Новгорода, его административного устройства и правового положения новгородской церкви.

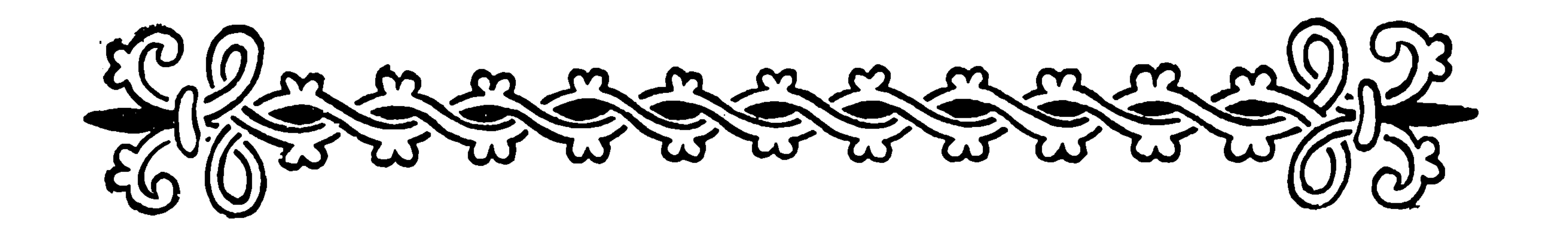
Уставная грамота свидетельствует о попытке новгородского владыки ограничить в свою пользу некоторые из важнейших торговых привилегий новгородского купечества.

Уставная грамота позволяет представить компетенцию суда, объем юрисдикции новгородского архиепископа в конце XIV в., в период борьбы новгородских церковников против усиливающегося влияния Москвы, основы и инициатора создания Русского централизованного государства.

При публикации Устава князя Всеволода даем свою нумерацию статей.



11 Зак. 3582. Памятники русского права, вып. II



УСТАВ ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ ВСЕВОЛОДА О ЦЕРКОВНЫХ СУДЕХ И О ЛЮДЕХ И О МЕРИЛАХ ТОРГОВЫХ

1 Се аз, князь великыи Всеволод, нареченныи в святемь крещении Игфшь [1]), правнук Игорев и блаженныя прабабы Олгы, нареченныя в святемь крещении Елена и матере [2]) Володимеровы, нареченнааго в святемь крещении Василие, и ты [3]) егда [4]) прияле святое крещение от греческыих циреи и от Фотия [5]), патриарха цареградскааго, взяшя перваго митрополита Михаила [6]) Киеву, иже крести всю Русьскую землю.

2 Потом же, летом многым минувшемь м[о]ляся спасу и пречистеи его матери, святеи богородици, приснодевеи Марии [1]), устроишя церковь святую Богородицу Десятинную, и дашя еи десятину в всеи Русскои земле и [2]) с всих княжении, в съборную церковь святыя Богородица, иже в Киеве, и святеи Софии киевьскои и святеи Софии новгородскои, и митрополитом киевъскыим и архиепископом новгородскыим, от всякого княжя суда десятую векшу, а ис торгу десятую неделю, а из домов на всякое лето и от всякого стада [1]) и [2]) от всякого жита десятое святому спасу и пречистеи его матере и премудрости божии святеи Софии.

3 А се изъобретохом [1]) в греческом номоканоне, что сих судов и тяжь не судити князю, ни его детем, ни его наместником, ни его боляром, ни его тиуном, ни десят[и]ника [2]) не дръжати.

4 И [1]) съзвал есмь 10 сочких и [2]) старосту Болеслава и бириця Мирошку, и старосту Иваньскаго Васяту, и погадал есмь с владыкою и с своею княгынею и с своими

боляры и с десятию сочьскыми и с старостами [3]; дал есмь суд и мерила [4]), иже [5]) на торгу, святеи Богородици [6]) в Киеве и митрополиту, а в Новегороде святеи Софии и епископу и старосте Иваньскому [7]) и всему Новугороду мерила торговаа [3]), скалвы вощаныи, пуд медовыи, и гривенку рублевую, и локоть Еваньскыи, и свои оброк кубець черницам, а попу Иваньскому рускаа пись с Борисоглебьскым напол, а сторожю [8]) Иваньскому [9]) рускои порочици [10]) пятно, да десять конюхов соли. А не въступатися в тыи об[р]окы моим детем, ни моим наместником, ни моим боляром на дом святии Софии и святого Ивана; а дом святеи Софии владыкам строити с сочьскыми; а старостам и торговьцам, докладываа владыкы или кто будеть нашего рода князеи Новагорода [11]), строить дом святого Ивана.

5 А се приказываю своим наместником и тиуном: суда церковнаго не обидети, ни судити без владычня наместника. А се дах в олтарь святеи Софии и причту церковьному вседеньник сенаник веньце [1]); что суды церковныя, то святеи Софии. А кто нашего роду пограбить или отъиметь, того повелехом владыце събором в синанице проклинати.

6 А се суды церковныя: роспускы [1]), смилное, заставание, умычка, пошибалное, промежи мужем и женою о животе и о бездетном животе [2]), в племени или в сватовьстве [3]) поимутся, потворы и чяродеяние, влъхования, ведьство, зелеиничьство, зубоежа, урекания три: бляднею, зелии, еретичьст[в]о; отца или матерь биеть сын или дщи, или сноха свекровь; братия или дети тяжются о заднице; церковнаа татба; мертвеци съвлачають, крест посекуть, или и на стенах режють, или два мужа имутся бити, и [4]) единого жена иметь за лоно другаго, раздавить; или кого застануть с [че]твероногою [5]), или кто молится под овином, или в рощении, или у воды, или девка детя повержеть, скот или псы или поткы, или ино что неподобно [6]) церкви подеють.

7 А тыи суды вси церкви [1]) даны суть [2]) епископу; а князю, и боляром, и судиям в ты ся [3]) суды не въступатися. А то дал есмь по прьвых царев уряжению, и по вселенъскыих святых 7 съборов великых святитель [4]).

8 А по сем не въступатися детем моим, ни внучатам моим, ни всему роду моему до века в люди церковныи, ни в вси [1]) суды их.

9 Аже кто преобидить нашь устав, таковым не прощеном быти от закона божиа и горе себе наследують, и мука вечнаа ждеть их.

10 А о всех, что преди писано [1]), дръжах за своими боляры, аже они обидять гостеи, а где живуть, тым наровять, а княжю душю топять.

11 И аз въсмотрех в Фотея [1]), патриарха цареградьскааго грамоты, что принесл на Русь князь великыи Владимер, нареченныи в святемь крещении Василие, сын Святославль, а [2]) внук Игорев и преблаженныя княгыни прабабы Олгы, аже стоить в грамоте: торговыя вся весы, мерила и скалвы вощаныя, и пуд медовыи, и гривенка рублеваа и всякая известь [3]), иже на торгу промежи людьми, от бога тако исконе уставлено есть епископу блюсти без пакости, ни умаливати, ни умноживати, а на всякыи год извещивати [4]). А скривится, а кому приказано, а того казнити близко смерти; а живот его на трое; треть живота святеи Софии, а другая треть святому Ивану, а третьая треть сочьскым и Новугороду. А епископу, не управив того, за все то дати ему слово в день великааго суда. А печяловатися ему о том управлении, якоже и о душах человечьскыих. Аще же управить епископ сия управления нашя, блажен будеть и небесному царствию наследник [5]) будеть; а не урядить [6]), а мы то с своеи души сводим.

12 А се церковныи люди: игумен, игумениа, поп, диякон, и дети их; а кто в крилосе: попадия, чернець, черница, проскурниця, паломник [1]), свещегас, стороник [2]), слепець, хромець, вдовиця, пущеник, задушьныи человек, изгои трои [3]): попов сын грамоте не умееть, холоп из холопьства выкупится, купець одолжаеть; а се и четвертое изгоиство и себе [4]) приложим, аще князь осиротееть; манастыреве, болници, гостинници, страннопримъници [5]).

13 То люди церковныи [1]), богаделныи; или митрополит, или епископ, — тыи ведають между ими суд или обиду, или кому прикажють. Или которого задниця, или будеть иному человеку с тыми людми речь, ино [2]) обчии суд.

14 Своим [1]) тиуном приказываю суда церковнаанго не обидети; а с суду давати 9 чястеи князю, а десятую святеи Софии [2]) за княжю душю.

15 А кто приобидить суды церковныи, платити ему собою, а пред богом тому же отвещяти на страшном суде пред тмами ангел, идеже [1]) когождо дела не съкрыются, благаа же и злаа, идеже не поможеть никто же никому же, но токмо правда избавить от вторыя смерти и от вечныя мукы, и от огня негасимааго [2]).

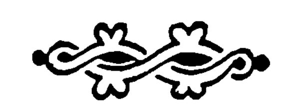
16 Якоже есмы управиле по святых отець правилом, и по первых [1]) цареи и князеи уряжению. А кто иметь преступати сия правила: или дети мои, или внучята, или правнучята [2]), или в коем городе наместник, или тиун, или судиа, или кто а [3]) пообидить суды церковныи, да будуть прокляти в сии век и в будущии седмию съборы святых отець вселеньскых.

17 А та вся дела приказах святеи Софии и всему Новугороду моим мужам и 10-ти [1]) сочьскыим [2]), Вы блюдите, а не възблюдете и вы сами за то ответ дадите в день страшнаго суда пред лицем царя славы. Аминь.

18 А се [1]), изъисках: у третиеи жене и у четвертои детем прелюбодеинаа чясть в животе. Аще будеть полн [2]) животом [3]), ино дасть детем третиеи жене и четвертои по уроку, занеже теи от закона отлучене [4]); а человеку ся получяеть [5]) по грехом [6]), занеже [7]) прелюбодеинии, а не благословении богом. И аз сам ведех [8]) тяжю промежю первою женою и детеи с третьею женою и с детми, и с четвертою женою и с детми [9]); из велика живота дати урочнаа чясть по оскуду, а из мала живота, како робичичю [10]) часть [11]): конь, да доспех и покрут, по расмотрению живота [12]).

А тое все приказах епископу управливати, а смотря в маноканон, а мы с своеи души сводим [13]).

Новгородская первая летопись, М.-Л., 1950, стр. 485—488.



Историко-правовой обзор

Ст. 1. Датировка грамоты князя Всеволода обычно определяется упоминанием старосты Иванского, т. е. старосты в церкви Ивана Предтечи, законченной в 1130 г., и великого князя Всеволода, княжение которого в Новгороде оборвалось 28 мая 1137 г. С. В. Юшков, считая, что «Рукописание» князя Всеволода, устанавливающее административную организацию церкви Ивана Предтечи, было составлено ранее Устава (в Уставе уже упомянут староста Иванский), полагает, что этот последний Устав следует датировать 1135—1137 гг. (Ср. соображения о датировке «Рукописания» в комментарии ко введению к этому памятнику).

Статья 1 Устава, говорящая о том, что этот памятник написан князем Всеволодом, основана на ст. 2 церковного устава князя Владимира третьей редакции. Изменены только имена князей; митрополит назван Михаилом, а не Леоном (ср. первую редакцию Устава князя Владимира). При этом Всеволод назван правнуком (а не внуком) Игоря, а княгиня Ольга названа прабабкой.

Ст. 2. Реальный смысл статьи заключался в подтверждении передачи десятины от судебных штрафов, торговых пошлин и других доходов в пользу новгородского архиепископа. Сравнительно со ст. 3 Устава князя Владимира, в статье есть вставки.

Ст. 3. Статья утверждает невмешательство светского княжеского суда в суд новгородского владыки. Повторяя в целом первую половину ст. 4 Устава князя Владимира, ст. 3 добавляет ссылки на детей князя, наместников, тиунов, вместо судей; указывает, что князь не должен «десятинника» держать. Это соответствовало условиям новгородской жизни конца XIV—XV вв., когда в Новгороде обычно находились княжеские наместники, а не сам великий князь.

Ст. 4. Статья передает суд по торговым делам и монопольное право взвешивания на торгу и целый ряд торговых пошлин Новгороду — новгородскому епископу и Иванскому объединению купцов (уточнение см. в ст. 11). Это было значительным ограничением княжеской власти в Новгороде.

Статья устанавливает также оброки, шедшие за употребление эталонов (образцов) мер веса, длины, вместимости, хранившиеся в церкви Ивана Предтечи, за взвешивание товаров, и торговые оброки. По М. Н. Тихомирову, грамота отменила монопольное право Иванского ста (купеческого объединения) распоряжаться торговыми весами и мерилами, передав его в совместное держание владыке, Иванскому сту и сотским. Лишь по форме (совещание с княгиней, дача судов) ст. 4 восходит к ст. 4 Устава Владимира. Ее конкретное содержание заимствовано из новгородской действительности XIV в.

Десятию сочьскыми и с старостами — представителями новгородской администрации. Странно отсутствие в статье тысячника и посадника. О десяти сотнях, на которые делилась территория Великого Новгорода, см. Устав князя Ярослава о мостах в приложении к Пространной Правде.

Старосте Иваньскому — имеется в виду староста корпорации при церкви Ивана Предтечи.

Мерила торговаа («мерила иже на торгу») — образцы торговых мер и весов.

Скалвы вощаныи — коромысленные весы для взвешивания воска. По Никитскому, введены в середине XIII в. В договоре 1262—1263 гг. Новгорода с Готским берегом читаем: «Пуд отложихом, а скалви поставихом по своеи воли и по любви» (ГВН и П № 29). Ср. договор Полоцка с Ригою 1407 г.: «у Полоцку соль весити на скалвах тым же весом, что воск весят, тыми же колоколы» (ААЭ, т. I, № 16).

Пуд медовыи — безмен для взвешивания меда, а также эталон веса меда.

Гривенку рублевую — образец веса, размером в полфунта, т. е. 48 золотников (для взвешивания благородных металлов).

Локоть еваньскыи — образец меры длины, находившийся в церкви Ивана Предтечи. Локоть равнялся 46,6 см.

Пятно — а) клеймо (тавро), налагавшееся на лошадей; б) пошлины, связанные с клеймением лошадей.

С Борисоглебъскым — имеется в виду церковь Бориса и Глеба в конце Пискупли улицы; заложена в 1167 г. После

пожара 1262 г. каменная церковь была заново построена лишь в 1377 г.

Ст. 5. Статья не только запрещает княжеским наместникам вмешиваться в судебную юрисдикцию новгородского владыки (ср. ст. 3), но и вводит обязательное участие владычного наместника в светском судопроизводстве. Статья отразила возросшую политическую роль новгородского архиепископа — крупнейшего феодала XIV века. Появление статьи следует связывать с событиями 1385 г., когда была произведена реформа суда в Новгороде, установлен состав органов светского и церковного суда.

И здесь, как и в ст. 3 Устава, появляются княжеские наместники, тиуны, не известные Уставу Владимира. Первый раздел статьи в целом основан на последнем разделе ст. 5 Устава Владимира, а последний раздел («А се дах»...) ст. 5 Устава Всеволода принадлежит перу составителя этого памятника (см. характерное упоминание о «святой Софии»). О суде «владычня наместника» в Новгороде см. ст. 5 Новгородской Судной грамоты, ст.ст. 2, 109 Псковской Судной грамоты и комментарий к ним.

Ст. 6. Статья устанавливает объем юрисдикции новгородского владыки, целиком повторяя ст. 6 Устава князя Владимира.

Ст. 7. В соответствии со ст. ст. 3, 5 Устава статья устанавливает нерушимость установлений о церковных судах. Статья целиком основана на ст. 7 Устава князя Владимира; добавлена лишь ссылка на епископа в связи с условиями жизни Новгорода.

Ст. 8. Развивая целиком вышеизложенные постановления (ст. ст. 3, 5, 7), статья говорит о ненарушимости впредь постановлений о церковном суде и церковных людях. Целиком основана на первой половине ст. 5 Устава князя Владимира.

Ст. 9. Статья устанавливает санкцию (церковное наказание) за нарушение устава. Целиком основана на ст. 8 Устава князя Владимира; добавлено лишь заключение «и мука вечная ждеть их».

Ст. 10. Статья принадлежит, очевидно, перу составителя памятника. Она запрещала княжеским боярам «примучивать» новгородских купцов. Устав стоял на страже интересов новгородского купечества.

Ст. 11. Первая часть статьи принадлежит составителю Устава (до слов «Аже стоить в грамоте»); она содержит прямую ссылку на Устав князя Владимира. Эта часть составлена по материалам ст. 11 Устава Владимира. Вторая часть статьи заключает конкретные сведения из новгородской действительности XIV в. (со слов «А скривится»... и до конца. Ср. ст. 4 Устава). В целом же статья 11 является дополнением к ст. 4: она устанавливает, что конфискованное имущество лица, повинного в искажении эталонов мер и весов, делилось на три части: одна шла в городскую казну, другая — архиепископу, третья в пользу Иванского ста. Очевидно, так же распределялись и торговые пошлины, о которых говорила ст. 4. Верховное наблюдение за эталонами меры и весов остается за новгородским архиепископом. Это свидетельствует о том, что составитель «Устава князя Всеволода» отражал интересы новгородского «дома св. Софии» и новгородского архиепископа.

Ст. 12. Статья перечисляет состав людей, находившихся под патронатом новгородской церкви. Основана на ст. 12 Устава князя Владимира, но содержит добавление об изгоях, помещенное в виде примечания.

Изгои — в XII—XIV вв. — одна из групп феодально-зависимых людей, находившихся под патронатом церкви. Упоминаются изгои в это время в памятниках псковских, новгородских и смоленских (ср. Устав князя Ярослава о мостах, Псковскую летопись под 1341 г., грамоту князя Ростислава Смоленского 1150 г., послание Климента 1147—1150 гг.). Устав называет основные источники изгойских отношений. Изгоями становились боярские холопы, выкупающиеся на свободу. Об этом виде изгойства источники говорят особенно подробно. В «Наставлении духовника кающимся грешникам» говорится: «И се пакы горее сего емлющим изгойство на искупающихся от работы... иже кто выкупается на свободу, то толико же дасть на собе, колико же дано на немь, потом же будет свободен, ти добудеть детей, то начнуто имати изгойство на них: то обрящются продающе кровь неповиньну» (РИБ, т. VI, стр. 842—843). Второй вид изгоев — это изгои из числа разорившихся купцов. Возможно, изгоями могли стать и просто обедневшие (задолжавшие) люди. Третий вид изгоев — дети священников, «грамоте не умея». Четвертый вид изгоев

употреблен в грамоте в иносказательном смысле: князь без своей отчины. Перед нами приписка, которая только уподобляет этих «осиротевших князей» к изгоям, но не сливает их с изгоями в одну массу. По своему положению изгои напоминали закупов (ср. «одолжавшего купца» в ст. 56 Пр. Пр.). Различие между ними было лишь в том, что первые эксплуатировались феодалами духовными, а вторые — светскими. Перечисленные категории изгоев, названных в Уставе князя Всеволода, объединяет, во-первых, то, что они принадлежат к числу людей, не входивших в состав общинников (князь, поп, купец, холоп). Это не случайно. Когда-то (см. «Памятники русского права» вып. I, стр. 87) изгоями назывались люди, вышедшие из общины. Во-вторых, все они принадлежали к числу обездоленных людей, находящихся под церковным патронатом.

Ст. 13. Статья уточняет порядок судопроизводства по тяжбе между церковными людьми с остальными новгородцами. Целиком основана на ст. 13 Устава князя Владимира.

Ст. 14. Статья повторяет отдельные мотивы 2 и 5 статей устава, запрещая княжеским тиунам «вступаться» в церковный суд; она также определяет десятину, шедшую со всех судебных пошлин новгородскому епископу. Целиком основана на ст. 9 Устава князя Владимира, только в связи с условиями жизни Великого Новгорода уточняется, что десятина идет «святеи Софии за княжю душю», т. е. новгородскому епископу.

Ст. ст. 15—16. Развивают нормы ст. 9, вводя церковные наказания за попытку нарушить устав. Ст. 15 основана на ст. 10 Устава князя Владимира; опущена последняя часть ее (со слов «господь рече»), а вторая целиком основана на ст. 14 Устава князя Владимира.

Ст. 17. Заключительная статья Устава принадлежит перу составителя памятника.

Ст. 18. Очевидно, представляет собою позднейшую церковную приписку (помещена после конечного слова «Аминь»). В ней рассматриваются вопросы наследования родителей и четвертой жены, а также ребенка от рабыни.

Прелюбодеинаа чясть — часть наследства, выделяемая незаконной жене и ее детям.

Робичичю часть — часть, шедшая ребенку умершего свободного человека, прижитому им от рабыни.

По оскуду — немного.

Покрут — первоначальное обзаведение.



Текстологический комментарий

[Ст. 1] [1]) С Василий. М Игафш (Гавриил); [2]) М бабы; [3]) М, ЛА тыи. С выя; [4]) М, ЛА, С господа; [5]) М Фотия (Николая); [6]) С *далее* от земля Трапизоньскыя к Белой Руси граду.

[Ст. 2] [1]) ЛА *далее* и; [2]) ЛА *отс.*

[Ст. 3] [1]) С *вместо последних трех слов* Обретох; [2]) *Так* ЛА, С. А *описка* десятника.

[Ст. 4] [1]) С *далее* по сему смотрению; [2]) ЛА *отс.*; [3]) ЛА *далее* и; [4]) ЛА мирера; [5]) ЛА ижа; [6]) ЛА *далее* иже; [7]) ЛА Иваскому; [8]) ЛА сторону; [9]) С *текст* русскаа пись... сторожю Иваньскому *отс.*; [10]) С поруице. ЛА порочице. [11]) С в Новегороде.

[Ст. 5] [1]) С, ЛА венци.

[Ст. 6] [1]) ЛА роспусты; [2]) С *последние четыре слова отс.*; [3]) ЛА ставъстве; [4]) С *отс.*; [5]) Так ЛА, С. А твероногою. [6]) ЛА *далее* в.

[Ст. 7] [1]) ЛА церковныи; [2]) С суд; [3]) ЛА, Р *отс.*; [4]) С святых.

[Ст. 8] [1]) ЛА сии.

[Ст. 10] [1]) ЛА *вместо последних двух слов* въпереди писано.

[Ст. 11] [1]) М Фотия (Николая); [2]) ЛА *отс.*; [3]) *Так* С, ЛА, А извесь; [4]) С изъщивати. ЛА извещевати; [5]) ЛА наследни; [6]) ЛА *последние три слова отс.*

[Ст. 12] [1]) М паломник (пришлец); [2]) М сторожник (стороник); [3]) М изгойской (изгои трои); [4]) С сего; [5]) ЛА *отс.*

[Ст. 13] [1]) ЛА *далее* и; [2]) С *вместо последних двух слов* речено.

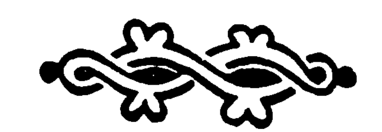
[Ст. 14] [1]) ЛА А своим; [2]) ЛА *последние два слова отс.*

[Ст. 15] [1]) ЛА иде; [2]) ЛА неугасимаго.

[Ст. 16] [1]) С *далее* и благоверных; [2]) ЛА *последние два слова отс.*; [3]) ЛА, С *отс.*

[Ст. 17] [1]) С *вместо* и 10-ти — 18-ти. ЛА во 10-ти; [2]) ЛА с сочкым. С сочким; [3]) С *последние пять слов отс.*

[Ст. 18] [1]) С *далее* правило собора Никейскаго сия; [2]) С доволен; [3]) С в животе; [4]) ЛА отлучени. С отлучени суть; [5]) С *вместо последних трех слов* сия случаються человеком; [6]) С *далее* же есть их обдержить немощь; [7]) С *далее* суть; [8]) С вед их пред собою и управил заповедми по преданию святых отец; [9]) С *далее* сже есть; [10]) М рабочичищу[цу]; [11]) С *далее* по указу; [12]) С *далее:* А се от того же правила: иже есть останутся сынове и дщери у коегождо человека: братии со сестрами равная часть от всего имения; иже ли сестра девою блуд сътворить, а истыи сведетели обличають, — таковая да не възметь у братии от имения отечьскаго части; или братия, имения ради, лжу составять на сестру, а будеть познано дело их лжа, таковый по закону камением да побиен будет; [13]) ЛА *далее* в векы. Аминь.





ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ СПИСКИ

А — Археологический XV в. по Новгородской первой летописи.

ЛА — список Летописи Авраамки, по ПСРЛ, т. XVI.

С — Соловецкий по Православному Собеседнику, 1861, Октябрь.

М — Макарьевские списки, Макарий, «История русской церкви», т. II.

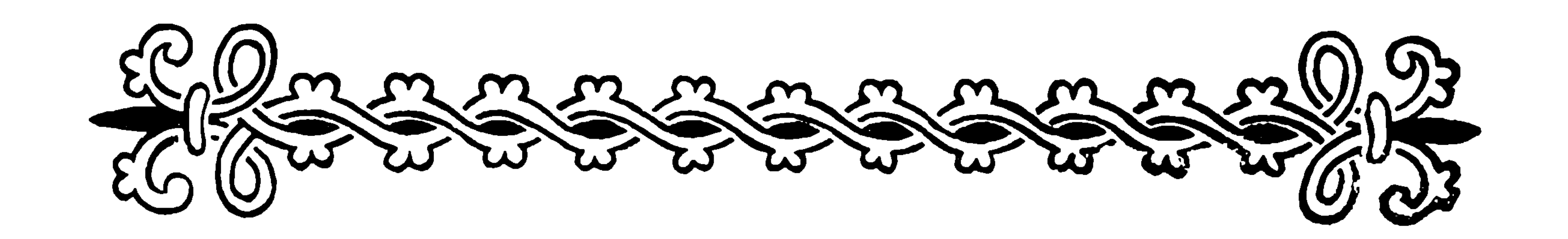
ОСНОВНЫЕ ИЗДАНИЯ

1. Владимирский-Буданов М. Ф., Хрестоматия по истории русского права, вып. 1 (разные издания).
2. Новгородская первая летопись (разные издания).
3. Памятники истории Великого Новгорода и Пскова. Подготовил Г. Е. Кочин, Л.-М., 1935.

ОСНОВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

1. Зимин А. А., Уставная грамота князя Всеволода Мстиславича, «Академику Б. Д. Грекову ко дню семидесятилетия», М., 1952.
2. Лихачев Д. С., «Софийский временник» и новгородский переворот 1136 г. Исторические записки, книга 25.
3. Никитский А. И., История экономического быта Великого Новгорода, М., 1893.
4. Никитский А. И., Великий Иван на Опоках, ЖМНПр., 1870, № 8.
5. Тихомиров М. Н., Древнерусские города, М., 1946.
6. Юшков С. В., Устав князя Всеволода. Юбилейный Збирник на пошану акад. Д. И. Багалея, Киев, 1921.
7. Юшков С. В., Общественно-политический строй и право Киевского государства, М., 1949.



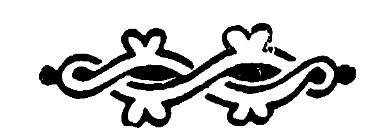


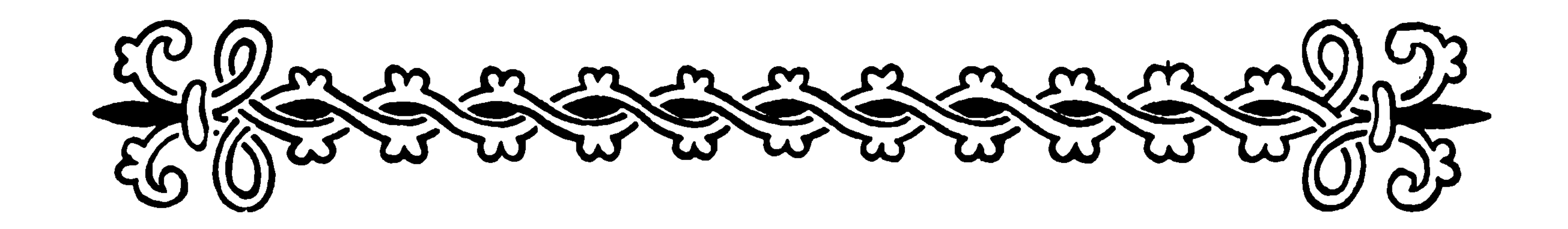
„РУКОПИСАНИЕ“ КНЯЗЯ ВСЕВОЛОДА МСТИСЛАВИЧА

ВВЕДЕНИЕ

«Рукописание» князя Всеволода (как называется публикуемый ниже документ в его второй редакции) — ценнейший памятник, сохранивший единственный дошедший до нас устав крупной торговой купеческой корпорации в Великом Новгороде. «Рукописание» помогает вскрыть общественно-политическую структуру феодальной Новгородской республики, черты ее экономической жизни. Основное содержание памятника заключается в утверждении устава крупной купеческой корпорации Великого Новгорода, патрональным храмом которой была церковь Ивана Предтечи на Опоках.

«Рукописание» составлено от имени князя Всеволода Мстиславича (XII в.), хотя по своему содержанию, несомненно, является памятником конца XIV в. «Рукописание» дошло до нас в двух позднейших редакциях. Первая редакция известна по единственному Троицкому списку 60-х годов XVI в., его мы кладем в основу издания. Этот список является копией, сделанной с текста начала XV в. Вторая редакция, наиболее распространенная, прежде всего сохранилась в сборниках, содержащих Археографическую группу Пространной Правды. Сложилась она, очевидно, во время составления сборников археографического типа, т. е. около начала XV в. Эта редакция, использованная нами в примечаниях, сохранила ряд лучших чтений «Рукописания». При публикации памятника даем свою нумерацию статей.





ТЕКСТ

Се [1]) аз князь великии Гаврил [2]), нареченныи Всеволод [3]), самодръжець Мьстиславичь [4]) внук Володимир [5]), владычествующю [6]) ми [3]) всею Рускою землею и [7]) всею областью [8]) Новгороцкою [9]), божиим благоволением поставил есми церков святыи великыи Иван на Петрятине дворище; и устроил есми ю [10]) иконами многоценнами, и еуангелием многоценным [11]), и всеми книгами исполнь [12]) устроил есми попы и дьяконы в [13]) зборнои великои церкви.

§1 И [1]) даю святому великому Ивану, от своего великоимения [2]) на строение церкви и в векы, вес вощанои, а в Торжку [3]) пуд вощанои, половина святому Спасу, а половина святому [4]) великому Ивану на Петрятино дворище. А оброка [3]) попом, и дьякону, и дьяку, и сторожам из весу [5]) вощаного имати: попом по [6]) осми гривен серебра, а [7]) дьякону четыре гривны серебра, а [7]) дьяку три гривны серебра, а [7]) сторожам три гривны серебра [8]). А имати им тои оброк и в векы, на [7]) всякии [7]) год [7]), по моему [9]) даньюю великого князя Всеволода. А попом пети у святого [10]) Ивана вседенная [11]), у [12]) святого [13]) Захарьи на полатех пети [14]) по [15]) неделям и [14]) в векы; а дьякону пети у святого Ивана, субота да [16]) неделя, ис того оброка, и [14]) в век [17]).

§2 И [1]) яз князь великии Всеволод поставил есми святому Ивану три старосты от житьих людеи, и от черных тысяцкого, а от купцев два старо[с]ты, управливати им всякие дела Иванская [2]), и торговая [3]), и гостинная, и суд торговыи [3]); а Мирославу посаднику в то не вступатца, и [4]) иным посадником, в Ываньское ни в что же, ни боярам новгороцкым.

3 А хто хочет [1]) в купечьство вложится в Ыванское [2]), даст купьцем пошлым [3]) вкладу пятьдесят [4]) гривен серебра, а тысяцкому [5]) сукно ипьское, ино купцам положить [6]) в святыи Иван полътретьяцать [7]) гривен серебра. А не [8]) вложится [9]) хто [10]) в купечьство [11]), не даст пятьдесят [12]) гривен серебра, ино то не пошлыи купець. А пошлым купцем ити им [13]) отчиною и вкладом [14]).

4 А [1]) весити им [2]) в притворе святого Ивана, где дано, ту его и дръжати. А весити старостам Иваньским, двема купцем пошьлым, добрым людем, а не пошлым купцем старощениа [3]) не дръжати, ни весу им не весити Иваньского.

5 А у гостя им [1]) имати: у низовьского от дву берковска [2]) вощаных полъгривне серебра да гривенка [3]) перцю [4]), у полоцкого и у смоленьского по [5]) две гривны кун от берковъска [6]) вощаного [4]), у новоторжанина полторы гривны [7]) от берковъска [8]), вощаного [4]), у новгородца шесть мордок от берковска [8]) вощаного. А куны им [1]) класти [9]) святого [10]) великого Ивана в [1]) дом [1]), что вывесят [11]), по правому слову. А новгородцю [12]) не весити ни на [13]) которого [14]) гостя.

6 А по моем животе великого князя Всеволода, стояти за дом святого [1]) великого Ивана брату моему великому князю всея Русии, и владыце новгороцкому, и старостам купецским и купцам [2]), и за вся церковникы святого [3]) Ивана.

7 А взять князю великому из весу [1]) вощаного полтретьяцать [2]) гривен [3]) серебра через год.

8 А [1]) праздник Рожество святого великого Ивана почесть створити [2]) и празновати старостам купецким и [3]) купцам. А имати старостам купецким и купъцем из весу из вощаного на полътретьяцать гривен серебра, на всякыи праздник святого Ивана и в век, а старостам купецким святого великого Ивана ставити на праздник святого Ивана семъдесят свечь и темъян и ладан [4]). А пети в празьдник [5]) владыце. А старостам купецким и купцам дати владыце гривна серебра да сукно ипьское [4]). А на завтрее пети [6]) архимандриту святого Егоргиа, а взять ему полъгривне серебра [7]); а на третеи день пети [6]) игумену святеи Богородици из Онътонова манастыря, взять ему полъгривне серебра [8]).

§ 9 И яз, князь великии Всеволод, дал есми пошлины попом святого великого Ивана — Петрятино дворище с купець в Руси, на память князем великым дедом моим и прадедом, имати с купець тая старина и в векы: с тверского гостя, и с новгородцкого, и з бежицкого, и з деревьского, и с всего Помостья [1]).

§ 10 А буевище Петрятино дворище от прежних двереи святого великого [1]) Ивана до погреба [2]), от погреба до Концаньского [3]) мосту [4]); а [5]) того буевища имати куны старостам [6]) Иваньским [7]) и старостам [8]) побереским [9]), а [10]) класти куны [11]) в дом святого [12]) великого Ивана.

§ 11 А попов святого великого Ивана [1]), и дьякона и дьяка, и сторожов [2]) призирати старостам Иваньским, и купцам и [3]) старостам [4]) побереским и побережаном.

§ 12 А в дому святаго Ивана [1]) не дрьжати никому ничего же, но [2]) развее [3]) свечи и темьяна [4]).

§ 13 А городу, ни владыце, ни боярам весу не отъимати у святого великого Ивана, ни продавати моего данья великого князя Всеволода. А хто почнет вес отъимати, или продавати, или дом обидити святого [1]) великого Ивана и святого [2]) Захарьи [3]), на того спас и пречистая [4]) и святыи великыи Иван [5]), будет им тма [6]), и съблазнь, и [7]) казнь божия [8]).

Новгородская первая летопись, М.-Л., 1950, стр. 558—560.



Историко-правовой обзор

Вступление. Вступление говорит об основании князем Всеволодом церкви Ивана Предтечи на Петрятине дворище. Датировка грамоты обычно определяется упоминанием церкви Ивана на Опоках и посадника Мирослава (ст. 2), который после 1130 г. стал посадником только в феврале 1135 г. и умер им 28 января 1136 г. Каменная церковь св. Иоанна на «Петрятине дворе» была заложена

князем Всеволодом в 1127 г. и закончена в 1130 г. Однако в Новгородской летописи упоминается, что «на Торговищи» церковь св. Иоанна была заложена лишь в 1184 г. (ср. о ней же под 1215 г.). Очевидно, эта церковь сгорела в пожар 1299 г. (ср. «в святомь Иване под товаромь сторожа убиша»). В 1359 г. «постави Лазута святый Иоан церковь камену у Немечьского двора». Полагаем, что грамота могла быть написана после 1359 г. Материалы для вводной части дали летописные известия о Мирославе и об основании Всеволодом церкви св. Иоанна «на Петрятине дворе».

Рукописанье — Рукописаньем в Новгороде XIV—XV вв. назывались обыкновенно завещания (ср. рукописанье Андрея конца XIV — начала XV вв. и др.).

Князь великии... владычествующю ми всею Рускою землею — Ср. «държа Руську землю» в грамоте 1125—32 гг. князя Мстислава на с. Буйце. Всеволод никогда не был великим князем Киевским. Здесь, очевидно, позднейший домысел, ср. ст. 6.

На Петрятине дворище — возможно, неподалеку от католической церкви св. Петра.

Ст. 1. Статья фиксирует передачу церкви Ивана Предтечи монопольных прав на взимание пошлин с взвешивания воска и отчисления из этих пошлин на содержание причта. Судя по ст. ст. 4, 11 Устава князя Всеволода, оброки, шедшие в пользу церкви Ивана Предтечи, составляли одну треть пошлин с торговли воском (вторая треть шла во владычну казну, а третья — сотским и Великому Новгороду).

Весу вощаного (*«пуд вощанои»*) — монопольное право на пошлины, взимавшиеся при взвешивании воска; образцы этого веса («пуд») находились в церкви Ивана Предтечи (Ср. «пуд медовый» в ст. ст. 4, 11 Устава князя Всеволода).

Еще в таможенном уставе 1571 г. Ивана IV указывалось: «воск, и медь, и олово, и свинец, и квасцы, и ладан, и темьян весить по старине на купол у Ивана Святого, на Петрятине дворище, а таможеной в то не вступаетца ни во что» (ААЭ, т. I, № 282).

В Торжку... святому Спасу — Спасской церкви в г. Торжке. Построена в 1364 г. «замышлением богобоязнивых купець Новгородцкых» (Новгородская первая лето-

пись). Свидетельство о том, что данная редакция устава не могла сложиться ранее второй половины XIV в.

Ст. 2. Статья определяет состав и положение торгового суда при церкви Ивана Предтечи, который должен был решать и спорные вопросы, касающиеся корпорации Иванских купцов.

Три старосты от житьих людеи и от черных тысяцкого, а от купцев два старосты — обычно толкуют, что в данном случае идет речь о 6 старостах, но В. О. Ключевский и М. Н. Тихомиров насчитывают их всего 3: тысяцкий от черных людей и от житьих и 2 старосты от купцов. В Уставе Всеволода упомянут всего один староста Иванский (ср. ст. 4); см. также о составе суда ст. 5 Новгородской Судной грамоты.

Житьи люди — следующий после бояр разряд новгородской феодальной землевладельческой знати. В Новгородской первой летописи упомянуты впервые под 1398 г., ср. также грамоту 1372—1373 гг. (ГВН и П № 17 и др.). О житьих людях см. вступление к ст. ст. 16—18, 26, 36, 38 Псковской Судной грамоты. Тысяцкий (о нем см. комментарий к введению к первому договору князя Ярослава), кроме всего прочего, ведал торговым судом в Новгороде; ср. проект договора Новгорода с Любеком 1269 г.: «не смогут они (т. е. купцы. — *А. З.*) помириться, итти им на суд перед тысяцким и перед новгородцами на двор святого Ивана Предтечи» (ГВН и П № 31). Отсутствие упоминания о торговом суде тысяцкого в Археографическом списке (сравнительно с Троицким) следует связывать с падением значения Иванской корпорации в конце самостоятельного существования Великого Новгорода.

Ст. 3. Статья определяет условия вступления купцов в корпорацию, существовавшую при церкви Ивана Предтечи.

В купечьство вложится в Ыванское — вступит в Иванское сто — феодальную корпорацию (объединение) новгородского купечества, патрональной церковью которого была церковь Ивана на Опоках.

Купьцем пошлым — т. е. привилегированной части иванского купечества (пошлина — то, что пошло из старины). Высокая сумма вклада (50 гривен) давала

привилегию не только вкладчику, но и его потомству, т. е. звание «пошлый купец» было наследственным.

Сукно ипьское — высший сорт фландрского сукна (от гор. Ипр). Торговля Нидерландов с Новгородом сукнами процветала в XIV—XV вв. Сукно измерялось «поставами» (ср. под 1476 г. ПСРЛ, т. VI, стр. 16—17). См. о торговле сукном в Новгороде третью новгородскую скру (около 1325 г.). Таким образом, упоминание об ипрском сукне свидетельствует о сравнительно позднем сложении грамоты.

Полътретьяцать гривен — 25 гривен. Другие 25 гривен, как полагает М. Н. Тихомиров, составляли особый фонд купеческого объединения, шедший на содержание патрональной церкви и другие расходы.

Ст. 4. Статья определяет порядок и место взвешивания товаров при церкви Ивана Предтечи.

В притворе — притвор, часть церкви.

Старощениа не дръжа́ти — должности старост не исполнять. Таким образом, старостами могли быть лишь «пошлые» купцы. Это свидетельствует о том, что устав отражал, в первую очередь, интересы верхушки новгородского купечества.

Ст. 5. В статье устанавливается размер пошлин, взимавшихся при взвешивании воска.

У гостя... низовъского — у купца из Северо-Восточной Руси.

Берковска — берковец, мера веса, равная 10 пудам. О берковске как мере измерения воды см. грамоту Василия II русским тонникам.

Перцю — купцы Северо-Восточной Руси доставляли в Новгород восточные пряности для продажи их на рынках Западной Европы.

Шесть мордок — шесть беличьих шкурок, которые ходили в Новгороде вместо чеканных монет. Некоторые исследователи отождествляют мордки с беличьими лобками (или лобками вообще). Мордки исчезают в Новгороде после 1410 г. Следовательно, грамота составлена не позднее этой даты.

В бологодеть — даром; ср. выражение «бологодел» в ст. 49 Пространной Правды.

Ни на которого гостя — т. е. взвешивание товаров является монопольным правом Иванского купечества.

Ст. 6. Статья возлагает заботу о церкви Ивана Предтечи на великого князя всея Руси, новгородского владыку и представителей городских властей (Согласно ст. ст. 4 и 11 Устава князя Всеволода, владыка и новгородские сотники имели прямое отношение ко взиманию пошлин от взвешивания воска, эталон которого находился в церкви Ивана Предтечи).

Брату моему великому князю всея Руси — титул, свидетельствующий о позднейшей обработке «Рукописания».

Ст. 7. Статья определяет размер отчислений с пошлин великому князю, которые взимались при взвешивании воска. Позднее «крюк» (пошлины со взвешиванья) платились князю раз в три года.

Ст. 8. Статья устанавливает порядок празднования дня Рождества Ивана Предтечи и размер денежных сумм, получаемых в этот день новгородским владыкой и другими лицами.

Князя великого наместником дару по сукну ипьскому — позднейшая редакция: великокняжеские наместники появляются в Новгороде лишь с XIV в.

Архимандриту святого Егоргиа — архимандриту Юрьева монастыря. Анахронизм: около 1130 г. в Юрьеве монастыре был игумен; архимандриты в этом монастыре появились после 1297 г., но до 1324 г. (см. Новгородскую первую летопись).

Из Онътонова манастыря — из Антониева монастыря (основан в 1117 г.).

На подсласту — от слова «подсластить» (ср. позднейшее выражение «умаслить»).

Сукно тумаское — фландрское сукно среднего качества; от нижненемецкого tomasch, tomass, т. е. из г. Sunte Thomas (Сент-Омера). См. М. П. Лесников, Нидерланды и Восточная Балтика в начале XV в., Известия Академии наук СССР, Серия истории и философии, 1951, № 5.

Ст. 9. Согласно ст. 9, князь Всеволод передает попам церкви Ивана Предтечи право взимать пошлины за остановку на Петрятине дворище новгородских, тверских и других купцов.

Петрятино дворище с купець в Руси — Очевидно, Петрятино дворище (ср. ст. 1) было центром, куда съезжались купцы из разных земель еще задолго до составления «Рукописания» князя Всеволода. Буй — чистое место; буевище иногда означало кладбище; в данном случае буевище находилось на правом берегу Волхова.

С тверского гостя — анахронизм. Тверь начинает упоминаться в источниках лишь с начала XIII в.

С всего Помостья — с района по р. Мсте, впадающей в озеро Ильмень (см. комментарий к Уставу князя Ярослава о мостах). По Б. А. Рыбакову, клиру Ивана на Опоках дана пошлина с юго-восточных земель Новгорода, где проходили пути, соединявшие Новгород с Низовской землей.

Ст. 10. В статье определены размеры буевища Петрятина дворища и порядок взимания пошлин за остановку на нем, о которых говорила ст. 9.

До Конщаньского мосту — находился на Федоровском ручье. Название произошло от того, что ведало мостом население Плотницкого конца.

Старостам побереским — имеется в виду особый район в Новгороде Волховского побережья.

Ст. 11. По существу статья устанавливает опеку городских и купеческих Иванских властей над причтом церкви Ивана Предтечи.

Ст. 12. Статья запрещает хранение каких-либо товаров в церкви Ивана Предтечи.

Ст. 13. Заключительная статья грозит церковным наказанием тем, кто попытается нарушить «Рукописание» князя Всеволода.



Текстологический комментарий

[**Вступление**] [1]) А, ЛА, Сл, О *перед словом заголовок* А се рукописание князя (Сл *далее* великого) Всеволода. П Рукописание великого князя Всеволода, нареченнаго во святом крещении Гавриила, о устроении церкви святаго Иоанна Предтечи, честнаго его Рождества в великом Новеграде на месте глаголемом Опока; [2]) А Гав-

риил. О, Д, П Всеволод; 3) Д, П, О во святом крещении Гаврил; 4) Сл Мстиславеце. А Мстиславець. Д, П, О сын Мстиславль; 5) ЛА, Сл Володимиров. А, Д Володимеров. П Владимира Мономаха. О Володимеров Мономаха. А, Сл, ЛА, О, Д, П *следующее слово отс.*; 6—6) А, ЛА властвующе. Сл и властьствующему. П властующа. П влавствующо. О властвующе. Д властующи; 7) Сл сице же; 8) А, ЛА, Сл, Д, П, О *вместо двух последних слов* властию; 9) А, Сл, О *далее* и; 10) А, ЛА, Сл, Д, П, О *отс.;* 11) Сл, О *последние три слова отс.;* 12) А, ЛА, Д, П, О *далее* и. Сл довольно по разуму людей и. 13) А, ЛА, О, Д, П *вместо последних двух слов* диакона и (ЛА *отс.*) диака к.

[Ст. 1] 1) А, ЛА, Сл, Д, П, О, А; 2) А, ЛА, Сл великого имения. Д, П, О имения великаго; 3) А, ЛА, Сл, Д, П, О *далее даю*; 4) ЛА Спасу... святому *отс.*; 5) А, ЛА, Сл, О *далее* из; 6) Сл, О *отс.;* 7) А, ЛА, Сл, Д, П *отс.;* 8) А, Сл *последние четыре слова отс.;* 9) ЛА своему; 10) ЛА, Сл, О, Д, П *далее* великого; 11) П, О вседневная. Д вседневная служба; 12) Сл, Д, П, О а у; 13) Сл *далее пророка;* 14) Д, П, О *отс.*; 15) ЛА *отс.*; 16) ЛА, Д и; 17) А, ЛА, Д, П, О векы.

[Ст. 2] 1) А, Сл, ЛА, Д, П, А; 2-2) А, Д, П, О, ЛА торговаа Иваньскаа. Сл Иваньская; 3) А, ЛА, Сл, Д, П, О *последние три слова отс.*; 4) А, Сл, ЛА, Д, П ни.

[Ст. 3] 1) П, О восхощет; 2) А, ЛА, Сл *далее* и, О а; 3) А, ЛА, Сл, Д, П, О *далее* людем; 4) Д, О 8. П осмь; 5) Д, П тысяцким; 6) ЛА вложити, Сл вложить; 7) Д, О по 30. П по тридцати; 8) Сл *отс.*; 9) Сл вложатися; 10) А, ЛА, Сл, Д, П *отс.;* 11) Т *описка* копечьство. А, ЛА, Сл *далее* а, Д, П и; 12) Д, О 8. П осьми; 13) А, ЛА, Сл, Д, П, О *далее* пошлиною и; 14) А, ЛА, Сл, Д, П, О *вместо последних трех слов* вкладом и отчиною.

[Ст. 4] 1) А, ЛА, Сл, Д, П, О *далее* вес; 2) А, ЛА, Сл, Д, П, О *отс.;* 3) А, ЛА, Сл, Д, П, О *далее* им.

[Ст. 5] 1) А, ЛА, Сл, Д, П, О *отс.*; 2) А, О берковьсков. Д берковеск. Сл *вместо последних двух слов* двею белковьсков. А, ЛА, Сл *далее* от; 3) ЛА поль-гривенке; 4) А, ЛА, Сл, Д, П, О *далее* а; 5) О, Д, П *отс.;* 6) А берковьскаго от; Сл белковьска от; О *далее* от; 7) А, ЛА, Сл, Д, О *далее* кун; 8) Сл белковьска от, А, О *далее* о.; 9) Сл сласти; А, ЛА, Сл *далее* в дом. Д, П, О в дому у; 10) Сл *далее* и; 11) Д, П весится О веситца; 12) А, ЛА, Сл, Д, П, О новоторжьцу в бологодеть; 13) А, ЛА, Сл, Д, О у; 14) А, ЛА, Сл, Д, П, О *далее* же.

[Ст. 6] 1) Сл *далее* и; 2) А, ЛА, Сл, Д, П, О *последние пять слов отс.;* 3) Сл *далее* и великого.

[Ст. 7] 1) А, ЛА, Сл, Д, П, О *далее* из; 2) Д по 30, П по тридцети; 3) А, Сл *отс.*

[Ст. 8] 1) П *далее* в; 2) А, Сл, ЛА, Д, П, О творити; 3) А, ЛА, Сл, Д, П, О *вместо последних двух слов* Иваньскым; 4) А, ЛА, Сл, Д, П, О *фраза отс.;* 5) А, ЛА, Сл, Д, П, О *далее* обедняа; 6) А, ЛА, Сл, Д, П, О *отс.*; 7) А, ЛА, Сл,

Д, П, О *последние пять слов отс.*; 8) А, ЛА, Сл, Д, П, О *вместо последних четырех слов помещен текст:* А взяти владыце дару рубль; а князя великого наместником дару по сукну ипьскому, а дати им (Сл *далее* против того дару) 20 пудов меду чистого (*Так* Л, Сл. А, Д, П, О *поставлено после двух следующих слов*) на подсласту (Сл подскасту. Д, П подсыту) пошлины, а дворечьскому сукно ипьское, а (П да) 10 (ЛА *ошибочно* 11. Сл против того дару дати ему 10) пудов меду на подсласту (Сл *последние два слова отс.*), чистого пошлины по старине; а тиуну дару (ЛА *отс.*, Сл дати) сукно тумаское (О туманское), а (П и) дати ему (Сл *далее* против того дару) 5 пудов меду на подъсласту (Д, П подсыту) чистого (Сл *отс.*) пошьлины (ЛА, О, Д, П *отс.*) по старине. Архимандриту (Сл *далее* святаго Георгия), взяти (ЛА, Д, П, О *отс.*) дару (Д, П, О *отс.*) сукно ипьское, а игумену Онтоновьскому (Сл, Д Онтоньева монастыря) взяти дару полтина, а пошлины от (П на) него идеть (Сл *далее* из монастыря) 40 колачев, да (ЛА, Д, П, О *отс.*) сорок хлебов, да капуста и уксус.

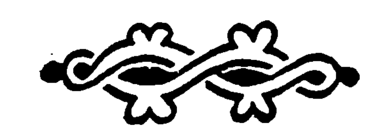
[Ст. 9] 1) А, ЛА, Сл, Д, П, О *статья отс.*

[Ст. 10] 1) А, Д, П, О *отс.*; 2) А, ЛА, Сл, Д, П *далее* а; 3) А, ЛА, Сл Кончяньскаго. Д, П конца Иванского; 4) А помосту; 5) А, ЛА, Сл, Д, П, О *далее* с; 6) А, ЛА, Сл, Д, П, О старосте; 7) А, ЛА, Сл, Д, П, О Иваньскому; 8) А, ЛА, Сл, Д, П, О *отс.*; 9) А, ЛА, Сл, Д, П, О Побереcкому; 10) А, ЛА, Сл, Д тыи. П, О а тые; 11) А, ЛА, Сл, Д, П, О *последние два слова в обратном порядке;* 12) Сл *далее* и.

[Ст. 11] 1) А, ЛА, Сл, Д, П, О *последние три слова отс.*; 2) А, ЛА, Сл, Д, П, О *далее* святого Ивана; 3) А, Сл, Д, П, О *последние два слова отс.;* 4) ЛА Иваньским... старостам *отс.*

[Ст. 12] 1) А, ЛА, Сл, Д, П, О *далее* великого; 2) А, ЛА, Сл, Д, П, О *отс.*; 3) Сл *далее* книги; 4) Д фимъяну. П фимиама.

[Ст. 13] 1) А *далее* и; 2) А, ЛА, Сл, Д, П, О *далее* пророка; 3) А, ЛА, Сл, Д, П, О *далее* ино; 4) Д, П, О *далее* богородица; 5) А, ЛА, Сл, Д, П, О *далее* и святыи пророк Захарии и (Д *отс.*); 6) А, ЛА, Сл, Д, П, О и огнь; 7) Сл *далее* многия; 8) Сл *далее* якоже и на египтянех быша. Сиа писах и приписах в славу богу отцу и сыну и святому духу и ныне и присно и в веки веком. Аминь. О, Д, П *вместо последних двух слов* казни от бога, от них же да избавит вы господь наш Иисус Христос, ему же слава со отцем и со святым духом (О *вместо последующих шести слов* и ныне и присно и во веки веком (П веков). Аминь.





ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ СПИСКИ И ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

Т — Троицкий 60-х гг. XVI в. по Новгородской первой летописи.

А — Археографический середины XV в. по Новгородской первой летописи.

ЛА — Список Летописи Авраамки конца XV в., по ПСРЛ, т. XVI.

Сл — Соловецкий, 1493, ГПБ, Сол. № 858, по Православному собеседнику за октябрь 1861 г.

Д — Список ДАИ, т. 1, № 3 (II); ср. ГПБ, Толст. отд. II № 279.

П — Список «Повести о начале Печерского монастыря» (2-е изд., Псков. 1849), стр. 94—98.

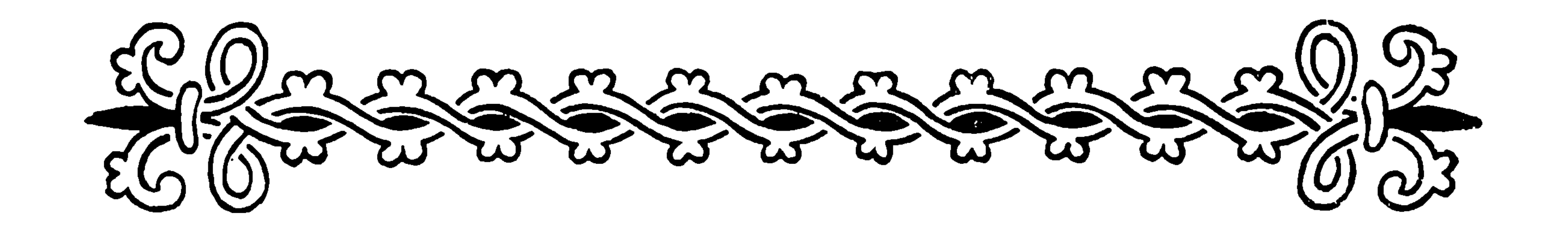
О — Список Овчинникова, вторая половина XVII в., ГБЛ, Овч. № 48, лл. 627 об. — 629.

ОСНОВНЫЕ ИЗДАНИЯ И ИССЛЕДОВАНИЯ

См. Устав князя Всеволода.

Издано также в сборнике «Памятники истории Великого Новгорода», под ред. С. В. Бахрушина, М., 1909.





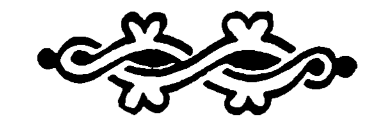
XIV—XV вв.
АКТЫ ФЕОДАЛЬНОГО ЗЕМЛЕВЛАДЕНИЯ И ХОЗЯЙСТВА

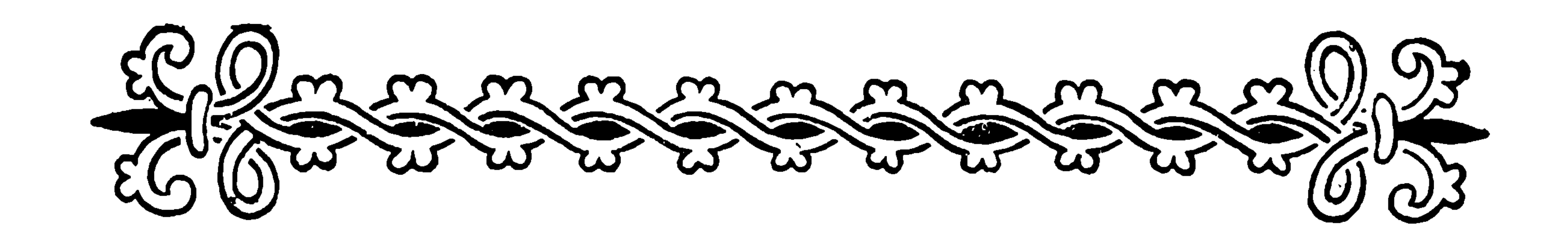
ВВЕДЕНИЕ

Публикуемые образцы актов феодального землевладения и хозяйства Великого Новгорода XIV—XV вв. и его земель позволяют уяснить условия феодального землевладения, как основы феодализма, и положение новгородского крестьянства. Эти акты рисуют важнейшие черты развития феодальных отношений в новгородской деревне, характерные в той или иной степени и для других феодальных княжеств Руси периода феодальной раздробленности. Подавляющее большинство сохранившихся актов по социально-экономической истории составляют грамоты новгородских земель Двины и Ваги из фондов северных монастырей (Соловецкого, Николаевского Карельского, Михаило-Архангельского и др.).

Хозяйственная жизнь Двины и Ваги характеризуется существованием земледелия в сочетании со значительными по удельному весу всякого рода промыслами. Для понимания социальных отношений следует учитывать энергичное наступление боярско-монастырского землевладения на черносошных крестьян, постепенное поглощение общины «боярщиной». В целом здесь в XIV—XV вв. господствовали более отсталые условия хозяйственной жизни, чем в Северо-Восточной Руси. Этим объясняется существование на Двине более архаичных разновидностей актов (например, «рядные», и др.); акты обычно писались на пергамене, зачастую

полууставом и скреплялись вислыми свинцовыми печатями (вместо актов, написанных обычно на бумаге скорописью для Северо-Восточной Руси). Новгородские грамоты имеют интересные диалектологические особенности, например, мену «ц» и «ч»; «ъ» и «о»; «ь» и «е» («срядисе» вместо «срядись», «купило» вместо «купилъ», «продавчов» вместо «продавцов») и др.





1315—1322 гг.
РЯДНАЯ СТАРОСТЫ АЗИКИ И ЕГО «БРАТЬИ» С ВАСИЛИЕМ МАТВЕЕВЫМ ПО СПОРНОМУ ДЕЛУ О ВЛАДЕНИИ ШЕНКУРСКИМ ПОГОСТОМ

Се би чолом староста Азика, и Харагинец, и Ровда, и Игнатец, приехав от своеи братьи, князю Офонасью на Василья на Матфеева. А наставиле подвоиски, и не идуче к суду и урядилися рядом. А боле[1] Шенкурскии погост и земли Шенкурского погоста до Ростовских меж до Ваимуги въверх до Яноозера, а от Яноозера прямо в Пезу, а тыи земли Василью и в веки. А взяле Азика с своею братьею у Василья двантцать тысячь белки на тых землях, где ни есть Шенкурского погоста. А завод тым землям по Семенгу реку, а по другую сторону Ваге выше Паденге по вытеклыи руцеи, и Паденга река с устья по обе староне въверх до Сулонскои межи по великои камень, а Шенга река с устья по обе стороны въверх до Розмовои, а Понца река по обе стороне. А хто будет вкупился в ту землю в том заводе, а те знают своих продавчов в тых кунах. А что Шенкурского погоста и земли и воды, и лесы лешнии, и реки и лешнии реки, и мхи, и озора, и соколья гнезда, где ни есть Шенкурского погоста, то все Василью собе и своим детям в веки. А пополонка дал Василеи десять рублеи.

А на то рядци[2] и послуси: Леонтеи Остафьевичь, Еремеи Кривцев, Терентеи Водовиков, Нозарья Воиславлиц.

А хто наступит на сии ряд, даст князю и посаднику дватцать гривен золота.

ГВН и П № 279

---

[1] *Может быть, следует читать:* А дале. [2] *В тексте* ряду и.



Первая четверть XV в.

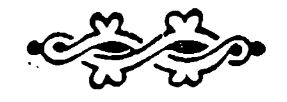
РЯДНАЯ ЛЕОНТИЯ ЗАЦЕПИНА С КНЯЖЕОСТРОВЦАМИ ПО СПОРУ ОБ УБЫТКАХ ЗА «МУКУ И ГРАБЕЖ» ЛЕОНТИЯ СЕМЕНОМ НОЧИНЫМ

От посадника Василья Юрьевичя, от посадника Оврама Степановичя, от Васильева наместьника Мины Ондреевичя, от сочького Ива[на]. Се позва Левонтии Зачепин Савка и всих княжоостровьчов на суд дворянином Матуто и Мартынъком. А ркя тако Левонтии: взяти у вас сорок кунеи да тысячя белке, а в то ми ся доспело рублев на пятьдесят убытка; станите на суд, суд ми с вами. И Завке ста на суде и вси княжоостровьчи. И посадники спросиша у Савка и у всих княжоостровьчов: виноваты ль есте тым Левонтию? И Савке рче и вси княжоостровьчи: тем есмя ему не виноваты; а был, господине, ему с нами ряд за все то, чо его Смене Ночине имале по Софронову рукописанью; и взяле, господине, у нас за все то, и за муку и за грабежь, две тысячи белке, чо ему доспеле Смене Ночине убытка. И шед суду, срядишася рядом по старому ряду. А потом не надобе Левонтию, ни его жене, ни его детем, ни иному никому же до Савка ни до княжоостровьчов в том орудьи Смена Ночина ничего же; ни Савку ни княжоостровьчям не надобе до Левонтия, ни до его жене, ни до его детеи, ни до его зятя до Захарьи в том орудьи ничто же.

А на то ря[д]чи с обе половине: Федор Максимовичь, Яков Гавриловичь, Михаила Олъфромеевичь, Иван сочькии.

А хто сии ряд поруши, дасть посадникам двиньским 5 тысячь белке.

ГВН и П № 132



Середина XV в.

РЯДНАЯ КИРИЛЛА ЮРЬЕВИЧА С ЕМЕЦКОЮ СЛОБОДОЮ О НЕВЗИМАНИИ ПОДАТЕЙ С ПОЛОВНИКОВ, ЖИВУЩИХ В СЕЛЕ, ДАННОМ ИМ БОГОРОДИЦКОМУ МОНАСТЫРЮ

Се срядисе Курило Юреевиче сочекимо с Петром, з Борисъмо з Брилиными, з Дементиевыми детеми, и со всею слободою Емечекою. Что купило Курил Юревиче село у Федора у Ляпышева, и дал Курил Юреевиче то село светеи Богородице игумену и черенечемь и веки. А хто половеник или два на томо селе, а на тых сочекому и весем слобъжаномо ръзруба не класти, не правити, и ни скотничих куно, ни поралеского, ни кърму, ни во къторыи протор, ни въ что.

А на тъ рядеци: Есип Филиповичь, Юрии Мартемияновичь, Смене Ивановичь.

А хто си рядо порушите, дасте судям 2 тысячи.

ГВН и П № 191



Конец XIV в. — 1410 г.

КУПЧАЯ МИХАИЛА ФЕДОРОВИЧА (КРЮКА) НА СЕЛО МЕДНУ С ДЕРЕВНЯМИ (НОВОТОРЖСКОГО У.), КУПЛЕННУЮ У ЮРИЯ ОНЦИФОРОВА

Се купиша Михаило Федорович своим сыном с Ыванном у Юрья у Вонцифорова сына село Мидно з деревнями и с пустошьми, потягло стра [1] к Мидну со всим угодьемь и с лисом да луг за рекою за Тверцою по берегу подле

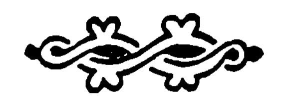
[1] *Так в тексте. Может быть, описка вместо* исстари.

Истарские пошни. А завод и межа старым тому лугу врагом от Тверци от рики верх да изо врага логом да в камень да верх логом против трех могил по вышню могилу да прямо в рику во Тверцу да по Тферци на нис возли Приорстарскои и, шед луг Миденьскои да во Тферцу прямо. И даша на том сели на Мидни з деревнями и с пу[сто]шьми [1] и с лесом и со всяким угодием и с лугом за Тферцею девяносто рублев новгородцкую.

А на то люди добрые: Моси Олексиевич, да Яков Алексиевич, да Василеи Иванов сын, да Юрьи Олфимов сын. А хто на ту землю наступит, и та земля оцищать прикащику. А мни с тым, хто наступит на ту землю, судится пред богомь на страшном суде.

А купьцую писал Яков Бобровников.

ГБЛ Троицк. № 1009/XIII



Конец XIV в. — начало XV в.

ЗАВЕЩАНИЕ («РУКОПИСАНИЕ») АНДРЕЯ НА ПРОДАННЫЙ МИХАЙЛОВСКОМУ АРХАНГЕЛЬСКОМУ МОНАСТЫРЮ УЧАСТОК ЗЕМЛИ НА ОСТРОВЕ ЛУГОТИНЕ

Во имя отца и сына и святаго духа. Се яз раб божии Андреи, отходя сего света, пишу рукописание се при своем животе, где мне что дати и взяти. Продал есми треть земли, свои участок, свою отцину, цим владел есми,

---

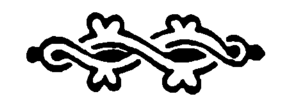
[1] *В тексте описка* пушьми.

орамыми земли и пожни [1] на Луготине острови святому Михаилу одерень. А взял есмь пять сороков белки у святаго Михаила, у старосты у Василия михаиловского.

А на то бог послух и отец мои душевныи поп Степан святаго Кузмы и Демияна.

А хто се рукописание мое преступит, сужуся с ним пред богом.

ГВН и П № 126



Середина XV в.

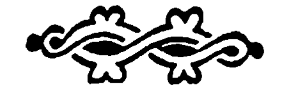
МЕНОВНАЯ ПОПА АНТОНА МАКСИМОВА СЫНА С СЕМЕНОМ И МАКСИМОМ КИРИЛЛОВЫМИ ДЕТЬМИ НА ПОЖНИ В ЛАМОКУРЬЕ

Се минишась поп Онтон Максимов сын Семеном и с Максимом с Кюриловыми детми, дал и[м] пол пожне свою половину в Ламокурьи на Ивановъскои Ускую веретею, а Семен и Максим дале Костьковъскои пожне половину против того и орамичю туто же.

А на то послухи: Цюпрьян попович с обе половине да Дементеи Юрьевичь.

ГВН и П № 205

[1] *Далее в списке* и.



Середина XV в.

ДАННАЯ КИРИЛЛА ЮРЬЕВИЧА БОГОРОДИЦКОМУ МОНАСТЫРЮ НА СЕЛО ФЕДОРА ЛАПЫШЕВА

Се дасте Курил Юреевиче село Федора Ляпышева светеи Богородице игумену и черенечемо и всему[1] стаду на къромление и в[е]ки. А в то село не надобе в[с]тупатисе братие моеи и детемо моим.

А на то послух святая богородица и отеце мои духувныи Степано.

ГВН и П № 192



1448—1449 г.

ЗАКЛАДНАЯ ВЛАСА СТЕПАНОВИЧА НИКОЛАЕВСКОМУ ЧУХЧЕНЕМСКОМУ МОНАСТЫРЮ НА ПОЛОВИНУ СЕЛА НА КОСТКОВЕ ГОРЕ

Се заложи Уласеи Степановичь святому Николи в Чюхченему, и игумну Василью, и старости Юрью, и всим черньцам никольским полсела на Косткови гори в десяти рублех да в трех сорокех белки на 5 лет; и старую грамоту тои земли Уласеи выдал святому Николи. А изоиде та 5 лет, ино дати Уласью десять рублов да 3 сорока белки своих кун святому Николи, ино земля его ему. А у людеи Уласью кун не имати на тую землю, ино та земля святому Николи и в веки в тих кунах. А болши того Уласью кун не приимати на тои земли у святаго Николи. А очищивати

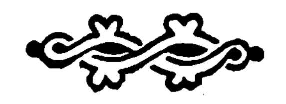
[1] *В тексте* всему.

та земля Уласью. А игумену и черенцам по Степани паметь творити пивом по сили.

А на то послухи: Михаила Олфромеевичь, Кузма Тимофеевичь, Иван Семеновичь, Яков Селюшин, Игнатеи Матфеевичь, Юрьи, дьяк святаго Николе. В лето 6000-е 57-е, а от тое зимы, коли корела за морем [1] дв[и]нян грабили.

А в печати стоял Уласеи Степановичь.

ГВН и П № 152



Конец XV в.

ЗАПИСЬ О ПОЛНОЙ ГРАМОТЕ НА НАСТАСЬЮ ОНАНЬИНУ С ДОЧЕРЬЮ

Того же дни Федор Федоров подал роспись да положил к докладу к записки полную за свинчатою печатью. А в полной написано:

Продалась Настасья Оканыша жена и [с] своею дочерью Татьяницею по своей воли без пристава Василья Борисовича дьяку Остапку и его жени и его детем одерень в полницу. А взяли на собе два рубля новгороцкую, новогороцкими денгами.

И послуси писаны.

И по тои де полнои деда его Василья Борисова сына Истомка Оставьев сын с сыном своим з Гришкою а сын де его Гришка во двори у него женат на Полагеицы, а в холопстве де у него родился сын Мишка. И та полная, записав, отдана Федору Кедрову.

Записная книга крепостным актам XV—XVI вв.

РИБ, т. XVII, СПБ, 1898, под № 409.

---

[1] *В тексте* мором.

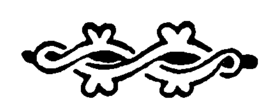
Первая четверть XV в.

ПРАВАЯ ГРАМОТА ПОСАДНИКОВ ЯКОВА ФЕДОРОВИЧА И ИЕВА ТИМОФЕЕВИЧА И СОТСКОГО ИВАНА О ВКЛЮЧЕНИИ ВЛАСА ТУПИЦЫНА В ВОЛОСТНОЙ РАЗРУБ КНЯЖЕОСТРОВЦЕВ

От посадника Якова Федоровичя, от посадника Иева Тимофеевичя, от сочкого Ивана. Се позва Уласке Тупичин Вячеслава и всих княжьостровчев на суд дворяны Степанком и Иванком. А ркя так: кладете на мене розруб, а яз у вас не живу. И Вячеслав и вси княжьостровчи сташа на суде и ркоша: нашь еси брат княжьостровець, а кунам есте заёмщики отець твои и ты. И посадники вспросиша Уласка: жил ли еси на Княжеострове, давал ли еси с княжьостровци розруб? И Уласке рце: жил есмь и розруб есмь с ними давал.

И посадники, обыскав судом, Вячеслава и всих княжьостровче[в] оправиша, а Уласка обиниша и даша Вячеславу и всем княжьостровчем грамоту судную правую: потянеть Уласке с княжьостровци в старину, как отець его тянул; а потом тяжа не надобе.

ГВН и П № 92



Около 1423 г.

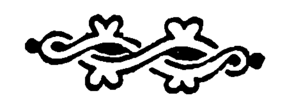
ЖАЛОВАННАЯ ГРАМОТА НОВГОРОДСКОГО ВЕЧА СИРОТАМ ТЕРПИЛОВА ПОГОСТА, УСТАНАВЛИВАЮЩАЯ РАЗМЕР ПОРАЛЬЯ И ПОТУГ

Господину посаднику новгородцкому Василью Микитину, тысяцкому новгородцкому Овраму Степановичю и всему господину Великому Новугороду, на веце на

Ярославле дворе. Се били челом Степан Есиповичь и его братья, Андреян Олександровичь и Ермола Левонтиевичь и Остафей Василиевичь: что они емлют у наших сирот на Терпилове погосте поралье посаднице и тысяцкого не по старине. И посадник и тысяцкои и весь господине Великои Новгород даша грамоту жаловалную, на веце на Ярославле дворе, сиротам Терпилова погоста: давати им поралье посадницы и тысяцкого по старым грамотам, по сороку бел, да по четыре сева муки, по десяти хлебов. А хто крестьянин Терпилова погоста в Двинскую слободу воидет, ино ему мирянину тянути в Двинскую слободу. А которыи двинянин слободчанин почнет жити [1] на земле Терпилова погоста, а тои потянет потугом в Терпилов погост. А цем владел Савелеи Григорьевичь и его братья, землею и водою, и лесы, и полешими месты солоными в Унскои губе, и всякими ловищами, и им тем владети и детям их.

А хто сю грамоту переступит, и даст Новугороду сто рублев.

ГВН и П № 89



1448—1454 гг.
ЖАЛОВАННАЯ ГРАМОТА ВЕЛИКОГО НОВГОРОДА ТРОИЦЕ-СЕРГИЕВУ МОНАСТЫРЮ НА БЕСПОШЛИННЫЙ ПРОВОЗ ТОВАРОВ ПО ДВИНЕ

По благословению господина преосвященнаго архиепископа богоспасаема Великаго Новагорода владыкы Еуфимиа.

По старои грамоте по жаловалнои, се пожаловаше посадник Великого Новагорода Дмитри Васильевичь и вси старыи посадникы, и тысяцьскои Великого Новагорода Михаило Андреевичь и вси старыи тысяцьскии, и бояре, и житьи люди, и купци, и весь господин Великыи Новъгород, на вече на Ярославле дворе, и дахом сию грамоту жаловалную в дом святеи Троици в Сергеев монастырь

[1] *В тексте повторено дважды.*

в Маковець, игумену Мартиниану, или кто по нем иныи игумен будет, и всем старцем черньцемь святыя Троиця.

Кого пошлют ис того монастыря на Двину, зиме на возех, а лете на о[ди]ннадцати лодьих, старцев или мирян, ино двиньским посадьником колмогорьскым или вологодскым посадником, и их приказником пошлинником всем, с тех лодьи Сергеева монастыря и с возов не имати гостиного ничего же некоторых пошлин, ни подоралного, ни подзорного, ни описчего, ни подъездного, ни побережного, ни померного.

Продадут ли что где, купят ли, на Вологде, или Двиною, да и на Колмогорах и в Ноноксе, нашим посадником и их приказником не являти им; ни судять их ватаманов, ни кормников, ни осначев, и с поличным.

А хто сю грамоту новогородьскую переступить, чим изобидит купчину Сергеева монастыря, или его кормников, или осначев, и он дасть посаднику и тысяцкому и всему господину Великому Новугороду пятьдесят рублев в стену.

А вы, бояре двиньскии, и житьи люди, и купци, бороните купчину Сергеева монастыря; хотя коли будет Новъгород Великии с которыми сторонами не мирен, а вы блюдите монастырского купчину и его людеи, как своих, занежь весь господин Великии Новъгород жаловал Сергеев монастырь держать своим.

И вы, посадники и бояре, и их приказники и все пошлинники, сее грамоты новгородские не ослыштеся.

ГВН и П № 95



Около 1337—1340 гг.

ГРАМОТА ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ ИВАНА ДАНИЛОВИЧА ЮРЬЕВУ МОНАСТЫРЮ НА ЗЕМЛЮ НА ВОЛОКЕ

Се яз князь велики Иван Данилович всеа Руси пожаловал есм, бога деля и святаго деля Юрья, архимарита Есифа и всеи братьи.

Что земля святаго Юрья на Волоце, кто сядет на земли святаго Юрья, дал есм им волю, не надобе им потягнути к городу ни в которую дань, ни в подводы, ни в кормы, ни в стан, ни в которыи протор.

А волостелем их волоцким на Волоце не судити, опроче татбы и розбоя и душегубства; а то судит их человек святаго Юрья промежи собою. А по великого князя слову волостелем их волоцким блюсти, а не обидети, бога деля и святаго деля Юрья.

А коли розмирье князю великому с Новымгородом, а тогды их в безадщину не ставити, ни обидети их в то время, но живут опрись в брезе князя великого.

А архимариту тяглых людии волоцких не приимати; также и из очины князя великого из Москвы людии не приимати.

А кто детии моих или братьи моее.мое данье порушит, а то судит ему бог и святыи Георгии в страшное свое пришествие, а князю великому дасть сто рубля.

А дал есм сю грамоту и в веки.

ГВН и П № 86



1456—1462 гг.

ЖАЛОВАННАЯ ТАРХАННАЯ НЕСУДИМАЯ ГРАМОТА ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ ВАСИЛИЯ II НИКИТЕ, ЕСИПУ И ДРУГИМ РУССКИМ ТОННИКАМ

По деда[1] своего грамоте великого князя Дмитрея Ивановичя, и по отца[2] своего грамоте великого князя Василья Дмитриевичя[3], се яз князь велики Василей[4] Васильевичь[4] пожаловал есми своих русьских тонников, внучят и правнучят Якимовых, и Михеевых, и Олухиных и Демешковых, Микиту[5] и Есипа з братьею, и Кузму и Перфурья, Онтона з братом[5]. Дал есмь им грамоту по старым грамотам: погоста им не платити, ни в черной бор им не тянути; а литовскому послу подвод им не давати, ни на дворе у них не стояти, ни новгородскому послу на дворе у них не стояти, ни корму ни подвод им не давати. А сотной соли Миките[6] и Есипу з братьею, и Кузме и Перфурью, ни их другом[6] не платити рушаном, а давати[7] им[7] мне великому князю по три берковски меду через год; а не будет меду, ино по три рубли. А в виру им с рушаны не тянути, а дрова им по рекам плавити на себя; а русьским промыслом им промышляти, соль варити. А с рушаны им в их потуг не тянути, ни подвойским русьским их не позывати, ни посаднику русьскому их не судити, ни с поличным, а[8] скуют в Русе, ино взять у них[9] дворянину пять кун. А в Любце им земля орати, где им любо; а иному не вступатися в ту землю в мою, князя великого. А завод той моей от Полисти реки по Воей ручей, а от Воя ручья до ближней Соминки по Радынь путь, а от ближней Соминки до далней Соминки, а от далней Соминки конюшьим путем до Редьи реки в Соболей ручей. А косити моим[10] тонником русьским по конюшей путь, а вниз по обе стороны Соминки по роскреси[11]. А дворяном моим з Городища, ни

---

[1] № 142 прадеда; [2] № 142 деда; [3] № 142 *далее* и по отца своего грамоте великого князя Василья Васильевичя; [4—4] № 142 Иван Васильевичь всея Руси; [5—5] № 142 Федора з братом, Перфурья з братьею, Василья Семенова з братьею, Лукьяна з братьею, Ивана з братьею, Парфея з братьею; [6—6] № 142 писчей им; [7—7] № 142 дают; [8] № 142 или их; [9] № 142 него; [10] № 142 *далее* великого князя; [11] № 142 роскрысе.

подвойским новгородским, ни биричем, ни софьяном владычним моих тонников русьских не позывати ни в какове деле. А кому будет до них какого орудье, ино ехати на них от[1] великого князя ловчему, а отпущенику не ехати, в его место никому не позывати; а без меня, без великого князя[2], не судити никому, или без[2] наместника; а зваши их с осеннего Николина дни до Середохрестья, а позовнику взяти[3] гривна ездов[3]. А что дана пожня святей Богородици; а[4] та[5] косити старостам по зимней выезд, до Комарова ручья. А хто через сю грамоту[6] подеет силу[7] над ними, и яз, князь велики, могу боронити. А на сю грамоту иной грамоте не были.

СГГ и Д. т. 1, № 143



Историко-правовой обзор

Рядная старосты Азики

Грамота, сохранившаяся в списке XVII в., рисует захват Шенкурского погоста боярином Василием Матвеевичем Своеземцевым, прикрытый составлением «рядной грамоты». Датируется упоминанием князя Афанасия Даниловича. Рядная грамота — самый архаичный вид новгородских частно-правовых грамот (ср. также «рядную» Якима и Тешаты). По Русской Правде (ст. 110 Пр. Пр.) договор именовался «рядом». Следует полагать, что первоначально сделки на имущество и на поступление в зависимые отношения (ср. термины «рядная», «порядная») оформлялись

---

[1] № 142 *далее* меня, от. [2] № 142 *далее* моего. [3—3] № 142 езду взяти у них гривна. [4] № 142 и. [5] № 142 *далее* пожня. [6] № 142 *далее* великого князя. [7] № 142 силно.

в виде рядных грамот, позднее из состава которых отпочковался целый ряд частно-правовых актов. Новгородские рядные грамоты сходны с позднейшими мировыми: в них мы находим решение спорных вопросов без судебного разбирательства («не идуче к суду»). В Северо-Восточной Руси XVI в. «рядными грамотами» назывались акты, фиксирующие имущественные и другие обязательства сторон в связи с установлением семейно-брачных отношений.

Се би чолом — новгородские частно-правовые акты, в отличие от московских, обычно составляются не в первом, а в третьем лице («се купи», «се срядисе» и т. д.).

Князю Офонасью — имеется в виду князь Афанасий Данилович (брат Ивана Калиты), упоминаемый в Новгородской первой летописи под 6822—6830 гг.

На Василья на Матфеева — Василий Матвеевич Своеземцев, новгородский посадник.

Шенкурскии погост — ср. позднее г. Шенкурск на р. Ваге.

Завод — граница владения. См. комментарий к грамоте князя Изяслава 1146—1155 гг.

Лешние реки — реки, поросшие лесом.

Рядци — лица, присутствовавшие при составлении рядной грамоты. (Ср. следующую грамоту). Рядцы в какой-то мере совмещали функции послухов и третейских судей.

Рядная Леонтия Зацепина

Посвящена урегулированию долговых отношений черносошных крестьян княжеостровцев с некиим Леонтием Зацепиным (о княжеостровцах см. также грамоту Якова Федоровича). Грамота показывает стремление двинского боярства использовать все средства к закабалению крестьянства. Датируется упоминанием в Новгородской первой летописи под 1417 г. сына посадничего Василья Юрьевича и под 1411 г. воеводы Аврама Степановича. Купец Василий Юрьевич упоминается в грамоте 1396 г. (ГВН и П № 47). Тысяцкий Аврам Степанович упоминается в грамоте 1423 г. (ГВН и П №№ 37, 38, 62), 1327 г. (№ 14) и др. (№№ 85, 89).

По Софронову рукописанью — по завещанию Софрона.

Срядишася рядом по старому ряду — составили рядную грамоту (заключили соглашение) согласно условиям прежнего договора. См. «рядную Тешаты».

В том орудьи — в том деле; об «орудии» см. Новгородскую Судную грамоту.

Рядная Кирилла Юрьевича

В «рядной» содержатся материалы, характеризующие хозяйственную жизнь двинских слобод, формы эксплуатации непосредственных производителей. Она дает представление о боярских вотчинах на Двине. К грамоте приложена печать с надписью «печать Тимошиных». Двинские грамоты скреплялись обычно печатями владычных наместников (ГВН и П №№ 52, 186, 189 и др.). Посадник Тимофей Остафьевич упоминается в Коростынской грамоте 1471 г. (ГВН и П № 26).

Сочекимо — с сотским.

Половеник — половник, феодально-зависимый крестьянин, работавший «исполу», из половины урожая.

Ръзруба — разруба податей по общинной раскладке.

Скотничих куно — поборов в пользу скотников.

Поралеского — поралье, основной поземельный налог, платившийся с плуга, «рала», т. е. с крестьянского хозяйства.

Купчая Михаила Федоровича

Купчая рисует феодальное землевладение в Торжке на юго-восточных рубежах Новгорода. Она отразила усиление экономических позиций Москвы в новгородских землях. Торжок находился в «сместном» (совместном) владении Новгорода и Москвы. Формуляр грамоты показывает, что документация в Торжке составлялась по новгородским обычаям. В то же время купчая свидетельствует о проникновении московских феодалов в новгородские земли. Новгородский посадник Юрий Онцыферов (умер в 1410 г.) продает землю московскому боярину Михаилу Федоровичу Крюку (потомок князя Константина Фоминского).

Село Медна — крупное торгово-промышленное село, сделалось опорным пунктом на путях в Новгород. Хозяйство этой вотчины рисует данная грамота, в которой указано, что вместе с селом Медна в Троицкий монастырь передается «серебра головного пятьдесят рублев новгородцких и четыре рубли. А живота: лошаков больших и кобыл больших дватцать две, а страдных лошадей дватцать, а скота рогатово, волов и коров и телят малых полсемадесять, коз и овец сто тритцать. А в поле стоячей хлеб и в земле все монастырю. А в житнице хлеба: семьсот коробей ржи, две тысячи коробей овса, пятьдесять коробей пшеницы, пятьдесять коробей жита, оводницы пятьдесят коробей, гречи и гороху и конопель четыредесять коробей» (ГБЛ Троицк. № 533, лл. 364—364 об.). В опубликованной грамоте интересны диалектические особенности (мена «е» и «и» и др.). К грамоте привешена печать новгородского наместника.

Завещание Андрея

Завещание Андрея, сохранившееся в списке XVII в., дает сведения о праве наследования недвижимой собственностью в XIV—XV вв. Социальное происхождение Андрея неясно. В древности (особенно в Новгороде) завещания приближались по содержанию к вкладным данным грамотам. Ср., например, «Рукописания» князя Владимира Васильковича (около 1287 г.).

Рукописание — завещание.

Орамыми земли — пахотными землями.

На Луготине острове — ср. купчую того же времени (ГВН и П № 124); монастырские пожни на Острове позднее упоминаются в купчей середины XV в. (ГВН и П № 190). В той же грамоте упомянут Остафей Андреевич, очевидно, сын завещателя.

Меновная попа Антона

Меновная грамота является одной из разновидностей актов феодального землевладения. Меновные грамоты зачастую отражали напряженную борьбу феодалов за землю. К грамоте попа Антона привешена свинцовая печать, принадлежавшая Дементию Алисееву (ср. ГВН и П №№ 193, 195, 197, 200, 201, 204).

Веретею — участок земли, возвышенное сухое место по берегу реки или посреди болот.

Данная Кирилла Юрьевича

Данные грамоты — одна из разновидностей актов феодального землевладения, характеризуют обычно рост церковно-монастырского землевладения за счет земельных богатств светских феодалов и частично черносошного крестьянства. К грамоте привешена свинцовая печать с надписью: «Есифова печать Филиповича». Есиф Филипович упоминается в грамотах середины XV в. (ГВН и П №№ 157, 161, 168, 173).

Закладная Власа Степановича

Закладная кабала фиксировала денежный заем, обеспеченный закладом имущества. Закладные являются одним из источников по истории обязательственного права.

Игумену Василью — игумен Василий Николаевского Чухчеменского монастыря упоминается в актах ГВН и П №№ 153, 155, 157, 158, 160, 161, 165—176.

На Косткови гори — о землях на Косткове горе см. ГВН и П №№ 210 и 214.

Михаила Олфромеевичь — землевладелец на Двине; о нем см. ГВН и П №№ 132, 134, 153, 155, 157, 167, 194, 212, 215.

Иван Семеновичь — см. ГВН и П № 167.

Игнатеи Матфеевичь — см. ГВН и П № 165.

Кузма Тимофеевичь... Яков Селюшин — возможно, их отцы упоминаются в акте ГВН и П № 155 (Селюша Павлов, Тимошка Федоров, Тимофей Баи).

Запись о полной грамоте

Полные грамоты — один из важных источников по истории феодально-зависимого населения XV—XVI вв. Полные грамоты конца XV в. сохранились только в извлечениях, в записных книгах конца XVI в. Публикуемая запись помещена в новгородской записной книге дьяка Дмитрия Алябьева 1597 г. О времени составления свидетельствуют упоминания о свинцовой печати и о судьбе потомства Настасьи.

Полная — Полная грамота — акт поступления в полное холопство.

Правая грамота Якова Федоровича

Судная (правая) грамота содержит протокол судебного разбирательства и запись о решении суда. Публикуе-

мая грамота рисует устройство крестьянской общины княжеостровцев и организацию двинского судопроизводства. Интересны сведения по раскладке («разрубу») податей в Княжеострове. К грамоте привешены две вислые печати обоих посадников. Датируется упоминанием соцкого Ивана (см. «рядную Леонтия Зацепина»).

Жалованная грамота Терпилову погосту

Датируется упоминанием тысяцкого Авраамия (о нем см. «рядную Леонтия Зацепина») и посадника Василия Никитина. Жалованные грамоты рисуют законодательную деятельность новгородского веча и решающую роль в этой деятельности боярской верхушки, из среды которой назначались посадники и тысяцкие. Жалованная грамота «сиротам» Терпилова погоста показывает тяжесть феодального гнета, ложившегося на плечи новгородского крестьянства. Грамота сохранилась в списке XVII в.

Василью Микитичу — упомянут в грамотах 1420 г. (ГВН и П № 59), 1421 г. (там же № 60), 1423 г. (там же № 62).

На веце на Ярославле дворе — Ярославов двор — обычное местонахождение Новгородского веча (ГВН и П №№ 21, 66, 68, 69, 75, 96, 98, 101).

Ермола Левонтиевичь — упомянут в грамоте 1415—1421 гг. (ГВН и П № 90).

Степан Есиповичь — двинский феодал начала XV в., Ср. ГВН и П № 231.

Андреян Олександровичь — двинский феодал-землевладелец начала XV в., Ср. ГВН и П № 130.

Сиротам — крестьянам.

В *Двинскую слободу* — в Двинскую землю.

Савелеи Григорьевичь — возможно, сын Челмужского боярина. Ср. ГВН и П № 284.

Жалованная грамота Троице-Сергиеву монастырю

Грамота дает сведения по истории внутренней торговли Руси середины XV в., показывает роль, которую играли в ней крупные монастыри. Многочисленные и разнообразные таможенные перегородки, пошлины свидетельствуют еще о недостаточной развитости товарно-денежных отношений.

К грамоте привешены восемь свинцовых печатей: архиепископа, посадника, тысяцкого и концов: Людина, Неревского, Загородского, Антоновского и Словенского. Датируется временем Троицкого игумена Мартиниана (1447—1454 гг.) и посадника Дмитрия Васильевича (1448—1454 гг.).

Гостиного — пошлина за остановку на гостином дворе. Гостиный двор упомянут уже в духовной Ивана III («и з дворы з гостиными»).

Подоралного — одна из разновидностей грузовых пошлин; в грамоте 1476—1477 гг. «поралного» (ГВН и П № 101).

Подзорного — одна из разновидностей грузовых пошлин, вероятно, за осмотр товаров; ср. ААЭ, т. I, стр. 338.

Описчего — одна из разновидностей грузовых пошлин, вероятно, за перепись товаров. Ср. ААЭ, т. I, стр. 38.

Подъездного — пошлина за подъезд к берегу.

Побережного — пошлина за выгрузку на берег. Ср. ААЭ, т. I, стр. 17, 21, 56, 78, 97 и др. О побережниках см. ярлык хана Тулунбека 1379 г.

Померного — пошлина за измерение товара. Ср. ААЭ, т. II, стр. 64; возможно, отчислялась с меры (бочки). Ср. выражение в духовной Ивана III «и с пудом и с померным».

Ноноксе — Ненокса, погост вблизи устья Двины, один из центров добычи соли.

Кормников — кормник, лоцманская профессия на водном транспорте (ср. «корма» судна). О кормниках см. ст. 12 договора с немцами 1189—1199 гг.; о лоцманах см. проект договора с немцами 1269 г. (ГВН и П № 31).

Осначеев — осначей, профессия на водном транспорте (ср. термин «снасти»).

Жалованная грамота Ивана Даниловича Юрьеву монастырю

Грамота отражает политику Ивана Калиты в Волоколамске, находившемся в «сместном владении» у Новгорода и великих князей. Это — одна из древнейших жалованных грамот московских князей. В грамоте зафиксирован податной иммунитет (освобождение от уплаты податей в великокняжескую казну) и судебный, подвергшийся существенному ограничению.

Датируется временем княжения Ивана Калиты (до 1340 г.) и первым упоминанием в летописи Юрьевского архимандрита Иосифа (1337 г.). Для характеристики политики Ивана Калиты на Волоке следует отметить, что, по Ростовской летописи, в 1332 г. он передал половину Волоколамска своему боярину Родиону Несторовичу, который через год захватил всю Волоцкую волость (Н. М. Карамзин,

История Государства Российского, т. IV, примечание № 324). Грамота показывает стремление Ивана Калиты опереться в Волоколамске на крупных духовных феодалов, каким был Юрьев монастырь. Этот монастырь сохранил там свои земли до 70-х гг. XV в. (ср. Коростынский договор 1471 г., ст. 9 — ГВН и П № 29).

Подводы — транспортная повинность (ср. выше).

Стан — место остановки княжеского наместника и волостеля; в данном случае подати, платившиеся волостелям на станах.

Протор — убыток; в данном случае — уголовные штрафы.

Волостелем — княжеским слугам, ведавшим «судом и данью» в волости.

Безадщину — безадщина, выморочное имущество.

Жалованная грамота Василия II русским тонникам

Грамота отражает великокняжескую политику на основных новгородских землях.

Датируется грамота временем, последовавшим вслед за подчинением Новгорода Василию II по Яжелбицкому договору (1456 г.) и смертью Василия Темного. За эту датировку говорит и упоминание о черном боре (см. грамоту Василия II на черный бор — ГВН и П № 21). Поскольку в грамоте Ивана III, которую мы помещаем в вариантах, встречается, очевидно, тот же Перфурий, что и в грамоте Василия II, постольку следует полагать, что оба документа составлены сравнительно незадолго один от другого (позднее они находились в великокняжеской казне — ср. Д и ДГ, стр. 466).

Грамота Василия II, восходя к «старым» льготным грамотам Дмитрия Донского и Василия I, отражает старые формы московского иммунитета. В Русе, как центре княжеской сотни, великие князья имели в XV в. право на проезжий суд, сбор дани и другие привилегии. Грамота Василия II свидетельствует о стремлении московской великокняжеской власти опереться на отдельные элементы посадского населения в Русе путем предоставления им ряда судебно-податных льгот (освобождая от уплаты «дикой виры», основных податей, взимавшихся с погоста, и т. д.). В вариантах мы помещаем разночтения из близкой по формуляру грамоты Ивана III русским тонникам (СГГ и Д, т. I, № 142).

Русьских тонников — тоня, рыбное угодье; русские тонники, — возможно, княжеские слуги, ведавшие ловом рыбы в Русе (ср. НПК, т. V, стр. 43).

Погоста им не платити — податей, раскладывавшихся на население погостов. (О погосте см. ст. 37 третьей договорной грамоты князя Ярослава Ярославича.)

Черной бор — О черном боре (сборе податей) см. ст. 26 проекта договора с Казимиром IV и ст. 17 московского противня Коростынской грамоты 1471 г.

Сотнои соли — Руса была центром соляных промыслов. Здесь имеется в виду натуральная подать, взимавшаяся с черного населения Русы солью. Выходцы из Русы основывали соляные варницы в других новгородских землях, в том числе в Неноксе (варница Рушениха).

В виру им... не тянути — согласно Русской Правде, вервь платила «дикую виру» лишь в случае, если к ее территории вели следы убийцы.

Потуг — О потуге (общине, волости) см. ст. 2 проекта договора с Казимиром IV 1470—1471 гг.

От Полисти — р. Полисть, приток р. Ловати.

Конюшьим путем — конюший путь, право сбора даней и производства суда на территории, подведомственной конюшему (княжескому слуге, ведавшему княжеской конюшней).

Орудье — судебное дело (ср. ст. 9 Новгородской судной грамоты).

Ловчему — ловчий — княжеский слуга, ведавший княжеской охотой.

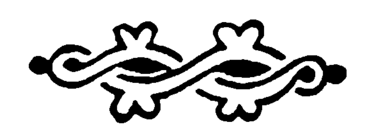
Отпущенику — лицу, отправленному (отпущенному) князем (дворянину и др.). Речь идет о запрещении князю посылать каких-либо своих слуг (кроме ловчего) в качестве судебных исполнителей.

Позывати — вызывать на суд (ср. термин «позов», «позовник», «позовница»).

С осеннего Николина дни — с 6 декабря.

До Середохрестья — средохрестье, один из так называемых переходных праздников: воскресенье на четвертой неделе пасхального поста.

Святей Богородици — вероятно, имеется в виду церковь в Русе.





ОСНОВНЫЕ ИЗДАНИЯ

1. Грамоты Великого Новгорода и Пскова, под ред. С. Н. Валка, М.-Л., 1949.

2. Сборник Грамот Коллегии Экономии, т. I, II, 1922.

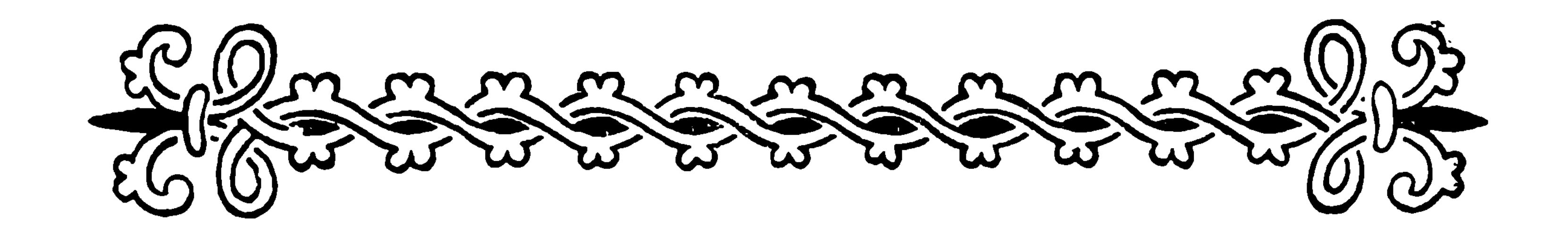
ОСНОВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

1. Гудошников М., Из истории землевладения на Севере в XV в., «Историк-марксист», 1937, № 2.

2. Шахматов А. А., Исследование о двинских грамотах XV в., СПБ, 1903.

3. Шурыгина А. П., Новгородская боярская колонизация, Ученые записки Ленинградского Государственного педагогического института им. Герцена, т. 78, Л., 1948.





НОВГОРОДСКАЯ СУДНАЯ ГРАМОТА

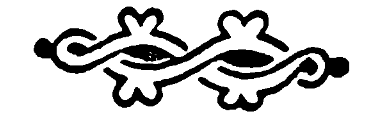
ВВЕДЕНИЕ

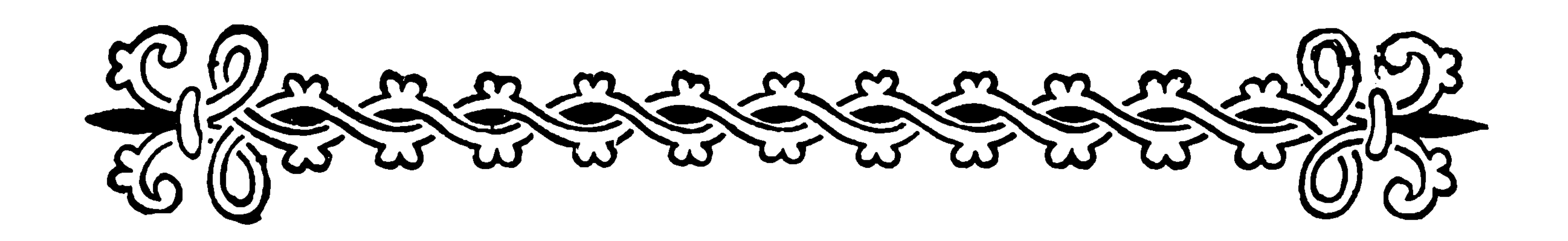
Новгородская Судная грамота является весьма важным памятником древнерусского права XV в. Она содержит в основном постановления, относящиеся к судопроизводству и судоустройству Новгородской феодальной республики. Тем самым Новгородская Судная грамота служила существенным дополнением к Русской Правде, имевшей также хождение в Новгороде в качестве правового кодекса. Ни один исследователь, изучающий суд и право Древнего Новгорода, не может пройти мимо этого документа. В Новгородской Судной грамоте отчетливо выступает активная роль новгородского боярства в судопроизводстве и судоустройстве Новгорода. Грамота свидетельствует о том, что вече являлось по существу орудием в руках крупнейших новгородских феодалов. Основной целью новгородского суда было обеспечение классового господства феодалов над массою непосредственных производителей. Вместе с тем под непосредственным влиянием Москвы в Новгородской Судной грамоте было введено ограничение самоуправства бояр и декларативно провозглашен «ровный» суд для бояр и молодших людей.

Грамота сохранилась не полностью (конец ее отсутствует) в единственном списке 70-х годов XV в., находящемся в известном сборнике новгородско-двинских актов (там же находятся Коростынский договор 1471 г., договор Казимира с Новгородом 1470—1471 гг., Уставная Двинская грамота 1397—1398 гг. и др.). Сборник этот, как установил Л. В. Черепнин, был сделан для нужд новгородской политики Ивана III 70-х годов XV в.

По вопросу о времени составления в источниках Новгородской Судной грамоты в литературе высказаны различные суждения. Одни исследователи основную редакцию памятника относили к 1440 г. (М. М. Михайлов, П. М. Мрочек-Дроздовский), другие — к 1446 г. (А. И. Филиппов, Б. М. Кочаков), третьи — к 1456 г. (И. Д. Беляев), четвертые — вообще к середине XV в. (В. И. Сергеевич, М. Ф. Владимирский-Буданов). При этом П. М. Мрочек-Дроздовский и Б. М. Кочаков считают, что первоначальная редакция памятника состояла из первых 24 статей, к которым лишь позднее приписаны ст. ст. 25—42.

Последний исследователь — Л. В. Черепнин попытался расчленить этот памятник на более дробные части. Так к его первоначальной редакции 1389 г. он относит ст. ст. 1—5, 8, 13—19, 22—24, 30—32, 35, 39—41; к редакции 1422 г. — конец статьи 5, ст. ст. 6—7, 10—12, 20—21, 42; к редакции 1446—1447 гг. — ст. ст. 9, 26, 28—29, 33, 34, 36—38; к редакции 1471 г. — изменения в ст. ст. 2, 6, 10, 28, 42. При этом Л. В. Черепнин полагает, что Новгородская Судная грамота дошла до нас лишь в извлечениях, сделанных для производства Иваном III в 1475—1476 гг. суда в Новгороде. Однако не все выводы Л. В. Черепнина могут считаться доказанными. Относить отдельные статьи памятника к разновременным редакциям очень трудно, ибо все они подвергались позднейшей переработке. Несомненно в настоящее время только то, что Новгородская Судная грамота является памятником новгородского права XV в., дошедшим до нас в редакции 1471 г. Деление текста грамоты на статьи дается по М. Ф. Владимирскому-Буданову (с подразделением статей 4 и 5 на 4 и 4-а, 5 и 5-а).





О СУДЕ И О ЗАКЛАДЕ НА НАЕЗДЩИКИ И НА ГРАБЕЩИКИ[1]

Доложа господы великих князеи, великого князя Ивана Васильевича всея Руси, и сына его, великого князя Ивана Ивановича всея Руси, и по благословенью нареченного на архиепископство Великого Новагорода и Пъскова священноинока Феофила, се покончаша посадникы Ноугородцкие, и тысятцкие ноугородцкие, и бояря, и житьи люди, и купци, и черные люди, вся пять концов, весь государь Велики Новгород на вече на Ярославле дворе:

1 Нареченному на архиепископство Великого Новагорода и Пскова священному иноку Феофилу судити суд свои, суд святительски по святых отецъ правилу, по манакануну; а судить ему всех ровно, как боярина, так и житьего, так и молодчего человека.

2 А посаднику судити суд свои с намесники великого князя по старине; а без намесников великого князя посаднику суда не кончати.

3 А намесником великого князя и тиуном пересуд свои ведати по старине.

4 А тысецкому судить свои суд.

4*а* А судить им право, по крестному целованью.

5 А сажати в суду по два человека. А кто кого в суду посадит, ино тот с тем и ведаетса.

5*а* А посадника и тысецкого и владычня наместника и их судей с суда не збивати.

[1] *Заголовок является, очевидно, припиской составителя сборника, написанной на верхнем поле рукописи.*

6 А истцю на истца наводки не наводить, ни на посадника, ни на тысесского, ни на владычня наместника, ни на иных судеи, или на докладшиков. А кто наведет наводку на посадника, или на тысетцкого, или на владычна наместника, или на иных судеи, или на докладшиков, или истець на истца у суда, или у доклада, или у поля, ино взять великим князем и Великому Ноугороду на виноватом на [бо]ярине[1] 50 рублев, а на житьем дватцать рублев, а на молодшем 10 рублев за наводку; а истцю убытки подоимет.

7 А кому будет о земле дело, о селе, или о дву, или болши, или менши: ино ему до суда на землю не наежщать, ни людеи своих не насылать, а о земле позвати к суду. А утяжет в земле, ино взяти ему грамота у судьи в земле и в убытке на истце; а от земли судье кун не взять.

8 А от суднаго рубля взять владыке, и его наместнику, и ключнику от печати гривна, а от безсуднаго рубля от грамоты взять владыке и его наместнику и ключнику три денги. А посаднику и тысесскому, и их судьям, и иным судьям имати от судного рубля по семи денег, а от безсуднаго рубля по три денги.

9 А орудье судить посаднику, и тысецкому и владычню посаднику, и их судьям, и иным судьям месяць; а дале того им орудья не волочити.

10 А кто на ком поищет наезда, или грабежа в земном деле: ино судити наперед наезд и грабеж: а о земли после суд. А кого утяжут в наезде и в грабежи, ино взять великим князем и Великому Ноугороду на виноватом: на боярине пятдесят рублев, а на житьем 20 рублев, а на молодчем 10 рублев; а истцю убытки подоимет; а о земле суд. А не будет суда в Новегороде, а о наезде и о грабеже суд.

11 А кои истець похочет искать наезда или грабежа и земли вдруг; ино другому истцю ему отвечать; а утяжет в земле и в наезде и в грабежи, и судье дать на него грамота в земле и в наезде и в грабежи.

12 А кто кого утяжет в земле и судную грамоту [возмет][1], ино ему ехать на свою землю по судной грамоте, да и володеть ему тою землею; а в том пени нет.

---

[1] *Часть текста оторвана, восстанавливаем по ААЭ, т. I, № 92.*

13 А в котором деле позовет истец истца, а поищет своего дела, а будет тому истцю до своего истца дело; ино ему позвать своего истца, а поискать ему одиного ж дела; а иных позвов на него не класти в ыном деле, ни ноугородцов не научивати, без хитрости по крестному целованью, доколе те суды кончают.

14 А кто на ком какова дела поищет, а креста не целовав на сеи грамоте: ино крест поцеловав одинова да искать: а кому будет отвечивать, а креста не целовав на сеи грамоте, ино ему крест поцеловав да отвечать; а не поцелует креста, тым его и обинити.

15 А от коего истца ответшик станет на суд, а истец тот будет креста не целовал на сеи грамоте; ино тому истцю крест целовать одинова, а ответчику в его место отвечивать; а не поцелует креста, ино тем его и обинити.

16 А кому будет какое дело до старешеи жены, или до житьеи, кои вдовы, а у коеи есть сын, ино сыну ее целовать крест на сеи грамоте за собя и за матерь однова; а не поцелует креста сын за матерь, ино целовать крест матери однова у собя в дому перед истцом и перед приставы ноугородскими.

17 А целовать боярину и житьему и купцю, как за свою землю, так и за женню.

18 А позовут боярина и житьего и купца в его земле, или в женне, ино ему отвячать, или ответшика послать в свое место и в женне, по тому крестному целованью.

19 А ответшику с послухом на учане крест целовать.

20 А при которых докладшикех суд роскажет, ино тем докладшиком тот суд кончать.

21 А судьям как розказщики укажут, ино коему н[и] [1] есть судье велети своему дьяку тое дело записать; а розказщиком к тем списком свои печати приложить.

22 А послуху на послуха не быть. А пъсковитину не послуховать, ни одерноватому холопу. А холоп на холопа послух.

---

[1] *Часть текста оторвана, восстанавливаем по ААЭ, т. I, № 92.*

23 А кто с кем пошлется на послуха, ино взять заклад шестнику на сто верст по старине, а подвоиским и софьяном, и биричем, и изветником на сто верст четыре гривны. А кои истець скажет послуха дале ста верьст, а похочет и другои истець слатся на того послуха: ино слаться на него; а не всхочет другои истець слаться дале ста верст, ино поставить ему своего послуха у суда; а срок ему взять на послуха на сто верст по три недели; а заклад дать виноватому истцю на сто верст шестнику.

24 А кто с кем ростяжутся о земле, а почнет просить сроку на управы, или на шабъры, ино ему дать один срок на сто верст три недели [1], а дале и ближе, а то по числу; а ему сказать шабра своего на имя, за кем управы лежат по крестному целованью; да и по руце ему ударити с ыстцом своим; а посаднику приложить к срочнои грамоте своя печать. А иному сроку не быть. А от сроку взять гривна. Также и иным судьям давать срок по тому ж. А кои истець не возмет срочнои за печатью, ино тем его и обинить тому судьею, перед коим суд был; а сроку не ждать. А о иных делех срок по старине.

25 А в тиуне одрине быти по приставу с сторону людем добрым, да судити им в правду, крест поцеловав на сеи на крестнои грамоте.

26 А докладу быти во владычне комнате, а у докладу быть ис конца по боярину да по житьему [да ко]и [2] люди в суде сидели, да и приставом; а иному никомуже у доклада не быть. А докладшиком садиться на неделю по трижды, в понедельник, в середу и в пяток. А кои докладшик не сядет на тот день, ино взять на боярине два рубля, а на житьем рубль. А докладшиком от доклада посула не взять, а у доклада не дружить никоею хитростью, по крестному целованью. А кому сести на докладе, ино ему крест целовать на сеи на крестнои грамоте однова.

27 А посаднику и тысятцкому и владычню наместнику и их судьям и иным судьям, всим крест целовать да судить им в правду.

28 А земное орудье судити два месяця, а болши дву месяць не волочити. А как межник приедет с межи,

---

[1] *Текст* а заклад дать ... три недели *вставка на полях.*
[2] *Часть текста вырвана, восстанавливаем по ААЭ, т. I, № 92.*

ино тои суд кончати посаднику в другие два месяця тому ж посаднику, а дале не волочить. А кои посадник, межника дав, а поедет прочь из города не кончав того суда, ино великим князем и Великому Ноугороду на том посаднике 50 рублев, а истцю убытки подоимет; или тысетцкои поедет прочь из города не кончав суда, или владычень наместник, ино взять великим князем и Великому Ноугороду 50 рублев, а истцю убытки подоимет.

29 А не кончает судья земного орудья в два месяця, ино истцю взять на него приставы у Великого Новагорода, ино ему тот суд кончати перед тыми приставы. А не укажут судьи[1] докладшики в тую два месяця, ино ити судье с ыстцом к Великому Ноугороду да взяти приставы на докладшиков, а докладшиком указати судьи[1] тое дело перед тыми приставы, а судье кончати истцю тое дело перед теми ж приставы.

30 [Ил]и[2] истци у коево судьи возмут срок и срочные за печатми, а тои [су]дья[3] переменится, а кто будет судья на его место, ино тым истцом стать перед тыми судьями да и срочные свои положити на тои срок, а тому судье судити тои суд да и кончати.

31 А один истець станет на тои срок перед судьею да и срочную свою грамоту положит, а другои не станет, ино тому судье дати на него грамота да и срочная грамота к той же ему грамоте припечатать, а отсылки ему не отсылати.

32 А во чье будет место ответшик срок взял, а до тово сроку сведется ответчику смерть, ино на тои срок стать самому истцю, или иного ответшика поставить в свое место; а не станет сам, или иного ответшика не поставит, ино тым его и обинить.

33 А кто кого утяжет в татьбе с поличным, или в розбое, или в грабежи, или в поголовщине, или в холопстве, или от полевои грамоте, ино взять судьям от судной грамоты 4 гривны, а от безсуднои 2 гривны.

34 А кто на кого возьмет грамоту судную, а будет ему дело до судьи или до истца, ино ему переговариватся с ними месяць: а не почнет переговариватця в тот месяць,

---

[1] *В тексте* суд и. [2] *Так А. З. Часть текста вырвана у Карамзина* буде ли (ААЭ, т. I, № 92 *текста в* [] *нет*) [3] *Часть текста вырвана.*

ино взять на него приставы с веча, да имать его в городе и в селе с тыми приставы; а почнет хорониться от приставов, ино его казнить всим Великим Новымгородом.

35 А кого опослушествует послух, ино с ним уведается в две недели; а в те [две нед]ели [1] не дастъся послух позвати, ино позвати истця; а по[слух] [2] истець хорониться, ино то послушство не в послушство, а друго[го] [2] истця тым и оправить. А кто не почнет позывате в те две недели послуха или истца, ино дать на него грамота судная по тому послушству.

36 А кому будет дело до владычня человека, или до боярьского, или до житеиского, или до купетцкого, или до манастырьского, или до кончанского, или до улитцкого, в волости о татбе, и о розбое, и о грабежи, и о пожозе, и о головщине, и о холопстве, а кто будет крест целовал на сеи грамоте, ино ему речи правое слово, а рука дать по крестному целованью, что тои человек тать и разбоиник, или грабежщик, или пожегщик, или душегубец, или холоп. Ино в коеи волости будет от владыки волостель, или поселник, ино им поставить того человека у суда; а боярину и житьему и купцю, и монастырьскому заказщику и поселнику, и кончанскому и улитцькому, также своих людеи ставити у суда; а срок взять на сто верст три недели, а ближе и дале по числу; а до суда над ним силы не деять, а кто силу доспеет ино тым его и обинить.

37 А кого утяжут, а дался в грамоту, ино ему у того осподаря в волости не жить, а имет жить у того осподаря в волости, а доличят, ино тои государь те убытки подоимет. [А бе]жит [2] в иную во чью волость, ино тому государю выдать его тому истцю; а в иную ему волость не отсылати по крестному целованью, ни его людем; а о иных делах, ино знать истцю истца. [А не] [2] скажет кто того человека у собя по крестному целованью да и руку даст, что там ему не быть, а уличат, что у него в волости, ино тои государь том[у истцю] [2] убытки подоимет. А к коему государю в ыную волость прибежит, [ино тому] [3] государю поставить его у суда по крестному

---

[1] *Текст вырван. А. И. Копанев считает лучшим чтение* почнет. *М. Ф. Владимирский-Буданов добавляет далее* и. [2] *Текст вырван.* [3] *Текст вырван. У Карамзина* и ему.

целованью. А кто не поставит, ино взять на том заклад по ноугородской грамоте.

38 А кто на кого взговорит на владычня человека, или на боярьского, или на житьего, или на купетцкого, или на манастырьского, или на кончанского, или на улитцкого, а будет сам креста не целовал на сеи грамоте, и он сам уведается с своим истцом по своеи исправе, опрочь осподаря.

39 А кто обечается к суду х коему дни, ино после обета отсылки к нему не слать; а не сядет судья того дни, ино коли судья сядет, ино тогда к нему отсылка; а не видит отсылки, и почнет хорониться, ино слать к нему отсылка в двор трижды, да и биричем кликать; а не станет к суду, ино дать на него грамота обетная, а обету болши трех денег не быти.

40 А примут позовника в селе, а почнут над ним силу деять, ино дать в позовниково место грамота безсудная племеннику его или другу.

41 А кто кого позовет в селе позовкою или дворянином, ино дать срок на сто верст две недели, а дале и ближе, а то по числу.

42 От конца, или от улици и от ста и от ряду, иттьи ятцом двема человеком, а иным на пособье не ити к суду ни к росказу. А будет наводка от конца, или от улици, или ото ста, или от ряду, ино великим князем и Великому Ноугороду на тых дву человеках, по Ноугородской гр[ам] [1]...

ГПБ О IV № 14, лл. 51—54 об.

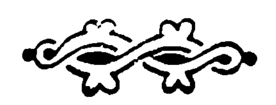
---

[1] *Часть грамоты вырвана.* Слогом «ам» *кончался л. 54 об. Дальнейшая часть грамоты утеряна. На л. 55 иной текст* («О землях же»). *Текст на л. 55 написан той же рукою, как и основная часть сборника. Новгородская Судная грамота написана, по мнению А. И. Копанева и В. Г. Геймана, несколько отличным почерком.*

Текст сверен с подлинником А. И. Копаневым и Я. С. Лурье.

Рукопись следует датировать первой половиной 70-х гг. XV в. Водяные знаки: готическая буква «Р» (Лихачев № 1462 1470 г.), бычья голова (там же, № 3515, 1473 г.), якорь (там же, № 2480) встречается в документах 1473 г. и в новгородской Минее февраля 1475 г.

Ссылку на Лихачева № 3489 (1476 г.) следует отвести, ибо она основана на разбираемом сборнике. В его составе л. 33 — вставкой, датированной апрелем 6984 (1476 г.), причем «4» написано над строкой, что необычно.



ПЕРЕВОД

О СУДЕ И О ПОШЛИНАХ (СБИРАЮЩИХСЯ) С (ЛИЦ), СОВЕРШАЮЩИХ (ВООРУЖЕННЫЕ) НАПАДЕНИЯ (НА ЧУЖИЕ ВЛАДЕНИЯ) И ГРАБЕЖИ

Сообщив (своим) господам великим князьям, великому князю всей Руси Ивану Васильевичу и сыну его великому князю всей Руси Ивану Ивановичу, по благословению иеромонаха Феофила, избранного архиепископом Великого Новгорода и Пскова, так решили на новгородском вече на Ярославовом Дворе новгородские посадники, новгородские тысяцкие, бояре, житьи люди, купцы, черные люди и все пять концов, (т. е. все Новгородское государство).

¶1 Иеромонаху Феофилу, избранному архиепископом Великого Новгорода (следует) производить свой суд по духовным делам в соответствии с установлением святых отцов по Номоканону; а судить ему (следует) всех одинаково как боярина и житьего (человека), так и бедняка.

¶2 Посаднику (следует) производить свой суд по старине (вместе) с наместником великого князя; а без наместников великого князя посадник не должен решать дел.

¶3 Наместникам и тиунам великого князя (следует) по старине ведать пересмотром дел.

¶4 Тысяцкому (следует) производить свой суд.

¶4*а* Судить им (следует) справедливо, в соответствии с законом.

¶5 На суде (следует) присутствовать двум человекам. Выставивший кого-нибудь на суд (в качестве своего представителя) должен (при судебном разбирательстве) полагаться на него.

¶5*а* Посадника, тысяцкого, наместника владыки и их судей не следует отстранять от исполнения судебных обязанностей.

¶6 Не (следует) клеветать ни (одной) стороне на другую, ни на посадника, ни на тысяцкого, ни на наместника владыки, ни на их судей, ни на других судей, ни на судей высшей инстанции. Если же кто оклевещет посадника или тысяцкого, или наместника владыки или других судей, или судей высшей инстанции, или истец (оклевещет) истца на (обычном) суде или на суде высшей инстанции или во

время поединка, то великим князьям и Великому Новгороду (следует) взять за клевету с виновного 50 рублей, если он будет боярин, 20 рублей, если он будет житий человек, 10 рублей, если он будет бедняк; при этом (клеветник) возмещает убытки (другой) стороне.

7 Если у кого-нибудь будет иск о земле, об (одном) селе или о двух, или больше или меньше (этого), то до суда ему не (следует) ни захватывать (эту) землю, ни посылать туда своих людей, а (следует) вызвать (ответчика) на суд. Если он выиграет процесс о земле, то пусть возьмет у судьи судебное решение, согласно которому он получает землю и взыскивает убытки с ответчика; судья от поземельных тяжб денежных пошлин не получает.

8 От дел, карающихся рублевым штрафом, владыка, его наместник и ключник взыскивают гривну за приложение печати (к судебному решению), а от дел, решенных без судебного разбирательства и (также) карающихся рублевым штрафом, владыка, его наместник и ключник взыскивают три деньги за составление судебного решения. Посадник, тысяцкий, их судья и какие-либо другие судьи взыскивают от дел, карающихся рублевым штрафом, по семи денег, а от дел, решенных без судебного разбирательства, и (также) карающихся рублевым штрафом, по три деньги.

9 На суде дело разбирается посадником, тысяцким, посадником владыки, и судьями и какими-либо другими судьями в течение месяца; затягивать далее этого разбор дела не следует.

10 Если кто-либо при разборе дела о земле предъявит к кому-либо иск о нападении на его (владение) или о грабеже, то прежде всего следует разобрать дело о нападении и о грабеже, а затем дело о земле. Если выиграют у кого-либо процесс (по обвинению) в нападении и грабеже, то великим князьям и Великому Новгороду (следует) взыскать с осужденного 50 рублей, если он будет боярин, 20 рублей, если он будет житий (человек), и 10 рублей, если он будет бедняк; при этом (осужденный) должен возместить убытки истцу; дело же о земле разбирается (особо). Если даже суд (о земле в это время) не будет производиться, то дела о нападении и грабеже (все равно) разбираются.

11 Если (даже) какая-либо сторона неожиданно предъявит иск о нападении или о грабеже или о земле, то другая сторона должна итти к ответу; если кто-либо выиграет процесс о земле или (по обвинению) в нападении и в грабеже, то судья дает (стороне, выигравшей процесс) грамоту, (содержащую приговор по делу) о земле, о нападении и грабеже.

12 Если кто-либо выиграет процесс у кого-нибудь о земле и возьмет приговор суда, то он может, согласно (этому) приговору суда, отправиться на свою землю и владеть ею, не платя за это никаких штрафов.

13 Если истец вызовет на суд ответчика, предъявив к нему какой-либо иск, а у ответчика будет свой (встречный) иск к истцу, то он (т. е. ответчик) может также предъявлять иск к его истцу, но только в том случае, если его иск касается того же дела (как и иск истца); до тех пор, пока не кончится судебное разбирательство, не (следует) хитрить и в соответствии с присягой, не (следует) затевать с истцом тяжбы о других делах и подговаривать новгородцев.

14 Если кто-либо предъявит к кому какой-нибудь иск, не присягнув (в верности) этим законам, то он может, (хотя бы), однажды присягнув, начинать судебный процесс; если же ответчик не присягал (в верности) этим законам, то он может судиться, если присягнет; если же не присягнет, то тем самым считается проигравшим процесс.

15 Если представитель какой-нибудь стороны, не присягавшей (в верности этим законам), придет в суд, то он может выступать на процессе за эту сторону (только в том случае), если он (хотя бы) однажды присягнет; если же не присягнет, то тем самым проигрывает процесс.

16 Если у кого-либо будет тяжба со вдовой знатного человека или житьего, у которой есть сын, то ее сыну (следует) хотя бы однажды присягнуть в верности этим законам за себя и за свою мать; если сын не присягнет за (свою) мать, то матери один раз присягнуть у себя дома в присутствии (другой) тяжущейся стороны и перед новгородскими приставами.

17 Боярин, житий человек и купец присягают как (при тяжбах) о своей земле, так и о (земле), принадлежащей жене.

18 Если вызовут на суд боярина, житьего (человека) или купца, по тяжбе о земле, принадлежащей ему (самому) или (его) жене, то он может выступить (сам на процессе) или вместо себя и вместо жены послать согласно присяге (своего) представителя.

19 Представитель (стороны) и свидетель присягают на учане (т. е. речном судне).

20 Судебное разбирательство (следует) заканчивать при тех судьях высшей инстанции, которым было доложено о суде низшей инстанции.

21 Судьям (высшей инстанции следует) решать на основании доклада судей низшей инстанции; (следует) дать распоряжение своим дьякам записать весь ход судопроизводства, а судьям низшей инстанции к этим документам (следует) приложить свои печати.

22 Показания (одного) свидетеля не (следует) отвергать показаниями (другого) свидетеля. Ни житель Пскова ни полный холоп свидетелями быть не могут. Холоп может быть свидетелем по делам о холопах.

23 При совместной ссылке (обеих сторон) на (одного и того же) свидетеля шестнику (следует) взять пошлин по обычаю за 100 верст, а подвойским, биричам, изветникам за 100 верст — 4 гривны. Если какая-либо сторона укажет на свидетеля, (находящегося) далее 100 верст, (от места судопроизводства), причем другая сторона захочет сослаться на его показания, то (следует) ссылаться на него; если же не захочет другая сторона ссылаться (на показания свидетеля, находящегося) далее 100 верст (от места судопроизводства), то (следует) первой стороне (самой) доставить своего свидетеля на суд; при этом срок ему (следует) взять для (доставки) послуха (из расчета) на (каждые) 100 верст по 3 недели. Пошлины платятся (княжескому) шестнику за 100 верст стороной, проигравшей процесс.

24 Если кто-либо затеет с кем-нибудь процесс о земле и станет просить отсрочки для (представления) документов или совладельцев (этой землей), то ему дать одну отсрочку (из расчета) на 100 верст 3 недели, а если (документы или свидетели находятся) дальше или ближе, то исходя из (этого же) расчета; при этом сторона, (просящая об отсрочке), должна под присягой назвать имя своего со-

владельца, у которого лежат документы, и полюбовно договориться с другой стороной, а посаднику (следует) приложить к грамоте, фиксирующей отсрочку, свою печать. Никакой другой отсрочки быть не может. А за отсрочку взыскать гривну. Также и другие судьи дают отсрочку в соответствии с этой процедурой. Если какая-либо сторона не возьмет грамоты, фиксирующей отсрочку и удостоверенной печатью, то тем самым судья, который вел процесс, ее признает виновной, не дожидаясь (истечения) отсрочки. При (разборе) других дел отсрочка (дается) по старине.

25 В тиунской избе (следует) присутствовать с (каждой) стороны по (одному) приставу, которым (следует) судить справедливо, присягнуть (в верности) этим законам.

26 Суд высшей инстанции происходит в комнате у владыки, на суде присутствуют с каждого (новгородского) конца по боярину и по житьему (человеку), а также судьи низшей инстанции и приставы; никто иной на суде высшей инстанции не присутствует. Судьи высшей инстанции заседают трижды в неделю — в понедельник, в среду и в пятницу. Если же какой-либо судья высшей инстанции в какой-нибудь из указанных дней не явится, то (следует) взыскать с боярина 2 рубля, а с житьего — рубль. Судьям высшей инстанции, в соответствии с присягой, за судопроизводство не (следует) брать взяток, ни судить по дружбе, используя всевозможные хитросплетения. Если кто-либо должен производить суд высшей инстанции, то ему (следует) присягнуть один раз (в верности) этим законам.

27 Посаднику, тысяцкому, наместнику владыки, их судьям и (каким-либо) другим судьям, — всем (следует) присягать и судить справедливо.

28 Дело о земле (следует) судить самое большее два месяца, не допуская затяжки слушания дела свыше этого срока. Как только осмотрщик приедет с межи, тому ж посаднику, (который начал процесс), следует закончить процесс в последующие (за этим) два месяца, не допуская дальнейшей затяжки дела. Если какой-либо посадник, назначив осмотрщика (межи), уедет из города, не закончив этого судебного разбирательства, то великие князья и Великий Новгород (взыскивают) с этого посадника 50 рублей,

(который также) возмещает убытки стороне (выигравшей процесс).

29 Если судья не закончит земельной тяжбы в течение двух месяцев, то истцу (следует) взять от Великого Новгорода приставов (для контроля) над судьею, который в присутствии этих приставов должен закончить процесс. Если судьи высшей инстанции не укажут (этому) судье в течение двух месяцев (как следует закончить процесс), то судье с истцом (следует) обратиться к Великому Новгороду и взять приставов (для контроля) над судьями высшей инстанции, которые должны в присутствии этих приставов указать судье (как следует закончить процесс), а тот должен закончить эту тяжбу истца в присутствии тех же приставов.

30 Если стороны получат от какого-либо судьи отсрочку и отсрочную грамоту с печатью, а этот судья будет заменен, то им (следует) в указанный срок явиться к тем судьям, которые заменят прежних, и предъявить им свои отсрочные грамоты, а судьям — произвести судебное разбирательство и завершить процесс.

31 Если одна из сторон явится на суд в указанный срок и предъявит свою отсрочную грамоту, а другая (в срок) не явится, то судье (следует) выдать судебное решение в пользу явившейся (на суд) стороны и скрепить это решение печатью вместе с отсрочной грамотой, не посылая (нового) вызова на суд неявившейся стороне.

32 Если отсрочку получил представитель какой-нибудь стороны и до истечения срока он умрет, то сама сторона (должна) явиться к указанному сроку или выставить вместо себя другого представителя; если же эта сторона не явится (на суд) и не выставит другого представителя, то тем самым признается виновной.

33 Если кто-либо выиграет у кого процесс по обвинению в воровстве с поличным, или в разбое, или в грабеже, или в убийстве, или по делу о холопстве, или по делу о поединке, то судьи взыскивают 4 гривны за решение, принятое после судебного разбирательства, и 2 гривны за решение, принятое без судебного разбирательства.

34 Если будет вынесено судебное решение и лицо, проигравшее процесс, захочет договориться с судьею или с противной стороной, — то оно может договариваться

с ними в течение месяца; если же (это) лицо не захочет договориться в течение месяца, то (следует), взяв у веча судебных исполнителей, забрать это лицо с их помощью в городе или в селе; если оно станет прятаться от судебных исполнителей, то (пусть) его накажет весь Великий Новгород.

35 Если кого-либо уличит свидетель, то (следует) с ним встретиться в течение двух недель; если в течение этих двух недель свидетель не пожелает пойти (на очную ставку), то (следует) позвать сторону (в чью пользу были показания); если же (эта) сторона будет укрываться (от очной ставки), то показания свидетеля не учитываются, а сторона (уличенная свидетелем) тем самым оправдывается. Если же (эта сторона) в течение этих двух недель не вызовет (на очную ставку) свидетеля или другую сторону, то в соответствии со (свидетельскими) показаниями выдается судебное решение (в пользу другой стороны).

36 Если у кого-либо из присягавших этим законам в волости будет тяжба с владычним человеком, или с боярским, или с житьим, или с (человеком) истца, или с монастырским, или с жителем (новгородского) конца или улицы по делу о воровстве, разбое, грабеже, поджоге, убийстве, холопстве, — то ему сказать по правде и поручиться, что (обвиняемый им) человек (действительно) вор и разбойник, или грабитель, или поджигатель, или убийца, или холоп. Если в какой-либо волости будет владычный или сельский приказчик, то им (следует) привести на суд этого человека; боярину, житьему, купцу, монастырскому приказчику и сельскому приказчику и административным лицам (новгородского) конца и улицы также (следует) привести на суд своих людей, взяв (для этой цели) отсрочку (из расчета) на 100 верст 3 недели, а если (указанные люди находятся) дальше или ближе этого, то исходя из (этого) расчета; до суда над обвиняемым никакого насилия не учинять; если же кто-либо учинит насилие, то тем самым его и обвинить.

37 Если у кого-либо выиграют процесс, а он оформил грамотою (свои зависимые отношения к феодалу), то ему не (следует) жить в волости у господина; если же он будет жить в волости у этого господина и (об этом узнают), то этот господин и возмещает убытки (которые

причинила сторона, проигравшая процесс). Если же он (т. е. проигравший процесс) убежит (от этого господина) в чью-либо волость, то господину (этой волости следует) выдать его стороне (выигравшей процесс); ни ему (т. е. господину), ни его людям в соответствии с присягой не следует отсылать (беглеца) в другую волость; в других делах (пусть) стороны разбираются между собою сами. Если же кто-либо под присягой станет отрицать (присутствие) у себя этого человека и поручится, что не будет его скрывать, а обнаружат, что (бежавший находится) у него в волости, то этот господин и возмещает убытки стороне (выигравшей процесс). Если (беглец) прибежит в чью-либо волость, то господину (этой волости следует) привести его в соответствии с присягой на суд; если же (он) не приведет на суд (беглеца), то (следует) взыскать с него судебные штрафы по новгородским законам.

38 Если кто-либо возведет обвинение на владычня человека, или на боярского, или на княжьего, или на (человека) купца, или на монастырского, или на житьего (новгородского) конца или улицы, а сам не присягал этим законам, то пусть сам своими силами разбирается со своим ответчиком, не привлекая (его) господина.

39 Если кто-либо даст обещание явиться на суд в какой-нибудь день, то после дачи (такого) обещания вызова (на дом) к нему не посылать; если не будет судья производить разбирательства в этот день, то послать к нему вызов тогда, когда судья вступит в исполнение своих обязанностей; если он не получит вызова и будет скрываться, то (следует) трижды послать вызов к нему на двор и объявлять (о вызове) бирючам; если же (все равно) не явится на суд, то (следует) выдать решение, признающее его проигравшим процесс вследствие неявки на суд; плата за составление этого решения не может быть больше 3 денег.

40 Если (где-нибудь) в селе насильно задержат лицо, посланное для вызова одной из сторон в суд, то (следует) выдать без судопроизводства решение (в пользу этого лица) его племяннику или другу.

41 Если кто-либо захочет специальной грамотой или послав судебного исполнителя вызвать кого-нибудь (на суд) из села, то (следует) дать (для этой цели) срок (из

расчета) на 100 верст 2 недели; если же больше или меньше (ста верст), то из того же расчета.

42 От (новгородского) конца, от улицы от ста или от ряда (на суд) итти (всего) двум человекам, другим представителям на суде высшей и низшей инстанции не следует присутствовать. Если кто-либо из (жителей) конца, улицы, ста или ряда выдвинет (клеветническое) обвинение, то великим князьям и Великому Новгороду (следует) с тех двух человек в соответствии с новгородскими законами. . . .



Историко-правовой обзор

Заголовок. Некоторые исследователи (Б. М. Кочаков) рассматривают заголовок как свидетельство о том, что Новгородская Судная грамота содержала исключительно постановления о судопроизводстве. Л. В. Черепнин справедливо считает, что заголовок был сделан позднее, при составлении всего сборника, содержащего, между прочим, и Новгородскую Судную грамоту. Судя по палеографическим данным и составу содержащихся в нем документов, сборник сделан был, очевидно, единовременно, в связи с походом Ивана III «миром» в Новгород осенью 1475 г.

Новгородская Судная грамота, по Л. В. Черепнину, была использована Иваном III в его судебной деятельности, когда великий князь, совместно с новгородскими властями, «всех тех кои находили и били и грабили, обвинил» (ПСРЛ, т. VI, стр. 203). Нет никаких оснований полагать, что дошедший до нас текст Новгородской Судной грамоты является лишь выборкой статей, «относящихся непосредственно к судоустройству и судопроизводству» (Л. В. Черепнин). Анализ Новгородской Судной грамоты позволяет считать, что мы имеем дело с целостным текстом, сохранившимся в редакции 1471 г.; этот памятник помещен в группе актов 1471 г., теснейшим образом с ним связанных

(Коростынская грамота 1471 г. и др.); все документы данной группы даны полностью; не имеет следов сокращения или выборки и Новгородская Судная грамота. Таким образом, заголовок Новгородской Судной грамоты появился в связи с Коростынским договором, где упоминается: «заклад в тои в новугородскои грамоте докончалнои (т. е. Новгородской Судной грамоте. — *А. З.*) написан на наездъщиков и на грабежщиков и на наводщиков» (ГВН и П № 27).

Вступление. Вступление содержит запись о принятии Судной грамоты на новгородском вече и о ее подтверждении Иваном III.

В целом оно построено по образцам новгородских вечевых грамот 40—70-х годов XV в., за исключением вводного текста о докладе («Доложа... Ивана Ивановича всея Руси»), ср., например, грамоту 1448—1454 гг. «бояре и житьи люди и купци и весь господин Великыи Новъгород на вече на Ярославле дворе» (ГВН и П № 95, ср. там же №№ 21, 98, 101). Несколько отличается формуляр грамот конца XIV — начала XV в. (ср. ГВН и П №№ 17, 19, 91). Запись о Феофиле дословно повторена в новгородском противне Коростынского договора 1471 г.; ср. там же сходное с Новгородской Судной грамотой выражение «своеи господе великим князем». Следовательно, Новгородская Судная грамота подтверждена до 15 декабря 1471 г., когда Феофил был посвящен в архиепископы, но не ранее 11 августа, ибо в Коростынской грамоте 1471 г. говорится: «А что грамотя докончалная в Новегороде промежь собе о суде, ино у тои грамоты быти имени и печати великих князеи» (ГВН и П № 27). Итак, Новгородская Судная грамота, согласно этому тексту, существовала еще до 11 августа 1471 г., но лишь после 11 августа 1471 г. была подписана (с исправлениями, как мы увидим ниже) на имя великих князей.

Се покончаша — постановили, решили; обычная формула вечевых грамот; ср. «покончаша промежу собя посадники» в грамоте конца XIV в. (ГВН и П № 91).

Житьи люди — см. о них в комментарии к ст. 2 «Рукописания» князя Всеволода, а также ст. ст. 16—18, 26, 36, 38 Новгородской Судной грамоты.

Пять концов — Словенский, Плотницкий, Неревский, Людин или Гончарский и Загородский концы — составляли судебно-административные единицы, на которые делилась территория Новгорода. О конце и кончанских людях, см. ст. ст. 26, 36, 38, 42 Новгородской Судной грамоты.

Государь Велики Новгород — в актах начала и середины XV в. Новгород именуется господином (ГВН и П №№ 89, 95); в актах 60—70-х годов XV в. — господином государем (ГВН и П №№ 96, 101).

На Ярославле дворе — Ярославово дворище, обычное место, где происходили заседания новгородского веча XIII—XV вв. (ср. Новгородскую первую летопись под 1213 г., 1421 г. и др.).

Ст. 1. Статья санкционирует существование в Новгороде владычного епископского суда. Владыка, глава новгородской церкви, был к тому же крупнейшим феодалом в Великом Новгороде. Этим в значительной степени определялась большая роль, которую играл архиепископ в политической жизни Новгородской республики. В результате событий 1385 г. была установлена независимость суда новгородского архиепископа от митрополичьего суда. В ведении новгородского владыки находились не только церковные, но и светские люди. О том, что судебные пошлины («заклады») шли пополам великому князю и владыке, говорит ст. 3 московского противня Коростынского договора 1471 г. Суд великокняжеского наместника происходил на владычном дворе (см. ст. 5 проекта договора с Казимиром IV 1470—1471 гг.). Полагаем, что зачастую владычный наместник (см. ст. ст. 5, 6, 27) играл в суде такую же роль, как наместник великого князя (в случае отсутствия последнего). Во владычной комнате происходил «доклад» спорных дел, см. ст. 26 Новгородской Судной грамоты.

Ст. 2. В целом основанная на новгородской «пошлине» (старине) статья говорит об обязательном участии великокняжеских наместников в суде новгородского посадника. Л. В. Черепнин полагает, что вторая часть статьи (со слов «а без наместников»... до конца) появилась в результате редакции памятника в 1471 г. (ср. ст. 27 московского противня Коростынской грамоты 1471 г. о суде новгородских сотских и рядовичей с великокняжеским наместником). До того времени действовала новгородская «пошлина», отраженная в ст. 12 новгородского противня Коростынской грамоты, которая запрещала князю судить без новгородских посадников. Эту старину и имеет в виду ст. 2. Однако, если ранее новгородцы требовали участия в княжеском суде

посадника, то теперь уже Иван III диктует обязательность участия великокняжеского наместника в суде посадника.

Ст. 3. Статья сохраняет право повторного (апелляционного) судебного разбирательства за великокняжеским наместником и его тиуном.

Пересуд — повторное судебное разбирательство (близко к докладу, см. ст. 26). О суде княжеского тиуна см. в ст. 25. Быть может, в первоначальной редакции статьи речь шла о владычне наместнике (как и в ст. ст. 5, 6, 8, 9, 27). Пошлины с пересуда упоминаются в духовной грамоте 1401—1402 гг. князя Владимира Андреевича Серпуховского (Д и ДГ № 17).

Ст. 4. Статья подтверждает существование особого суда тысяцкого, рассматривавшего торговые споры между новгородцами. Об этом суде см. в ст. 2 «Рукописания» князя Всеволода Мстиславича и в проекте 1269 г. договора Новгорода с Любеком (ГВН и П № 31).

Ст. 4-а. Суд должен производиться на основании новгородских законов.

По крестному целованью — т. е. по «крестной» грамоте (ср. в Новгородской IV летописи под 1385 г.: «а посаднику и тысяцкому судити свои суды по челованию» — ПСРЛ, т. IV, ст. 91). Имеется в виду Новгородская Судная грамота; ст. ст. 1—4 в первоначальной (до 1471 г.) редакции отразились на ст. ст. 1, 4—6 договорной грамоты 1470—1471 гг. Новгорода с Казимиром IV.

Ст. 5. Первая часть статьи определяет состав представителей городского населения, присутствовавших в суде. Вторая часть статьи (5-а) запрещает препятствовать посаднику, тысяцкому, владычному наместнику и их судьям исполнять судебные обязанности. Таким образом, М. Ф. Владимирский-Буданов, деления которого Новгородской Судной грамоты на статьи мы придерживаемся, в ст. 5 ошибочно объединил два различных постановления. В первом из них речь идет о присутствии на суде заседателей, о которых говорит Новгородская IV летопись под 1385 г. «На суд подоимати двема истьчам по два боярина и по два житьяя с стороне» (ПСРЛ, т. IV, стр. 91). Статья 5 Новгородской Судной грамоты дает иной состав заседателей, чем это отмечено в рассказе 1385 г. Следовательно, связывать издание Новгородской Судной грамоты с событиями

1385 г., как это делает Л. В. Черепнин, достаточных оснований нет.

По ст. 2 «Рукописания» князя Всеволода на суде тысяцкого присутствовали два старосты от купцов и тысяцкий от житьих людей и черных. Первую половину ст. 5 дополняет ст. 42 Новгородской Судной грамоты; ср. ст. 25 Новгородской Судной грамоты. Корни статьи следует видеть в практике старинного новгородского суда, ср. о 12-ти мужах-послухах в ст. 10 договора 1189—1199 гг., ст. 15, Краткой Правды.

Кто... посадит — представителей выдвигают стороны, ср. ст. 25 «с сторону».

Вторая часть ст. 5 (ст. 5-а) запрещает представителям великокняжеской администрации отстранять от ведения судебного процесса местных новгородских судей.

Владычня наместника — важнейшего представителя новгородского архиепископа в области суда и администрации. О суде владычня наместника см. ст. ст. 5, 8, 27 Новгородской Судной грамоты, ст. ст. 2, 109 Псковской Судной грамоты. Владычному наместнику докладывались поземельные сделки на Двине и в других новгородских волостях (см. печати у двинских актов ГВН и П №№ 186, 189 и др.). По ст. 5 Устава князя Всеволода княжеские наместники и тиуны должны были судить свой суд вместе с владычним наместником. Позднее к концу XV в. этот порядок был уже видоизменен и представители судебно-административного аппарата новгородского владыки вытеснялись постепенно из светского судопроизводства. Еще по ст. 6 проекта договора с Казимиром IV 1470—1471 гг. княжеский наместник производит свой суд «на владычнем дворе». Странно напоминание о «сбивании» с суда владычного наместника при отсутствии перед этим сведений о его суде (о суде посадника и тысяцкого есть специально ст. ст. 3, 4). Не исключена возможность, что в первоначальных (домосковских редакциях) ст. ст. 2—3 говорили, в соответствии со ст. 4 Устава князя Всеволода, не о великокняжеском, а о владычном наместнике (за это говорит ст. 27, являющаяся по существу повторением ст. ст. 2—4, с заменой великокняжеского наместника владычным).

Их судеи — т. е. особые судьи были и в распоряжении

владычня наместника (ср. ст. ст. 9, 27). Ср. о монастырском и владычном суде, см. ст. 6 договора 1470—1471 гг. Новгорода с Казимиром IV (ГВН и П № 77).

Збивати — сгонять, отстранять от дел.

Ст. 6. Статья запрещает злостную дискредитацию новгородского суда. Требование уважения феодального суда отвечало интересам господствующего класса Великого Новгорода. Вместе с тем, устанавливая наивысший штраф за наводку для боярина, статья в какой-то мере ограничивала судебный произвол бояр и отвечала тем самым стремлению московского правительства нанести удар по новгородскому боярству.

Наводки нг наводить — не клеветать на кого-либо, дискредитировать.

Докладшиков — судей высшей инстанции. См. ст. 20.

У доклада — во время разбирательства в суде высшей инстанции, см. ст. 26.

У поля — во время поединка.

Взять великим князем и Великому Ноугороду — судебные штрафы (заклады) шли по половинам (в великокняжескую казну и в новгородскую) согласно специальному решению ст. ст. 25—26 московского противня Коростынской грамоты 1471 г. Впрочем, ст. 26 в дошедшем до нас дефектном тексте Новгородской Судной грамоты отсутствует, но она, очевидно, помещалась в этом законодательном памятнике после ст. 42.

Ст. 7. Статья посвящена порядку разрешения спорных земельных дел. Уделяя значительное место землевладельческим тяжбам (см. ст. ст. 10, 11, 12, 24, 28, 29), Новгородская Судная грамота тем самым отражала интересы новгородского боярства.

Наежщать — наезжать, самовольно захватывать чье-либо владение, нападать, ср. ст. ст. 10—12; о наезде см. договор 1434 г. князя Ивана Федоровича Рязанского с великим князем Юрием Дмитриевичем («где учинится розбои или наезд или татба» — Д и ДГ № 33), а также ст. 15 «правосудия митрополичья». О «наездщиках» говорит заголовок Новгородской Судной грамоты.

От земли... кун — т. е. дополнительный штраф, кроме печатной пошлины, предусмотренной ст. 8.

Ст. 8. Статья определяет размер судебных пошлин, взимавшихся за привешивание печати к судебному решению (ср. ст. 33). Величина этой пошлины определялась величиной судебных штрафов, которыми каралось рассматриваемое преступление.

Статьи 8—9 менее других подвергались в 1471 г. обработке: в них нет указания о великокняжеских наместниках и их судебных агентах, зато присутствуют владыка и его наместник (посадник). По ст. 6 московского противня Коростынского договора 1471 г. печать у документов должна быть только великокняжеская (то же в Яжелбицком договоре 1456 г.).

От судного рубля... от печати гривна — от привешивания печати к грамоте, содержащей запись о судебном решении; ср. пошлину размером в гривну «от рублевого дела»; по ст. 9 Уставной Белозерской грамоты 1488 г., 2 алтына боярину в ст. ст. 3—4 Судебника 1497 г. (московский алтын равнялся трем новгородским деньгам, новгородская гривна равнялась 14 деньгам). Посадник и тысяцкий получали 7 денег, ср. пошлины в 8 денег по ст. ст. 3—4 Судебника 1497 г. Иное в ст. ст. 7, 10 Уставной Двинской грамоты 1397—1398 гг. как в более раннем документе.

Ключнику — мелкому судебно-административному лицу новгородского владыки, см. о нем под 1359 г. и 1412 г. в Новгородской первой летописи.

Три денги — денежная система Новгородской Судной грамоты не знает «белей» (белок) и поэтому характеризует эпоху во всяком случае после денежной реформы 1420 г. (см. в Новгородской первой летописи «Начаша новгородци торговати денги серебряными»). В новгородском рубле было 216 денег, в гривне 14 денег.

Ст. 9. Статья 9 устанавливает срок, в течение которого должно быть закончено судебное разбирательство по любой тяжбе, кроме земельной (ср. ст. 28). В течение месяца судил еще митрополит в Новгороде до 1385 г. («митрополит приходил в Великий Новгород и судил один месяц», РИБ, т. VI, стр. 255—256).

Владычню посаднику — владычню наместнику, ср. ст. 8 и др.

Орудья — дела судебные, ср. ст. ст. 28, 29 со ст. ст. 7, 10, 13, 14, 16, 34, 36, 37. Этот термин, очевидно,

применяли для обозначения как гражданских, так и уголовных дел.

Л. В. Черепнин полагает, что употребление двух терминов «дело» и «орудье» для обозначения судебных дел свидетельствует о различных хронологических пластах в Новгородской Судной грамоте; но, во-первых, оба термина встречаются в одной статье (ст. 29) и, во-вторых, оба термина встречаются в одном «пласте», реконструируемом Л. В. Черепниным (ст. ст. 9, 28—29, 36). В одно и то же время могли сосуществовать для обозначения одного понятия два разновременно сложившихся термина.

Ст. 10. Развивает постановления ст. ст. 6—7 Новгородской Судной грамоты о наезде и суде по земельным делам. Статья говорит о незамедлительном судопроизводстве по делам о наезде и грабеже, если даже в Новгороде в это время не будет производиться специального суда по земельным делам (в ст. 26 указано, что коллегия докладчиков заседает лишь трижды в неделю). Статья определяет размер «заклада» (штрафа), взимавшегося с наездщиков.

Поищет наезда — предъявить иск по делу о наезде.

Кого утяжут — выиграют у кого-либо процесс.

Ст. 11. Статья лишает ответчика по делу о наезде льготного срока, который тот мог бы использовать для подготовки материалов в целях своей защиты.

Вдруг — сразу же (после наезда), ср. ст. 10.

Ст. 12. Статья санкционирует самоуправную реализацию уже состоявшегося судебного решения, разрешая захват присужденной земли.

Судную грамоту — судебное решение, ср. «судницу» в Псковской Судной грамоте, а также правые грамоты и судные списки в московской практике XV в.

А в том пени нет — лицо, которому была присуждена земля, может завладеть землею хотя бы даже «наездом», не опасаясь в этом случае уплаты штрафа (пени).

Ст. 13. Статья допускает одновременное рассмотрение вместе с иском встречного иска («до своего истца дело») только в том случае, если этот последний относится к тому же делу («одиного ж дела»). Иные встречные претензии рассматриваются лишь по окончании начатого процесса.

Истца — в данном случае ответчика, предъявляющего встречный иск к своему истцу.

Позвов — вызовов (позовов) на суд; о позовах см. ст. 8 Уставной Двинской грамоты 1397—1398 гг.

Ст. ст. 14—19. Статьи устанавливают порядок принесения присяги перед началом процесса. При начале тяжбы истец и ответчик (или представители тяжущихся сторон) должны были присягнуть (поцеловать крест) на Новгородской Судной грамоте (если они ранее не присягали на ней), дав тем самым обязательство выполнять все ее установления. Неприсягнувшая сторона признавалась проигравшей процесс. Освобождение боярских жен и жен житьих людей от личной явки в суд свидетельствует о привилегированном положении новгородской феодальной знати и купцов.

Одинова — однажды.

Ответшик — представитель любой из тяжущихся сторон на процессе (ср. ст. ст. 18, 19, 32).

До стареишеи жены — до вдовы знатного человека (т. е. боярина), ср. «житьеи, кои вдовы». Если у вдовы боярина, или житьего человека есть сын, то этот последний мог заменить в процессе свою мать.

Женню — принадлежащую жене (ср. ст. 18). Свидетельство о существовании земельной собственности у жен бояр, житьих людей и купцов. Однако в судебном разбирательстве вместо жены по земельным тяжбам крест целовал и принимал участие ее муж. (ср. ст. 19).

На учане — учан, речное судно. Есть мнение, что речь идет об «учине» — границе, меже.

Ст. 20. Стремясь ограничить судебную волокиту, статья устанавливает, что окончательный приговор выносит коллегия докладчиков того же самого состава, который заслушивал «рассказ» о ходе процесса.

При которых докладшикех — т. е. к высшей судебной инстанции, выносившей окончательный приговор по судебному делу (см. ст. 6).

Суд роскажет — расскажет о ходе судебного разбирательства (ср. ст. 42); «росказщики» (см. ст. 21) — это судьи первой инстанции (ср. процедуру московского судопроизводства по правым грамотам XV в.).

Ст. 21. Статья 21, как и 20, раскрывает порядок рассмотрения дел в суде высшей инстанции.

Судьи-докладчики решали дело на основании данных, представленных судьями-рассказчиками («как расказщики

укажут»). Б. М. Кочаков и Л. В. Черепнин напрасно отождествляют «докладчиков» с «росказчиками». Приговор фиксировался в судных грамотах (списках), к которым докладчики прикладывали свои печати (см. также ст. 8). Статьи 20—21, не зная представителей великокняжеского суда, рисуют новгородскую «пошлину» (старину) середины XV в.

Ст. 22. Статья указывает категории населения и степень их участия в даче свидетельских показаний.

Послуху на послуха не быть — показания свидетелей, выставленных одной из тяжущихся сторон, не могут быть отведены лишь на основании показаний послухов, выставленных другой стороной. Правило о послушестве одерноватого (полного) холопа является развитием ст. ст. 66, 85 Пространной Правды.

Пъсковитину — жителю Пскова, хотя формально вассального, но по существу независимого княжества.

Одерноватому холопу — полному холопу (ср. термин «одерень», окончательно; см. комментарий к духовной и купчей Антония Римлянина).

На холопа — т. е. в делах, касающихся холопов.

Ст. 23. Статья устанавливает порядок вызова свидетелей (послухов) в суд и выплаты за это прогонов судебным агентам. При совместной ссылке обоих тяжущихся сторон на одного послуха («кто с кем пошлется»), находившегося на расстоянии до 100 верст от места судопроизводства, пошлина платилась стороной, проигравшей процесс («виноватому истцю»). Если послух, выставленный одной из тяжущихся сторон, находился на расстоянии более 100 верст и другая сторона отказывалась от ссылки на него, последняя могла выставить своего свидетеля (в отличие от общего правила ст. 22). Срок вызова такого свидетеля по Новгородской Судной грамоте устанавливался в три недели.

Заклад — судебная пошлина, ср. ст. 37 Новгородской Судной грамоты, а также упоминание о закладе «на грабежщиков» в ст. 25 Коростынской грамоты 1471 г. (ГВН и П № 27) и в ст. ст. 6, 10, 11 Новгородской Судной грамоты. Величина заклада в Новгородской Судной грамоте не отмечена; указывается лишь, что отплатился «по старине».

Шестнику — лицо низшей судебной (княжеской?) администрации, ср. Новгородскую I летопись под 1256 г.

Подвоиским — судебно-административным агентам (ср. ст. ст. 49, 62, 81 Псковской Судной грамоты). Об их судебных функциях см. рядную грамоту 1315—1322 гг. на Шенкурский погост (ГВН и П № 279); ср. ст. 49 Псковской Судной грамоты.

Софьяном — слугам новгородского архиепископа, выполнявшим судебно-административные функции.

Биричем — новгородским судебно-административным агентом, судебным приставом; ср. ст. 39, ср. в грамоте 1470 г. «а кунщики мои тех селян кун не берут... ни биричь ими не наряжает, опроче городного дела» (ГВН и П № 281).

Изветником — судебным агентом; изветник — термин, быть может, заменивший более ранний термин — ябетник.

В функцию подвойских, биричей и других лиц входили: вызов сторон и свидетелей на суд, объявление правительственных и судебных решений и др. (ср. ст. 39). См. в Новгородской III летописи под 1347 г. «А из Новагорода их (псковичей. — *А. З.*) не позывати ни дворяны, ни подвойским, ни софияны, ни изветники, ни биричи»; ср. ст. 18 проекта договора с Казимиром IV и грамоту Василия II русским тонникам.

Ст. 24. В сложных вопросах, касающихся землевладения, Новгородская Судная грамота устанавливает возможность отсрочки (срока) для представления документации и вызова сябров-совладельцев из расчета «на сто верст три недели» (ср. ст. 23). Причем эта отсрочка должна быть зафиксирована в специальной срочной грамоте, при составлении которой платилась пошлина размером в гривну.

Ростяжутся о земле — начнут тяжбу по вопросам, касающимся землевладения (ср. «ростяжються... о задницю» в ст. 108 Пространной Правды).

На управы или на шабъры — для того, чтобы предоставить суду документы, согласно которым ранее решался вопрос о земле («управы... по крестному целованью», т. е. правые грамоты), или чтобы вызвать на суд совладельцев земли — сябров (шабров). Б. Д. Греков под сябрами разумеет крестьян-общинников, смердов. О сябрах см. ст. ст. 92, 106 Псковской Судной грамоты.

Ст. 25. Статья ограничивает суд тиуна (очевидно, княжеского), вводя обязательное участие в нем двух новгородских приставов, т. е. в данном случае представителей новгородского веча (ср. ст. 29). Статья 25, являясь дополнением к ст. 5, говорит, что на суде от каждой из сторон присутствует по приставу, которые участвуют в самом судебном разбирательстве.

В тиуне одрине — в помещении тиунов, тиунской избе.

С сторону — с каждой из тяжущихся сторон.

Ст. 26. Статья посвящена установлению порядка доклада, т. е. окончательного рассмотрения в высшей судебной инстанции дела, перенесенного туда судьею в связи с возникшими процессуальными трудностями (о докладе см. также ст. ст. 20, 28, 42). Доклад был как бы одной из групп дел, входивших в понятие «пересуда» (см. ст. 3 Новгородской Судной грамоты, договор 1470—1471 гг. Новгорода с Казимиром IV и ст. 64 Судебника 1497 г.), который составлял компетенцию коллегии докладчиков. Если при разбирательстве в низшей инстанции, по проекту договора Новгорода с Казимиром IV 1470—1471 гг., участвовал вместе с приставами княжеский тиун, то в высшей инстанции, наряду с посадником, присутствовал княжеский наместник. При этом, очевидно, ранее место княжеского наместника занимал владычный наместник; поэтому доклад происходил «во владычне комнате» («во владычне дворе»).

Ст. 26, не знающая княжеских наместников, отражает положение в Новгороде, существовавшее еще до 1470—1471 гг. Коллегия докладчиков по ст. 26 состоит из 10 человек: из конца по боярину да по житьему. Присутствуют на докладе и приставы (см. ст. 25) и «ятцы», сидевшие на суде («кои люди в суде сидели», ср. ст. ст. 5, 42). Статья отчетливо показывает защиту Новгородской Судной грамотой интересов верхов феодальной республики — боярства и житьих людей; никто из черных людей «молодчих» в коллегию докладчиков не допускался.

Посула не взять — не брать мзды, взяток (ср. ст. 5 договора 1470—1471 гг. Новгорода с Казимиром — ГВН и П № 77).

Не дружить — не решать дела «по дружбе».

Ст. 27. Статья в соответствии с новгородской «стариной» требует принесения присяги различными судьями. Близка по содержанию к ст. ст. 1—4 (правда, домосковской редакции). Характерно, что вместо великокняжеского здесь упомянут владычный наместник.

Ст. 28. Для поземельных споров устанавливается срок ведения процесса в два месяца (в отличие от ст. 9), причем если в ходе процесса производился осмотр межей на местах, то двухмесячный срок отсчитывался после того, как «межник (лицо, производившее осмотр земельных границ, см. ст. 10 Псковской Судной грамоты) приедет с межи». Посадник или тысяцкий, начавший поземельный процесс, обязан под угрозой высокого штрафа (50 руб.) этот процесс и закончить (ср. ст. 6 Псковской Судной грамоты). Новгородское боярство было заинтересовано в ликвидации судебной волокиты по делам о земле, с которыми были связаны их владельческие интересы.

Ст. 29. В случае, если процесс о земле не был закончен в два месяца, то дело переносится на новое рассмотрение с участием новгородских приставов, которые осуществляют контроль за быстрейшим рассмотрением дела. Сложная система судопроизводства по земельным делам показывает развитие феодального землевладения в Великом Новгороде и защиту боярских интересов новгородским законодательством. Статья отражает новгородскую старину: Яжелбицким договором 1456 г. и ст. 15 московского противня Коростынского договора 1471 г. вечевые грамоты были отменены.

Взять на него приставы — т. е. в данном случае взять докладчиков, которые должны были «указать» судье, в каком плане нужно решать дело.

У Великого Новагорода — на новгородском вече, см. ст. 34.

Докладщиком указати судьи... А судье кончати — докладчики лишь выносили свое решение по процессу, а судья следил за его осуществлением.

Ст. 30. По ст. 28 судья, начавший процесс (о земле), должен его и кончить, а в ст. 30 указывается, что если процесс не начался ввиду его отсрочки («возмут срок»), то его может вести иной судья. О сменах докладчиков-судей см. в ст. 26.

Ст. 31. Неявка в суд в назначенный срок после предоставленной отсрочки равносильна проигрышу процесса.

Дати на него грамота — т. е. бессудную грамоту; о бессудной см. ст. 8.

Отсылки ему не отсылати — не посылать грамоты с вызовом на суд (ср. ст. 39).

Ст. 32. Смерть «ответчика» (т. е. представителя тяжущейся стороны, см. ст. ст. 15, 18, 19) не избавляет тяжущуюся сторону от явки в назначенный срок в суд или от выставления другого «ответчика» под угрозой применения ст. 31.

Ст. 33. Как и ст. 8, ст. 33 говорит о судебных пошлинах. Однако, в отличие от ст. 8, ст. 33 устанавливает пошлины за составление судной (или бессудной) грамоты по важнейшим уголовным процессам (по обвинению в убийстве, разбое и др.). При этом пошлины берутся безотносительно «судного рубля», т. е. величины штрафа, которым карается рассматриваемое преступление. Статья восходит к новгородской «пошлине»; по ст. 15 московского противня Коростынского договора 1471 г. вечевые грамоты (по существу грамоты новгородских городских властей) были отменены.

В поголовщине — по обвинению в убийстве (ср. «о головщине» в ст. 36); ср. также ст. ст. 26, 29, 98 Псковской Судной грамоты.

От полевои грамоте — от грамоты по делам о поединках (поле); о полевых пошлинах см. ст. ст. 4—7, 68 Судебника 1497 г.

Ст. 34. Статья декларирует возможность обвиненному в течение месячного срока договориться («переговариваться») с судьей и истцом о формах, сроке уплаты судебных пошлин и возмещении убытков вступавшей в процесс стороне («будет ему дело до судьи или до истца»). По истечении этого срока новгородские власти на вече могут принимать все меры для приведения в исполнение приговора суда («казнить всим Великим Новымгородом»). Статья 34, как и ст. 29 (см. комментарий к ней), сохраняя судебные функции веча, отражает новгородскую «старину».

Ст. 35. Темная по смыслу статья может быть истолкована по-разному. М. Ф. Владимирский-Буданов полагает, что дело идет о вызове на «поле» (поединок) свидетеля,

выдвинувшего против одной из тяжущихся сторон какие-либо обвинения, а также истца, в пользу которого свидетельствовал послух. Речь идет, очевидно, о другом. По своей структуре ст. 35 соответствует ст. 34 Новгородской Судной грамоты. Если свидетель дает какие-либо показания против одной из тяжущихся сторон («опослушествует», ср. ст. 117 Псковской Судной грамоты), то эта сторона имеет право на очную ставку с ним («с ним уведается», договорится; ср. ст. 38, «позвати», ср. «позовка», «позовник» в ст. ст. 40, 41) или с самим истцом, если послух не захочет пойти («не дастъся послух позвати»). Если эта сторона не вызовет на очную ставку послуха или истца, то судебное решение выносится согласно показаниям свидетеля. С другой стороны, если истец и послух не пойдут на очную ставку, то тем самым дело решается в пользу ответчика.

Ст. 36. Статья устанавливает процедуру начала тяжбы в случае «сместного суда», если ответчик является жителем Новгорода, а преступление (воровство, разбой, поджог, убийство и др.) совершено в новгородских волостях: истец (житель новгородских волостей) обязан был присягнуть на Новгородской Судной грамоте, поручившись (ср. ст. 37) в том, что ответчик действительно является преступником. Только после этого начиналось судебное разбирательство. Статья довольно архаична по составу: она указывает на большую роль в местном управлении и судопроизводстве волостелей новгородского владыки, не зная представителей великокняжеской администрации.

Житеиского — имеется в виду «житии человек».

Поселнику — представитель судебно-административной власти в частновладельческом селе (посельский).

Манастырьскому заказщику — монастырскому приказчику, слуге с административно-хозяйственными функциями.

Рука дать — поручиться. По Бестужеву-Рюмину дать подписать присягу.

Своих людеи — не ясно, идет ли речь о самих обвиняемых или об их представителях на суде («ответчиках») (см. ст. ст. 15, 19).

Ст. 37. Статья рассматривает вопросы, связанные с возмещением убытков лицом, поступившим после судебного решения в холопство к какому-либо феодалу.

Кого утяжут — выиграют у кого-либо процесс, см. ст. ст. 10, 11.

Дался в грамоту — поступил в холопы по полной грамоте.

Убытки подоимет — возьмет на себя ответственность за убытки.

Заклад — судебная пошлина. Величина его в Новгородской Судной грамоте не отмечена (ср. ст. ст. 3, 25 московского противня Коростынского договора 1471 г.). Побег в волость какого-либо феодала не избавляет обвиненного по процессу от ответственности; при поступлении его к кому-либо в зависимые отношения убытки истцу платит хозяин, если он не соглашался выдать беглеца.

Ст. 38. Обвинение, возведенное на владычного «человека», боярского и других, рассматривается только после присяги самого истца. Если же истец такой присяги не давал, то он должен урегулировать свои отношения с ответчиком сам, не предъявляя претензии к его хозяину (осподарю).

Взговорит — обвинит кого-либо; ср. «опослушествует» в ст. 35. Остается не ясным, имеет ли в виду статья всякого свободного человека, или, как и ст. 37, зависимого. За это говорит ст. 22, согласно которой холоп может послушествовать (и, следовательно, присягать) только в делах, касающихся других холопов.

Ст. ст. 39—41. Статьи посвящены различным вопросам, связанным с вызовом сторон на суд. Ст. 39 говорит о порядке вызова на суд лица, давшего обязательство явиться на суд к определенному сроку. В ст. 40 говорится о насилиях, совершаемых над лицами судебной администрации, посланных для вызова сторон на суд. Ст. 41 устанавливает срок явки на суд в зависимости от расстояния, разделяющего место судебного разбирательства, и ту из сторон, которой специально послан вызов.

Обечается к суду — даст обязательство («обет») явиться на суд.

Того дни — т. е. в день, назначенный для явки в суд.

Грамота обетная — очевидно, разновидность бессудной — грамота, в которой отмечен выигрыш процесса одной из сторон в виду неявки на суд, несмотря на обет (обязательство), другой.

Обету — в данном случае, платы за составление обетной грамоты.

Болши трех денег — от судебного рубля; ср. плату в три деньги и «от бессудного рубля» в ст. 8.

Позовника — лицо, вызывающее сторону для судебного разбирательства. Обычно позовник — представитель судебной администрации. В данном случае, очевидно, одна из сторон, вызывающая на суд другую (ср. «в позовниково место грамота бессудная племяннику его»). О позовах см. ст. ст. 7, 13, 35, 41; см. ст. 25 Псковской Судной грамоты; ср. ст. 18 московского противня Коростынского договора 1471 г., грамоту Василия II русским тонникам и др.

Почнут на ним силу деять — имеется в виду одна из сторон процесса (или лицо, с ней связанное), насильно задерживающая другую, посланную для вызова ее на суд, — ср. ст. 57 Псковской Судной грамоты.

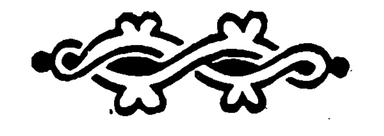
На сто верст две недели — срок менее льготный, чем в делах о земле, — см. ст. ст. 23, 24.

Позовкою — позовницею, грамотою, содержащею вызов в суд. См. комментарий к ст. 20 Псковской Судной грамоты.

Дворянином — княжеским судебно-административным агентом (см. ст. 66 Псковской Судной грамоты).

По числу — по расчету.

Ст. 42. Статья устанавливает, что на суде и «росказе» (т. е. на докладе — см. ст. ст. 6, 20, 21) присутствуют два «ятца» из числа представителей конца, улицы, ста (купеческого или иного объединения, см. духовную Климента и Устав Ярослава о мостах). В этой части ст. 42 является комментарием к ст. 5. Вторая часть статьи попорчена; она, очевидно, определяла ответственность указанных ятцев, если со стороны конца, ряда, ста или улицы, которые они представляют, будет наводка (клевета, см. ст. 6). О «пособниках» см. ст. ст. 58, 71 Псковской Судной грамоты.





ОСНОВНЫЕ ИЗДАНИЯ

1. Владимирский-Буданов М. Ф., Хрестоматия по истории русского права, вып. I (разные издания).

2. Памятники истории Великого Новгорода и Пскова. Подготовлена к печати Г. Е. Кочиным, Л.-М., 1935.

3. Памятники истории Великого Новгорода. Под ред. С. В. Бахрушина, М., 1909.

ОСНОВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

1. Исаев М. М., Уголовное право Новгорода и Пскова XIII—XV вв., Труды научной сессии ВИЮН — 1—6 июля 1946 г., М., 1948.

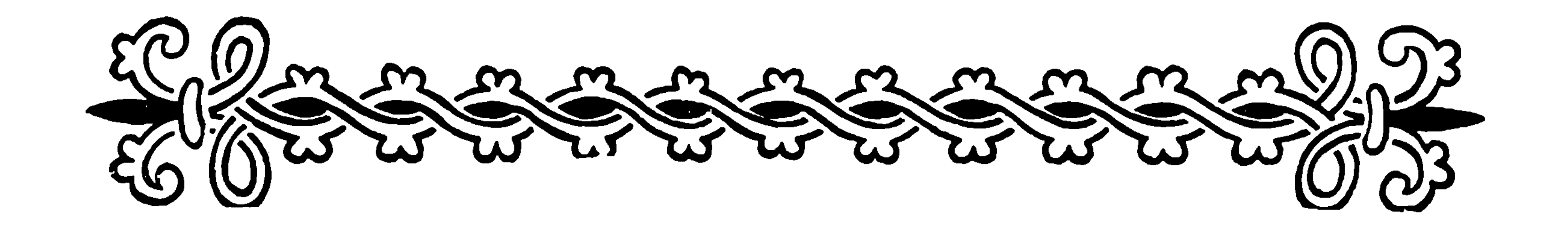
2. Кочаков Б. М., Новгородская Судная грамота. Ученые записки Ленинградского педагогического института, т. V, вып. I, Л., 1940.

3. Мрочек-Дроздовский П. М., Главнейшие памятники русского права эпохи местных законов, Юридический Вестник, М., 1884 г. № 5—6.

4. Черепнин Л. В., Русские феодальные архивы XIV—XV вв., ч. 1, М. — Л., 1948.

5. Юшков С. В., История государства и права СССР, ч. 1, М., 1950.





1470—1471 гг.

ДОГОВОРНЫЕ ГРАМОТЫ ВЕЛИКОГО НОВГОРОДА С ИВАНОМ III И С КАЗИМИРОМ IV

ВВЕДЕНИЕ

Договорные грамоты Великого Новгорода с Иваном III 1471 г. и проект договора с Казимиром IV рисуют общественно-политический строй Новгородской феодальной республики накануне ее включения в состав Русского централизованного государства.

В проекте договора Новгорода с Казимиром IV отразилась реакционная попытка новгородского боярства, в целях противодействия объединительной политике Русского государства, опереться на польско-литовских феодалов.

Коростынский договор 1471 г. с Иваном III был заключен после победы общерусских войск, возглавленных Москвою, над новгородцами на реке Шелони и знаменует собою важный этап в истории создания Русского централизованного государства.

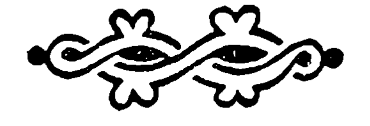
Договорные грамоты с Казимиром IV и Иваном III, являясь последними из числа договоров Новгорода с князьями, помогают представить развитие государственного строя Новгородской феодальной республики. Они представляют собою ценные памятники новгородского права XV в., служащие существенным дополнением к Новгородской Судной грамоте.

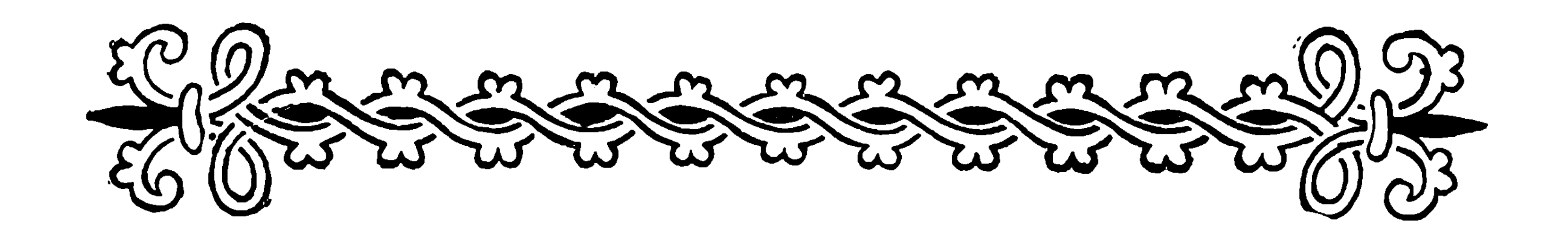
Если в проекте договора с Казимиром IV отчетливо проявилось уходящее в прошлое право феодально-

раздробленной Руси, отвечавшее интересам реакционно-боярской аристократии Великого Новгорода, то в московских условиях Коростынского договора 1471 г. отразилось общерусское право — право созидающегося централизованного государства. При оценке значения этого права нужно помнить, что «только страна, объединенная в единое централизованное государство, может рассчитывать на возможность серьезного культурно-хозяйственного роста, на возможность утверждения своей независимости. Историческая заслуга Москвы состоит в том, что она была и остается основой и инициатором создания централизованного государства на Руси» [1].

Договорные грамоты 1470—1471 гг. дошли до нас в списках, помещенных в том же рукописном сборнике, в котором находятся Новгородская Судная грамота и Двинская Уставная грамота 1397—1398 гг. Деление на статьи проекта договора с Казимиром IV дается по М. Ф. Владимирскому-Буданову, а деление текста Коростынского договора 1471 г. произведено заново.

[1] И. В. Сталин, Приветствие Москве в день ее 800-летия. «Правда» 7 сентября 1947 г.





1470—1471 гг.

ПРОЕКТ ДОГОВОРА КОРОЛЯ ПОЛЬСКОГО И ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ ЛИТОВСКОГО КАЗИМИРА IV С ВЕЛИКИМ НОВГОРОДОМ

Се[1] яз честны король полскии и князь великии литовьскии докончял есми мир с нареченным на владычьство с Феофилом, и с посадники новогородцкими, и с тысяцкими, и з бояры и с житьими, и с купци, и со всем Великим Новымъгородом. А приехаша ко мне послове от нареченаго на владычьство Феофила, и от посадника степенного, и от тысяцкого степенного Василья Максимовичя, и от всего Великого Новагорода мужеи волных посадник новогородцкии Офонос Остафьевичь, посадник Дмитреи Исаковичь, и Иван Кузмин, сын посадничь, а от житьих Панфилеи Селифонтовичь, Кирило Ивановичь, Яким Яковличь, Яков Зиновьевичь, Степан Григорьевичь. Докончял есми с ними мир и со всем Великим Новымъгородом, с мужи волными.

1 А держати ти, честны король, Велики Новъгород на сеи на крестнои грамоте. А держати тобе, честному королю, своего наместника на Городище от нашеи веры от греческои, от православнаго хрестьянства. А наместнику твоему без посадника новогородцкого суда не судити. А от мыта[2] кун не имати. А Великому Новугороду у твоего наместника суда не отъимати, опричь ратнои вести и городоставлениа. А судити твоему наместнику по новогородцкои старине.

---

[1] *Перед словом* Список с докончанные, что были написали собе ноугородци с королим лета восьмьдесять девятого. [2] *В тексте* а от места.

2 А дворецкому твоему жити на Городище на дворце, по новогородцкои пошлине. А дворецкому твоему пошлины продавати с посадником новогородцким по старине, с Петрова дни.

3 А тиуну твоему судити в одрине с новогородцкими приставы.

4 А наместнику твоему, и дворецкому, и тиуну быти на Городище в пятидесяти человек.

5 А наместнику твоему судити с посадником во владычне дворе, на пошлом месте, как боярина, так и житьего, так и молодшего, так и селянина. А судити ему в правду, по крестному целованью, всех равно. А пересуд ему имати по новогородцкои грамоте по крестнои, противу посадника; а опричь пересуда посула ему не взяти.

6 А во владычень суд и в тысяцкого [1], а в то ся тебе не вступати, ни в манастырские суды, по старине.

7 А поидет князь велики московскии на Велики Новъгород, или его сын, или его брат, или которую землю подъимет на Велики Новъгород, ино тебе нашему господину честному королю всести на конь за Велики Новъгород и со всею с своею радою литовскою против великого князя, и боронити Велики Новъгород. А коли, господине честны король, не умирив Великого Новагорода с великим князем, а поедешь [2] в Лятцкую землю или в Немецкую, а бес тебе, господине, поидет князь велики, или его сын, или его брат, или кою землю подоимет на Велики Новъгород, ино твоеи раде литовскои всести на конь за Велики Новъгород, по твоему крестному целованию, и боронити Новгород.

8 А что Ржова, и Великиа Луки, и Холмовски погост, четыре перевары, а то земли новгородцкие; а в то ся тебе, честному королю, не вступати, а знати тебе своя черна куна, а те земли к Великому Новугороду. А Ржеве, и Лукам и Холмовьскому погосту, и иным землям новгородцким и водам от Литовскои земли рубежь по старине.

9 А сведется новгородцу [3] суд в Литве, ино его судити своим судом, и блюсти новгородця как и своего брата литвина, по крестному целованью. А сведется суд

---

[1] *В тексте* тысяцеога. [2] *В тексте* поедешъ. [3] *В тексте* новгородцку.

литвину в Великом Новегороде, ино его судити своим судом новгородцким, а блюсти его как и своего брата новгородця, по крестному целованию тако ж.

§10 А сведется поле новгородцу с новогородцом[1], ино наместнику твоему взяти от поля гривна, а двема приставом две денги; а учну[т] ходити за сречкою на поле, ино взяти твоим приставом две денги.

§11 А в Русе ти имати за проежжеи суд, через год, сорок рублев, а держати ти десять варниць в Русе; а в Водцкои земле имати ти за проежжеи суд, через год, тритцать рублев, а в Ладоге ти пятнадцять рублев; а с Ыжеры два рубля; а с Лопци рубль, за проежжеи суд, через год. А по иным волостем по новогородцким имати тобе пошлины по старине, а Новугороду, пошлин не таити, по крестному целованию.

§12 А вывода ти, честны король, из новогородцкои отчины не чинити, а челяди не закупати, ни даром не примати.

§13 А подвод по новогородцкои отчине не имати ни твоим послом, ни твоему наместнику, ни иному никому ж в твоеи державе.

§14 А черна куна имати ти по старым грамотам и по сеи крестнои грамоте. А на Молвотицях взяти ти два рубля, а тиуну рубль за петровщину; а на Кунске взяти ти рубль; а на Стержи тритцять куниць да шестьдесят бел; а с Моревы сорок куниць да восмьдесят бел, а петровщины рубль; а в осенине полрубля; а в Жабне дватцеть куниць да восмьдесят бел, а в петровщины рубль, а мед и пиво с перевары по силе; а на Лопастицях и на Буицях у чернокунцов по две куници и по две бели, а слугами бела; а на Луках нашь тиун, а твои другои, а суд им наполы; а торопецкому тиуну по новогородскои волости не судити; а в Лубокове и в Заклинье по две куници и по две бели, а петровщины сорок бел; а во Ржеве по две куници и по две бели, а с переварь мед, пиво по силе. А в новогородцких волостех, ни на Демоне, ни на Цсне, ни на Полонове не надобе иное Литве ничто ж, ни черны куны не брати. А иных пошлин тобе, честны король, на новгородцкие волости не вкладывати через сию крестную грамоту.

---

[1] *В тексте* новогородцком.

15 А сведется вира, убьют сотцкого в селе, ино тебе взяти полтина, а не сотцкого, ино четыре гривны, а нам вир не таити в Новегороде; а о убистве вир нет.

16 А что волости, честны король, новгородцкие, ино тебе не держати своими мужи, а держати мужми новогородцкими. А что пошлина в Торжку и на Волоце, тивун свои держати на своеи чясти, а Новугороду на своеи чясти посадника держати. А се волости новогородцкие: Волок со всеми волостми, Торжок, Бежици, Городець[1] Палець, Шипин, Мелеця, Егна, Заволочье, Тир, Пермь, Печера, Югра, Вологда с волостми.

17 А пожни, честны король, твои и твоих муж, а то твои; а что пожни новогородцкие, а то к Новугороду, как пошло.

18 А дворяном з Городищя и изветником позывати по старине.

19 А на Новгородцкои земле тебе, честны король, сел не ставити, ни закупати, ни даром не примати, ни твоеи королевои, ни твоим детем, ни твоим князем, ни твоим паном, ни твоим слугам.

20 А холоп или роба, или смерд почнет на осподу вадити, к тому ти, честны король, веры не няти.

21 А купець поидет [во свое сто][2], а смерд потянет в свои потуг к Новугороду, как пошло.

22 А приставов тебе, честны король, не всылати во все волости новогородцкие.

23 А у нас тебе, честны король, веры греческие православные нашеи не отъимати. А где будет нам, Великому Новугороду, любо в своем православном хрестьянстве, ту мы владыку поставим по своеи воли. А римских церквеи тебе, честны король, в Великом Новегороде не ставити, ни по пригородом новогородцким, ни по всеи земли Новогородцкои.

24 А тиуну твоему в Торжку судити суд с новогородцким посадником; також и на Волоце, по новогородцкои пошлине, новгородцким судом; и виры и полевое по новгородцкому суду.

---

[1] *В тексте* Городець *отделено от* Палець *точкой.* [2] *Срезано здесь и далее при переплетении рукописи.*

25 А что во Пскове суд и печять и земли Великого Новагорода, а то к Великому Новугороду, по старине.

26 А умиришь, господине честны король, Велики Новъгород с великим князем, ино тебе взяти, честному королю, черны бор по новогородцким волостем по старине одинова, по старым грамотам, а в иные годы черны бор не надобе.

27 А Немецкого двора тебе не затворяти [ни приставов своих не приста]вливати, а гостю твоему торговати с немци нашею братьею.

28 А послом и гостем на обе половины путь им чист, по Литовской земле и по Новогородцкой.

29 А держати тебе, честны король, Велики Новъгород в воли мужеи волных, по нашеи старине и по сеи крестнои грамоте.

30 А на том на всем, честны король, крест целуи ко всему Великому Новугороду за все свое княжество и за всю раду литовскую, в правду, без всякого извета. А новогородцкие послове целоваша крест новогородцкою душею к честному королю за весь Велики Новъгород в правду, без всякого извета.

ГВН и П № 77



11 августа 1471 г.

КОРОСТЫНСКИЙ ДОГОВОР ВЕЛИКОГО НОВГОРОДА С ВЕЛИКИМ КНЯЗЕМ ИВАНОМ ВАСИЛЬЕВИЧЕМ О МИРЕ

а) Грамота новгородская

По[1] благословению нареченнаго на архиепископъство Великаго Новагорода и Пъскова священноинока Феофила.

---

[1] *Сб. перед словом:* Лета 79 августа 11 новая докончалная великому князю с Новымгородом на Шолоне да и приписная грамота. *В ГВН и П грамота опубликована по списку конца XV в. ЦГАДА варианты даны по сборнику 70-х гг. XV в. (Сб.).*

Се приехаша к великому князю Иоанну[1] Васильевичю всея Руси и к его сыну великому князю Иоанну Иоанновичю[2] всеа Руси от посадника новогородского Тимофея Остафьевича, и от тысяцкого новогородского Василья Максимовича, от всего Великаго Новагорода посадники новогородские, посадник Иван Лукиничь, посадник Яков Александровичь, посадник Фефилат Захарьиничь, посадник Лука Феодоровичь, посадник Иван Васильевичь; а от житьих Лука Остафьевичь, Александр Клементьевичь, Феодор Иевличь, Окинф Васильевичь, Дмитреи Михаиловичь, й добили челом своеи господе великим князем, и кончали мир по крестным грамотам с великим князем Иоанном Васильевичем и с его сыном великим князем Иоанном Иоанновичем.

1 Как целовал князь велики Андреи, и князь велики Иоанн, и князь велики Семен, и прадед[3] твои князь велики Дмитреи, и дед твои князь велики Василеи, и отецъ твои князь великии Василеи, целуи, господине князь велики Иван Васильевичь и князь велики Иван Ивановичь, по тому же крест ко всему Великому Новугороду и по сеи грамоте.

2 Новгород, господине, держати вам в старине, по пошлине, без обиды, а нам, мужем новогородцом, княжение ваше держати честно и грозно, без обиды.

3 А за короля и за великого князя литовского, хто король или великии князь на Литве ни буди, от вас, от великих князеи, нам, вашеи отчине Великому Новугороду, мужем вол[ь]ным не отдатися ни которою хитростью, а быти нам от вас, от великих князеи, неотступным ни х кому.

4 А князеи нам у короля[4] великого князя литовского собе на пригороды не просити, ни приимати из Литвы князеи в Великии Новгород.

5 Также нам, Великому Новугороду, отчине вашеи, недругов ваших, великих князеи, князя Ивана Можаиского, и князя Иоанна[5] Шемякина, и князя Василья Ярославича и их детеи и их зятии к собе в Новгород не приимати.

---

[1] Сб. *здесь и далее* Ивану. [2] *Сб. здесь и далее* Ивановичю. [3] *Сб.* прапрадед. [4] *Сб. далее* и у. [5] *Сб.* Ивана.

6 А после сего докончания и из Московскои земли из великого княженииа хто лиходеи великих князеи приедет в Великии Новгород, а Но[ву]городу[1] их не примати[2]; или хто лиходеи великих князеи побежит из Московскои земли в Литву или в Немци, а из Литвы или из Немець прибежит в Новгород, и Новугороду их не приимати.

7 А на владычьство нам, Великому Новугороду, избирати нам[3] собе по своеи старине; а ставитися нашему владыце в дому Пречистые и у гроба святого Петра чюдотворца на Москве у вас, у великих князеи, и у вашего отца, у митрополита, которыи митрополит у вас, у великих князеи[4] ни будет; а инде нам владыки, опроче московъского митрополита, нигде не ставити.

8 А пошлины вам, великим князем, и вашему отьцу митрополиту от владыки имати по старине; а лишнего не прибавливати. А на Волоце и на Вологде владыце церкви и десятина и пошлина своя ведати по старине.

9 А что Юрьевъского манастыря земля на Волоце и та земля к Юрьеву манастырю по старине.

10 А пошлин ваших, великих князей, нам, Великому Новугороду, не таити, по крестному целованию.

11 А что волостеи новогородцких всех, вам не держати своими мужи[5], держати вам мужи новогородскими, и дар имати от тех волостеи.

12 А без посадника вам, великим князем, суда не судити, ни волостеи роздавати, ни грамот давати.

13 А что вам, великим князем, пошлина в Торжку: тиуны[6] свои держати на своеи части, а Новугороду на своеи части.

14 А в Бежычах вам, великим князем, ни вашим княгиням, ни вашим бояром, ни вашим слугам сел не держати, ни купити, ни даром не примати, по всеи волости Новугородскои.

15 А се вы волости новугородскии: Торжок, Бежичи, Городець Палець[7], Шипина, Мелечя, Егна, Заволочие, Тирг[8], Пермь, Печера, Югра.

---

[1] *В списке ЦГАДА* Ногороду. *Сб.* Новугороду. [2] *Сб.* приимати. [3] *Сб. отс.* [4] *Сб.* далее на Москве. [5] *В списке еще одно ж над строкой.* [6] *Сб. тивун.* [7] Городець и Палець *отделены в списке ЦГАДА точкой.* [8] *Сб.* Тигрь.

16 А в Русу вам, великим[1] князем[2], ездити на третьюю зиму. А лете ездити на Възвад звереи гонити.

17 А в Ладогу вам слати осетреники и медовары по старым грамотам по крестным.

18 А в Ладогу вам, великим[3] князем[4], ездити на третиее лето.

19 А из Бежичь вам, великие князи, не выводити[5], в свою волость, ни[6] из ыных волостеи новогородских, ни грамот давати, ни закладнеи не держати, ни приимати ни вашим княгиням, ни вашим бояром, ни купчины.

20 А без вины вам, великие князи, мужа волости не лишити, ни грамот ни посужати.

21 А пожни, великие князи, ваши и вашых мужеи[7], то вашы и ваших мужеи; а што пожни новогородские, а то к Новугороду, как пошло.

22 А дворяном нашым, как пошло, погон имати: ото князя по пяти кун, а от тиуна по две куны.

23 А что мыт по Суздальскои земли в вашеи волости: от воза имати по две векши, и от лодьи, и от хмелна короба, и ото лняна.

24 А дворяном вашым у купцов повоза не имати, развее ратные вести.

25 А слобод и сел князеи великие съступилися Великому Новугороду; на Новгородскои земли сел не ставити.

26 А на Имоволожском[8] погосте куны имати.

27 А холоп или роба иметь на господу[9] вадити, тому вам веры не яти[10].

28 Ни на Низу новогородца не судити, ни дани роздавати, ни приставав вам не всылати во всю волость Новогородскую, с Низу не всылати.

29 Также нам, новогородцем, ваших, великих князеи, торговцев изо всего великого[11] княжения вашего в Новегороде не судити.

---

[1] *Сб.* великие. [2] *Сб.* князи. [3] *Сб.* великие. [4] *Сб.* князи. [5] *Сб. далее* людеи. [6] *Сб.* не. [7] *Сб.* муж. [8] *Так* Сб. *В списке* Имоложском. [9] *Сб.* осподу. [10] *В списке* иняти; *Сб.* няти. [11] *Сб. отс.*

30 А что вам, великие князи, гнев на владыку, и на посадника, и на тысяцкого, и на весь Новгород, то вам, великие князи, нелюбие отложити.

31 А хто почнет вам [1] вадити, тому вам веры не яти [2].

32 А про послы и про купци новогородцкие, тех вам не приимати.

33 А в Немецком дворе торговати нашеи братие [3] новогородцом; а приставов вам не приставливати.

34 А гостем гостити без рубежа, по цесареве грамоте.

35 А судеи слати по волостем на Петров день, как пошло.

36 А вывода межи Суздальскои земли и Новугородскои не чинити.

37 А закладнем вам, великие князи, и вашим княгиням, и вашим бояром в Торжку не держати, ни во всеи волости Новугородскои: а купець поедет [4] во сто, а смерд потянеть в свои потуг, как пошло, к Новугороду.

38 А на том на всем, господине князь велики Иоанн Васильевичь всея Руси и князь велики Иван Ивановичь всея Руси, целуите господине [5], крест ко всему Великому Новугороду, безо всякого извета; также и мы, посадники, и тысяцкие, и весь Великии Новгород, целуем крест ко своеи господе, к великим князем, к великому князю Ивану Васильевичу всея Руси и к великому князю Ивану Ивановичю всея Руси, по любви в правду, безо всякие хитрости.

А писана в лето [6] 79 августа [7] 11.

б) Грамота московская

А се другая с того же вместе, а печати и подписи опрочь собе.

А се за то ялися послове [8] Великого Новагорода к великому князю Ивану Васильевичю всея Руси и к его сыну, к великому князю Ивану Ивановичю всея Руси,

[1] *Сб.* *отс.* [2] *Сб.* иняти. [3] *Сб.* братьи. [4] *Сб.* поидет. [5] *Так Сб.* *список* господен. [6] *Сб.* *вместо* в лето-лета. [7] *Сб.* *далее* месяца. [8] *Сб.* *далее* от.

по новугородскому слову и по новугородскои грамоте, на чем послали к великим князем посадника Ивана Лукинича, посадника Якова Олександровича, посадника Фефилата Захарьинича, посадника Луку Федоровича, посадника Ивана Васильевича, а от житьих Луку Остафьевича, Клементьевича Олександра [1], Федора Иевлича, Окинфа Васильевича, Дмитрия Михаиловича.

1 Повелехом суд дати на Городище: от великих князеи боярин судьею, а от Великого Новагорода боярин. Судити им князеи великих человека с новогородцом, а судити им как право, по крестному целованию.

2 А оже [2] ся сопрут о какове [3] деле, а не возмогут управити, и коли будет князь великии в Новегороде, или великого князя сын, или великого князя брат, и тому делу тогда учинить [4] на Городище с посадником конец.

3 А что заклад в рядных грамотах, а то имати великим князем со владького на виноватом от сего докончания.

4 А крюк великим князем по старине на третеи год.

5 А от волостей дар имати по старине.

6 А печати быти князеи великих.

7 А виры имати князем великим по старине, а новогородцом не таити.

8 А с новоторжъцов и з демонцов князи великие целованье сложили.

9 А что серебро и хлеб великим князем в Торжку или на губах, а то великим князем не надобе.

10 А кто будет на поруце дан [5] в серебре или в хлебе, а с тех порука доловь; а что собрано, а то великим князем, а Новугороду о том на новоторжцов нелюбия не держати, ни мщатися им ни коею хитростью.

11 А что воина была князеи великих над новгородскими волостьми, или новогородская воина была над великих князеи волостьми, тому всему погреб.

12 А после сего крестного целования аже доспеется воина с обе половине, а не ведая сего докончания, иманое назад отдати со обе половине.

---

[1] *Сб.* Александра Климентиевича. [2] *Сб. вместо* А оже Аже. [3] *Сб.* каком. [4] *Сб. далее* князь. [5] *Сб.* на поруце дан: дан на поруце.

§ 13 А учинится мертвои, а почнут клепати мертвыми или грабежом с обе половины, ино суд тому на Городищи перед теми судьями.

§ 14 А суда нам у великих князеи наместникоме не отнимати [1], опроче ратные вести, или коли имут город [2] делати, без хитрости.

§ 15 А вечным грамотам не быти.

§ 16 А в Вотцкую землю слати князем великим ежегодовь [3], по старине.

§ 17 А коли приведется князем великим взяти черной бор, и нам черной бор дати по старине.

§ 18 А позов по волостем новогородским позывати позовников великих князеи да новугородским; а в городе позывати князеи великих подвоискои, а новоугородцкои подвоискои также.

§ 19 Что нашы [4] братья новогородци покупили земли ростовские и белозерьские, или даром поимали, и нам, обыскав тех земель, вам, великим князем, отступитися, по крестному целованию; а кто которые земли запрится, и тому суд и исправа, по крестному целованию.

§ 20 А приедут к нам, к великим князем, от Великого Новагорода послы новугородские о каких обидных делех исправы просити, а наедут нас, великих князеи, обою в Рускои земли [5], ино им посольство правити обема великим князем, и исправы просити у обоих у [6] великих князеи [7]; а им исправа дати Великому Новугороду по крестному целованию, а ответ дати Великому Новугороду. А наедут одиного [8] великого князя в Рускои земли, ино одиному посольство правити; а ему исправа дати Великому Новугороду по тому же крестному целованию, и ответ дати Великому Новугороду.

§ 21 А коих людеи привели к целованию за великих князеи, которыи живут на Новугородскои земли в Торжку, или за Волоком, или инде, где ни есть, и с тех людеи

---

[1] *Сб.* отъимати. [2] *В списке ЦГАДА, последующие 12½ строк написаны дважды на обороте 1-го листа и на 2-м листе* (18б). [3] *Сб.* ежегодь. [4] *Сб.* наша. [5] *Сб.* земле. [6] *Сб.* у *отс.* [7] *В списке ЦГАДА* князеи *без титла.* [8] *Сб.* одного. одного.

великих князеи[1] целование сложили, а земли и воды к Великому Новугороду по старине[2] и по старым крестным грамотам, и по сеи грамоте; а на тех людеи Великому Новугороду нелюбия не држати, по крестному целованию.

22 А пъсковским послом ездити к великим князем, также и от великих князеи назад ко Пъскову, через Новугородскую землю, путь чист, добровольно; также и новугородским послом ездити через Пъсковскую землю, где ни есть, путь чист из Новагорода и в Новгород.

23 А учинится татба или розбои в великом княжение новугородцу, ино великим князем обыскати то дело в правду, по крестному целованию. А доспеется великого княжения торговцу в Новугородскои земли татба или розбои, ино то дело Новугороду обыскати в правду, по крестному целованию.

24 А что грамота докончалная в Новегороде промежь собе[3] о суде, ино у тои грамоты быти имени и печати великих князеи.

25 А что заклад в тои в новугородскои грамоте в докончалнои написан[4] на наездъщиков, и на грабежщиков, и на наводщиков[5], ино князем великим взяти половина от сего докончания, а Великому Новугороду половина взяти.

26 А кто имет[6] посул давати или кто и[7] почнет[8] имати по концем, и по рядом, и по стам[9], и по улицам у[10] грабежщиков, и у наводщика, и у наездщика, ино взяти на том тои же заклад, великим князем половина, по Новогородскои грамоте, а Великому Новугороду половина.

27 А сотцким и рядовичем безо князеи великих наместника и без посадника не судити нигде.

28 А что у нас, у великих князеи, нятцов и полону, и мы, великии князи, пожаловали свою отчину Великии Новгород, тех есмы[11] нятцов новугородских всех и полон весь велели отпустити.

---

[1] *Сб.* великие князи. [2] *Здесь кончается текст оборота листа 1-го.* [3] *Сб.* собя. [4] *Сб.* написано. [5] *Так Сб. В списке* доводщиков. [6] *Сб.* почнет. [7] *Сб.* и *нет.* [8] *В списке ЦГАДА* потчнет, *две надстрочные* т. [9] *Так* Сб. *В списке* станам. [10] *Сб.* и. [11] *Сб.* есма.

29 А на всем на том, господине князь велики Иоанн[1] Васильевичь всея Руси и князь велики Иван Ивановичь всея Руси целуите, господине, крест ко всему Великому Новугороду, безо всякого извета; также и мы, посадники, и тысяцкие, и весь Велики Новгород, целуем крест к своеи господе к великим князем, к великому князю Ивану Васильевичю всея Руси и к великому князю Ивану Ивановичю всея Руси, по любви и правду, безо всякие хитрости.

А писана августа 11 в лето 70 девятое[2].

ГВН и П №№ 26—27

---

[1] *Сб.* Иван. [2] *Сб. вм.* августа 11 в лето 70 девятое: лета 79 августа 11 день.



Историко-правовой обзор

Проект договора с Казимиром IV

Вступление. В обстановке растущего политического значения Москвы, возглавлявшей строительство русского централизованного государства, реакционная часть новгородской боярской аристократии пыталась путем изменнических переговоров с Казимиром IV отстоять свои политические и экономические позиции в Новгороде.

Интересно отсутствие упоминания о «черных людях» во вступлении к проекту: боярские верхи Новгорода заключали изменническое соглашение с Казимиром IV без ведома народных масс.

Перед нами текст проекта договора, содержащий условия, выработанные новгородцами. Если бы это был текст уже заключенного договора, то он должен был бы попасть в литовский архив, а в Литовской метрике его нет; в новгородском же архиве должен был бы находиться текст, составленный в литовской канцелярии, однако, такого текста до нас не дошло. Характерно, что в грамоте не проставлено даже имени польского короля. Составлен проект между 15 ноября 1470 г. (избрание в архиепископы Феофила) и 14 июля 1471 г. (когда был Иваном III взят в плен Дмитрий Борецкий, упомянутый в грамоте). Очевидно, надобность в новом договоре с Казимиром IV возникла после отъезда из Новгорода Михаила Олельковича (был в Новгороде с 8 ноября 1470 г. по 15 марта 1471 г.). Скорее всего следует полагать, что проект был составлен около июня 1471 г., когда Иван III уже двинулся в поход на новгородцев. Летопись сообщает, что тогда «послаша новгородци послы в Литву, чтобы король всел на конь за Новгород»; однако немецкий магистр не пропустил посольство к Казимиру IV (ПСРЛ, т. IV, в. 2, стр. 447). До нас дошли еще два договора Новгорода с литовскими князьями: 1431 г. с князем Свидригайлом (ГВН и П № 63) и около 1440 г. с Казимиром IV (там же № 70). Проект попал в руки Ивана III во время Шелонской битвы, когда он, по сообщению летописи, найден был на поле боя «в кошевых вьюках» (ПСРЛ, т. IV, стр. 509—510).

С житьими — с житьими людьми.

От посадника степенного и от тысяцкого степенного — «Степенные» посадники и тысяцкие — исполнявшие свою должность в отличие от «старых» (или простых посадников), входивших после отбытия определенного срока пре-

бывания «на степени» в состав новгородского боярского совета.

Ст. 1. Статья определяет общие принципы признания боярской верхушкой вассальной зависимости Новгорода: исполнение договорных условий, положение наместника литовского князя. Наряду с пунктами, восходящими к новгородской старине (совместный суд наместника и посадника, ср. ст. 2, 3 НСГ), статья содержит ряд новых пунктов, ограничивающих права литовского наместника (запрещение брать отчисления от проездных пошлин, изъятие из его ведома дел, касающихся объявления войны, постройки и укрепления городов).

Городоставлениа — постройки городов, ср. ст. 14 московского противня Коростынского договора 1471 г. «коли имут город делати».

На сеи на крестнои грамоте — согласно этому договору, ср. ст. 29.

На Городище — Ярославово городище, обычное место пребывания в Новгороде князя, его наместника (ср. ст. ст. 2, 4, 18) и его судебно-административного аппарата.

Ст. 2. Определяет положение княжеского дворецкого в Новгороде. Княжеский дворецкий ведал прежде всего княжеским двором (хозяйством) в Новгороде, сбором пошлин, шедших в княжескую казну. Характерно, что в других договорах князей с Новгородом упоминаний о дворецком нет.

Пошлины продавати — По Владимирскому-Буданову отдавать на откуп сбор пошлин. Не исключена возможность и описки («продавати» вместо «подавати»). В Петров день по волостям посылались княжеские судьи (см. ст. 17 первой грамоты кн. Ярослава). Возможно, ст. 2 говорит о судебных пошлинах, собиравшихся дворецким и посадниками.

Ст. 3. Устанавливает совместный суд для княжеских слуг с новгородскими приставами (ср. ст. 24). Новгородское боярство стремилось подчинить своему контролю не только высший, но и низший суд.

В одрине — в избе (см. ст. 25 Новгородской Судной грамоты).

Приставы — судебные исполнители.

Ст. 4. Ограничивает судебно-административный аппарат литовского князя в Новгороде пятьюдесятью человеками.

Ст. 5. Статья устанавливает порядок совместного суда посадника и великокняжеского наместника. Статья основана на нормах Новгородской Судной грамоты.

На владычне дворе — двор новгородского владыки, обычное место высшего суда в Новгороде.

По новгородцкои грамоте по крестнои — по Новгородской Судной грамоте (ср. комментарий к ст. 4 Новгородской Судной грамоты).

Пересуд — пересмотр дела (ср. комментарий к ст. 3 Новгородской Судной грамоты).

Посула — о посуле (ср. комментарий к ст. 26 Новгородской Судной грамоты).

Ст. 6. *О владычном суде и суде тысяцкого* (ср. комментарий к ст. 46 Новгородской Судной грамоты и ст. 2 «рукописания» князя Всеволода).

Ст. 7. Статья вскрывает предательский характер политики новгородского боярства, которое признавало власть Казимира IV с целью использовать литовские вооруженные силы для борьбы с Русским государством.

Ст. 8. За отказ от территориальных претензий на пограничные с великим княжеством Литовским новгородские переворы Казимир IV получил право взимания с них дани (ср. ст. 14).

Холмовски погост — позднее г. Холм.

Перевары — территориально-административные единицы.

Черна куна — дань, экстраординарный сбор, очевидно, с сельского населения (ср. грамоту на черный бор 1456—1461 гг. Василия II — ГВН и П № 21), падавший на новгородские волости — «с сохи по гривне по новои, а писцу княжу мортка с сохи».

Ст. 9. Распространяла действие новгородского судопроизводства и на литвинов, находящихся в пределах Новгородской республики, одновременно подчиняя новгородцев, находящихся в великом княжестве Литовском, нормам

литовского судопроизводства. (Ср. в договоре около 1440 г. Казимира IV с Новгородом «А учинится пеня гостю новгородскому в Литве, тамо ему и кончати, по княжои правде и по крестному человању, или учинится пеня в Новегороде полочанину или витблянину или литъвину, или русину с нашего великого княженья концати в Новегороде по княжой правде и по крестному целованью» ГВН и П № 70), то же в договоре 1431 г. с Свидригайлом (там же, № 63)).

Ст. 10. Регламентирует пошлины, шедшие великокняжескому наместнику и его приставам.

Ходити за сречкою — помириться (сречкою, возможно, от слова «речь», «сречься» — договориться).

Поле — судебный поединок. О нем см. ст. 10 Псковской Судной грамоты.

Ст. 11. Великий князь литовский должен был отказаться от права проезжего суда в Русе, Ладоге и др., который предусмотрен был ранними договорами с князьями, ср. ст. 14 первой грамоты князя Ярослава. За отказ от этого права Казимир IV должен был вознаграждаться соответственными пошлинами.

Ижора, Лопь, Вотская земля — составляли особые в судебно-податном отношении волости.

Проежжеи суд — суд великокняжеского наместника и его приставов по новгородским волостям. Ср. в жалованной грамоте 1494 г. великого князя Ивана III на село Прицецкое Бежецкого уезда «также и проездным судом наместницы мои и их тиуны к ним не ездят, ни кормов у них своих проездом не емлют» — ААЭ I № 131 (ср. Пам. стр. 42, 49).

Десять варниць в Русе — Руса, один из центров соляных промыслов в Новгородской земле, о ней см. выше.

В Водцкои земле — Вотская земля находилась на побережьи Финского залива, от Ижорской земли до р. Луги (ее центр г. Копорье).

С Ыжеры — находилась к югу от р. Невы у р. Ижоры (приток р. Невы). Источники XIII в. отмечают в Ижорской земле особых судебно-административных чиновников (см. ижорского «ольдермана» в проекте договора 1269—1270 гг. и старейшину Пелгусия в житии Александра Невского.

С Лопци — Лопская волость, по А. Н. Насонову, граничила с запада с Ижорской землей, с востока — с Поволховской территорией, а на севере выходила к побережью Ладожского озера и р. Невы (ср. волостку Лопца на р. Лопце у Ладожского озера).

Ст. ст. 12—13. Статьи восходят к старинным новгородским установлениям (ср. ст. 12 со ст. 11, 19 первой грамоты кн. Ярослава Ярославича, а ст. 13 со ст. 20 второй и третьей грамоты того же князя).

Ст. 14. Служа дополнением к ст. 8, статья указывает размер черных кун, шедших с пограничных новгородских территорий Казимиру IV. Устанавливает также «сместный суд» в Великих Луках.

За петровщину — за «дар», плативший в Петров день (29 июня), иногда шел в пользу духовенства (ср. Пам., стр. 20, РИБ, т. XXXII, стр. 52, 82, 93).

На Кунске — В грамотах 1431 г. — около 1440 г. добавлено: «а тиуну полтину: на Березовчи взяти мне, князю великому, полтора рубля да тритчать куничь».

С Моревы — Морева, волость по р. Поле.

В осенине — за осеннюю дань: осенину, осенчину, см. ПСРЛ, т. XX, первая половина, стр. 164; НКП, т. VI, стр. 27, 28.

В Жабне — в грамоте 1440 г. не 80, а 40 бел.

По силе — по возможности, соответственно платежеспособности. В грамоте 1440 г. «сытити по силе».

На Лопастицях — находились на пограничной старорусской территории Новгорода.

На Луках — на Великих Луках.

У чернокунцов — у лиц, обложенных данью черными кунами. ср. переписную книгу Вотской пятины 1500 г. (Временник МОИДР, книга 12, стр. 86, 160, 162, 172, 174).

Слугами бела — в грамоте 1440 г. «слугам по беле».

Торопецкому тиуну — в грамоте 1440 г. добавлено «ни ржевскому».

На Демоне — в грамоте 1431 г. вместо «две беле» — «две векше».

На Цсне — река Цна.

В грамотах 1431, 1440 гг. есть еще уточнение: «А тивуну ездити по переварам в пятинатчати человек, а по чернокунчем такоже в пятинатъчати человек».

Ст. 15. Статья устанавливает порядок взыскания вир с новгородского населения.

Сведется вира — если благодаря розыску, своду (ср. «сведется») выяснится село, которое должно платить виру (ибо на его территории найден труп убитого и т. д.).

Сотцкого — представителя местной администрации; о сотском в самом Новгороде см. ст. 27 московского противня Коростынской грамоты 1471 г.

А о убистве вир нет — т. е., очевидно, за убийство вообще, в случае, если не будет найдено лицо или община, отвечающие за это.

Ст. ст. 16—19. Статья восходит к старинным новгородским установлениям (ср. ст. 16 со ст. ст. 6, 7, 9, ст. 17 со ст. 18, ст. 18 со ст. 20, а ст. 19 со ст. 12 первой грамоты князя Ярослава Ярославича). Интересно, что в XV в. в Торжке и Волоколамске был не новгородский тиун, а посадник Новгорода (ср. ст. 24). Посадник был также и в Русе, см. грамоту Василия II русским тонникам. Интересна терминология ст. 19, приближающаяся к литовско-русской: «закупати» вместо «купить»; «князьям», «панам» и «слугам» вместо «боярам» и «дворянам».

Тир — Тре, Терская сторона.

Известником — судебным исполнителем, следователем, — см. комментарий к ст. 23 Новгородской Судной грамоты.

Ст. ст. 20—21. В целом старые установления (ср. со ст. ст. 24 и 37 третьей грамоты князя Ярослава). Интересно добавление в ст. 20 «смерда», свидетельствующее об обострении классовых противоречий в Новгороде около 1470—1471 гг. Смерды в событиях 1470—1471 гг. выступают активной силой, борющейся против боярской аристократии. Широкие массы новгородцев были заинтересованы в присоединении Новгорода к Москве, в ликвидации феодальных усобиц. Запрет принимать жалобы со стороны смердов на «господу» должен был предотвратить использование великокняжеской властью антибоярских выступлений новгородских низов.

В ст. 21 интересна смена административной единицы «погоста» — «потугом». Очевидно, последнее слово происходит от термина «тягло», «потягнути». (Ср. Новгородские писцовые книги, т. III, стр. 15, 831, 958, Акты Юшкова, стр. 17, ст. 37 новгородского противня Коростынской грамоты, жалованные грамоты сиротам Терпилова погоста, грамоту Василия II русским тонникам).

Ст. 22. Статья запрещает Казимиру IV посылку приставов по всем новгородским волостям. Аналогичная статья уже имеется в договоре 1371 г. Новгорода с великим

князем Михаилом Александровичем (ГВН и П № 15) и в более архаичной форме в грамоте 1317—1318 гг. (там же, № 13).

Ст. 23. Новгородская церковь добилась включения в проект договора специального постановления, которое должно было гарантировать невмешательство Казимира IV в церковные дела Новгорода. Статья запрещала какие-либо посягательства на православную веру в Новгороде, постройку католических церквей и утверждала независимость новгородского архиепископа от великокняжеской власти.

Ст. 24. Уточняет ст. 16, указывая, что суд в Торжке и на Волоке должен основываться на старинном новгородском праве.

Полевое — пошлины при решении дел судебным поединком.

Ст. 25 Статья требует признания Казимиром IV суверенных прав Новгорода на Псков, бывший долгое время новгородским пригородом. Боярское правительство Новгорода стремилось подчинить своей власти Псков, который в это время поддерживал объединительную политику Москвы.

Ст. 26. Свидетельствует о том, что проект договора составлялся во время «размирья» между Москвою и Новгородом. Боясь победы Москвы, новгородская боярская верхушка пыталась использовать Казимира IV в качестве посредника и при его помощи противостоять объединительной политике Русского государства, сохранив свое прежнее привилегированное положение в Новгородской феодальной республике. В случае если бы Казимиру IV удалось добиться установления мира между Москвою и Новгородом, великий князь литовский получал право на единовременный сбор «черного бора» по новгородским волостям.

Черны бор — см. ст. 8 «черна куна».

По старым грамотам — ср. грамоту на черный бор 1456—1461 гг. (ГВН и П № 21).

Ст. ст. 27—30. Обычные статьи новгородских договоров с князьями (ср. ст. 27 со ст. 29 и ст. 28 со ст. 34 третьей грамоты князя Ярослава Ярославича).

Коростынский договор 1471 г.

а) Новгородская грамота

Вступление. Экземпляр договора, составленный от имени Великого Новгорода, основан на новгородской старине и восходит к Яжелбицкому договору 1456 г.[1] (ГВН и П № 22), новгородская (копия) противень которого почти дословно повторяет грамоту 1432—1434 гг. Василия II (там же, № 19), основанную в конечном счете на третьей грамоте князя Ярослава.

Новгородский противень договора 1471 года:	Третья грамота князя Ярослава:
1	—
2	2
11	3
12	4
13	6
14	7
15	8
16	9
17	10
18	11
19	12
20	13—14
21	15
22	18
23	19
24	20
25	21
26	22
27	24
28	25
30	26
31	27
32	28
33	29
34	34
35	35
36	36
37	37
38	33

[1] Яжелбицкий договор был заключен в 1456 г. после разгрома Василием III новгородского ополчения. Он знаменовал собою как бы завершение длительной феодальной войны второй четверти XV в., на последнем этапе которой Новгород активно поддерживал коалицию удельных князей, возглавленную Дмитрием Шемякой.

Вступление грамоты перечисляет состав новгородского посольства, заключившего мир с Иваном III. Интересно добавление по сравнению с Яжелбицким договором: «добили челом своеи господе великим князем», подчеркивающее, что грамота составлена по просьбе, челобитью новгородцев.

Ст. 1. В статье указано, что источником данной грамоты являлись договоры великого князя владимирского Андрея Александровича (умер в 1304 г.), а также великих князей Ивана Калиты (1328—1340), Семена Ивановича (1340—1353), Ивана Ивановича (1353—1359), Дмитрия Донского (1359—1389), Василия I Дмитриевича (1389—1425), Василия II (1425—1462). Большинство этих грамот (за исключением договоров Василия II и одной грамоты Дмитрия Донского) до нас не дошло. Интересно отсутствие в статье упоминаний о тверских княжатах. Иван III считал себя продолжателем политики великих князей московских, намеренно исключая из числа своих предшественников великих князей тверского дома. Формуляр докончаний с тверскими князьями к тому же отличается от формуляра московско-новгородских докончаний.

Ст. 2. Первая часть статьи восходит к ст. 2 третьей грамоты князя Ярослава. В целом статья имеется в грамоте 1372—1373 гг. Дмитрия Донского (ГВН и П № 16).

Ст. ст. 3—4. Новые статьи, наглядно показывающие обстановку, в которой составлялся Коростынский договор 1471 г. Иван III решительно потребовал у Новгорода отказа от ведения самостоятельной внешней политики и разрыва соглашений с Литвою, предусматривающих подчинение Новгорода литовским князьям. Новгород признается «отчиной» великих князей московских.

Ст. ст. 5—6. Восходят к статьям московского противня Яжелбицкой грамоты 1456 г. (с добавлением в числе недругов позднее арестованного князя Василия Ярославича). Статьи запрещают новгородцам принимать к себе «недругов» великого князя из числа русских изменников.

Ст. ст. 7—9. Новые; посвящены урегулированию дел, касающихся новгородской церкви. Утверждается зависимость новгородской церкви от Москвы. Несмотря на то, что Волок и Вологда перешли в состав московских земель (см. комментарий к ст. 15), вологодские и волоцкие церкви попрежнему подчинялись новгородскому владыке.

Юрьевъского манастыря земля на Волоце — см. грамоту Ивана Калиты около 1337—1340 гг. Юрьеву монастырю.

Ст. 10. Пошлины, взимавшиеся великими князьями, должны поступать в их казну без утайки. Старая статья (ср. грамоту 1307 г. ГВН и П №№ 9, 10).

Ст. ст. 13, 15. В связи с уступкой новгородцами Волоколамска и Вологды статьи умалчивают об этих старинных новгородских волостях.

Ст. 25. Восходит к старой статье 21 третьей грамоты князя Ярослава. Близка также к статье договора 1304—1305 гг. «А свобод ти и сел съступитися» (ГВН и П № 6). Характерно отсутствие запрещения великому князю ставить мосты на новгородской земле.

Ст. 28. Сравнительно со ст. 25 третьей грамоты князя Ярослава добавлено только запрещение высылки приставов (ср. грамоту 1371 г. — ГВН и П № 15).

Ст. 29. Новая. Вводит крайне выгодную для Москвы неподсудность московских купцов новгородцам.

Ст. 33. Характерно отсутствие запрещения великому князю «затворять» Немецкий двор в Новгороде. Вскоре после присоединения новгородских земель к Москве Немецкий двор в Новгороде был закрыт.

б) Грамота московская

Вступление. Восходит к московскому противню Яжелбицкой грамоты 1456 г. (ГВН и П № 23). Новыми являются только ст. ст. 22—27. Грамота содержит важнейшие политические требования Москвы, решительно подчинявшие Новгород великокняжеской власти.

Ст. ст. 1—3. Устанавливают состав и порядок суда, решающего спорные дела между новгородцем и жителем великокняжеских земель. Местом судебного разбирательства становилось Городище (где помещался великокняжеский наместник), а не владычный двор, как ранее (см. ст. 5 проекта договора с Казимиром IV). Не решенное судьями дело передавалось на усмотрение великого князя, его сына или брата, а не решалось коллегией докладчиков (ср. иное в НСГ).

Заклад в рядных грамотах — судебные пошлины, зафиксированные в договорных грамотах. О закладе см. ст. 25, а также ст. 37 НСГ.

Ст. 4. Говорит о пошлинах, шедших великому князю за пользование эталонами веса (крюк), хранившимися в церкви Ивана Предтечи. По ст. 7 «Рукописания» князя Всеволода великий князь получал отчисления через год.

Ст. 5. Повторяет частично ст. 11 новгородского противня.

Ст. 6. Поскольку вече отныне лишено было права составления грамот (ст. 15), ликвидировано скрепление грамот чьей-либо печатью, кроме великокняжеской (ср. ст. 24). Ранее архиепископ посадник, тысяцкий и кончанские старосты имели свои печати, — ср. ГВН и П №№ 95, 96 и др. Так Коростынский договор отразил усиление великокняжеской власти, явно обозначившееся к 70-м годам XV в.

Ст. 7. Москва не пошла на ограничение судебных привилегий великокняжеской власти (при взыскании вир), которое содержалось в ст. 15 проекта договора с Казимиром IV 1470—1471 гг.

Ст. ст. 8—10. Составлены в связи с военными действиями в районе Торжка (ср. сходные статьи грамоты князя Михаила Александровича 1375 г. — ГВН и П № 18).

На губах — губа, территориально-административная единица в новоторжских землях.

Ст. ст. 11—12. Регулируют взаимоотношения, вызванные ведением военных действий. Ущерб, причиненный военными действиями, остается без вознаграждения для обеих сторон.

Погреб — забвение.

Ст. 13. Уточняет порядок взыскания вир в спорных случаях.

Перед теми судьями — О них говорится в ст. ст. 1—2.

Ст. 14. Статья сходна с частью ст. 1 проекта договора с Казимиром IV 1470—1471 гг.

Ст. 15. Очень существенное постановление, отменяющее право новгородского веча составлять грамоты; тем самым ликвидировалась одна из важнейших сторон деятельности новгородского веча (вечевые грамоты — см. ГВН и П №№ 89, 90 и др.).

Ст. 16. Проезжий суд в Вотской земле по ст. 11 проекта договора с Казимиром IV 1470—1471 гг., обычно, производился через год.

Ст. 17. *Черныи бор* — экстраординарный сбор («бор») дани. Грамоту на черный бор 1456—1461 гг. — см. ГВН и П № 21. О черном боре см. также грамоту Василия II русским тонникам (ср. ст. 26 проекта договора с Казимиром IV 1470—1471 гг.).

Ст. 18. Устанавливает вызов сторон на суд одновременно новгородскими и княжескими судебными исполнителями.

Позов — вызов на суд.

Позовников — судебных исполнителей, вызывавших стороны и свидетелей на суд, — см. комментарий к ст. 40 НСГ.

Подвоискои — судебный исполнитель в городе, см. комментарий к ст. 23 НСГ.

Ст. 19. Земли ростовских и белозерских князей, упомянутые в ст. 19, находились на реках Двине и Ваге (см. ААЭ, т. I, № 94). Статья предусматривает их возвращение Москве.

Ст. 20. Статья предусматривает рассмотрение великими князьями спорных дел, не решенных новгородскими судьями. Новгородцы могли бить челом великому князю на «обидные дела» (совершавшиеся наместниками и другими властями). Этим самым открывались широкие возможности вмешательства великих князей в новгородские дела, чем и воспользовался Иван III в 1475, 1476 и 1478 гг., ликвидировав остатки былой самостоятельности Новгорода.

Ст. 21. Тесно связана с другими статьями (8—10), говорящими о взаимоотношениях с новоторжцами и др., которые сложились во время «размирья» между Новгородом и Москвою.

Ст. 22. Новая статья. Устанавливает беспрепятственный проезд в Москву псковских послов по новгородской территории и новгородских послов по псковской территории.

Ст. 23. Новая статья. Если ст. 9 проекта договора с Казимиром IV имеет в виду различный суд на территории Новгорода и великого княжества Литовского для торговых людей, то ст. 23 исходит из единого порядка судопроизводства, как для новгородца, находящегося в великом княжении, так и для великокняжеского торговца, находящегося в Новгороде.

Ст. 24. Новая статья. Иван III санкционировал действие Новгородской Судной грамоты, повелевая приложить к ней свою печать и подписать ее на свое имя (ср. ст. ст. 25—26).

Ст. ст. 25—26. Новые. В соответствии со ст. 3 устанавливают плату «заклада» по половинам в новгородскую и великокняжескую казну. Статьи тесно связаны с текстом Новгородской Судной грамоты (ср. ст. 7, 10, 11 и комментарий к этим статьям).

Ст. 27. Новая статья. Устанавливает контроль великокняжеской администрации над низшим новгородским судом. Хотя статья 27 и не встречается в дошедшем до нас тексте Новгородской Судной грамоты, но, несомненно, связана с новгородским судопроизводством. Для характеристики суда сотских и рядовичей, выборных представителей новгородских купцов, см. также ст. 42 Новгородской Судной грамоты.

Сотцким — в данном случае выборные представители городских новгородских территориально-административных единиц — сотен. (Ср. ст. 15 проекта договора с Казимиром IV 1470 г.)

Ст. 28. Статья, обычная для новгородских договоров, заключенных после военных действий, предусматривает размен пленных.

Ст. 29. Обычная концовка новгородских договоров (ср. ст. 38 новгородского противня).





КЛАССИКИ МАРКСИЗМА-ЛЕНИНИЗМА

Энгельс, О разложении феодализма и развитии буржуазии. Маркс и Энгельс, Соч., т. XVI, ч. 1.

Маркс, Хронологические выписки, Архив Маркса и Энгельса, т. VIII.

Сталин, Приветствие Москве в день ее 800-летия, «Правда» 7 сентября 1947 г.

ОСНОВНЫЕ ИЗДАНИЯ

Грамоты Великого Новгорода и Пскова, под ред. С. Н. Валка, М.-Л., 1949.

Владимирский-Буданов М. Ф., Хрестоматия по истории русского права, вып. 1.

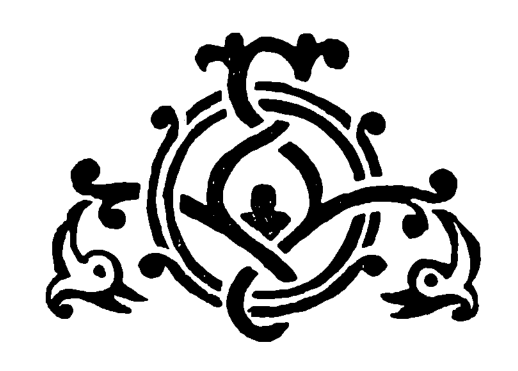
ОСНОВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Черепнин Л. В., Русские феодальные архивы XIV и XV вв., ч. 1, М.-Л., 1948.

Базилевич К. В., Внешняя политика Русского государства во второй половине XV в., М., 1952.

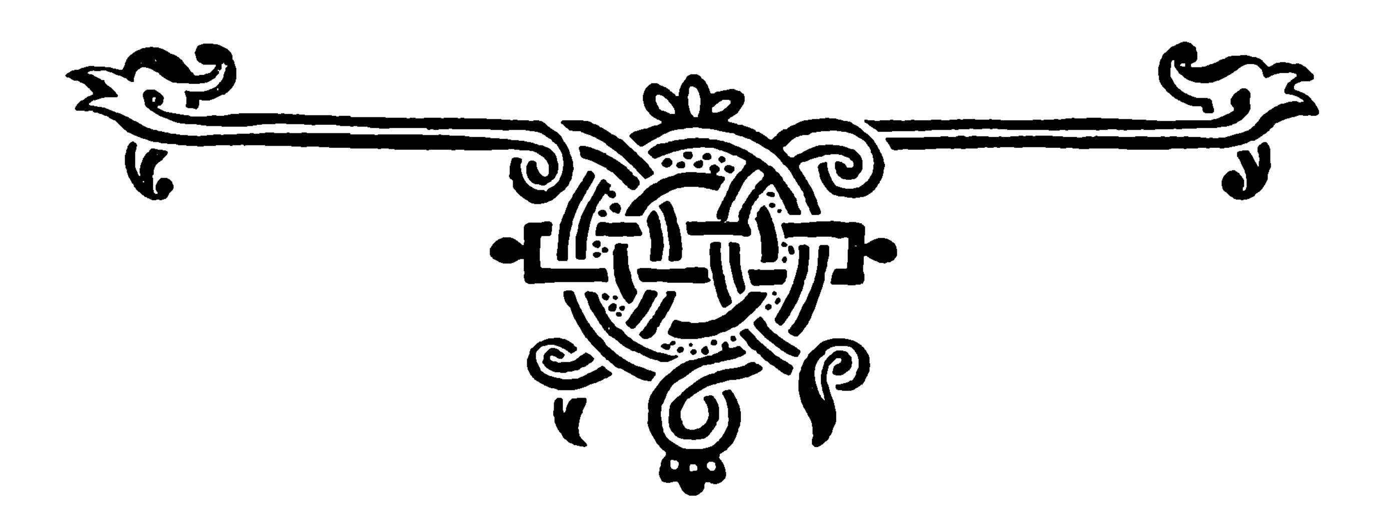


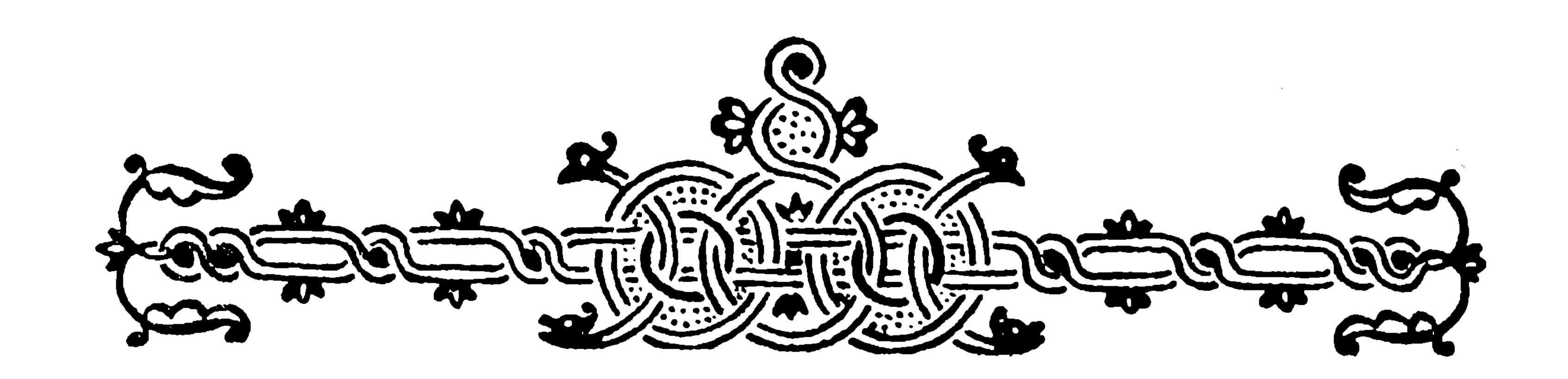
18 Зак. 3582. Памятники русского права, вып. II



ПАМЯТНИКИ ПРАВА ДРЕВНЕГО ПСКОВА

XIII-XV в.в.





1266—1269 гг.
РЯДНАЯ ТЕШАТЫ И ЯКИМА

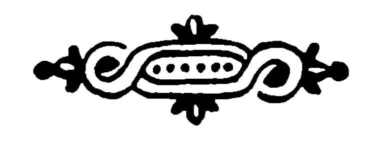
ВВЕДЕНИЕ

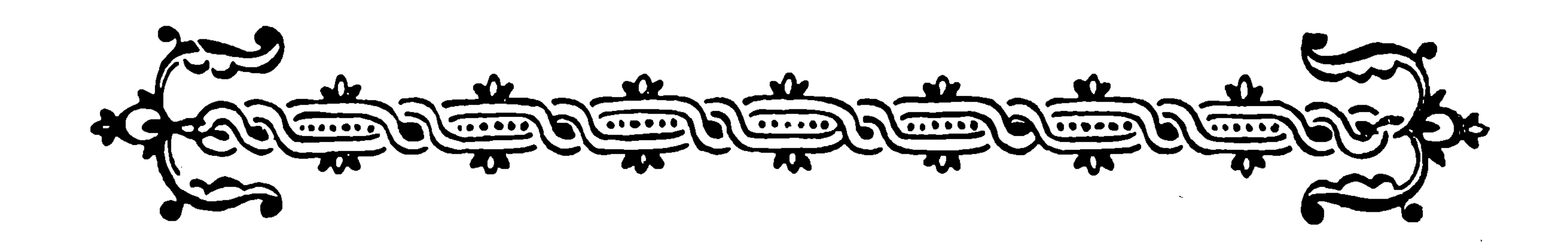
Псковская феодальная республика выделилась из состава Новгородского государства в XIV в. Каи к в Новгороде, во Пскове вся власть находилась в руках крупнейших землевладельцев-феодалов, бесконтрольно распоряжавшихся вечем — высшим государственным органом Псковской республики. Из среды псковских бояр избирались посадники, тысяцкие и другие важнейшие должностные лица.

В писцовых книгах XVI в. и в отдельных актах сохранились следы некогда весьма значительного землевладения псковского боярства, являвшегося основой его политической власти.

Памятники права Древнего Пскова сохранились довольно плохо. Кроме Псковской Судной грамоты, до нас дошло всего немногим более десятка актов XIII — XV вв., основная часть которых относится в XV в.

Рядная Тешаты и Якима — древнейший из числа дошедших в подлиннике псковских документов. До настоящего времени смысл этой рядной не вполне разъяснен. Скорее всего перед нами мировая (договорная) грамота двух лиц о взаимных расчетах в связи с выдачей замуж (женитьбой) Якима.





ТЕКСТ

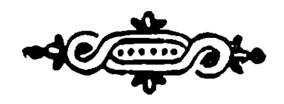
Се порядися Тешата с Якымомь про складьство, про первое и про задьнее. И на девце Якым серебро взял, а мониста Тешатина у Якымовы жены свободна Тешяте взяти. И рощет учинила промежи себе. А боле не надобе Якыму Тешятя, ни Тешяте Якым.

А на томь послуси: Давыд поп, Дорожка, Домослав Векошкые, Боян, Кузма Лоикович, Жидило Жихнович, Иван Смолнянин.

А кто сии ряд переступить, Якым ли, Тешята ли, тот дасть 100 грив[ен] серебра.

А псал Довмонтов писець.

ГВН и П № 331



Историко-правовой обзор

Се порядися — договорились.

Тешата — (от слова тешить, утешать) — по В. Трутовскому, женское имя, ибо мужское имя, происходящее от того же слова — Утеш. Обычно считают Тешату мужчиной, ср. имена Гюрята, Вышата и др. Для понимания грамоты ее следует сопоставить с новгородским письмом XI в., написанным на бересте. «От Гостяты к Васильви. Еже

ни отьць даял и роди съдаяли, а то за нимь. А ныне, водя новую жену, а мъне не въдасть ничьтоже. Изби, въ рукы пустил же мя. А иную поял. Доеди, добро сътвора» (Вопросы истории, 1951, № 12, стр. 83). В литературе существует разногласие по поводу того, являлось ли имя Гостяты мужским или женским (Вопросы языкознания, 1952, № 3).

Складьство — sklad у чехов означает и соглашение вообще и брачный договор, в частности. Точный смысл слова в рядной Тешаты не вполне ясен. По Срезневскому, оно означало сговор. По Неволину — счеты вообще. По В. Трутовскому — соглашение; по М. Н. Тихомирову — товарищество, чаще всего, торговое.

Задьнее — последующее. По Неволину — это обратный иск; у него речь идет о счетах между Тешатой и Якимом и между «девкой» Тешаты и женой Якима. По В. Трутовскому, это означает соглашение о выделе наследства, заключенное после смерти мужа Тешаты.

Девце — Срезневский считал, что речь идет о дочери Тешаты. Неволин видел в данном случае «девку», в которой Тешата принимал какое-то участие.

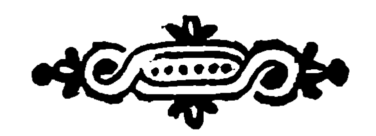
Серебро — Срезневский считает, что это вено — плата жениху. Однако в XIII—XV вв. обычно платилось не вено, а приданое женихом; вено см. в грамоте князя Мстислава Владимировича XII в. В. Трутовский видит в нем приданое и долю в наследстве жены Якима, дочери Тешаты.

Монисто — женское украшение. По Срезневскому — это залог, данный жениху отцом невесты, которым обеспечивалась уплата в дальнейшем «вена». По Неволину — это монисто Тешаты, попавшее к его «девке», а от нее к жене Якыма. По В. Трутовскому, монисто Тешаты — залог, обеспечивающий Якиму получение приданого.

Довмонтов писець — имеется в виду князь Довмонт, княживший в Пскове в 1266—1299 г. Печать с его крестным именем (Тимофей) приложена к грамоте.

Существует несколько переводов и толкований основной части грамоты. Напиерский, считая документ купчей, переводил: «условились Тешата и Якым об украшении, состоявшем из передней и задней части, и... Якым получил деньги, а украшение принадлежит Тешате, который и может его взять от жены Якыма». Срезневский, считая

грамоту рядной, переводил иначе: «порешил Тешата с Якимом относительно сговора (брачного), прежнего и последовавшего, и деньги за невесту Яким получил. А свое монисто у Якимовой жены Тешата может взять». Неволин видел в грамоте мировую и переводил ее начало так: «Тешата с Якимом заключили сделку по первому и обратному счету (согласно Неволину, счеты были между Тешатой и Якимом и между «девкой» первого и женой последнего. — *А. З*). Яким получил серебро с девки (в которой Тешата принимал, согласно Неволину, близкое участие — *А. З*); Тешата может после его свободно взять монисто у Якимовой жены». В. Трутовский, видя в грамоте элементы мировой грамоты и рядной (брачной), переводил ее так: «Тешата и Якым окончательно договорились про соглашение о приданом и наследстве и Якым получил все это за дочерью Тешаты (ставшей уже его женой) серебром, вследствие чего Тешата может взять обратно (у дочери) свое монисто (бывшее залогом)».





ОСНОВНЫЕ ИЗДАНИЯ

1. Владимирский-Буданов М. Ф., Хрестоматия по истории русского права, в. 1 (разные издания).

2. Грамоты Великого Новгорода и Пскова, под ред. С. Н. Валка, М.-Л., 1949.

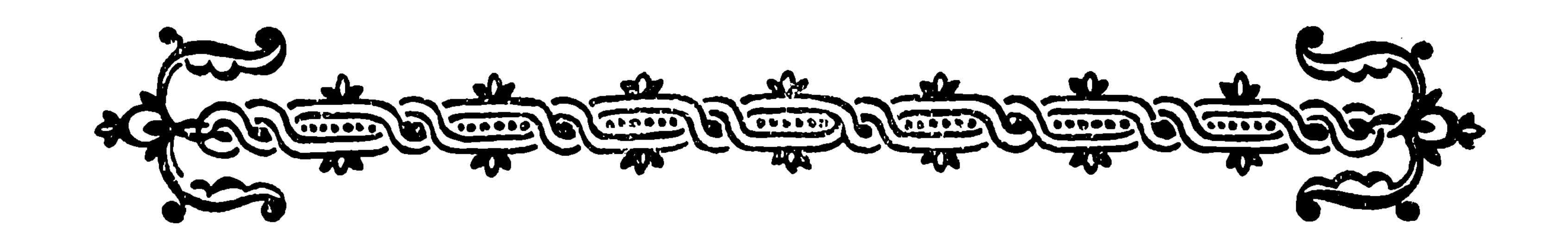
ОСНОВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

1. Срезневский И. И., «Рядная запись с печатью XIII в.». Записки Археологического Общества, 1851, т. III.

2. К. А. Неволин, «Замечания о той же грамоте». Записки Археологического Общества, 1851, т. III.

3. Трутовский В., «Тешата и Якым и их взаимные отношения». Сборник статей в честь гр. П. С. Уваровой, М., 1916.





ПСКОВСКАЯ СУДНАЯ ГРАМОТА

ВВЕДЕНИЕ

Псковская Судная грамота — исключительный по значению памятник русского права периода феодальной раздробленности. Вместе с Новгородской Судной грамотой, Уставной Двинской грамотой 1397—1398 гг. она ярко свидетельствует о дальнейшем развитии русского права сравнительно с правом Древней Руси IX—XII вв., отраженным в Русской Правде. Псковская Судная грамота рисует важнейшие черты социально-экономического развития Псковского государства, в частности, отмечает роль торгово-ремесленной жизни Пскова; наряду с отсутствием упоминаний о холопах, труд которых постепенно изживался в Пскове, большое место в ней уделено положению феодально-зависимых крестьян, издольщиков (изорники и т. д.), что свидетельствует о значительном развитии социально-экономических отношений в Псковском государстве. Памятник дает возможность также представить основные черты государственного строя Древнего Пскова XIV—XV вв., как феодальной республики, возглавлявшейся псковским боярством, в руках которого находились важнейшие органы государственной власти и управления. Государственный аппарат Пскова являлся аппаратом угнетения трудящихся масс Псковской феодальной республики.

Псковская Судная грамота дает ценные материалы, показывающие сравнительно высокий уровень развития права феодального Пскова в XIV—XV вв. Обострение классовых противоречий, выразившееся особенно наглядно

в целом ряде восстаний, заставило представителей господствующего класса внести в законодательный сборник такой вид наказания за важнейшие уголовные преступления, как смертную казнь. Знает Псковская Судная грамота уже и политические преступления, в частности, государственную измену (перевет). В отличие от Русской Правды Псковская Судная грамота уделяет большое место нормам гражданского права. В памятнике содержится сравнительно развитая система процессуального права.

Источниками псковского права были отдельные постановления псковского веча, псковской господы, княжеские грамоты (князей Александра, Константина), а также нормы Русской Правды. Вместе с тем сама Псковская Судная грамота явилась одним из важнейших источников Судебника 1497 года.

После находки и публикации в 1847 г. Н. Мурзакевичем Воронцовского списка Псковской Судной грамоты (середины XVI в.), дающей более или менее полный текст памятника (имеется еще Синодальный список начала 40-х гг. XVI в., в котором сохранились только ст. ст. 109—120), в литературе был высказан ряд точек зрения по вопросу о времени и обстоятельствах его возникновения. Особенно большое место уделяется этому памятнику в советской исторической и юридической литературе. М. К. Рожкова, разделив его на ряд частей, пришла к выводу, что самая последняя часть грамоты (ст. ст. 109—120) является древнейшей (начало XIV в.); на протяжении первой половины XIV в. складывалась первая половина грамоты (ст. ст. 1—57(58), наконец в третьей части (ст. ст. 57-58—108), по мысли исследователя, можно выделить ряд напластований, значительная часть которых относится к концу XIV — началу XV вв., некоторые (напр., ст. 107) к первой четверти XV в. и позднейшие (напр., ст.ст. 76—83 и 108) к 1467 году, когда был отредактирован весь памятник в целом.

По Л. В. Черепнину, древнейшей частью Псковской Судной грамоты является Правда князя Александра Невского 1241 г., своего рода устав о псковском суде (ст. ст. 1, 109—120). В 1382 г. Суздальский архиепископ Дионисий сделал некоторое дополнение к ст. 1, определяющей круг дел, подведомственных княжескому суду. Вторым источником Псковской Судной грамоты он считает судебный устав князя Александра Михайловича Тверского 1327—1337 гг. (ст. ст. 1, 7—13, 20—27, 34—37, 46—50). Источником Псковской грамоты также, очевидно, был еще специальный Устав, регулирующий область гражданских взаимоотношений, вытекающих из торгового быта Древнего Пскова (ст. ст. 14—19, 28—33, 38—41, 45). В 1397 г., на основании указанных выше трех источников, была составлена первая редакция Псковской Судной грамоты. В 1417 г. эта редакция была переработана и дополнена с явной тенденцией ограничить судебные права князя (добавлен ряд статей в разделе ст. ст. 52—71, в том числе

ст. ст. 52, 54—56, 58, 70; раздел ст. ст. 101—107, а также фрагмент грамоты Константина Дмитриевича, содержавшей нормы договора вольного города с князем (ст. ст. 64—65).

Третья редакция Псковской Судной грамоты произведена между 1435—1440 гг., она коснулась, прежде всего, статей о наследственном праве (ст. ст. 72, 88—91, 94, 95, 100), долговых обязательств (ст. ст. 73, 74, 92) и статей о смердах и изорниках. Последняя псковская редакция Судной грамоты была произведена на вече в 1462 г., явившись ответом псковских властей на злоупотребления московского наместника (ср. дополнение к ст. ст. 5, 78, 83). В 1474 г. была сделана выборка из псковских законов по указанию Москвы, которую псковичи отправили к Ивану III, снабдив вводным комментарием (ср. ее заголовок, ст. 1). Эта выборка из кодекса 1462 г. в московской редакции 1484—1486 гг., произведенная в связи с движением псковских смердов, и сохранилась в дошедшем до нас Воронцовском списке Псковской Судной грамоты (редактору принадлежит правка ст. ст. 3—4, переброска отдельных листов, изъятие статей о псковских смердах и др.; получилось, что в Псковскую Судную грамоту вошли только обрывки самостоятельного устава об изорниках; ст. ст. 42—44, 51, 63, 75—76, 84—87).

Б. Б. Кафенгауз обратил внимание на ряд дефектных мест в Псковской Судной грамоте, которые он объяснял ветхостью оригинала, находившегося в руках переписчика этого документа; непоследовательность в порядке размещения статей в ряде случаев, по его мнению, объясняется тем, что переписчик перепутал листы своего оригинала. Он предлагает следующий порядок статей, который, по его мнению, имелся в протографе Псковской Судной грамоты: 1—5, 77—83, 64—71, 6—19, 28—33, 45—50, 20—27, 34—44, 51—63, 72—76, 84—108, 109—120. Древнейшими частями Псковской Судной грамоты являются, по Б. Б. Кафенгаузу, ст. ст. 1—5, 77—83, 6—19, а также ст. ст. 109—120. Все они составили первый сборник псковского права, утвержденный в 1397 г. на вече. В отдельных статьях этого сборника можно найти следы не дошедшей до нас грамоты князя Александра Невского XIII в. Следующую редакцию Псковской Судной грамоты Б. Б. Кафенгауз относит к 60-м годам XV в., которая была переработана в московском духе в 1474—1475 гг.

И. И. Полосин насчитывает 12 редакций Псковской Судной грамоты. В первую редакцию он включает ст. ст. 109—110, 112—113, 114, 116, 118; при вторичном редактировании были включены ст. ст. 111, 115, 117, 119, 120; третью редакцию составляют ст. ст. 1—4, к которым при следующем редактировании добавлены ст. ст. 6—9, 11, 55. Все эти четыре редакции И. И. Полосин датирует XI—XII вв. При пятом редактировании текст Псковской Судной грамоты был пополнен ст. ст. 14—24, в шестой редакции статьями 25—37, в седьмой 38—41, 45—50, 35—54, 56—59. Датируются эти редакции Полосиным первой половиной XIV в. В восьмой редакции, составленной после 1347 г., были добавлены ст. ст. 5, 10, 12, 13, 60—61, 64—74, 77, в девятой ст.ст. 78—83, 88—92, 94—106, 108 (составлена в 1397 г. и позднее), в десятой, составленной при князе Константине Дмитриевиче около 1409—1420 гг., добавлены

ст. ст. 42—44, 51. По мнению Полосина, одиннадцатая редакция, составленная Александром Федоровичем Ростовским, содержала уже ст. ст. 1—108 Судной грамоты, а в 1462—63 гг. к ней были добавлены и ст.ст. 109—120 и изменен заголовок. Так появилась двенадцатая редакция Псковской Судной грамоты.

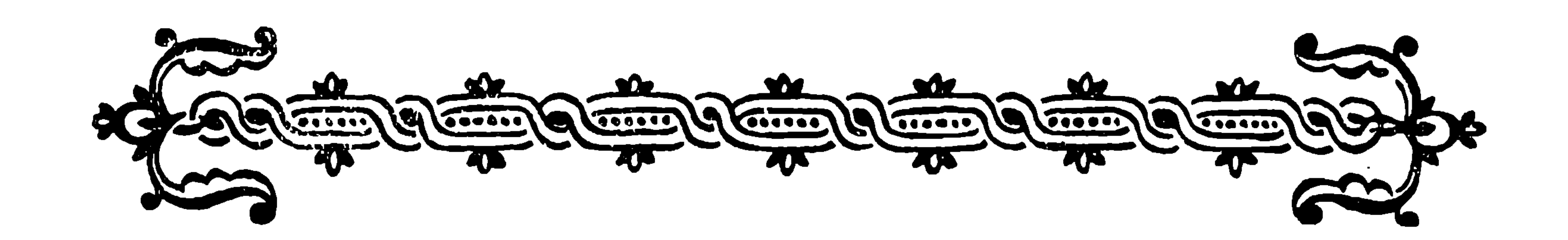
И. Д. Мартысевич, исследовавший нормы права Псковской Судной грамоты, отнес последнюю переработку этого памятника к середине XV в. (между 1462 и 1471 гг.), считая его источниками грамоты князя Константина Дмитриевича (начало XV в.), князя Александра Тверского (первая половина XIV в.) и другие. Эти выводы кажутся вполне вероятными и нам. Выделить конкретно те или иные статьи Псковской Судной грамоты, которые восходили к ее источникам XIV — начала XV в., нам представляется крайне затруднительным, ибо в 1467 г. редакционной правке подвергнута была значительная часть всего памятника.

Попытки представить Псковскую Судную грамоту сборником, в котором механически были соединены разновременные законы, не могут считаться убедительными.

С. В. Юшков считает Псковскую Судную грамоту кодексом норм псковского обычного права и новых постановлений, утвержденных псковским вечем по представлению князей Александра Тверского и Константина Дмитриевича. Отдельные части грамоты были объединены в 1467 г.

Конечно, псковское законодательство сохранилось не полностью; Псковская Судная грамота содержит лишь выдержки из него (ср. в заголовке «ся грамота выписана из» и т. д.), попавшие в Москву (оба списка Псковской Судной грамоты восходят к московской митрополичьей канцелярии). При этом выдержки из псковских законов, представленные сохранившимся Воронцовским списком, составлены довольно хаотически и не отражают первоначальное расположение материала в псковском законодательном кодексе. Текст Псковской Судной грамоты мы ниже публикуем по Воронцовскому списку (с вариантами из Синодального списка); разбивка статей дана по М. Ф. Владимирскому-Буданову (с подразделением ст. ст. 42, 75, 103). При разборе памятника надо иметь в виду, что Воронцовский список является хорошей копией с крайне дефектного (обветшавшего и небрежно списанного текста). Поэтому явные описки в тексте нами исправляются с соответствующими оговорками в текстологическом комментарии. В приложении к тексту Псковской Судной грамоты мы помещаем правую грамоту, ярко рисующую псковское судопроизводство конца XV в.





ТЕКСТ

Ся грамота выписана из великаго князя Александровы грамоты и из княж Костянтиновы грамоты и изо всех приписков псковъских пошлин по благословению отец своих попов всех 5 съборов, и священноиноков, и дияконов, и священников [1]) и всего божиа священьства всем Псковом на вечи, в лето 6905-е.

1 Се суд княжеи. Оже клеть покрадут за зомком или сани под полстью или воз под титягою или лодью под полубы, или вь яме или скота украдают или сено сверху стога имать, то все суд княжои, а продажи 9 денег. А разбои, наход, грабеж 70 гривен, а княжая продажа — 19 денег, да 4 денги.

2 Князю, и посаднику, и владычню наместнику судьи на суд не судит [1]), ни судиям ни наместнику княжа суда не судите.

3 А которому посаднику сести на посадниство, — ино тому посаднику крест целовати на том, что ему судит право по кресному целованию, а городскими кунами не корыстоватися, а судом не мстится ни на кого же, а судом не обчитись, а праваго не погубити, а виноватаго не жаловати, а без исправы человека не погубити ни на суду, на вечи.

4 А князь и посадник на вечи суду не судять, судити им у князя на сенех, взираа в Правду по крестному целованью. А не въсудят в Правду, ино бог буди им судиа на втором пришествии Христове. А таиных посулов не имати ни князю, ни посаднику.

5 А которому княжому человеку ехат на приго[ро]д [1]) наместником, ино целовати ему на том крест, что ему хотети Пскову добра, а судит прямо по крестному целованью. А коли ему ехати на которое [2])...

6 А которои посадник слезет степени своеи, орудиа и судове самому управливати, а иному насед его судове не пересужати.

7 А крим[с]кому [1]) татю и коневому [2]) и переветнику и зажигалнику тем живота не дати.

8 Что [1]) бы и на посаде [2]), но крадется, ино двожды е пожаловати, а изличив [3]) казнити по его вине, и в третии ряд изличив [4]), живота ему не дати, крам кромъскому татю.

9 А коли будет с кем суд о земли о полнеи, или о воде, а будет на тои земли двор, или ниви розстрадни, а стражет и владеет тою землею или водою лет 4 или 5, ино тому исцю съслатся на сосед человек на 4 или на 5. А суседи став, на коих шлются, да скажут, как право [1]) пред богом, что чист, и тои человек которои послался, стражет и владеет тою землею или водою лет 4 или 5, а супротивен в те лета, ни его судил ни на землю наступался, или на воду, — ино земля его чиста или вода, и целованиа ему нет, а тако не доискался, кто не судил, ни наступался в ты лета.

10 О лешеи земли будет суд, а положат грамоты и двои на одну землю, а заидут грамоты за грамоты, а исца оба возмут межников, да оба изведутца по своим грамотам, да пред господою ставши межником межничество съимут, — ино им присужати поле.

11 А которои своего истца перемож[ет, — ино того человека повинити] [1]).

12 А которои истець [будет побит по грамо]там [1]), — ино того человека повинити, и грамоты его посудить, а правому человеку на ту землю и судница дати; а подсудничье князю и посадником и с сотскими всеми взяти 10 денег.

13 А кто у кого иметь землю отъимати выкупком, а старые грамоты у того человека, у кого землю отъимают, ино воля того человека, у кого [1]) старые грамоты: хочет на поле лезет или своего исца к правде ведет, на его выкупке, покуду отнимает.

14 А кто положит доску на мрътваго о [з]блюден[ье] [1]), а имет искати на приказникох того соблюдениа, сребра или платиа, или круты, или иного чего животнаго, а тот умрьшеи с поряднею [2]) и рукописание у него

написано и в ларь [3]) положено, ино на тых приказникох не искати чрез рукописание, ни зсудиа без заклада и без записи и на приказникох не искати ничего. А толко будет заклад или запись, ино волно искати по записи. И [4]) кто животом владеет по записи или по закладу, а у приказников умръшаго а не будеть [5]) заклад, ни записи умръшаго на кого [6]), ино им не искати ничего же, ни съсудиа, ни торговли, ни зблюдениа ничего же.

15 А у котораго умръшаго а будет отец, или мать, или сынь, или брать, или сестра, или кто ближняго племени, а [1]) животом владеет, а толко не сторонниии людие, ино им волно искати без заклада, и без записи умръшаго, а на них волно же искати.

16 А о зблюдении, кому [што даст, ис чюжои земли приехав, а у него изгибнет в грабежу или] [1]) в пожару или по грехом на кого род ополчится, а у того времяни што кому даст на зблюдение, а имет просит своего, и тот человек запрется, у него взем, ино кому искатъ, явити ему.

17 [А кто с] [1]) чюжои земли приехав или под пожар за неделю или по грабежу, и тот имет запиратся [2]), — ино тот суд судить на того волю[на ком сочат] [3]) хочет сам поцелует, или на поле лезеть, или у креста положит своему исцу.

18 А кто [1]) по волости ходит закупен, или скотник, а имет искати тако же соблюдениа, или верши, — ино господе [2]), обыскать правда, тако же присужает, на ком сочат, хочет сам поцелует, или на поле с ним лезет, а хочет ему у креста положит.

19 А кто имет искати зблюдениа по доскам, безъимено, старине, ино тот не доискался.

20 А кто на кого имет сачит бою или грабежу по позовничи, и князь и посадником и сотцким обыскати как послух, где будет обедал и[л]и [1]) где начавал; и послух изведется иночаем его, или где обедал, такоже и битого опросить, где есть били и грабили, явил [л]и [2]) кому, и на тех ему слатся; а на кого сошлются, а тот став скажет, как право пред богом, што битыи являл бои свои, и грабежь, а послух на суде став а послухует в тые же речи, — ино тот суд судит на того волю, на ком сочат, хочет с послухом на поле лезет, или послуху у креста положит, чего искал.

21 А против послуха [будет] [1]) стар или млад, или чем безвечен, или поп, или чернец, — ино против послуха нанять волно наимить, а послуху наимита нет.

22 А на которого послуха истец послется, и послух не станет, или став на суде не договорит в ты ж речи, или переговорит, ино тот послух не в послух, а тот не доискался.

23 Или которыи истец пошлется [в бою] [1]) на послуха, а на котором сочат [не почнет слатся на него] [2]), а ркучи: тот мене сам бил с тым своим послухом, а нонеча на нево ж шлется, — ино тот послух в послух, которого на суде наимянуют.

24 Или пакы тоиже истец, на ком соча[т] [1]) розбоя, не почнет слатся на послуха, ино што б не слался один истец, ино господе послать с суду своих людеи, а каторои не слался, — ино его в том не повинити, что не слался. А то господе от Пскова без дива.

25 А которои позовник поидет исца звати на суд, и тои позваныи не [1]) поидет на погост к церкви позывницы чести, или стулится от позывницы, — ино позывница прочести на погосте пред попом; или пакы тои же позваныи позывницею, не емля оброку да не станет на суд пред господою, — ино господе дать на него грамота, на виноватаго, на 5 день позовником.

26 А кто возмет грамоту на своего исца, ино [1]) ограмоч[но]му [2]) поимав по грамоте, не мучит, ни бить, поставить пред господою; а ограмочному против своего исца ни битися, ни колотися; а толко имет сечися, или колотися, да учинит головшину, — ино быти ему самому в головшине.

27 А где учинитса бои у торгу или на улицы во Пскове или на пригороде, или в селе на волости в пиру, а грабежу не будет, а тот бои многы люди видели в торгу или на улицы, или в пиру, а ставши перед нами человеки 4 или 5, а ркучи слово: «того бих», — ино кто бился, того человека их [1]) душа выдати [в рубли] [2]) битому человеку, а княжая про[дажа] [3]). Тои же бит учнет клепать грабежом, — ино ему ходит исца послухом одным человеком того деля, занеже и поле присужати.

28 А кто на ком имет сочить съсуднаго серебра по доскам, а сверх того и заклад положит, — ино воля того

человека, кто имет серебра сочить по закладу, хочет сам поцелует да свое серебро возмет, а хочет заклад ему у креста положит, и он поцеловав да свои заклад возмет. А поле через заклад не присужати, а закладных доск не посужати.

29 А которои человек кому заклад положит в чем, грамоты или иное што в серебри, да изымает своего исца изневести, или перед господою изгодит своего исца, а у того исца, у кого заклад положен, не будет доски на заклад, — ино его в том не повинити, нять вера ему, кто выложит заклад, в чем скажет, да судом судит на того волю, кто заклад выложит, хочит сам поцелует на своем серебри, или у креста ему положит; и поцеловав да свои заклад возмет.

30 А кто имет дават серебро в заим, — ино дати [1]) до рубля без заклада и без записи а болши рубли не давати без заклада и без записи. А кто иметь [сочи]ти [2]) ссуда серебра по доскам без заклада боле рубля, — ино того доска повинити, а того права, на ком сочат.

31 Хто на ком имет ссуднаго серебра по доскам [1]), а сверх того и заклад положит на него платнои или доспех, или конь, или иное што назрячее и животное, а тот заклад того серебра не судит, чего ищет; отопрется своего закладу, а молвит так: «у тебе есми того не закладал, а у тебе есми не взимал ничего же», — ино кто ищет, тому человеку тем закладом владети, а тот прав, на ком сочат.

32 А которои человек поручится за друга в серебре, а имет тот человек сочит на поручнике своего серебра, и тот истец, по ком рука дана, вымет против своего исца рядницу, а молвит так: «аз, брате, тобе заплатил то се[ре]бро [1]) за тою рукою, а у мене и рядница», што ему не сочить истьцу на исце того серебра, ни на поручники, — ино тая порядня повинить, аже в лары не будет в ты же речи, а исцу знати поручника в своем серебре, кто по ком руку дал.

33 А поруке быть до рубля, а болши не быти рубля.

34 А [1]) у которого псковитина у какова учинится татба в Пскове или на пригороди, или в сели на во[ло]-сти [2]), — ино явить старостам, или околным суседом, или иным сторонным людем, а в пиру, — ино и [3]) пировому

старосте, или пивцам явити, а государю пировому [целованья] [4]) нет, а псковитину [человека из] [5]) волости во Пскове на волную роту не взяти, весть ему к роте, на кого ему не любовь.

35 Кто из церкви, где татба учинилася; тако же и пригорожане, или селянин псковитин на пригороде, или на роту [1]) не звати, вести ему к роте псковитину, где татба учинилася.

36 А на котором человеке имуть сочити долгу по доскам, или жонка, или детина, или стара, или немощна, или чем безвечен, или чернец, или черница, — ино им наимита волно наняти, а исцом целовати, а наимитом битись; а против наимита исцу своего наимита волно, или сам лезет.

37 А которому человеку поле будет с суда, а став на поле истец поможет своего исца, ино ему взять, чего сачил на исцы; а на трупу [1]) кун не имати, толка ему доспех сняти, или иное што, в чем на поле лезет, а виноватому платить и княжа продажа и приставное двема приставом, толка побьются, по 6 денег; а толко прощение возмут, ино приставом по 3 денги, а князю [2]) продажи нет, оже истец чего не возможет.

38 А кто имет на ком сочит торговых денег по доскам, тот человек противу положит рядницу, а в рядницы будет написано о торговли же, а противу тои рядницы не будет во святеи Троицы [1]) в лари в те же речи другои, ино тая рядница повинити.

39 А которои мастер плотник или наимит отстоит свои урок и плотник или наимит [поидет прочь от государя] [1]) свое дело отделает [ино ему наиму взяти] [2]) на государех и взакличь сочит своего наима.

40 А которои наимит дворнои поидет прочь от государя, не достояв своего урока, ино ему наиму взяти по счету; а сочит ему наима своего за год, чтобы 5 годов, или 10 год стоявши, и всех тых ему год [1]) наима сочить как отъиде за год сочить, толко будет наима не имал у государя; а толко поидет болши года, — ино им не сочити на государех.

41 А которои наимит плотник, а почнет сочить наима своего на государи, а дела его не отделает, а поидет прочь, а ркучи так государю «у тебе есми отделал дело

свое все», и государь молвит: «не отделал еси всего дела своего», — ино государю у креста положыть, чего сочить, или государь сам поцелует, аже у них записи не будет.

42 А которои государь захочеть отрок [1]) дати своему [и]зорнику [2]) или огороднику [3]), или кочетнику, — ино отрок быти о Филипове заговеине. Такоже захочет изорник о[т]речися [4]) с села, или огороднику, или [ко]четник [5]), — ино тому же отроку быти; а иному отроку не быти, ни от государя, ни от изорника, ни от кочетника [6]), ни от огородника [7]).

42a А запрется изорник или огородник, или кочетник [8]) отрока государева, — ино ему правда дать, а государь не доискался четверти, или огороднои части, или с ысады рыбно[и] [9]) части.

43 А которои кочетник [1]) заложи весну, или исполовник у государя, — ино ему заплатить весна своему государю, как у другои чате доставалося на том же [и]саде [2]).

44 А государю на изорники или на огородники, или на кочетники волно и [1]) взакличь своеи покруты и [1]) сочить, серебра и всякои верши по имени, или пшеница ярои [2]) или озимои, и по отроку [3]) государеву или сам отречется.

45 А [1]) кто имет сочит торговли, или поруки, или зблюдениа или съсудиа, или выморшини безъимянно, — ино тои не доискался.

46 А которои человек у человека [1]) знает свое што изгибшее, а тому молвит то слово: «купил есми на торгу, а тогоже есми не знаю, у кого купил», — ино ему правда дать на том, что чисто будет на торгу купил, а с татем не поделился, а не поставит его, а сам не украл, ни пословицы не было будеть, — ино тот не доискался.

47 А кто што купил на чюжеи земли или на городе, или наидеть где, а кто поимается толко, — ино тот судить, как в торгу.

48 А кто почнет на волостелях посула сачить да и портище соимет или конь сведеть, а молвить так: «в посуле есми снял или конь свел», — ино быти ему в грабежи, хто в посули снял или коня свел.

49 А княжим людем или подвоским ездит дворит, а езд имати на 10 верст денга, а штобы двое или трое

ехали, а езд им взять один. А княжои человек не поедет ис тово или подвоскои, ино псковитину послать ис того волно ис тех же ездов.

50 А княжеи писец възмет по силе истъцово от позовницы или от безсудной грамоты, или от приставнои, а захочет не по силе, — ино волно инде написати, а князю запечатать; а не запечатает князь, — ино у святеи Троицы запечатать, в том измены нет.

51 А коли изорник имет запиратся у государя покруты, а молвит так: «у тебе есми на селе живал, а тебе есми не виноват», — ино на то государю тому поставить люди сторонние человеки 4 и[ли] [1]) 5; а тым людем сказати, как прямо пред богом, как чисто на селе седел, — ино государю, правда давши, взять свое, или изорнику верит, то воля государева. А толко государь не поставит людеи на то, что изорник на селе седел, — ино тот человек покруты своея не доискался.

52 А [1]) на татии и на разбоиники же, чего истец не возмет, — ино и князю продажа не взяти.

53 Аже сын отца или матерь не скормит до смерти, а поидет из дому, части ему не взять.

54 А штобы и по суду, или у креста поставить своего исца у кого купил, — ино суд с тем человеком, кто искал, кто снял, а тот прорка [1]), кто извод поставил.

55 А у кого поимаются за отморшину отца его, или приказнои, а и суседом будет ведомо, или сторонным людем, а став человек 4 или 5, а молвят как право пред богом, что чисто у него, отморшина отца его, ли приказное, — ино у кого поимался, и целованьа ему нет, а тот не доискался, а толко будет человек 4 или 5 скажут, как право пред богом, ино ему правда дать, как чисто отморшина.

56 А такоже, кто купил на торгу, а у кого купил, не знает его, а людем будет добрым ведомо, а у него имаются человек 4 или 5, скажут, како право пред богом: «пред нами в торгу купил» [1]), — ино тои прав, у кого имаются, и целованья ему нет; а не будет у коего свидетелеи, ино ему правда дати, а то[т] [2]) не доискался.

57 А кто возмет пристава у князя или у посадника, обыскивати татбы, — ино князю и посаднику приставы отпустить люди добрые неизменны, а тым приставом, где будет татба, обыскивати. А толко те приставе рекут то

слово: «приехали есмы на двор татбы обыскивати, — и тот человек нам не дал обыскивати, и в [1]) хоромы нас не пустили, и з двора согнали», и тот человек, кого было обыскивати, а молвит то слово: «у мене, господо, теи приставы не бывали», или тои же человек возмолвит то слово: «были тои есть у мене те пристави, а яз есми им хоромы отворял, и они мене не обыскиваючи, да сами з двора збежали, а тым мене згонением облыгают», — ино князю и посаднику опросить приставов, «есть ли у вас исправа какова на том, пред ким вас тот человек з двора согнал», ино приставом на се поставит люди человека 2 или 3. А ты люди, став на суде, рекут, как право пред богом: «пред нами тот человек тех приставов с двора согнал, а обыскивати им не дал», — ино тым приставом правда дати, а тот человек в татбе, или пакы тыи пристави ино тии пристави не в пристави, а тот татбы своеи не доискалъся, чии таковии пристави.

58 А на суд помочю не ходити, лести в судебницу двема сутяжникома, а пособников бы не было ни с однои стороны, опричь жонки, или за детину, или за черньца или за черницу, или которои человек стар велми или глух, — ино за тех пособнику быти; а хто опрочне имет помогать или силою в судебню полезет, или подверника ударит, — ино всадить его в дыбу да взять на нем князю рубль, а подверником 10 денег.

59 А [1]) тым подверником быть от князя человеку а от Пскова человеку же; а целовать им на том крест, што праваго не погубити, а виноватаго не оправить, а со всякого суда имать им денга одна обема на виноватом человеки.

60 А татю веры не нять; а на кого возклеплет, — ино дом его обыскать; и знаидуть в дому его что полишное, и он тот же тать, а не наидут в дому его, и он свободен.

61 А князю и посаднику грамот правых не посужати, а лживых грамот и доски, обыскавши правда, судом посудить.

62 А кто на ком имет чего искать по доскам, или по закладом, а с молве у своего истца возмет от много мало по суду, и чтобы у креста, — ино в том пени нет, чтобы и даром отпустил своего истца без целованья.

63 А которыи изорник отречется у государя села или государь его отрьчет, — и государю взять у него все половину своего изорника, а [и]зорник [1]) половину.

64 А [1]) которие пристави, княжеи человек или подвоскои, или псковитин, а поедет человека позвать на суд, или росковать, или сковати, — а езд имать на 10 верст денга.

65 А которои пристав поедет на татбу, — ино ему езд имати вдвое, платить татю виноватому; а толко не вымет татбы, — ино приставное и дверское платить тому, кто пристава взял.

66 А которои пристав или дворянин а возмет своему узду [1]) конь или иное что у него возмет, — ино ему дать на руку стороннему человеку; а не возмет на руку, ино ему собою свести, а взять езды на том, кто его не утяжет.

67 А истец, приехав с приставом, а возмет что за свои долг силою, не утяжет своего исца, — ино быти ему у грабежу, а грабеж судить рублем, и приставное платит виноватому.

68 А посаднику всякому за друга ему не тягатся, опрочь своего орудиа или где церковное старощение дръжит, — ино им волно тягатся.

69 И всякому властелю за друга не тягатись, опрочь своего орудиа.

70 А за церьковною землю и на суд помочю суседи не ходят, итти на суд старостам за церковную землю.

71 А одному пособнику одного дни за 2 орудиа не тягатся.

72 А которому человеку будет кормля написанна в рукописании, и да грамотами владеть землеными учнет [1]) или исадскими, а продаст тую землю или[и]сад [2]), или иное что, а доличат того человека, — ино ему земля та, или [3]) исад, или иное выкупить, а свою кръмлю покрал.

73 А которому человеку на ком будет имание по записи, да и гостинец будет писан на записи, а приидет зарок, — ино ему явит господе о своем гостинце, ино и по зароки ему взять свои гостинець; а толко не явит зарок господе, — гостинца ино ему не взять по зароке.

74 А кто почнет имать своего исца в своем сребре до зарока, ино ему гостинца не взять. А на коем сребро

имати, и тот человек до вароку учнет сребро отдавать, кому виноват, — ино гостинца дать, по счету ему взять.

75 А [1]) которои изорник на государя положит в чем доску, — ино та доска госудит.

75 *а* А старому изорнику вози вести на государя.

76 А [1]) которои изорник с села збежит за рубеж или инде где, а изорничь живот на сели останется государю покрута имать на изорники, — ино государю у князя и у посадника взять пристав, да и старость губьских позвати и сторонних людеи, да тот живот изорнич пред приставы и пред сторонными людми государю попродати да и поимати за свою покруту. А чего не достанет, а по том времени явится изорник, — ино государю доброволно искать остатка своего покруты, а государю пени нет. А изорнику на государи живота не сочит, а сочит псковским. . .

77 И [1]) судьям псковским [2]) и посадником пригородским и старостам приго[ро]цким [3]) по тому же крест целовать на том, што им судити право по крестному целованью; а не судить [4]) право, ино суди им бог вь страшныи день втораго пришествиа Христова.

78 А которому княжему человеку ездить на межу с сотьскими, — ино ему також целовати крест.

79 А [1]) коли имуть тягатся о земли или о воде, а положать двои грамоты, — ино одны грамоты чести дьяку княжому, а другие грамоты чести дьяку городскому [2]). . .

А [3]) коли приидет грамота с пригорода, а ты грамоты и чести дьяку городскому.

80 А кто с ким побьеться во Пскове или на пригороде, или на волости на пиру, или где инде, а толко приставом не позовутся, а промеж себе прощенье возмут, — ино ту князю продажи нет.

81 А на приставное и на ссылку княжим людем ездить со псковскими подвоскими по половинам.

82 А княжои писец имет писати судницу о земли, — ино ему от судницы взять 5 денег, а от позовницы денга, а от печати денга, а от безсуднои и от приставнои, все то им [1]) имати [2]) по денги. А толко княжои писец захочет не по силе, — ино инде волно написати, а князю запечатать;

а не запечатает князь, — ино у святеи Троицы запечатать, а в том измены нет.

83 А которому псковитину имать грамота у князя и у по[садника] [1]) о своем деле за рубеж, и от [2]) тои грамоте княжому писцу взять денга, а печатная денга.

84 А которои изорник поумреть у государя на сели, а не будет у него ни жены, ни детеи, ни брата, ни племени, — ино государю тако же живот изорнич с приставами, и [1]) сторонними людми попродавать, да за свою покруту поимати; а по тому племяни [2]) изорничи, ни брату не сочит живота изорнича.

85 А у которого человека, у государя, изорник помреть в записи, в покрути [1]), а жена у него останется и дети не в записи [2]) [и]но [3]) изорничи жене и детем откличи нет о[т] [4]) государеве покруты, а та им покрута платит по тои записи; а будет не в записи был изорник, — ино их судити судом [по] [5]) псковскои пошлине.

86 А будет у [и]зорника [1]) брат или иное племя, и за живот поимаются, — ино государю на них и покруты искать; изорничю брату, изорничю племяни государя не татбит ни лукошки, ни кадки; а толко будет конь или корова, — ино волно искати у государя.

87 А изорник поимается за жывот у государя, и государь изведется тем, за что изорник поимался за свои жывот у государя, а сторонным людем ведомо будет и околным суседом, што государево, — ино изорник не доискался, а государь прав.

88 А у которого человека помреть жена без рукописаниа, а у неи останется отчина, ино мужу ея владети тою отчиною до своего живота толко не оженится, а оженится ино кормли ему нет.

89 А у которои жены мужь помрет без рукописаниа и останется отчина или живот, — ино жене его кормится до своего жывота, толко не поидет замужь; а поидет замужь, ино еи нет.

90 А у которого человека помрет жена, а муж ея оженится, и ження мать или сестра или иное племя а имут искать платья, ино муж [1]) ея право по души платья отдасть; а на останки мужеви о женни платьи и целованьа нет. Тако же коли мужь помреть, а имуть мужня платья на жене его отець его или братьа, — ино е и отдасть платья право

по души, что у него останется; а на останки жене в мужни платьи целованиа нет.

91 А у кого помрет сын, а невестка останетса, да учнет на свекри или на девери скруты своеа искати или платья своего, — ино свекру или деверю отдать платье или крута; а чем невестъка клеплеть, — ино свекру или деверю воля, чим хочет: хочет сам поцелует крест, или у креста невестке [1]) положит, чим учнет клепати.

92 А кто на ком учнет искать сябренаго серебра, или иного чего, опрочь купетскаго дела и гостебнаго, да и доску положит на то, — ино то судит на того волю, на ком ищуть: хочет сам поцелует, или своему исцу у креста положит, или с ним на поле лезеть.

93 А у кого стулится должник в записи, а на зарок не станет, или изорник в записи будет, а учнет тулится, а что учинится проторы или приставное, или заповедь, — ино все платить виноватому, кто тулится, и железное.

94 А [1]) которои вятшии брат с меншим братом жиучи в одном хлебе [2]), а скажут долгу отцово, а на отца записи не будет, — ино вяшьчему брату правда [3]) дать, да заплатит опчим животом, да остатком делится.

95 А которои менши[и] [1]) брат или братань, жиучи в одном хлебе с вятшим братом или з братом, а искористуются сребром у брата своего или у брата, и учнет запиратися, — ино ему правда дать, как за ним не будет, а животом делится.

96 А где учинится головшина, а доличат коего головника, — ино князю на головникох взять рубль продажи.

97 А [1]) што бы сын отца убил или брат брата, — ино князю продажа.

98 А которои человек с приставом приедет на двор татя имать и татбы искать, или длъжника имать, а жонка в то время детя выверже, да пристава учнет головшинной окладати или исца, — ино в том головшины нет.

99 А которои истец на суднеи роте не станет, — ино ему заплатит без целованья; а цена ему, что искали на нем.

100 А которои человек при своем животе, или пред смертию а что дасть своею рукою племяннику своему

платно или иное что животное, или отчину, да и грамоты даст пред попом, или пред сторонными людми, — ино тому тем даньем владеть, чтобы и ру[ко]писаниа [1]) не было.

101 О [1]) торговли и о поруке. А кто имет на ком торговли искать, или порукы, или именного чего, — ино того судить на того волю, на ком сочат; хочет на поле лезеть, или у креста положит.

102 А которои мастер иметь сочить на ученики учебнаго, а ученик запрется, — ино воля государева; хочет сам поцелует на своем учебном или ученику верить.

103 А подсуседник на государи [с]судьи [1]) или иного чего волно искати.

103*а* А которому с ким суплетка была записью или закладом, и потом тот человек, которои в записи был или заклад закладывал кому, да учнет на том же чего искать, ссудья или зблюденья, или иного чего, по доскам, или по торговли, — ино то судить судом по псковскои пошлине.

104 А которыи исцы вымут на умершего заклад, грамоты двои или трои или пятеры на одну землю, или на воду, или на один двор, или на одну клеть, а у тех исцов, у кого заклад грамоты, сверх того и записи и на того умершаго и на его заклад, и у иных истьцовь не будеть записи, толко заклад грамот, — ино им правда давши да деля[т] [1]) по делом, и по серебру: колко серебра, — ино и доля ему по тому числу, ож ближнее племя восхощет заклад выкупить; а у коего исца заклад и записи на умершаго, — ино ему целованья нет на его дело.

105 А которои чюжеиземець на чюжеи земли иметь искать бою и грабежу, — ино воля того, на ком ищуть: хочет сам поцелует, как будет его ни бил, ни грабил, или ему у креста положит, чего на нем ищуть.

106 А кто с ким ростяжутся о земли или о борти, да положат грамоты старые и купленую свою грамоту, и его грамоты заидут многых бо сябров земли и борти и сябры все станут на суд в одном месте, отвечаючи кто же за свою землю, или за борть, да и грамоты пред господою покладут, да и межников возмут, и тои отведут у стариков по своеи купнои грамоте свою часть, — ино ему правда дати на своеи части. А целованью быть одному, а

поцелует во всех сябров, — ино ему и судница дать на часть, на которои поцелует.

107 А кто коли заклад положит в пенезех, что любо, а по том времяне имет пенязи отдавати, а своего заклада просит, и он запрется его закладу, а молвит так: «тебе есми пенязи не давал, а у тебе есми заклад не взял, — ино тои суд как зблюдению на три воли тому человеку, на ком сочат: захочет сам поцелует, как за ним заклад не будет, или ему закладную цену ценою положить у креста, или с ним на поле лезет.

108 А которои строке пошлинной грамоты нет, — и посадником доложить господина Пскова на вечи, да тая строка написать. А которая строка в сеи грамоте нелюба будет господину Пскову, ино та строка волно выписать вонь из грамот.

109 А попы и дияконы и проскурница и черньца и черница [1]) судить наместнику владычьню [2]). Аже поп, или диакон или противу черньца [3]), или черницы [4]) же, а будет обаи [5]) не простые, люди церковные, — ино не судить князю, ни посаднику, ни судиам не судить, занеже [6]) суд владычня наместника. А будет один человек простыи истец, мирянин, а не [7]) церковныи человек с церковным, — то судить князю и посаднику с владычним наместником вопчи, такоже и судиям.

110 У которого человека [1]) имутся за конь, или за корову, или за иную скотину, чтобы и за собаку, и тот молвит «то у мене свое, рощеное», — ино ему [2]) правда дати, как чисто [3]) рощеное.

111 А [1]) кто пред господою ударит на суде своего истьца, — ино его в рубли выдать тому человеку, а князю продажа.

112 А [1]) боран присужать 6 денег, а за овцу 10 денег государю, а судьи 3 денги старая Правда. А [1]) за гусак и за гусыню присуждать по 2 денги государю да [2]) судьи [2]) 3 денги. А [3]) за утицу и за селезня, и за кур [4]) и за кокощь [5]) присужать по 2 денги.

113 А [1]) братьщина судить как судьи.

114 А [1]) кто с ким на пьяни менится [2]) чим, или что купит, а потом проспятся и одному исцу не любо будет, — ино им разменится, а в том целованиа нет, ни [3]) присужати.

115 А [1]) княжим людем по дворам корчмы не держать ни во Пскове, ни на пригороде, ни в ведро, ни в корец, ни бочкою меду не продовати.

116 А [1]) кто зажоги на ком учнет сочит, а долики [2]) ни каковы не будет, ино на волною роту позвать [3]) вольно.

117 А [1]) кто у кого бороду выревть, а послух опослушествует, — ино ему крест целовати и битися на поли; а послух изможет, — ино за бороду присудить [2]) два рубля, и за бои, — а послуху быти одному.

118 А [1]) корову купить за слюблено, а по торговли телят не сочить; а толка корова кровью помачиватся [1]) имет, — ино тая корова назад воротить, чтобы и денги заплачены были.

119 А [1]) жонки з жонкою присужать поле, а наимиту от жонки не быти ни с одну сторону.

120 А [1]) кто учнет на ком сочить бою, пять человек или десять, или сколко ни буди, на 5 или на одном боев своих, да утяжут, — ино им присужать всим за вси боеви один рубль, и княжая продажа одна.

Псковская Судная грамота, СПБ, 1914, листы 1—14 об.



ПЕРЕВОД

Эта грамота выписана из грамоты великого князя Александра и из грамоты князя Константина и изо всех приписанных (к ним) псковских обычаев, по благословению своих отцов, попов всех пяти соборов и иеромонахов и дьяконов и священников и всего духовенства, всем псковом на вече в 1397-м (?) году

1 Вот дела (подлежащие суду) князя. Если обокрадут кладовую, запертую на замок, или сани, покрытые полстью, или воз, перевязанный ремнями, или лодку, крытую лубом, или (зерно) из ямы, или украдут скот или возьмут сено с верхушки стога, то это все дела, подсудные князю, а штрафа (князю) взыскивается 9 денег. А за разбой, насильственный захват (чужой недвижимости) или грабеж (следует платить) 70 гривен, а штрафа князю 19 денег и (судебных пошлин) 4 деньги.

2 Князю, посаднику и наместнику архиепископа не (следует) пересуживать дела, решенные судьею; судьи и (архиепископский) наместник (также) не пересуживают дела, решенные князем.

3 Если какой-либо посадник вступает в исполнение своих обязанностей, то ему (следует) присягнуть в том, что он будет (впредь) судить действительно в соответствии с присягой, и не будет присваивать городских судебных пошлин с горожан, пользоваться правом суда в целях личной мести кому-либо, решать дела по дружбе, правого осуждать, а виноватого оправдывать, (а также) без расследования осуждать на суде или на вече.

4 Князь и посадник на вече не судят, им (следует) судить в княжеских хоромах, руководствуясь в соответствии с присягой (псковским) законом. Если же они будут судить не по закону, то пусть их осудит бог на втором пришествии Христа. А незаконных взяток не взимать ни князю, ни посаднику.

5 Если какому-либо княжескому слуге (придется) поехать наместником во (псковский) пригород, то ему (следует) присягнуть в том, что он будет желать Пскову (всяческого) добра и судить действительно, в соответствии

с присягой. А если ему (придется) поехать на какое-либо. . .

6 Если какой-либо (степенный) посадник оставит свою должность, (то он должен) сам закончить судебные дела; другой же (посадник), заняв его место, решенные им судебные дела не пересматривает.

7 Вора, обокравшего (псковский) Кремль, коно-крада, изменника и поджигателя в живых не оставлять.

8 Если что-либо будет украдено на посаде, то дважды (вора) милуя, не лишать жизни, а, уличив (в воровстве), наказать в соответствии с его виною; если же он будет уличен в третий раз, то в живых его не оставлять (так же), как и вора, обокравшего Кремль.

9 Если начнется с кем-либо судебный процесс о полевой земле или о воде, причем на той земле окажется двор или распаханное поле а (одна из сторон) пашет и владеет этою землею или водою года 4—5, то той стороне (следует) сослаться на (свидетельство) человек четырех-пяти соседей. Если же соседи, на которых указала одна из сторон, прийдя (на судебное разбирательство), скажут по совести, что действительно тот человек, который сослался (на их показания), пашет и владеет тою землею или водою года 4—5, а противная сторона в течение тех лет не судилась (с ним) и не предъявляла претензий на землю или на воду, то земля или вода, (являвшиеся объектом иска), освобождается от претензий истца, а ответчик — от дачи присяги (в подтверждение своих прав); истец, не судившийся и не предъявлявший претензий (на землю или воду), таким образом, не получает удовлетворения по иску.

10 Если начнется судебный процесс о лесных угодьях, и обеими (сторонами) будут представлены документы на одну (и ту же) землю, причем документы (одной из сторон) будут противоречить документам (другой из сторон), то пусть обе тяжущиеся стороны, взяв межевщиков, укажут границы спорного участка в соответствии с документами, затем, став перед господою, подтвердят расследование о межах, произведенное межевщиками (и после этого) дело должно решиться поединком (тяжущихся сторон).

11 Кто же (из тяжущихся) будет побежден своим соперником (на поединке), [тот признается стороной, проигравшей процесс].

12 Если какая-либо тяжущаяся сторона [предъявит на процессе документы, которые будут отвергнуты на основании документов другой стороны], то ее (следует) признать виновной и документы ее признать недействительными, а стороне, выигравшей процесс, выдать на ту землю (которая была объектом иска), судницу, а судебных пошлин князю и посадникам со всеми сотскими взять 10 денег.

13 Если кто-либо у кого станет отнимать землю, ссылаясь на право выкупа, а тот, на чью землю покушаются, предъявит документы, доказывающие давность его владения (тою землею), то дело передается на усмотрение последнего: он может истца вызвать на поединок или привести к присяге, (чтобы выяснить), на основании какого срока выкупа тот покушается на его землю.

14 Если кто-либо, предъявив домашнюю расписку, станет взыскивать с наследников, отданное на сохранение (наследодателю) имущество: деньги, одежды, драгоценности или что-либо иное из движимого имущества, а (окажется, что) умерший оформил свое завещание в письменной форме и положил его во (псковский) архив, — то к наследникам нельзя предъявлять иска (об отданном на хранение имуществе), если он не подкреплен завещанием; нельзя (также) искать на наследниках и ссуды, не обеспеченной залогом и записью. Если же (у истца) будет заклад или запись (подкрепляющие его претензии к наследникам), то он может, ссылаясь на (эту) запись, предъявить иск (к наследникам). Если же кто-либо владеет движимым имуществом (умершего) согласно записи или залоговой сделки, а у наследников умершего не окажется ни залога, ни записи, составленной покойным (которой они могли бы подкрепить свои претензии к этому лицу), то они не могут предъявлять иска (к нему) ни о займе, ни о торговой ссуде, ни об имуществе, отданном на хранение.

15 Если после какого-либо умершего останутся отец или мать или сын или брат или сестра или кто-либо из ближних родственников, владеющих движимым имуществом покойного, но только не из числа посторонних людей, то они могут предъявлять иски, не ссылаясь на залог и на

запись, составленную умершим; (на тех же основаниях) можно и к ним предъявлять иски.

16 О хранении (имущества). Если кому [кто-либо отдаст что-нибудь (на сохранение) и это (имущество) у того погибнет во время грабежа или] пожара или народного восстания, а тем временем лицо, взявшее на хранение это (имущество), будет запираться (т. е. отрицать получение имущества на хранение), то лицу, взыскивающему (свое имущество), можно (судом) добиваться удовлетворения своих претензий.

17 [Если же кто], приехав из чужой земли через неделю после пожара или грабежа (предъявит иск об имуществе, отданном на хранение), а ответчик будет отрицать (дачу ему этого имущества), то дело передается на усмотрение того [к кому предъявлен иск]: он может присягнуть или выйти на поединок (с истцом) или возвратить истцу на суде (отданное на хранение имущество).

18 Если во (псковских) волостях кто-либо из поступивших в закупни, или из скотников, также предъявит иск об отданном на хранение имуществе или хлебе, то господе, расследовав дело, также (следует) передать его на усмотрение того, к кому предъявлен иск: он может присягнуть или выйти с истцом на поединок или возвратить истцу на суде (отданное на хранение имущество или хлеб).

19 Если кто-либо будет взыскивать отданное на сохранение имущество, ссылаясь на давно полученные доски, в которых (к тому же) нет поименного перечисления (этого имущества), то его иск не удовлетворяется.

20 Если кто-либо возбудит против кого-нибудь процесс по обвинению в избиении или в ограблении, то, вызывая ответчика в суд повесткой, князю, посадникам и сотским (следует) произвести расследование, имеются ли свидетели (бывшие на том месте), где (истец) обедал или где ночевал (в день избиения или ограбления); если свидетель назовется на розыске его соночлежником или обедавшим вместе с ним, (то следует) также опросить и избитого (о месте), где его били и грабили, заявлял ли он о случившемся (кому-нибудь), чтобы он мог сослаться на тех (кому он заявлял); если тот, на кого сошлются, прийдя на суд, скажет по совести, что избитый заявлял ему об избиении и ограблении, а свидетель, придя на суд, даст свои

показания, согласно с ним, то дело передается на усмотрение того, к кому предъявлен иск: он может выйти на поединок со свидетелем или перед свидетелем на суде возвратит (награбленное).

21 Если (тот, кому придется выступать на поединке) против послуха [окажется] старым или малым, или калекой, или попом, или монахом, то (ему) можно (вместо себя) нанять наймита, для участия в поединке с послухом; послух же наймита не выставляет.

22 Если свидетель, на (показания) которого сошлется одна из сторон, не явится (на судебное разбирательство) или, явившись на суд, не подтвердит ее показания, или скажет что-либо противоречащее (им), то этот свидетель перестает рассматриваться свидетелем (данной стороны), а иск стороны, выставившей его (на судебное разбирательство), не удовлетворяется.

23 Если какая-либо сторона (обвиняя другую) [в избиении] сошлется на (показания) свидетеля, а обвиняемый [отведет его (показание)], заявляя (при этом): «он сам меня бил с тем своим свидетелем, а теперь на его (показание) ссылается», то свидетелем (следует признать) того, кого утвердят на суде.

24 Если же обвиняемый в разбое не станет ссылаться на показания свидетеля (противной стороны), то, чтобы (на показания свидетеля) не ссылался (только) один истец, господе (следует) послать с суда своих представителей (для расследования обстоятельств дела), а сторону, отказавшуюся ссылаться (на показания свидетеля противной стороны), из-за (этого) отказа не признавать виновной. Пусть господа не удивляется этому псковскому установлению.

25 Если же какой-либо судебный исполнитель будет послан для вызова стороны на суд, а эта вызванная (сторона) не придет на погост к церкви для чтения (судебной) повестки или (вообще) скроется, когда ей будут вручать повестку, то повестку прочитать на погосте в присутствии попа; а если же тот, кто вызван повесткой, уклонившись от выполнения (своих) обязанностей, не явится на суд господы, то господе на пятый день (после прочтения повестки следует) выдать судебным исполнителям грамоту (с распоряжением о насильственной доставке его в суд).

26 Если какая-либо сторона возьмет (такую) грамоту (на противную сторону), то ей не (следует), задержав, согласно грамоте, ослушника, ни мучить, ни избивать его, а привести (на суд) к господе; также и приведенный по грамоте не должен драться со стороной (доставляющей его в суд); а если он применит оружие и совершит убийство, то будет (судим), как убийца.

27 Если где-нибудь на рынке или на улице во Пскове или в пригороде или в сельской местности, на пиру изобьют кого-либо, причем избитый не будет ограблен, и это (избиение) на рынке, на улице или на пиру видели многие, а перед нами станут человек четыре-пять, заявив, «того (он действительно) бил», то, согласно их показаниям, лицо, нанесшее побои, подвергнуть [денежному взысканию] в пользу избитого, взыскав также (с оскорбителя) штраф в пользу князя. Если избитый станет обвинять (ответчика) и в грабеже, то он должен вести процесс, выставив одного свидетеля, потому что (для решения дела могут) присудить поединок.

28 Если кто-либо станет взыскивать на ком-нибудь денежную ссуду по доскам, предъявив сверх того и залог (который ответчик признает своей вещью, отрицая факт залога), то дело передается на усмотрение того человека, кто станет взыскивать деньги, предъявляя залог: он может сам присягнуть (в том, что давал ссуду) и взять свои деньги, а может на суде возвратить залог ответчику, который, присягнув, пусть возьмет свой залог. В делах о ссудах, обеспеченных залогом, поединка не присуждать, а досок, обеспеченных залогом, недействительными не объявлять.

29 Если какой-либо человек отдаст кому-нибудь под залог (взятых им) денег документы, или еще что-нибудь, а тот (в свою очередь), неожиданно, насильно доставит кредитора на суд или (просто) начнет тяжбу с ним на суде господы, причем у кредитора, который получил залог, не будет доски, подтверждающей залог, то лицу, отдавшему под залог (деньги), этого в вину не ставить, а проверив его показания, передать дело на его усмотрение: он может присягнуть, что давал деньги (под залог), или возвратить залог (противной стороне) на суде, и (эта сторона) пусть, присягнув, возьмет свой залог.

¢30 Если кто-либо станет давать деньги взаймы, то без залога (обеспечивающего заем), и без записи, (фиксирующей заем), (следует) давать не более рубля, свыше рубля без залога и записи (взаймы) не давать. Если же кто-либо будет взыскивать денежную ссуду (на сумму) свыше рубля, не обеспеченную залогом по доскам, то такие доски ко взысканию не (следует) принимать, а того, к кому предъявлен иск (по делу о займе), оправдать.

¢31 Если кто-либо взыскивает денежную ссуду, ссылаясь на доски и предъявляя сверх того залог, состоящий из одежды, доспехов, коня или чего-нибудь ценного из (движимого) имущества, то при ссылке на такой залог, (от которого отказывается ответчик), тяжбы о (ссудных) деньгах не учинять; если (ответчик) будет отказываться от своего залога, говоря (при этом) так: «я тебе этого не закладывал и у тебя ничего не брал (в долг)», то истцу (следует) владеть закладом, а того, к кому предъявлен иск, оправдать.

¢32 Если какой-либо человек поручится за другого, гарантируя уплату денег, взятых тем взаймы, а при взыскании кредитором с поручителя своих денег должник будет ссылаться на расписку, говоря: «я, брат, тебе выплатил деньги, обеспеченные порукой, вот у меня и расписка» (в том), что кредитору этих денег не взыскивать ни на должнике, ни на поручителе, то эту расписку (следует) признать недействительной, если во (Псковском) архиве не будет с нее списка, а истец (кредитор) пусть взыскивает свои деньги с поручителя, гарантировавшего уплату (денег по займу).

¢33 Порука обеспечивает займы (размером) до рубля, (при займах) больше рубля порука не является обеспечением.

¢34-35 Если какой-либо псковичь будет обокраден во Пскове, или в пригороде, или в сельской местности, то (следует) заявить об этом старостам, соседям или (вообще) посторонним людям; если (воровство случится) на пиру, то (следует) заявить организатору или участникам пиршества; хозяина помещения, где происходит пир, [к присяге] не приводить; и псковичь [человека из] (псковской) волости, (подозреваемого в воровстве), во

Пскове к добровольной присяге не приводит: ему (следует человека), которого он подозревает (в воровстве), привести для присяги к церкви, расположенной (в местности), где произошла кража. Также и житель пригорода и села не может вызывать псковича для (принесения) присяги в пригород, ему следует отвести псковича для присяги (туда), где произошла кража.

36 Если на ком-либо станут взыскивать долг, ссылаясь на доски, женщина или подросток, или старик, или больной, или чем-либо изувеченный, или монах, или монахиня, то им можно нанять (вместо себя) наймита (для участия в поединке), при этом стороны присягают, а наймиты (только) бьются (на поединке); против (такого) наймита ответчик может биться (на поединке) сам или выставить своего наймита.

37 Если какому-либо человеку присудят поединок и на поединке какая-либо сторона победит другую, то победившая сторона получает с другой искомое; в случае убийства (на поединке одного из тяжущихся) деньги (по тяжбе) не взыскиваются, (победившая сторона) только снимает (с убитого) доспехи и другие (одежды), в которых (убитый) сражался; проигравший процесс (должен) заплатить и штраф в пользу князя и приставное двум приставам по 6 денег (в случае), если поединок состоялся; а если стороны помирятся (до поединка), то судебным исполнителям заплатить по 3 деньги, а князю, если ни одна из сторон не получит (материального) удовлетворения по иску, штраф не платится.

38 Если же кто-либо будет с кого-нибудь взыскивать торговую ссуду, ссылаясь на доски, а ответчик в ответ на это предъявит расписку (о погашении ссуды), но копии с такой расписки во (Псковском архиве) у Троицкого собора не окажется, то эту расписку (о погашении ссуды) признать недействительной.

39 Если какой-либо мастер, плотник или (вообще какой-либо) наймит, отработает (обусловленный соглашением) срок (работы) [и уйдет от господина], выполнив свою работу, [то ему (следует) получить] с господина (плату за работу), а (в случае отказа последнего) публично взыскать (полагающуюся ему) плату.

40 Если какой-либо наймит, (работавший) в господском дворе, уйдет от господина, не доработав своего срока, (обусловленного соглашением), то ему (следует) получить плату за (работу) по расчету (соответственно времени, проработанному на господина); он может взыскивать свою плату в течение года (после ухода от господина), хотя бы (при этом) он взыскивал плату даже за все пять или десять лет работы, если он не получал ее у господина раньше; но если пройдет больше года (после его ухода), то он теряет право взыскания (платы) на (своем) господине.

41 Если какой-либо наймит-плотник, не выполнив своей работы, станет взыскивать (за нее) плату при уходе, заявляя господину: «я работу свою выполнил», а господин скажет: «нет, ты не выполнил всей своей работы», то при отсутствии записи (содержащей условия работы наймита), господин может на суде возвратить то, на что претендует (наймит) или присягнуть (в подтверждение своих показаний).

42 Если какой-либо господин захочет дать отказ своему изорнику или огороднику или кочетнику, то этот отказ пусть произойдет в Филиппово заговенье. Точно так же, если изорник захочет отказаться от работы на земельном участке или (если захочет отказаться) огородник или кочетник, то пусть выход происходит в тот же срок; никакого другого (срока) отказа не (следует) назначать ни господину, ни изорнику, ни кочетнику.

42а Если изорник или огородник или кочетник будут отрицать факт предоставления им выхода господином (в установленный срок), то после приведения их к присяге (которой они подтвердят свои показания, следует) отказать господину в выплате четверти (урожая, платившейся издольщиком при расторжении зависимых отношений), или части (урожая) с огорода или части улова рыбы с рыболовного участка.

43 Если какой-либо кочетник или какой-либо другой издольщик не воспользуется весной (для рыбной ловли) на господина, то он (все равно должен) выплатить своему господину часть весеннего улова, как с того же рыболовного участка платили другие (рыболовы).

44 Господин может публично взыскивать с изорника или с огородника и с кочетника подмогу деньгами и

всякого зерна, точно (перечисляя), яровой ли пшеницы или озимой, как в случае выхода, происшедшего по инициативе господина, так и в случае выхода, происшедшего по инициативе самого (издольщика).

45 Если кто-либо будет взыскивать торговую ссуду или деньги на поручнике или отданное на хранение имущество или (обычную) ссуду или выморочное имущество без поименного перечисления (этого имущества), то иск его не удовлетворяется.

46 Если какой-либо человек опознает у другого человека какую-либо свою пропавшую вещь, и последний заявит: «я купил (ее) на торгу, а у кого (ее) купил, не знаю», то (следует) привести этого (добросовестного приобретателя) к присяге (в том), что он, действительно, купил (опознанную вещь) на торгу и не поделился (прибылью) с вором; если же (ответчик) не выставит на суд (лицо, у которого покупал опознанную вещь), а сам (к тому же) не окажется вором, и не вступал в сделку (с вором), то иск к нему не удовлетворяется.

47 Если кто-либо купил что-нибудь в городе (но не на торгу), или в чужой стороне, или где-нибудь найдет (чужую вещь), а кто-нибудь предъявит на нее свои права, — то дело решать (так же), как (в случае иска о вещи, приобретенной) на рынке.

48 Если кто-либо возбудит иск о возвращении вознаграждения (за судебное содействие) к волостелям, (якобы) снявшим одежды или уведшим лошадь, заявляя при этом, что: «в счет мзды снял (одежду) или увел лошадь», то снявших (одежды) или уведших лошадь судить как грабителей.

49 При служебных поездках княжеских людей или подвойских путевые пошлины взимаются (из расчета) на 10 верст (пути) одна деньга; если бы даже отправились в поездку двое или трое, то путевые пошлины им (следует) взять как одному. Если человек князя или подвойский не согласится поехать за такую плату, то пскович может послать (кого-либо другого) за те же путевые пошлины.

50 Княжеский писец должен взимать пошлины при написании судебной повестки, приставной или бессудной грамоты, согласно установившемуся обычаю; если же он

захочет взять сверх того, что принято платить (в таких случаях), то можно написать (этот документ) где-нибудь еще, а князю (следует) приложить печать (к нему); если князь откажет в приложении печати, то ее (следует) приложить (в архиве) у Троицкого (собора), (и) это не будет считаться нарушением обычая.

51 Если изорник будет отрицать получение им подмоги от господина, говоря: «(я) у тебя на селе (некоторое время) жил, но ничем тебе не обязан (т. е. подмоги не брал)», то в ответ на это господин (должен) выставить человека 4 или 5 (свидетелей), которым (следует) по совести сказать, на каких условиях (изорник) в действительности обрабатывал землю на селе, (после чего) дело передается на усмотрение приведенного к присяге господина, который может взять свою (подмогу) или согласиться с показаниями изорника. Если же господин не выставит свидетелей, которые бы подтвердили, что изорник обрабатывал землю в селе (получив подмогу), то ему (следует) в иске о подмоге отказать.

52 Если истец не взыщет чего-либо по обвинению в воровстве и разбое, то и князь не получает штрафа (с части иска, которая не была удовлетворена).

53 Если сын не будет содержать отца или мать до их смерти, уйдя из дома (родителей), то он не получает и части (причитающейся ему из имущества родителей).

54 Если в ходе судебного разбирательства или принесения присяги (добросовестный приобретатель чужой вещи) укажет на лицо, у которого он (ее) купил, то истец должен вести судебный процесс против этого лица, а кто снял (с себя подозрение в воровстве) выступает поручителем (за указанного им) во время расследования (человека).

55 Если предъявят кому-либо иск об имуществе, входившем в наследство, полученное от отца или по завещанию (от кого-нибудь еще), а это будет известно ряду лиц, из которых человека 4 или 5, придя (в суд), скажут по совести, что действительно (данное имущество) получено по наследству от отца или по завещанию (от кого-нибудь), то иск к ответчику, в пользу которого были свидетельские показания, не удовлетворяется (даже) без принесения последним присяги; если же не найдется 4—5 свидетелей, которые бы по совести сказали, что (спорная вещь)

действительно получена (ответчиком) по наследству, то ответчика (следует) привести к присяге (чтобы подтвердить его показания).

56 Если также кто-либо купит (что-нибудь) на рынке и (при этом не сможет указать), у кого он совершил покупку, (поскольку не знает продавца), а (о покупке) будет известно людям, пользующимся доверием, из которых человека 4—5 скажут по совести «он в присутствии нас на рынке совершил покупку», то ответчика, в пользу которого были свидетельские показания, (следует) оправдать (даже) без принесения им присяги; если же он не сможет выставить свидетелей, то его привести к присяге, (после чего) иск истца (следует) отклонить.

57 Если кто-либо возьмет у князя или у посадника пристава для (расследования) дела о воровстве, — то князю и посаднику (следует) посылать людей, пользующихся доверием, которые произведут розыск по делу о воровстве. Если же эти приставы скажут: «когда мы приехали расследовать дело о воровстве на двор (к подозреваемому), то он не дал нам произвести обыск, не пустил нас в дом и выгнал со двора», а тот, у кого нужно было произвести обыск, скажет так: «у меня, (уважаемая) господа, эти приставы не были», или скажет так: «у меня эти приставы были, я их пускал в дом, но они, не произведя розыска, сами уехали с (моего) двора, а теперь меня ложно обвиняют в том, что я их согнал (со двора)», то (в таком случае) князю и посаднику (следует) спросить приставов: «можете ли вы чем-либо подтвердить, что вас согнали со двора», и в ответ на это последним, (т. е. приставам, следует) выставить человек 2—3 (свидетелей). Если же эти свидетели, придя на суд, скажут по истине: «в нашем присутствии этот человек выгнал со двора приставов, не дав им производить обыск», то (следует) приставов привести к присяге, а человека, (не допустившего расследования), признать вором; если же приставы (не выставят свидетелей), то они не могут рассматриваться приставами, а иск по делу о воровстве лица, взявшего их (для проведения обыска), не удовлетворялся.

58 На суде присутствие лиц, помогающих сторонам вести процесс, не допускается; в помещение суда допускаются только тяжущиеся; ни одной из сторон не (следует)

выставлять вместо себя ходатаев, кроме женщин, подростка, монаха или монахини, очень старого или глухого человека, вместо которых (могут) выступать (в суде) ходатаи; если же кто-нибудь станет кому-нибудь помогать (в суде), за исключением вышеупомянутых лиц, или попытается с применением насилия ворваться в помещение суда, или ударить придверника, то такого (человека следует) заключить в колодки и взыскать с него рубль в пользу князя и 10 денег в пользу придверника.

59 А этими придверниками (следует) назначать князю одного человека и Пскову тоже одного человека; они должны присягнуть в том, что (они) не будут осуждать правого и оправдывать виновного; со всякого судоговорения им (следует) взимать на двоих одну деньгу со стороны. проигравшей процесс.

60 Показаниям вора не доверять; а если (он) на кого-либо возведет обвинение (в воровстве), то (следует) произвести обыск в доме оговоренного; если же в его доме будет обнаружено поличное, то он признается вором, а если не найдут ничего в его доме, то он освобождается (от дальнейшего участия в процессе).

61 Князь и посадник не (должны) объявлять недействительными грамот, составленных по форме; но подложные грамоты и доски, произведя по истине расследование, (следует) на судебном разбирательстве признать недействительными.

62 Если кто-либо будет взыскивать на ком что-нибудь, на основании досок или залогов, и, договорясь с ним на суде или даже у присяги (он), ограничится взиманием части своего иска, то за это его не штрафовать; (также следует поступать даже и в том случае), если он и вовсе отказался от своих претензий к ответчику, не приводя последнего к присяге.

63 Если какой-либо изорник выйдет (из состояния зависимости) от господина, землю которого он обрабатывал, или господин предоставит ему право выхода, то господину (следует) получить с него половину (последнего урожая), собранного изорником, а изорник (получает другую) половину.

64 Если какие-либо приставы, кто бы они ни были, княжеские люди или (городские) подвойские или псковичи,

посылаются для вызова (сторон или свидетелей) на суд, а также для наложения или снятия оков, то (им следует) взимать путевые пошлины (из расчета): на 10 верст одну деньгу.

65 Если какой-либо пристав поедет для производства расследования по делу о воровстве, то ему (следует) взимать путевые пошлины в двойном размере, которые платит лицо, признанное вором; но если пристав (во время расследования) не найдет украденное, то приставное и дверское взыскивается с того, кто посылал его (на расследование).

66 Если какой-либо пристав или дворянин возьмет у кого за причитающиеся ему путевые пошлины коня или что-нибудь иное, то (эту вещь следует) передать на поруки (к кому-нибудь) постороннему человеку; если же (никто) не возьмет (ее) на поруки, то он (т. е. пристав) может (временно) взять ее к себе, а путевые пошлины (впоследствии) платит тот, кто проиграет процесс.

67 Если истец, приехав с приставом, силою возьмет что-нибудь у ответчика в обеспечение своего долга, то (следует) считать это (насилие) грабежом; а за грабеж судить и подвергать денежному взысканию; (при этом) сторона, проигравшая процесс, платит и приставное.

68 Никакому посаднику не (следует) выступать ходатаем по чьим-либо делам, за исключением его собственных (и дел, касающихся) церкви, при которой он состоит старостой, — в этих делах он может принимать участие.

69 И всякому волостелю (также) не (следует) выступать ходатаем по чьим-либо делам, за исключением его собственных.

70 А [по делам] о церковной земле соседи ходатаями не выступают; по делам о церковной земле выступают старосты.

71 В течение дня один и тот же ходатай не может выступать в двух судебных процессах.

72 Если какому-либо человеку будет оставлено по завещанию недвижимое имущество на условиях пожизненного пользования и он, завладев документами на земельные или рыболовные угодья, продаст эту землю или рыбные угодья или что-либо еще, то, когда уличат этого человека (в незаконной продаже), ему (следует) эту землю или рыбное угодье или что-либо другое (выкупить), но (при этом

он) теряет свои права на пользование этим недвижимым имуществом.

73 Если какой-либо человек будет взыскивать на ком-либо (ссуду) по записи, в которой сверх того будет зафиксировано обязательство уплаты процентов (кредитору), заявив об этом господе в срок, (назначенный для погашения ссуды), — то он имеет право на взыскание причитающихся ему процентов и по прошествии означенного срока; если же заявление не будет сделано господе в (установленный для погашения ссуды) срок, то по его прошествии кредитор теряет право на взыскание процентов.

74 Если кто-либо будет взыскивать с ответчика деньги до истечения срока (погашения ссуды), то он теряет (при этом) право на получение процентов. Если должник захочет возвратить кредитору деньги, (взятые им в ссуду), до истечения срока (ее погашения), то он обязан заплатить и проценты, которые кредитору (следует) получить по расчету (за время, прошедшее от дачи ссуды до ее возвращения).

75 Если какой-либо изорник предъявит доску в обоснование своих претензий к господину, то такую доску (следует) признать недействительной.

75 *а* Изорник-старожил обязан отправлять подводную повинность в пользу (своего) господина.

76 Если какой-либо изорник сбежит с занимаемого им участка земли за пределы Псковской земли, или еще куда-нибудь, оставив на этом участке свое (движимое) имущество, которое может быть (его) господином забрано в погашение подмоги, данной им изорнику, то господину (следует), взяв у князя и посадника приставов и позвав волостных старост и посторонних людей, распродать это (движимое) имущество изорника в присутствии судебных исполнителей и посторонних людей и (вырученное) взять в счет подмоги, (которую он давал изорнику). Если же (вырученного) не хватит (для погашения подмоги) и изорник по прошествии времени объявится, то господину не запрещается (взыскивать с него) часть подмоги, (не погашенную при распродаже имущества изорника). Изорник (по возвращении) не может взыскивать с господина своего (движимого) имущества, (распроданного в счет подмоги), а взыскивает Псковским. . . .

77 И псковским судьям, и посадникам и старостам из пригородов (следует) также присягнуть в том, что они будут судить действительно в соответствии с присягой; а если (они) не будут судить справедливо, то пусть их осудит бог в страшный день второго пришествия Христа.

78 Если кому-нибудь из княжеских людей случится поехать вместе с сотскими для разбирательства поземельных споров, то ему также (следует) присягнуть.

79 Если во время тяжбы (по делам) о владении землею или водою (обе тяжущиеся стороны) предъявят грамоты (в подтверждение своих прав), то грамоты одной стороны (следует) прочесть княжескому дьяку, а грамоты другой стороны (следует) прочесть городскому дьяку... Если же поступит грамота с пригорода, то эту грамоту (следует) прочесть городскому дьяку.

80 Если кто с кем подерется во Пскове или в пригороде или в волости на пиру или где-либо еще и (подравшись) помирится с ним, не вызвав его с приставом в суд, то в этом случае князю штрафа не (следует) платить.

81 По делам, подведомственным приставам, и для проверки показаний (сторон или свидетелей) княжеские люди должны ездить одновременно со псковскими подвойскими.

82 Если княжеский писец напишет судницу (по тяжбе) о земле, то ему (следует) получить (за это) 5 денег, а за составление судебной повестки — деньгу, а за приложение печати — деньгу, а за составление бессудной и приставной также взимают по деньге. Если же княжеский писец захочет (получить) сверх того, что принято платить (в таких случаях), то можно написать (эти документы) где-нибудь еще, а князю (следует) приложить печать (к ним); если князь откажет в приложении печати, то ее (следует) приложить (в архиве) у Троицкого собора, — это не будет считаться нарушением обычая.

83 Если какому-либо человеку (случится) взять у князя или (посадника) грамоту, содержащую разрешение на выезд за пределы (Псковской земли) по своим делам, то княжескому писцу (следует) получить за составление этой грамоты деньги и пошлины за приложение печати в размере деньги.

84 Если какой-либо изорник умрет, являясь держателем земельного участка, (полученного им от) господина, и после него не останется ни жены, ни детей, ни брата, ни родичей (вообще), то господину также следует распродать (движимое) имущество изорника в присутствии приставов и посторонних людей и (вырученное) взять в счет подмоги (которую он давал изорнику); впоследствии же ни брат, ни (другие) родичи изорника не могут взыскивать (с господина движимое) имущество изорника.

85 Если у какого-либо человека, господина умрет живший по записи и обязанный ему подмогой изорник, после которого останется жена и дети, (не упомянутые) в (этой) записи, то жена и дети изорника не освобождаются от (выплаты) господской подмоги, которую им (следует) возместить в соответствии с (упомянутой) записью; если же изорник проживал за господином не по записи, то дело решить судом (согласно) псковским обычаям.

86 Если останется у изорника брат или кто-либо еще из родичей, которые предъявят претензию на (его движимое) имущество, то господину (следует) взыскивать с них и подмогу, (данную им изорнику); ни брату изорника ни его (другому) родственнику не (следует) предъявлять к господину (изорника) претензий, обвиняя его в присвоении (изорничьего) зерна в кадках и лукошках; если же (после изорника) останется конь или корова, то (наследники изорника) могут предъявить иск к господину.

87 Если изорник предъявит иск к господину о (движимом) имуществе, а господин докажет на расследовании (свои) права на ту (вещь), которую изорник объявлял своею, причем посторонним людям и соседям будет известно, что (спорная вещь) принадлежит господину, то иск изорника не удовлетворяется, а господин оправдывается.

88 Если у какого-либо мужчины умрет жена, не оставив (письменного) завещания, а после нее останется недвижимое имущество, то ее мужу (следует) пожизненно пользоваться этим недвижимым имуществом, если только он (вторично) не женится; если же он (вторично) женится, то теряет право на пожизненное пользование (этим имуществом).

89 Если у какой-либо женщины умрет муж, не оставив (письменного) завещания, а после него останется движимое или недвижимое имущество, то его жене (следует) пожизненно пользоваться этим имуществом, если только она вторично не выйдет замуж; если же она (вторично) выйдет замуж, то она теряет право (на пользование этим имуществом).

90 Если у кого-либо умрет жена и вдовец (вторично) женится, а мать или сестра или кто-либо еще из родичей жены станет взыскивать (на нем ее) одежду, то мужу (следует) по совести отдать (всю) действительно оставшуюся у него одежду (жены), а к присяге в том, что вся одежда жены (возвращена) без остатка, мужа не приводить. Также если муж умрет, а отец его или братья станут взыскивать (на жене) его одежду, то ей (следует) по совести отдать действительно оставшуюся после него одежду, а к присяге в том, что вся одежда мужа (возвращена) без остатка, жену не приводить.

91 Если у кого-либо умрет сын, а после него останется невестка, которая начнет взыскивать на свекре или девере принадлежавшие ей драгоценности или одежду, то свекру или деверю (следует) отдать (ей) драгоценности или одежду; если же невестка будет взыскивать сверх того, что ей возвратили, то (дело передается) на усмотрение свекра или деверя: он может сам присягнуть или на суде возвратить невестке (то), что она взыскивала.

92 Если кто-либо станет взыскивать с кого деньги, вложенные в (любое) совместное предприятие, кроме купеческого, или еще что-нибудь, предъявив в подтверждение (своих претензий) доску, то дело передается на усмотрение того, на ком взыскивают: он может сам присягнуть, (подтвердив тем самым свои показания), или возвратить истцу на суде (искомое), или пойти с ним на поединок.

93 Если чей-либо должник, (обязательства которого зафиксированы) в записи, скроется, не явившись (для платежа) в указанный срок, а равно как если изорник, (обязательства которого были зафиксированы) в записи, попытается скрыться, благодаря чему учинятся убытки и судебные издержки (т. е. приставное, заповедь), то все это, наряду с железным, (следует) взыскать с виноватого, (то есть с того), кто скроется.

94 Если старший брат живет одним хозяйством с младшим братом и (от них) потребуют уплаты отцовского долга, причем не будет (предъявлено) записи, подтверждавшей долговое обязательство их (отца), то следует привести к присяге старшего брата, (и если он подтвердит отцовские обязательства, то) пусть заплатит из совместного (с братом) имущества и произведет (с ним) раздел остатков (этого имущества).

95 Если младший брат или двоюродный брат, проживая одним хозяйством со старшим братом или с (двоюродным) братом, попытается воспользоваться деньгами своего (родного) брата (или двоюродного) и будет отпираться (от этого), то пусть присягнет, что не пользовался (этими деньгами) и произведет (с братом) раздел имущества.

96 Если где-либо произойдет убийство и обнаружат убийцу, то князю (следует) взыскать с убийц рубль штрафа.

97 Если же сын убил отца или брат (убил) брата, то князю (следует уплатить) штраф.

98 Если какой-либо человек приедет с приставом (к кому-либо) на двор для ареста вора или для розыска по делам о воровстве, или для ареста должника, и в это время (беременная) женщина выкинет ребенка и станет обвинять пристава или истца в убийстве, то этот (случай) убийством не считается.

99 Если какая-либо сторона не явится для (принесения) присяги на суде, то (ей следует) заплатить (искомое другой) стороне, которая освобождается от (принесения) присяги; при этом (платится сполна) все в соответствии с претензиями истца.

100 Если какой-либо человек при своей жизни или перед смертью собственноручно даст своему племяннику что-нибудь из платья или из (движимого) имущества, или из недвижимого имущества, да при этом и грамоты выдаст (ему) в присутствии попа или посторонних людей, то тому (племяннику следует) владеть этим дарением, хотя бы даже (дарителем) и не было составлено (письменного) завещания.

101 О торговой ссуде и обязательствах поручителей. Если кто-либо будет взыскивать на ком торговую

ссуду или исполнение обязательств поручителя или еще чего-либо, то дело передается на усмотрение того, кому предъявили иск: он может выйти на поединок (с ответчиком) или возвратить на суде (объект иска).

102 Если какой-либо мастер будет взыскивать с ученика плату за ученье, а ученик будет отказываться (от уплаты), то (дело передается) на усмотрение господина (т. е. мастера): он сможет сам присягнуть (в подтверждение своих претензий) на плату за ученье или пусть верит показаниям ученика.

103 Подсуседнику дозволяется взыскивать с господина ссуду или еще чего-нибудь.

103 *а* Если у кого происходила с кем-либо тяжба (по делу) о (долге), зафиксированном в записи или обеспеченном залогом, а впоследствии то лицо, которое было обязано (выплатить долг) по записи или согласно залогу, предъявит к нему (самому встречный) иск (по другому делу) о ссуде или имуществе, отданном на хранение, или еще о чем-либо, ссылаясь на доски, или о торговой ссуде, то эти дела судить в соответствии с псковским обычаем.

104 Если какие-либо истцы предъявят (к наследникам) умершего (претензии, ссылаясь на его) залог, (состоящий) из двух-трех или пяти документов, (которые подтверждают его права) на землю, или на воду, или только на двор или дом, причем у тех истцов, у которых (имеется) залог, (состоящий) из грамот, кроме того, будут и записи, фиксирующие обязательства покойного и его факт залога, у других же истцов не будет (таких) записей, а только залог, (состоящий) из грамот, то после приведения их (т. е. последних) к присяге, если близкие родственники (умершего) захотят выкупить залоги, пусть (истцы) разделят (сумму, полученную от выкупа залогов), по долям, соответственно сумме денег, (дававшейся каждым из них под залог): сколько (давал) денег (под залог), столько (причитается) ему в (его) долю; если у какого-либо истца (имеется) залог умершего и записи, (подтверждающие долговые обязательства последнего), то ему не (следует) присягать в подтверждение своих претензий.

105 Если какой-либо чужеземец предъявит к (другому) чужеземцу иск (по обвинению) в избиении и

ограблении, то дело передается на усмотрение того, к кому предъявлен иск: он может сам присягнуть в том, что не избивал и не грабил истца, или на суде возвратить ему (то), что тот с него взыскивает.

106 Если кто-либо с кем начнет тяжбу о земле или об угодии с ульями диких пчел и предъявит грамоты, доказывающие давность его владения (этим угодьем), и свою купчую, причем его грамоты коснутся земель и угодий с ульями диких пчел ряда совладельцев, которые все вместе явятся на суд, защищая каждый (по отдельности) свои права на землю и угодье с ульями диких пчел, предъявят господе (свои) грамоты, возьмут межевщиков и отграничат в присутствии старожильцев истцу часть (земли или угодий), согласно его купчей, то истец приносит присягу (в подтверждение своих прав) на свою часть (земли или угодий). Присяга приносится (истцом) один раз; если кто-либо присягнет за всех совладельцев, то он получает и судницу (только) на (ту) часть (земли или угодий), о которой он присягал.

107 Если же кто-либо отдал что-нибудь в залог за (взятые им в долг) деньги и впоследствии станет отдавать (эти) деньги, требуя возвращения своего залога, а тот (залогодержатель) будет отрицать получение им залога, заявляя: «(я) тебе денег не давал и у тебя залога не брал»,— то дело может решиться трояко по усмотрению того, к кому предъявлен иск (о залоге): он может сам присягнуть, подтвердив тем самым свое отрицание факта залога, или может возвратить на суде стоимость залога, или выйти на поединок с истцом (залогодателем).

108 Если какой-либо казус отсутствует в псковском законе, то посадникам (следует) сделать сообщение (об этом) псковичам на вече и записать этот казус (в законе). Если же какой-либо казус из этого закона будет нежелателен псковичам, то его можно исключить из законов.

109 Попов, и дьяконов, и просвирницу, и монаха, и монахиню (следует) судить наместнику архиепископа. Если же (судится) поп или дьякон или (процесс возбужден) против монаха или монахини, причем обе (стороны) будут не мирянами, а людьми, подсудными церкви, то (их) не (следует) судить ни князю, ни посаднику, ни (другим) судьям, ибо они подсудны наместнику архиепископа. Если же одной

из сторон будет мирянин, (то-есть), если человек, подсудный церкви, предъявит иск к человеку, не подсудным церкви, то (следует) судить князю и посадникам совместно с наместником архиепископа; так же (следует судить и другим) судьям.

110 Если к какому-либо человеку предъявят иск о коне, или о корове, или об иной скотине, и даже о собаке, а он заявит: «это (животное) — мое, доморощенное», то (следует) привести его к присяге в том, что (спорное животное) действительно доморощенное, (чем и решается дело).

111 Если одна из сторон на суде господы ударит другую, то ее (следует) подвергнуть денежному взысканию в пользу того лица, (которому был нанесен удар), а также оштрафовать в пользу князя.

112 А за барана по суду взыскивается 6 денег, за овцу 10 денег (ее) хозяину, а судебных пошлин 3 деньги по старому закону. А за гусака и гусыню по суду взыскивается по 2 деньги хозяину (и) судебных пошлин 3 деньги. А за утку и за селезня и за петуха и за курицу взыскивать по суду по 2 деньги.

113 А объединение совместно пирующих (может) судить, как судья.

114 Если кто-либо с кем обменяется чем-нибудь или купит что-нибудь спьяна, а когда проспятся, один (из участников сделки) будет недоволен, то им (следует) разменяться (тем, чем ранее они обменялись), а к присяге (их) по суду не (следует) приводить.

115 А княжеские люди (пусть) по дворам корчем не содержат ни в (самом) Пскове, ни в пригороде, и хмельной напиток не продают ни ведром, ни ковшом, ни бочкою.

116 Если кто-либо предъявит к кому-нибудь обвинение в поджоге, а (прямых) улик никаких не обнаружится, то может (обвиняемого) вызвать для принесения добровольной присяги.

117 Если кто-либо вырвет у другого клок бороды, и это подтвердит свидетель, то (последнему следует) принести присягу и выйти на поединок (с оскорбителем); если свидетель одолеет (на поединке своего противника), то за повреждение бороды и за избиение (следует) присудить

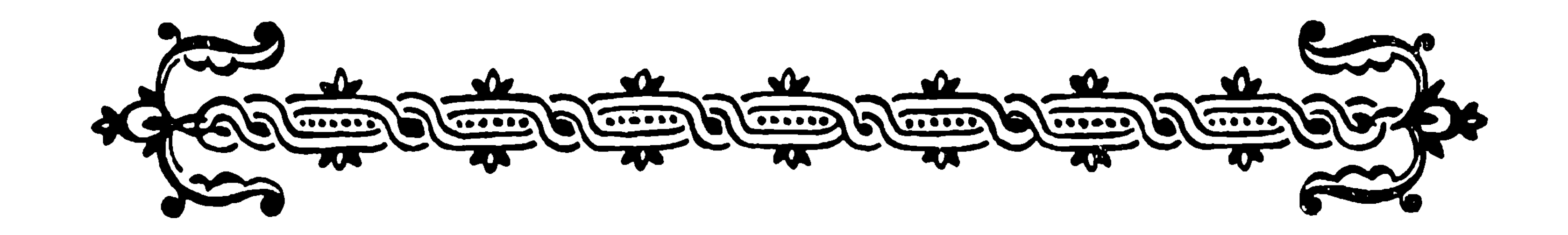
вознаграждение в размере двух рублей; послух (в таких делах) должен быть (только) один.

118 Если (кто-либо) купит по полюбовному соглашению корову, то после (совершения) торговой сделки (с продавца) нельзя взыскивать телят; если же проданная корова начинает кровоточить, то такую корову (следует) воротить (ее хозяину), даже если были заплачены (за нее) деньги.

119 В тяжбах между женщинами (следует) присуждать поединок, причем ни одна из них не может выставлять вместо себя наймита.

120 Если кто-либо предъявит к кому-нибудь иск по обвинению в избиении, причем по делу об избиении взыскивать будут пять или десять человек или вообще любое число (людей) на пяти или на одном (человеке) и (в результате они) выиграют процесс, то всем им (следует) присудить за побои, (скольким бы человекам они ни были бы нанесены) один рубль, взыскав (с проигравших процесс) штраф в пользу князя в одинарном размере.





Приложение

11 июня 1483 г. Правая грамота псковского князя Ярослава Васильевича и псковских посадников Снетогорскому монастырю на шестую часть реки Перервы, спорную с Козмодемьянским монастырем

Перед господином псковским Ярославом Васильевичем, и перед посадники степенными, перед Левонтием Тимофеевичем, и перед Степаном Максимовичем, и перед соцкими на сенех, стоя на суде, игумен Тарасеи Богородицкои Снетные горы и все старцы Снетогорские сь Юрьем соцким, с старостою сь Егорьевским, да с Ортемом и с Ыльею, со всеми их сябры, и с ыгуменом с Лаврентием Кузмодемьянским з Гремячие горы и со всеми старцы Кузмодемьянскими, а ркучи тако игумен Тарасеи и все старцы Снетогорские: господин князь, и посадники, и соцкие; тому, господине, Юрью сотцкому, старосте Егорьевскому, и Ортему и Ильи, и всем их сябром, игумену Лаврентию Кузмодемьянскому, и всем старцом Кузмодемьянским пять чястеи в Перерве реки, а нам, господине, шестая часть в Перерве реки, проезду деля; и нынечя, господине, Юрьи, и Ортем, и Илья, и все сябры их, игумен Лаврентеи и старцы Кузмодемьянские нас шестои части в Перерве реки лишают, а проезду нам не дадут; а у нас, господине, в тои Перерве реки на шестую часть грамоты купчие. Да и положили грамоты купчие перед осподою. И осподин князь псковскои Ярослав Васильевич, и посадники, и сотцкие въспросили Юрья, и Ортема, и Илью, и всех сябров их, игумена Лаврентия и всех старцов Кузмодемьянских: отвечаите, почему вы игумена Тарасья и старцов Снетогорских в Перерве

реки лишаете шестои доли, а проезда им не дадите. И Юрьи, да Артем, да Илья, и все сябры их, игумен Лаврентеи и старцы Кузмодемьянские, тако ркли: то, господине, у нас не Перерва река, а в тои реки у нас вода копаная, а вся вода наша; а игумену Тарасью и старцом Снетогорским в тои воде у нас шестое части нет, и мы им потому и проезда не дадим. Да положили и свои грамоты перед осподою. И господин князь псковскои Ярослав Васильевичь, и посадники, и сотцкие, прочет перед собою обои грамоты, и дали грамоты Климяты сотцкому, да послали княжого боярина Михаила Чета да и Климету Семеновича сотцкого тое воды в Перерве реке досмотрети. И княжои боярин Михаило да Климета сотцкои тое воды досмотрели, да и на луб выписали, и перед осподою положыли, да и велись по лубу. И князь псковскои Ярослав Васильевич, и посадники степенные, и сотцкие вспросили обоих с обою сторон: снимаете ль с межников межничьства. И обои исцы тако ркли: снимаем, господине. И господин князь, и посадники, и сотцкие вспросили игумена Тарасья и старцов Снетогорских: есть ли у вас стариков хто, кому то ведомо, что вам в Перерве реке шестая часть, проезда деля. И игумен Тарасеи и старцы Снетогорские воименовали старика Терентия Кудатова: тому ведомо, что нам шестая часть есть, проезду деля, в Перерве реки; на того и послалися. А Юрьи, да Ортем, да Илья, и все сябры их, и игумен Лаврентеи и старцы Кузмодемьянские того же старика воименовали Терентия Кудатова. И послались обои [ис]цы на одного старика. И господин князь псковскои, и посадники, и сотцкие велели перед собою поставити Терентея Кудатова. И Терентеи, став перед осподою, тако рек: в тои, господине, Перерви реки Юрью, и Ортему, да Ильи, и всем сябром их, и игумену Лаврентию Кузмодемьянскому и старцом пять частеи, а игумену Тарасью Богородицкому и старцом Снетогорским в Перерве реки шестая часть, проезда деля; то мне, господине, ведомо. И по тому князь псковскои Ярослав Васильевич, и посадники степенные Левонтеи Тимофеевич и Степан Максимович, и сотцкие игумена Тарасья Богородицкого и всех старцов Снетогорских в шестои части в Перерве реки у проезду оправихом; а Юрья сотцкого, старосту егорьевского, и Ортема, да Илью, и всех сябров, игумена Лаврентия и старцов Кузмодемьянских з Гремячеи

горы повинихом; и дахом игумену Тарасию Богородицкому и всем старцом Снетные горы грамоту правую, по псковскои пошлины, в Перерве реки на шестую часть на проезд. Да и послал господин князь псковскои Ярослав Васильевич, и посадники степенные, и сотцкие княжого боярина Михаила Чета да Клименту сотцкого, с Терентием стариком, в Перерве реки шестои чясти выделити на проезд игумену Тарасью и старцом Снетогорским. И того старик Терентеи со княжим боярином и сотцким, в Перерве реки отделили от Рожитецькои стороны игумену Тарасью и старцом Снетогорским шестая часть на проезд. А потом о том тяжи не быти.

А грамоту правую писал княжь Ярослав Васильевича дияк Ивашко Микитин в лете 6991 месяца июня в 11 день.

ГВН и П № 340



Историко-правовой обзор

Заголовок. Заголовок содержит указания на источники, из которых выписаны нижеследующие псковские законы, в их числе называются псковские обычаи (пошлина) и грамоты князей.

Формулировка заголовка в какой-то мере близка к ряду формулировок псковских летописей второй половины XV в. (ср. упоминание о священноиноках, священниках и дьяконах под 1450, 1460, 1469, 1478 гг.). Однако в заголовке странно отсутствие упоминаний о посадниках, принимавших, конечно, участие в юрисдикции псковского законодательства (ср. заголовок Новгородской Судной грамоты). Л. В. Черепнин отмечает, что заголовок Псковской Судной грамоты производит впечатление скорее вводного комментария и текста, чем официальной вводной формулы к вечевому законодательству. Особенности заголовка

Судной грамоты Б. Б. Кафенгауз и Л. В. Черепнин объясняют изменением его редакции, которое произошло в 1474—1475 гг. перед отправкой Псковской Судной грамоты в Москву.

Ся грамота — памятник называет себя грамотой (ср. ст. 108) или правдой (ст. 4). Название «Псковская Судная грамота» дано Мурзакевичем.

Великаго Князя Александровы грамоты — В Пскове был ряд князей, носивших имя Александра. В 1241 г. освободил Псков от немцев Александр Ярославич Невский. Поэтому целый ряд исследователей считает, что в Псковской Судной грамоте упоминается какая-то его грамота (Б. Б. Кафенгауз и др.). Обычно в таком случае ссылаются на послание митрополита Киприана во Псков от 1395 г., где последний упоминает: «какову грамоту списав положил князь великий Александр, почему ходити» (РИБ, т. VI, № 28). Однако в 1474 г. Иван III отверг псковские правовые документы на том основании, «что деи то грамоты не самых князей великих» (ПСРЛ, т. IV, стр. 250). Поскольку Иван III не мог назвать Александра Невского «не самым великим князем», С. В. Юшков, И. Д. Мартысевич, А. А. Зимин и др. склонны считать, что в Псковской Судной грамоте упомянут князь Александр Михайлович Тверской, княживший во Пскове в 1327—1330 и 1332—1337 гг. Л. В. Черепнин усматривает в Псковской Судной грамоте следы законодательной деятельности обоих князей Александров. Наконец, И. И. Полосин останавливается на князе Александре Федоровиче Ростовском, трижды побывавшем во Пскове (между 1410—1434 гг.), что, однако, противоречит свидетельству митрополита Киприана (1395 г.).

Княж Костянтиновы грамоты — Псковская Судная грамота, очевидно, имеет в виду князя Константина Дмитриевича Белозерского (брата Василия I), княжившего во Пскове в 1407 и 1412 гг. (ПСРЛ, т. IV, стр. 198, 201; ПЛ, стр. 30).

Псковъских пошлин — старинных псковских постановлений и обычаев. Иван III в 1474 г. требовал «прежних князей великих грамоты пошлинныя» (ПСРЛ, т. IV, стр. 250), ср. ст. 108 Псковской Судной грамоты, где говорится о пошлинной грамоте.

Всех 5 съборов. — Пятый собор во Пскове построен в 1462 г., а шестой в 1471 г. Следовательно, речь идет о какой-то редакции псковских законов, сложившейся между 1462 и 1471 гг.

В лето 6905-е, — т. е. 1397 г. Это указание противоречит сведению о пяти соборах во Пскове. Поэтому некоторые авторы (А. И. Никитский и др.) считают, что в годе пропущена цифровая буква *о҃* (вместо *ѕ҃ц҃ое* в настоящее время *ѕ҃ц҃е*), т. е. цифру надо считать 1467 г. В 1467 г. из Москвы во Псков наместником прислан был князь Ф. Ю. Шуйский, получивший ряд новых привилегий. Л. В. Черепнин считает дату *ѕ҃ц҃о* вместо *ѕ҃ц҃е* и останавливается на 1462 г., как на времени одной из редакций Псковской Судной грамоты. Б. Б. Кафенгауз и И. И. Полосин, наоборот, считают дату 1397 г. правильной, а упоминание о пяти соборах — позднейшей правкой текста заголовка.

На наш взгляд, цифра *ѕ҃ц҃е*-е получилась в результате порчи цифры *ѕ҃ц҃ое* (1467); ср. описку «пскрути» вместо «покрути», в ст. 85; ср. описку в ст. 1 «о» вместо «ѳ».

Ст. 1. Статья определяет и ограничивает как состав преступлений, подлежавших княжеской юрисдикции, так и размер штрафов и судебных пошлин. Она отличается сравнительной близостью к нормам Русской Правды.

Суд княжеи — Князь во Пскове был руководителем верховной судебной коллегии — господы, в которую входили также два степенных посадника и соцкие. По ряду дел мог быть суд князя без участия посадников.

Клеть — дом, кладовая; ср. ПСРЛ, т. III, стр. 71, под 1314 г. «в Пльскове почали бяху грабити недобрии людие села и дворы в городе и клети на городе»; ПСРЛ, т. IV, стр. 270.

Под полстью — полсть, покрышка из войлока или шкур.

Под тятягою — перевязанный ремнями («тяго» — ремень).

Под полубы — описка; надо «под лубы» (луб — лубяная настилка, по которой ходят и на которой сидят).

Или вь яме — т. е. жито в яме (возможно, слово «хлеб» или «жито» пропущено).

Продажи — штраф, шедший князю (см. ниже *княжая продажа*, см. также ст. ст. 27, 37, 52, 80, 96, 97, 111, 120).

Наход (ср. о разбое, наезде и грабеже в ст. ст. 10, 11, 33 Новгородской Судной грамоты, а также ст. ст. 16, 17, 20, 24, 27, 48, 52, 67, 105 Псковской Судной грамоты). Наход — наезд, самоуправный захват силою чужого владения. По С. В. Юшкову, И. Д. Мартысевичу, наход — разбой, произведенный шайкою.

70 гривен — очевидно, описка. Надо не 70 (о̃), а 9 (ѳ̃). Согласно В. О. Ключевскому, в середине XV в. рубль во Пскове состоял из 220 денег (ПСРЛ, т. IV, стр. 231), а в гривне кун было $7^1/_3$ денег. Штраф в 9 денег по ст. 1 Псковской Судной грамоты соответствует 60 кунам Пространной Правды (ср. ст. 42 Пр. Пр.). Всего за «наход» и грабеж платилось, по расчету Ключевского, 12 гр. 1 д. (9 гривен + 2 гривны $4^1/_3$ деньги + 4 деньги), ср. ст. ст. 71—74, 89 Пространной Правды. При этом князю шло 20% от штрафа (18 денег); по Пространной Правде, отчисления судебным чиновникам также исчислялись в 20%. Однако из оставшейся суммы 4 деньги шли княжеским судебным исполнителям (4 деньги, примерно, составляют 20% от судебных пошлин в пользу князя).

Неточности в исчислении дали лишнюю деньгу в общей величине штрафа (12 гривен 1 деньга). Итак, в пользу казны Пскова за разбой шло 9 гривен, 18 денег князю и 4 деньги в пользу его судебных исполнителей.

Ст. 2. Статья запрещает самовольный пересмотр князем, посадником и владычным наместником дел, решенных низшими судьями; с другой стороны, статья запрещает пересмотр княжеских судебных решений. Со ст. 2 сходна ст. 61 Псковской Судной грамоты, запрещающая «посужати» правые грамоты; ср. запрет князю «посужать» грамоты в договорах XIII—XV вв. Новгорода с князьями. Ст. 2 знает одного посадника, тогда как с 1436 г. во Пскове обычно отмечаются два степенных посадника (о посадниках см. также ст. ст. 3, 4, 6, 20, 57, 61, 68, 76, 77, 108 и 109).

Князю и посаднику — большинство исследователей относит эти слова к концу ст. 1, но, судя по ст. 109, ими должна открываться ст. 2. Посадники — высшие судебно-

административные лица во Пскове, избиравшиеся на вече из представителей боярской верхушки города. Звание посадника было пожизненным. Посадники ведали также постройкой церквей и посольскими делами (О посадниках см. ст. ст. 3, 4, 6, 20, 57, 61, 68, 76, 77, 108 и 109 Псковской Судной грамоты).

Владычню наместнику — наместнику новгородского архиепископа. Владычный наместник принимал активное участие в судопроизводстве и политической жизни Новгорода и Пскова (см. Новгородская Судная грамота, а также под 1427 г. — ПСРЛ, т. IV, стр. 205 и ст. 109 Псковской Судной грамоты).

Судьина суд — т. е. суд судьи; обычно читают «суд и на суд», что затрудняет понимание статьи в целом. Судьями часто, хотя далеко не всегда, во Пскове бывали соцкие, ср. известие 1463 г. (ПСРЛ, т. IV, ст. ст. 222, 226).

Ст. 3. Статья дает характеристику присяги (крестного целования), которую приносил посадник при вступлении его в исполнение должности (в этой части она сходна со ст. 59). Речь идет, очевидно, о степенных посадниках, ибо именно они входили в высшую судебную коллегию — господу (о господе см. ст. 10).

Право по крестному целованию — согласно присяге (ср. ст. ст. 4, 5, 77, 78 Псковской Судной грамоты), обычная форма, встречающаяся и в новгородских памятниках.

Городскими кунами не корыстоватися — т. е. не брать судебных пошлин, идущих в пользу Пскова.

Судом не мстится — пользоваться правом суда в целях личной мести. Рублевая денежная система (взамен кунной) введена во Пскове в 1420 г. Следовательно, ст. 3 Псковской Судной грамоты сложилась не позднее начала XV в.

Судом не обчитись — не решать дела по дружбе к кому-либо. (Ср. ст. 1 Судебника 1497 г.). И. И. Полосин читает «отчитись», т. е. по родству.

Без исправы — без предварительного расследования. Ср. выражение «исправы нам не учинил» в правой грамоте III четверти (ГИМ Симон, 59 л., 229 об.) Ср. договоры Новгорода с Тверью: «А холопы. . . выдавати по исправе» — ГВН и П № 4.

Ни на суду, на вечи — лучше читать ни на суду, ни на вечи. О вечевом суде см. ниже ст. 4. И. И. Полосин

предлагает чтение «на суде на вече». Это противоречит ст. 4, согласно которой посадник на вече не судит.

Ст. 4. Статья 4, как и ст. 3, разделяет вечевой суд (о чем см. в Псковской первой летописи под 1314, 1477, 1496, 1509 гг.) и суд княжеский и посадничий. При этом имеется в виду, очевидно, совместный суд князя и посадника. Статья требовала, чтобы судьи руководствовались на суде псковскими законами и не брали взяток. Впрочем, упоминаний о санкциях (кроме санкций морально-религиозного характера) за неправедный суд в Псковской Судной грамоте нет. Ст. ст. 3—4 близки к ст. 77 Псковской Судной грамоты и, возможно, к ст. ст. 1, 2, 19 Судебника 1497 г.

У князя на сенех — т. е. в княжеских хоромах, куда, естественно, народ не допускался; ср. также ст. 5 договора Казимира с Новгородом: «А наместнику твоему судити с посадничьи во владычне дворе на пошлом месте» (ГВН и П № 77).

Взираа в Правду — руководствуясь псковскими законами (ср. договоры Казимира со Псковом 1440 г. «Аже вчиниться пеня нашим... во Пскове, коньчать по Псковъской Правде и по целованью — ГВН и П № 335).

Таиных посулов — тайных взяток (ср. ст. 3). Законный гонорар судебному чиновнику допускался. О посуле см. ст. 48 Псковской Судной грамоты.

Ст. 5. Вторая половина статьи не сохранилась. В первой своей половине ст. 5 распространяет ст. 3 о крестном целовании для посадников на княжеского наместника в Псковском пригороде, причем оговаривая, что ему следует «хотети Пскову добра». Ср. договор 1446 г. Новгорода с Тверью: «А где орудье почнет, ту его и кончати» (ГВН и П № 20).

Территория Псковского государства делилась на территорию самого Пскова и 12 пригородов с тянувшими к ним волостями. До XV в. псковские князья имели право посылать своих наместников лишь в псковские пригороды Изборск и Остров, позднее (с 1414—1428 гг.) — в семь пригородов и только в 1467 г. получили право посылки наместников во все 12 пригородов. Наряду с княжескими администраторами в пригородах были и выборные посадники и старосты (см. ст. 77). О притеснениях, чинимых наместниками во Пскове и его пригородах, см. Псковскую 1 лето-

пись под 1476 г. О пригородах также см. ст. ст. 27, 34, 35, 79, 80, 115 Псковской Судной грамоты. Упоминание в ст. 5 и других о пригороде в единственном числе не дает оснований утверждать, что в момент составления этих норм у Пскова был только один пригород (см. в ст. 27 «село» в единственном числе). И. И. Полосин видит в ст. 5 позднейшую приписку.

Ст. 6. Судебные дела должны быть завершены тем же самым посадником, которым они были начаты, даже после окончания срока его пребывания в качестве степенного (ср. ст. 20 Новгородской Судной грамоты). В условиях сравнительно частой смены степенных посадников статья должна была ограничивать их произвол в судебных делах.

Слезет степени своеи — оставит свою должность (имеется в виду должность степенного посадника). Степень в Пскове — помост, на котором размещались во время вечевых собраний высшие власти города (ср. под 1462 г. псковичи «сопхнувшие его (князя Владимира. — *А. З.*) степени» — ПЛ, стр. 62). Посадник, переставший быть степенным, сохранял свое посадническое звание и входил в состав боярского совета Пскова.

Орудиа и судове — судебные дела. Об «орудии» см. комментарий к ст. 1229 договора Смоленска с Ригою, а также ст. 9 Новгородской Судной грамоты. Разница между этими двумя терминами не вполне ясна. Возможно, это были разновременно возникшие синонимы; ниже в ст. 6 оба они покрываются термином «судове», а в ст. ст. 68, 69, 71 «орудие» прямо фигурирует в качестве судебного дела. В Новгородской Судной грамоте также различаются «орудия» и «дела».

Насед — т. е. заняв его место (сев на его место) как степенного посадника.

Пересужати — пересматривать дела, см. ст. 34 договора 1229 г. Смоленска с Ригою.

Ст. 7. Статья устанавливает высшую меру наказания (смертную казнь) для изменника, поджигателя и др. Ярко классовый характер этого постановления, использовавшегося против попыток открытых выступлений народных масс, совершенно очевиден. К видам смертной казни, известным во Пскове, относится сожжение или повешение (ПСРЛ, т. IV, стр. 254, 270, 282), применявшиеся для воров и

поджигателей, а также отсечение головы. Восходя частично к старинным установлениям Пространной Правды, ст. 7 в свою очередь была использована при составлении ст. 9 Судебника 1497 г. В Псковской Судной грамоте расширяется круг деяний, социально-опасных с точки зрения господствующего класса. В отличие от Русской Правды псковские законы знают понятие перевета, государственной измены.

Кримскому — лучше: «Кромскому» (ср. ст. 8). Кром (Кремль), Псковский кремль (ср. под 1393—1394, 1400, 1421, 1423, 1454 гг.; ПЛ, стр. 25, 26, 34, 35, 52). С. В. Юшков принимает чтение «храмскому» (современная списку приписка на полях), считая, что речь идет о церковной татьбе. Однако это чтение является осмыслением неясного для переписчика термина. В условиях пограничного положения Пскова кража в Кремле, где находилось много церквей, хранились общественные запасы и деньги, считалась тяжелым преступлением и противопоставлялась обычной краже, совершенной на посаде (см. ст. 8). В ст. 9 Судебника 1497 г. встречаем и «крамольника» и церковного татя.

Коневому (татю) — конокраду, ср. «коневый тать» в ст. 35 Пространной Правды. О воровстве см. также ст. ст. 1, 34, 35, 46, 52, 56, 57, 60, 65 Псковской Судной грамоты.

Переветнику — изменнику, заговорщику, ср. «переветные грамоты» в Псковской первой летописи под 1435 г. (ПЛ, стр. 43). Появление специальной статьи, говорящей о государственной измене, во псковском законодательстве связано с расположением Пскова на границах с Литвой и Тевтонским орденом и необходимостью решительной борьбы с изменой.

Зажигалнику — поджигателю. По Пространной Правде, лицо, сжигавшее двор или гумно, также каралось той же карой, как и «коневый тать» (ст. 83 Пр. Пр.), ср. о «зажогах» — ст. 116 Псковской Судной грамоты.

Живота. . . . не дати — не оставлять в живых, т. е. казнить. Термин «живот» обозначал жизнь (ср. ст. 8). О «животе» — движимом имуществе см. ст. 14.

Ст. 8. Статья развивает предыдущее постановление об ответственности за совершение кражи, устанавливая различные наказания вору, совершившему кражу на посаде один-два раза, и вору-профессионалу. Статья близка к ст. 5

Уставной Двинской грамоты 1397—1398 гг. Развитие этой нормы права см. в ст. ст. 10—11 Судебника 1497 г.

Что бы и на посаде, но крадется — текст попорчен; смысл его: если что-либо будет украдено на посаде.

Е пожаловати — быть может, описка, лучше: «его жаловати», т. е. не предавать вора смертной казни.

Изличив — уличив; ср. в Уставной Двинской грамоте: «а другие уличат».

Казнити по его вине — наказать согласно совершенному преступлению, ср. в Уставной Двинской грамоте «продати противу поличного».

Ряд — раз.

Крам кромъскому татю — как вора, обокравшего Кремль. В тексте неясность; очевидно, «крам» — описка; лучше читать «как». Описка произошла из-за того, что писец начал писать с ошибкой слово «кромскому» — «крам» и, заметив это, бросил слово неоконченным, а далее написал правильно (см. аналогичную описку в ст. 85 Псковской Судной грамоты). В Белоруссии XVI в. «крамами» назывались лавки.

Ст. 9. Статьей 9 открывается раздел (ст. ст. 9—13), посвященный земельным делам (ср. также ст. ст. 79, 104—106). Отражая интересы феодалов-землевладельцев, Псковская Судная грамота особое внимание уделяет защите их земельных богатств. Статья 9 устанавливает порядок судопроизводства по делам о полевой земле и о водных угодьях. Для признания прав на землю и воду одной из тяжущихся сторон достаточно было определенного срока давности владения (4—5 лет), отсутствие претензий за это время со стороны противной стороны, и наличие показаний четырех-пяти соседей, подтверждавших давность владения (ср. показания четырех-пяти человек в ст. ст. 27, 51, 55, 56). Аналогичный порядок судопроизводства встречается в правых грамотах в Северо-Восточной Руси XV в. Считать, что ст. 9 рисует «идиллическую жизнь первобытной общины» (И. И. Полосин), нет никаких оснований.

О земли о полнеи — о земле полевой (ср. обычное в документах XV в. выражение «ополок») в отличие от ст. 10, где говорится «о лешей земле», т. е. земле, поросшей лесом.

Ниви розстрадни — распаханное поле (ср. ниже «стражет» — пашет).

Исцю — одной из тяжущихся сторон.

Съслатся на сосед — ссылаться на показания соседей. В правых грамотах XV в. по земельным тяжбам встречается часто вопрос судьи «На кого шлешься»? — обращенный к каждой из тяжущихся сторон. Поскольку суд часто происходил на спорной земле (правые грамоты так и начинались: «Став на земле такой-то суд судил»... и т. д.), то свидетелями прежде всего бывали соседи — «люди добрые, старожильцы».

А суседи став... да скажут, как право пред богом. — А соседи став (перед судьей, прийдя на судебное разбирательство) скажут (правду, действительно) по совести. Опять-таки формула, обычная для правых грамот XV в. (ср. вопрос судьи: «Скажите, как право перед богом, чья то земля» в правой грамоте 1485—1490 гг. ГИМ. Сим. № 58 л., 145 об.). О соседях см. ст. ст. 55, 70; «окольных соседей» — см. в ст. 34, 87.

Супротивен — в данном случае лицо, предъявившее претензии на землю по отношению к стороне, выигравшей процесс. Обычно одна сторона в процессе по отношению к другой.

Ни его судил — не судился сам.

Ни на землю наступался — не предъявлял претензий на землю, не делал попыток ее захватить, освоить (ср. обычное для грамот XV в. выражение «в ты люди полные не вступатися»).

Чиста — чисто, действительно, ср. ст. ст. 46, 51, 55, 110; ср. выше свобода от претензий (ср. ст. 55 Псковской Судной грамоты), ср. в грамотах XV в. «очищати» землю, т. е. освобождать ее от претензий с чьей-либо стороны. В правой грамоте III четверти XV в.: «те земли очищены великого князя грамотою жаловальною». См. ст. ст. 58 и 226 («прав» вместо «право»).

Целованиа ему нет — не итти на присягу. Речь идет о стороне, выигравшей процесс. Ср. аналогичные случаи в ст. ст. 55—56 Псковской Судной грамоты.

Тако не доискался — проигрывает тяжбу, не получает удовлетворения по иску. «Тако», возможно, описка вместо «тот», ср. ст. ст. 19, 46, 56 и др.

Ты — те.

Ст. 10. Статья устанавливает порядок судопроизводства по тяжбам о лесных угодьях. В случае наличия у обеих сторон документов, подтверждающих права на спорную землю, дело решается при участии межевщиков (т. е. стороны в присутствии свидетелей должны указать границы спорного участка; если границы указывались какой-либо стороной неверно, то эта сторона признавалась проигравшей процесс). Если и в данном случае дело остается нерешенным, то спор решается при помощи судебного поединка. Это обычный порядок судопроизводства, существовавший в Северо-Восточной Руси конца XIV—XV вв. и отраженный в правых грамотах. О делах по межеванию земель см. ст. 78. Ср. также правую грамоту 1483 г., выданную Снетогорскому монастырю (см. приложение к Псковской Судной грамоте).

О лешеи земли — о поросшей лесом земле, ср. «лешие озера» (ГВН и П №№ 222—223), «полеший лес» (там же, №№ 99, 194, 199 и др.), «лешобные леса» (там же, № 184), «леший лес» (там же, № 222).

Заидут грамоты за грамоты — грамоты, представленные одной из сторон, будут противоречить документам другой стороны, ср. ст. 106.

Межников — лиц, производивших размежевание или присутствовавших при проверке межей спорных территорий (ср. ст. 106 Псковской Судной грамоты, ст. 28 Новгородской Судной грамоты). Межниками могли быть сотские, бояре и другие представители властей (ср. правую грамоту 1483 г.). Ср. «заводников» в духовной Климента XIII в.

Да оба изведутца по своим грамотам — обе стороны укажут границы спорного участка согласно своим грамотам (отвести землю — отделить участок, указав при этом его границы, — ср. ст. 106).

Пред господою ставши — Судебным органом во Пскове, ведавшим земельными делами, была господа — судебная коллегия, состоявшая в XV в. из князя, двух степенных посадников и сотских. См. правую грамоту 1483 г. О господе ср. также ст. ст. 18, 24, 25, 29, 57, 73, 106, 111.

Межником межничество съимут — подтвердило расследование о межах, произведенное межниками. Ср. в правой грамоте 1483 г.: «снимаете ль с межников межничьство»?

И ибо исцы тако рекли: «снимаем, господине» (ср. ст. ст. 7, 18, 20, 27, 28, 36, 37, 92, 101, 117, 119).

Присужати поле — присудить поединок. Упоминание о «поле» часто встречается в правых грамотах XV в. О поле см. ст. 10 договора 1229 г. Смоленска с Ригою.

Ст. 11. Статья сильно попорчена. Если мы правильно реконструируем текст, то ст. 11, являясь продолжением предшествующей, говорит о том, что сторона, победившая другую сторону на поле, выигрывала процесс.

Переможет — одолеет.

Повинити — обвинить, признать виновным, проигравшим тяжбу, ср. аналогичное выражение «обинити» в правых грамотах XV в.

Ст. 12. Статья, также сохранившаяся в дефектном виде. Смысл ее, очевидно, сходен с предшествующей: сторона, представившая более убедительные письменные доказательства (грамоты) в споре о земле, считалась выигравшей процесс. В статье говорится о судебной коллегии — господе (князь, степенные посадники и сотские), хотя прямо она не названа.

Побит по грамотам — потерпит поражение в тяжбе, когда обеими сторонами предъявлены грамоты в доказательство своих прав на спорную землю (см. ст. 10).

Грамоты его посудить — признать в результате судебного разбирательства недействительными его грамоты (ср. ст. 32 «порядня повинить»; ср. ст. 16 договора князя Ярослава с Новгородом 1270 г., ср. ст. 61 Псковской Судной грамоты).

Правому человеку — человеку, выигравшему процесс, ср. выражение «оправить» (признать выигравшим процесс) в правых грамотах XV в., ср. ст. 61 Псковской Судной грамоты.

Судница — протокол судебного разбирательства с приговором, ср. ст. ст. 82, 106, а также термины «правая грамота» и «судный список» в актах Северо-Восточной Руси XV в.

Подсудничье — судебные пошлины.

Сь сотскими — сотские, представители городской администрации Пскова, делившегося на сотни.

Ст. 13. Статья говорит о порядке судебного разбирательства в случае возникновения споров о земле между

лицом, приобретшим ее по «грамотам», т. е. купившим ее, получившим в дар, по залогу и др., и лицами, претендующими на нее в силу существовавшего тогда права «родового выкупа» («выкупком», т. е. выкупом родственниками лица, ее отчуждавшего). Право выкупа ограничено, судя по ст. 13, известным сроком давности («стариной»), хотя размеры этого срока в тексте статьи не указаны.

Отъимати выкупком — претендовать, отнимать, покушаться на землю, ссылаясь на право выкупа.

Старые грамоты — грамоты, доказывающие давность владения спорной землей (ср. ст. 106).

К правде ведет — вызывает на суд для присяги; ср. ст. ст. 46, 106, 110.

Покуду отнимает — с целью выяснить, на основании какого срока давности тот претендует (на землю).

Ст. 14. Статьи 14—19 развивают нормы договора поклажи, известного еще ст. 49 Пространной Правды. Их развитие весьма характерно для обстановки крупного торгового города, каким являлся Псков XIV—XV вв., они свидетельствуют о развитии торговых корпораций («на вере») у псковского купечества. Статья 14 регулирует порядок предъявления исков к наследникам умершего о возвращении отданного на сохранение имущества. Претензии, основанные на частных актах, не заверенных по форме (досках), отводились, если наследодатель оставлял после себя завещание (рукописание), составленное с соблюдением всех формальностей. Принимались во внимание претензии, подкрепленные заверенными по форме актами (записями); ср. ст. 104. Уменьшение юридической силы частного документа (доски) свидетельствует о развитии феодального права во Пскове.

Доску — доска, частный акт, расписка, обычно о долговых обязательствах, формально не утвержденная. Обычно считалось, что этот акт писался на доске. М. Н. Тихомиров полагает, что под досками могли иметься в виду акты, записанные в книгу, снабженную переплетом из досок. (Ср. сведение Новгородской первой летописи под 1209 г.). Доской мог быть и частно-правовой акт, написанный на бересте. О досках см. еще ст. ст. 19, 28, 29—31, 36, 61, 62, 75, 92, 103.

На мрътваго — на умершего, ср. ниже ст. 15.

О зблюденье — об отданном на сохранение имуществе. Ср. «соблюдение», «зблюдение» в ст. ст. 15—19, 45, 101, 103, 107; ср. в ст. 45 Пространной Правды «поклажа».

На приказникох — в Северо-Восточной Руси XIV—XV вв. «приказчиками» в духовных грамотах именовались душеприказчики. В Псковской Судной грамоте, возможно, «приказниками» назывались вообще лица, которым «приказано», завещано имущество (ср. ст. 15, а также термин «приказное» в ст. 55).

Круты — драгоценные украшения на иконах (оклад, риза и др.) и у людей (серьги, кольца и др.).

Животнаго — относящегося к движимому имуществу (животу), ср. ст. ст. 31, 100.

С порядней — с распоряжением.

Рукописание — псковско-новгородский термин, обозначавший письменное завещание; ср. ст. ст. 72, 88, 89, 100.

В ларь — ларь, псковский государственный архив и вечевая канцелярия, находившиеся при псковском Троицком соборе. О нем см. в Псковской летописи под 1468, 1472, 1484, 1485 гг. (ПСРЛ, т. IV, ст. 232—233, 243, 266, т. V, стр. 44, ПЛ, стр. 79). Ведал псковским архивом при Троицком соборе — ларник (ср. под 1486 г., ПСРЛ, т. V, стр. 45). Ларник, очевидно, ведал и псковской печатью, которая прикладывалась к различным документам (ср. ст. ст. 50, 88). В ларе хранились как подлинные документы, так и копии с них (ср. ст. ст. 32, 38).

Чрез рукописание — не по завещанию.

Зсудиа — ссуды, «ссудие» см. ст. 45, о ссудном серебре см. ст. ст. 28—32. Ссуду и заем Псковская Судная грамота различает недостаточно цельно.

Без заклада — заклад, залог при долговом обязательстве, ср. ст. ст. 15, 28—31, 62, 103, 104, 107. Часто взятая под заклад ссуда сопровождалась составлением специальной записи (см. ниже) или закладных досок (см. ст. 29).

Без записи — запись, официальный документ, акт, фиксирующий долговые обязательства, который составлялся по надлежащей форме; копия с записи или она сама хранились в Троицком ларе (ср. ст. ст. 15, 30, 73, 85, 93, 94).

Животом — «животом», в основном, называлось движимое имущество (ср. ст. ст. 15, 76, 84, 86, 87, 89, 94, 95, 100, а также в Псковской первой летописи под 1485 г., Пр., стр. 80). Впрочем, в состав «живота» могли входить и дворовые постройки.

Торговли — в данном случае денежные или имущественные ссуды, связанные с совместным ведением торговых операций (ср. ст. ст. 38, 45, 101, 103).

Ст. 15. Статья 15 говорит об исключении из общего постановления о поклаже, изложенного в ст. 14, претензии к ближайшим родственникам и претензии самих родственников рассматриваются без предъявления заклада и записи.

Ближняго племени — близкие родственники (ср. ст. ст. 84, 86, 90, 104).

Не сторонний людие — не посторонние люди. О «сторонних людях» см. комментарий к ст. ст. 34—35.

Ст. ст. 16—17. Начало ст. 16 попорчено и восстанавливается по смыслу. Развивая общие постановления о поклаже (ст. 14), ст. ст. 16—17 рассматривают конкретный случай, когда имущество лица, получившего поклажу, было разграблено или сгорело во время пожара (см. аналогичный случай в ст. 54 Пр. Пр.). Закон разрешает истцу предъявлять претензии («явити») к такому лицу (ст. 16), если даже оно будет запираться. Если же претензия предъявлена вскоре после происшедшего пожара или ограбления, то ответчику предоставляется право выбора между дачей присяги, поединком или возвращением искомой поклажи. Статья 17 позднее использована при составлении ст. 58 Судебника 1497 г.

Чужои земли — т. е. из земель, не входивших в состав Псковского государства (ср. ст. 105).

Род ополчится — поднимется народ. Имеется в виду народное возмущение, во время которого было истреблено имущество. Статья 17, охранявшая интересы господствующего класса Псковской республики, берет под свою защиту собственника, даже если отданное им на хранение имущество погибло во время пожара, народного возмущения и т. д.

Запрется — будет запираться, не желая возвращать, «зблюдение» — (поклажу).

У него взем — у кого взял (поклажу).

Явити ему — предъявить свой иск; заявить свои претензии (ср. ст. 20).

У креста положит своему исцу — т. е. возвратить на суде то, что является предметом иска; ср. аналогичную формулу в ст. ст. 18, 20, 28, 29, 91, 92, 107 и др.

Ст. 18. Статья устанавливает льготу для закупня и скотника, взявших у своего хозяина «соблюдение» (в данном случае «соблюдением» могла быть ссуда деньгами или хлебом).

Закупен — феодально-зависимый человек, см. «закупа» в Пр. Пр., а также «закупеня» в церковном Уставе князя Владимира; ему соответствуют «закладни», ср. комментарий к ст. 11 первого договора князя Ярослава с Новгородом; ср. также выражение «челяди не закладати, ни даром примати» в ст. 12 проекта договора с Казимиром IV 1470—1471 гг.

Скотник — скотником в Новгороде XIV—XV вв. часто называли мелкого хозяйственно-административного представителя власти. В данном случае скотником мог быть зависимый человек, работавший на скотном дворе (ср. кочетник, изорник и др.).

Верши — хлеб, ср. ст. 44, а также Псковскую летопись под 1467—1468 гг. (ПСРЛ, т. IV, стр. 231).

Ст. 19. Претензии о поклаже, отданной когда-то, подкрепленные лишь ссылкой на доски (а не на запись и заклад, как в ст. 14), в которых не указан поименно состав вещей, отданных на хранение, судом не принимаются. Дополнением и развитием статьи являются ст. ст. 45, 101, 103.

По доскам — о «зблюдении» по доскам см. также ст. 14.

Безъимено — без поименного перечисления отданного «зблюдения» (ср. ст. 45).

Старине — давно. В тексте, возможно, описка. Лучше читать: «по старине».

Ст. 20. Статьей 20 начинается раздел Псковской Судной грамоты (ст. ст. 20—28), посвященный процессуальным вопросам (дача свидетельских показаний и вызов свидетелей) по делам об избиении и грабеже.

Если предъявлен иск по обвинению в избиении или грабеже (при этом ответчик вызван на суд повесткою), то судьи опрашивали свидетеля, с которым истец обедал или ночевал, а также самого истца и тех лиц, с которыми он говорил о случившемся. Если показания будут в пользу истца, то ответчик должен понести наказание или согласиться на поединок со свидетелем. Статья, очевидно, сложилась в XV в.; за это говорит упоминание о нескольких посадниках, а также тождество указанного в статье суда с составом суда в правой грамоте 1483 г., выданной Снетогорскому монастырю (см. приложение). Статья 20 является источником ст. 48 Судебника 1497 г.

Сачит бою или грабежу — возбудит процесс по обвинению в избиении или ограблении — ср. ст. ст. 27, 105, 120; в ст. 24 оба эти понятия заменяются «разбоем». Термин «сочить» см. в ст. ст. 23, 24, 26, 28, 30—32, 36, 38, 40, 41, 44, 45, 48, 101, 102, 107, 118, 120.

По позовничи — по позовнице, повестке на суд; ср. ст. ст. 25, 50, 62; ср. «позовку» в ст. 41 Новгородской Судной грамоты.

Князь — лучше читать: «князю».

И сотцким — сотский, выборное должностное лицо (в данном случае городского управления), имевшее и судебные функции. О суде сотских см. ст. 78 Псковской Судной грамоты и ст. 42 Новгородской Судной грамоты.

Иночаем — в данном случае соночлежником (ср. «где начавал»). По ст. ст. 105 Пр. Пр. «иночим» — первый муж второбрачной жены по отношению ко второму.

Явил ли кому — заявлял ли избитый или ограбленный о случившемся кому-либо.

Ст. 21. Уточняя предыдущее постановление, статья определяет случаи, когда разрешалось ответчику выставлять вместо себя наймита на поединок с послухом противной стороны. Выставление наймита для участия в поединке — своеобразная форма судебного представительства. Статья положена в основание ст. 49 Судебника 1497 г.

Безвечен — изувеченный, калека; ср. ст. 36 (в судебнике 1497 г. «увечен»).

Наимить — в данном случае лицо, нанятое ответчиком для участия в поединке (ср. ст. ст. 36, 119). По ст. ст. 39—41 «наймит» — наемный работник.

Ст. 22. Если свидетель, на которого сослалась одна из сторон (в делах о «бое» и «грабеже» — см. ст. 20), на суд не явится или его показания разойдутся с показаниями выставившей его стороны, то такой свидетель отводится судом. Статья использована при составлении ст. ст. 50—51 Судебника 1497 г.

Не договорит... или переговорит — не скажет всего или скажет лишнего, возможно и иное понимание текста: не подтвердит (показаний стороны) или скажет иное (по сравнению с ее показаниями).

В ты ж речи — очевидно, имеются в виду показания истца (ср. ст. 20, а также выражение «не говорит перед судиями в исцевы речи» из ст. 51 Судебника 1497 г.).

Ст. 23. Если одна из сторон по делу об избиении будет отводить показания свидетеля другой стороны, ссылаясь на участие этого свидетеля в избиении, то суд сам назначает свидетеля.

Которого на суде наимянуют — которого назовут (утвердят) во время судебного разбирательства.

Ст. 24. Любая сторона по делу о «бое» и «грабеже» (т. е. «разбое») имеет право отвести выставленного против него свидетеля (ср. ст. 23). В таком случае господа может послать на место происшествия своих представителей (ср. выражение «обыскати» в ст. 20) для доследования и выявления новых свидетелей.

Розбоя — по делам о «бое» и «грабеже» (ср. указание «тои же истец», т. е. истец, поименованный выше в делах о «бое» и «грабеже». См. также комментарий к ст. 1).

Господе от Пскова без дива — господа (о ней см. комментарий к ст. 10) не должна удивляться такому псковскому обычаю. Б. Б. Кафенгауз усматривает в статье отражение борьбы между псковским вечем и господой: вече предписывало новый порядок судопроизводства и заранее учитывало возможность недовольства со стороны господы (ср. ст. 108).

Ст. 25. Статья посвящена установлению порядка вызова ответчика на суд. Если ответчик пытался избежать

явки на судебный процесс (уклоняясь от знакомства с содержанием присланной ему позовницы и т. д.), то господа по прошествии пяти дней после оглашения текста позовницы выдавала грамоту, содержащую распоряжение о насильственной доставке ответчика на суд. И. И. Полосин считает, что позовники посылались князем и господой (отсюда двойственное число «позовником»).

Позовник — судебный исполнитель, вызывающий стороны для судебного разбирательства (см. комментарий к ст. 40 Новгородской Судной грамоты).

Стулится — скроется (ср. ст. 93).

Не емля оброку — смысл термина «оброк» в данном случае неясен; лучше всего переводить «не исполнив обязательств» (по явке в суд), которые записаны в позовнице.

Грамота на виноватаго — грамоту, содержащую указание об аресте укрывающегося от суда ответчика (ср. ст. 26).

На 5 день — на пятый день по оглашении текста позовницы на погосте.

Ст. 26. Статья запрещает как избиение ответчика, насильно доставляемого в суд, согласно специальной грамоте (ср. ст. 25), так и вооруженное сопротивление приводу со стороны самого ответчика (ср. об этом также ст. 57).

Ограмочному — лицу, подлежащему, согласно грамоте, приводу в суд.

Головшину — убийство (ср. ст. ст. 96, 98; «в головщине» — повинный за совершенное убийство, ср. ст. ст. 33, 36, Новгородской Судной грамоты).

Ст. 27. Если избиение происходило в публичном месте (на торгу, на улице во Пскове и др.), то достаточно показаний четырех-пяти очевидцев, чтобы ответчик присуждался к штрафу. Если же избитый будет обвинять ответчика к тому же и в совершении грабежа, то истец должен вести процесс при помощи одного послуха, ибо в этом случае возможно присуждение поединка (с ответчиком или свидетелем, — ср. ст. ст. 20, 21).

Ставши перед нами — перед господой (ср. ст. ст. 20, 25). Свидетельство об участии господы в составлении Псковской Судной грамоты. По Энгельману, слова «перед

нами» должны были читаться ниже («того бих перед нами»).

Бих — лучше читать «бил».

Их душа — на их совесть, или, согласно их показаниям, «душа» — совесть (ср. ПСРЛ, т. IV, стр. 217, под 1477—1478 гг.).

В рубли — подвергать денежному взысканию, см. ст. ст. 67, 111; рублевую «продажу» см. в ст. ст. 58 и 96.

Клепать — обвинять, ср. ст. 91 (ср. термин «клепать» в Русской Правде).

Ходит исца — вести с ответчиком процесс (ср. в ст. 29 «изгодит своего исца»).

Ст. 28. Статьей 28 начинается раздел (ст. ст. 28—33), посвященный вопросам взыскания денежных ссуд по «закладу» и «доскам».

Статья 28 говорит о взыскании долга, отданного под заклад и зафиксированного в «досках». Если ответчик признает отданную под заклад вещь своею, отрицая, однако, сам факт заклада, то в таком случае дело передается на усмотрение залогодержателя: он может сам присягнуть и получить искомый долг, а может потребовать присяги залогодателя. Решение дела поединком и аннулирование досок, обеспеченных закладом, законом запрещается. Статья 28 недвусмысленно отражает интересы верхов псковского общества, обладавших достаточными денежными средствами для раздачи их в ссуды.

Съсуднаго серебра — деньги, отданные в ссуду, заем (ср. ст. ст. 29—32); о «серебре» см. ст. ст. 74, 92.

У креста положит — возвратит на суде (ср. ст. 29, ср. комментарий к ст. 17).

И он поцеловав — и ответчик присягнув. Содержание присяги ответчика могло быть различным: он должен был под присягой заявить, брал ли ссуду у кредитора, какова ее величина, возвращал ли он ее и др. После этого ему возвращался заклад, а расчет с кредитором производился в зависимости от содержания присяги ответчика.

Через заклад — в делах о ссудах, обеспеченных закладом.

Ст. 29. Так же, как и предыдущая, отражает интересы псковских кредиторов. Если залогодержатель, взяв известную сумму денег под заклад, неожиданно до составле-

ния закладной доски потребует свой заклад у залогодателя обратно (очевидно, объявляя свой заклад «сблюдением», — ср. ст. 14—19), то решение дела так же, как и по ст. 28, передается на усмотрение залогодержателя: он может сам присягнуть или потребовать присяги истца.

Грамоты — помимо той ценности, которую представляли земельные и другие акты, эти документы, отданные под заклад, могли удостоверить сам факт ссуды (их принадлежность тому или иному лицу, конечно, устанавливалась без всякого труда — ср. ст. 104).

Изымает своего исца — насильно доставит в суд ответчика кредитора (ср. ст. 26 «поимав по грамоте»).

Изневести — неожиданно, ср. в летописях 1381 г. (ПСРЛ, т. IV, стр. 84) и под 1377—1378 г. (ПСРЛ, т. V, стр. 236).

Изгодит своего исца — начнет тяжбу с ответчиком (кредитором).

Нять вера — поверить.

Ст. 30. Без записи и заклада иски признаются только до одного рубля (по предъявлении «досок»). При ссудах свыше рубля необходимо составлять запись (о ней см. ст. 14) или принимать заклад, зафиксированный в специальных закладных досках. Требование совершения залоговой сделки на сумму свыше одного рубля в письменной форме отвечало интересам залогодержателей — представителей псковской городской верхушки.

Без заклада и без записи — неясно, принимался ли иск только по закладу или только по записи; судя по ст. 14, для предъявления иска достаточно было или одного заклада, сопровожденного закладными досками (ср. ст. ст. 28—29, 31), или одной записи.

Ссуда — можно прочесть и «с суда» (Владимирский-Буданов), т. е. судом.

Доска повинити — ко взысканию доску не принимать (ср. ст. 75 «доска посудит», ср. ст. 61). Имеются в виду обычные доски, а не закладные («по доскам без заклада»): по доскам, обеспеченным закладом, иски принимались (ср. ниже ст. 31).

Того права — очевидно, описка (переписчик написал по аналогии с выражением «того доска» вместо «тот прав», ср. ст. 31).

Ст. 31. Иски по закладным доскам при наличии заклада, имеющего явную ценность (превосходящую величину взятого в ссуду серебра), в случае если залогодатель от него отказывается, судом не рассматриваются.

Имет — очевидно, описка (надо «ищет») или пропуск: «имет сочити» (ср. ст. 38).

Заклад... платнои — заклад, состоящий из одежды (см. «платно» в ст. 100).

Назрячее — очевидное, явное, т. е. имеющее явную ценность, превосходящую величину ссудного серебра.

И животное — см. комментарий к ст. 14; союз «и», возможно, позднейшая описка.

А тот заклад того серебра не судит, чего ищет — обычно переводят: «а этот заклад не стоит искомого долга». При этом переводе ст. 31 вступает в противоречие со ст. 28, которая, не ограничивая величину заклада, иск передает на усмотрение кредитора. И вообще весьма странно брать в заклад вещь, стоимость которой меньше размера ссуды. Очевидно, дело идет о закладе, стоимость которого больше взятой вещи («ссылаясь на заклад, имеющий явную ценность, суд о денежной ссуде не учинять»). Отличие ст. 31 от ст. 28 заключается в том, что по ст. 28 должник претендует на вещь, отданную им в залог, а ст. 31 имеет в виду случай, когда он от нее отказывается.

Ст. 32. Поручитель (о поруке см. ст. ст. 33, 45, 101) отвечает перед кредитором и в том случае, если должник, за кого он ручался, будет ссылаться в уплате долга на рукописание, копии с которого не находится в Псковской государственной канцелярии. Остается неясным, имеет ли в виду статья ссуду величиной до рубля, как это можно было бы предполагать на основании ст. 33, или ссуды и свыше рубля в случае совмещения их с записью и закладом (см. ст. 30).

Тот человек — кредитор.

По ком рука дана — по ком ручались, дана порука (ср. ст. 66 «на руку»).

Рядницу — рядница, порядня, в данном случае письменный акт, в котором занесена уплата должником своего долга полностью или частично. Рядница могла составляться, как позднее, на обороте заемной или закладной доски (при этом список с последней давался в ларь).

Порядня повинить — признать ее недействительной; не принимать во внимание (ср. «доска повинити» в ст. 30).

В лары — в ларе (см. комментарий к ст. 14, ср. ст. 38).

В ты же речи — противня, списка с рядницы.

Ст. 33. Порука (о ней см. ст. ст. 32, 45, 101) считается обеспечивающей ссуду только до рубля (точно так же как и доска, — см. ст. 30).

Ст. ст. 34—35. Статьи устанавливают, что ответчик в делах о татьбе должен итти на присягу на то место, где произошло воровство. В ст. 34 предписывается объявлять о совершении кражи старостам или соседям, или кому-либо из посторонних людей; если же кража случилась на пиру, то об этом должен быть поставлен в известность пировой староста или кто-либо из соучастников празднества.

Старостам — представителям местной администрации (ср. ст. 70), а также пригородских старост в ст. 77, губских старост в ст. 76.

Околным суседом — соседям, о них см. комментарий к ст. 9.

Сторонным людем — посторонним (ср. ст. ст. 15, 51, 55, 66, 76, 84, 87, 100, «людем добрым» — в ст. ст. 56, 57, см. также комментарий к ст. 9).

В пиру — по Б. А. Рыбакову, во время собрания какой-либо торгово-ремесленной корпорации, на пиршестве (см. также комментарий к ст. 113). О преступлениях на пирах и братчинах см. ст. 28, а также в жалованных грамотах XV в., например, в грамоте Ивана III Троицкому монастырю 1462—1466 гг. «К тем людем к монастырским в пиры и в братчины незваны не ходят. А кто к ним приедет незван, а учинитца какова гибел и что монастырской человек взмолвит, велю на том взять ту гибел вдвое и без суда и без исправы». (Пам. № 125.)

Пировому старосте — руководителю пиршества.

Пивцам — участникам пиршества.

Государю пировому — хозяину помещения, в котором происходило пиршество; о «государе» см. ст. ст. 34, 39, 42, 102, 103, 112. Проводимые Псковской Судной грамотой различия между пировым старостой и хозяином помещения, где происходит пир, свидетельствуют, по Б. А. Рыбакову, в пользу существования специальных корпораций, собиравшихся на братчинный пир.

Волную роту — добровольной присяге. О присяге см. ст. ст. 22, 31, 37, 47 — 49, 115, 118 Пространной Правды; о «судней роте» — присяге по суду см. ст. 99 Псковской Судной грамоты, добровольную присягу — см. в ст. 116.

Кто из — очевидно, описка, лучше «к тои». Деление на ст. ст. 34—35, очевидно, искусственное.

Пригорожане — очевидно, описка, лучше «приго́рожанину».

Селянин — очевидно, описка, лучше «селянину».

Псковитин — очевидно, описка, лучше «псковитина».

На пригороде или — очевидно, описка, лучше «им на пригород».

Псковитину — очевидно, описка, лучше «псковитина».

Ст. 36. Статья распространяет общее постановление ст. 21 о порядке выставления ответчиком наймитов на поединок на дела, связанные со взысканием долга по доскам. Статья 36 явилась источником ст. 52 Судебника 1497 г. Дело идет об иске к здоровому, взрослому человеку (по ст. 119, при тяжбе двух женщин между ними допускается поле).

Стара или немощна — возможно, описка; лучше «стар или немощен» (так в ст. 52 Судебника 1497 г.).

Ст. 37. Статья устанавливает порядок компенсации стороны, выигравшей процесс в результате победы на поединке (ср. ст. 11 Псковской Судной грамоты), а также порядок выплаты судебных пошлин (полевых, приставных и др.). Статья 37 дала материалы составителям ст. 53 Судебника 1497 г., некоторые мотивы, сходные со ст. 37, имеются в статьях Судебника, посвященных полевым пошлинам (ср. ст. ст. 4—7, 38, 68).

Поможет — победит, ср. «переможет» в ст. 11.

На трупу кун не имати — в случае убийства (на поединке) взыскания денег по тяжбе не производить. Текст в данном случае поврежден. В остальных частях Псковской Судной грамоты деньги именуются «рублем» и «серебром». Термин «куны» архаичнее «рубля» и «серебра». Наличие разновременно возникших терминов в разных статьях не исключает единовременного сложения этих статей (термины могли известное время сосуществовать, являясь синонимами).

Приставное — судебная пошлина приставам (ср. ст. ст. 65, 67, 81, 93) платилась лицом, проигравшим процесс (ср. ст. ст. 59, 65).

Двема приставом — двум судебным исполнителям: от князя и от псковских городских властей, ср. ст. ст. 57, 64—67, 76, 80, 81, 98; о «приставной» грамоте см. комментарий к ст. 50.

Прощение возмут — помирятся, ср. ст. 80 Псковской Судной грамоты, ср. ст. 3 Уставной Двинской грамоты 1397—1398 гг.

Не возможет — лучше «не возьмет» (ср. ст. 52), т. е. не получит (не возьмет) по возбужденному им иску (иск его не будет удовлетворен.

Ст. 38. В делах о торговых ссудах ссылка на платежную расписку принимается лишь в том случае, если ее копия хранится в Псковской государственной канцелярии (ср. ст. 32). Об исках в связи с торговыми ссудами см. ст. ст. 14, 45, 101, 103.

Во святеи Троицы — в ларе при Троицкой церкви (ср. ст. ст. 32, 50).

Ст. 39. Статьей 39 начинается раздел, посвященный отношению различных категорий зависимых людей во Пскове, — наймитов (ст. ст. 39—41), огородников, кочетников (ст. ст. 42—44 и др.) к своим хозяевам. Ст. 39 рисует порядок урегулирования взаимоотношений наемных работников с хозяином, если их условия работы не были зафиксированы в специальной записи (ср. ст. 41), но будут выполнены в договорный срок. В таком случае хозяин должен был заплатить обусловленную устным соглашением плату, если ему будет публично предъявлен иск. Наем ремесленников в XV веке особенно был развит в крупных городах, каким был Псков. И. И. Полосин полагает, что эта статья (как и ряд статей об изорнике) появилась в результате законодательной деятельности князя, рассчитывавшего путем демагогических уступок городским низам Пскова парализовать сопротивление господы своим мероприятиям.

Мастер плотник — статья имеет в виду самостоятельных мастеров, а не учеников (ср. ст. 102).

Наимит — наемный работник, мог быть плотником (ср. ст. 4) или вообще каким-либо работником на дворе.

Часто в наймиты попадали обедневшие свободные лица, не имевшие собственных средств производства.

Отстоит свои урок — отработает (ср. «дослужит» в ст. 54 Судебника 1497 г.) обусловленный соглашением срок.

От государя — от хозяина.

Свое дело отделает — выполнит свою работу (тоже обусловленную соглашением) (ср. ст. 41).

Наиму — плата за «наем», за работу по найму.

Взакличь сочит — публично взыскивает (ср. ст. 44, ст. 32 Пр. Пр.) («заключють и на торгу»).

Ст. 40. Наймит, работавший на господском дворе, мог покинуть досрочно своего хозяина, получить плату за проработанное время, если только иск предъявлен им в течение первого года после ухода от хозяина. Статья 40 была использована при составлении ст. 54 Судебника 1497 г.

По счету — по расчету, соответственно числу прожитых у хозяина лет.

Отъиде за год — в течение года после ухода (от хозяина).

Поидет болши года — если ушел больше чем за год до предъявления иска.

Ст. 41. Если не будет составлено хозяином и наймитом специальной записи, определяющей объем работы последнего, то вопрос об удовлетворении иска наймита по вопросу о выплате платы — «найма» решался судом, где хозяин признавал иск или же присягал, отрицая его.

Записи — в данном случае акта, содержащего указание на объем и срок работы наймита, а также размер платы, «найма».

Ст. 42. Статьи 42—44, а также ст. ст. 51, 63, 75—76, 85—87 и частью 93 посвящены взаимоотношениям издольщиков (изорников и других феодально-зависимых людей) с их господами. По вопросу об изорниках существуют в исторической и в историко-правовой литературе разные точки зрения. В. О. Ключевский, М. Ф. Владимирский-Буданов, П. Е. Михайлов, М. М. Богословский и др. считают изорников свободными арендаторами господской земли. П. И. Беляев и другие считают изорников зависимыми крестьянами. Подлинно научное освещение этот вопрос получил в советской литературе. С. В. Юшков считает изор-

ников одним из разрядов феодально-зависимого населения. Б. Д. Греков, Б. Б. Кафенгауз и другие видят в изорнике феодально-зависимого человека, близкого к закупу Киевской Руси или московскому серебреннику. Изорничество свидетельствует о развитии процессов феодализации и обезземеливания крестьян в Древнем Пскове. Лишенный средств производства когда-то свободный человек вынужден был поступать в зависимое отношение к господину, садиться на его землю, иногда брать от него ссуду, выплачивая ему значительную долю своего урожая, т. е. становиться издольщиком. По правовому положению изорник ничем не отличается от других зависимых издольщиков, известных Псковской Судной грамоте, — кочетника или огородника. Они различались лишь по своему положению в хозяйстве: изорник сидел на пашне, огородник обрабатывал господский огород, кочетник занимался рыбной ловлей. Все эти виды издольничества близки к новгородскому половничеству (ср. также ст. 43).

Статья 42 устанавливает один срок выхода издольщиков от хозяина. Это свидетельствует о значительном развитии процесса закрепощения крестьян в Древнем Пскове. Аналогичные тенденции в середине XV в. наблюдаются и в других частях Руси. Так в жалованной грамоте белозерского князя Кириллову монастырю 1450 г. указывалось: «и вы б серебреников и половников и слободных людей не о Юрьеве дни не отказывали, а отказывали серебреника и половника о Юрьеве дни да и серебро заплатит» (ААЭ, т. 1, № 48). Дальнейшее развитие той же тенденции см. в ст. 57 Судебника 1497 г.

Статья 42 запрещает хозяину взыскивать с издольщика плату за «отрок», если этот выход производится по его собственной инициативе, без согласия издольщика. И. И. Полосин объясняет статью демагогическим характером политики псковских князей.

Отрок — выход из феодально-зависимых отношений к господину; от слова «отречь» — отказать, рассчитать; ср. «выряд» в записи половника 1599 г., (РИБ, т. XII, стр. 140—141), «отказ» в ст. 57 Судебника 1497 г.

Изорнику — слово «изорник» происходит от слова «орати» — пахать. Б. Б. Кафенгауз сближает слово

«изорник» с племенем ижорой, обитавшей на р. Ижоре (впадавшей в р. Неву).

Огороднику — зависимому человеку, обрабатывающему огород. В самом Пскове даже в конце XVI в. отмечено много огородов. Зависимых огородников — холопов — см. в духовных грамотах великих и удельных князей XIV—XV вв. (Д и ДГ, стр. 39, 71, 131, 171, 182, 301, 346).

Кочетнику — зависимому рыболову. Слово происходит от термина «коч» (одномачтовое судно) или «кочет» — уключина у лодки.

О Филипове заговеине — 14 ноября по старому стилю.

С села — село, в данном случае, участок освоенной земли (ср. ст. 63, 75).

Тому же отроку — выходу на тех же условиях, как и «отроку», происшедшему по инициативе «государя».

Запрется — будет запираться, будет отрицать, ср. ст. 51.

Правда дать — привести к присяге, ср. ст. 13, а также ст. ст. 46, 51, 55, 56, 94, 95, 106, 110.

Четверти или огороднои части или... рыбнои части — часть продуктов, платившаяся издольщиком при расторжении им зависимых отношений с господином. Четверть — четверть урожая на участке изорника, ср. «четверть двора» в ст. 57 Судебника 1497 г. В писцовой книге 1585—1587 гг. отмечены случаи, когда гдовские огородники платят своим господам четверть урожая. Очевидно, в ст. 42 имеется в виду часть урожая, платившаяся при выходе изорника, сверх обычной (ср. ст. 63).

С ысады — исад, рыболовный участок, ср. ст. 72, ср. Псковскую 1 летопись под 1357 г. «во озере ловища, исады» (ПЛ, стр. 21.)

Ст. 43. Издольщик — кочетник (как и все издольщики во Пскове обязан был регулярно выплачивать возложенную на него часть рыбного улова, если бы даже он какую-либо часть сезона не производил лова в переданном ему исаде.

Заложи весну — пропустит весну (ср. РИБ, т. V, стр. 726).

Или исполовник — вставка, распространяющая нормы статьи на все виды издольнических отношений.

У другои чате — обычно говорят: с другого участка; лучше: от других (издольщиков). Близко к этому читает И. И. Полосин: «чади» (у других лиц).

Ст. 44. При выходе («отроке») издольщика от господина (ср. ст. 42) хозяин имел право получить после публичного оглашения своих претензий дававшуюся им издольщику ссуду («покруту»). Нижеследующие ст. ст. 45—50 являются, очевидно, вставкой, разрывающей постановление об изорниках (ст. 44 и ст. 51).

Покруты — «подмоги», особого рода возвратной ссуды, делавшей свободного человека издольщиком; возвращалась после прекращения издольнических отношений. Покрута могла состоять из серебра или хлеба (в статье она расшифрована как «серебро» и «всякая вершь»), или возможно даже средств производства. Покрута напоминает «отарицу» закупа, ср. «милость» в ст. 111 Пространной Правды (там же «ни по хлебе работать ни по придатице»), а также двойной задаток закупного наймита (Правосудие митрополичье). О покруте см. ст. ст. 51, 63, 76, 85, 86; ср. «круту», «скруту» в ст. ст. 14, 91.

Всякои верши — всякого жита, ср. ст. 18. Слово «вершь» означало также рыболовную снасть.

Ст. 45. Все шесть статей нижеследующего раздела (ст. ст. 45—50) имеют параллели в других частях Псковской Судной грамоты (ср. ст. 45 со ст. 19, ст. 46 со ст. 56, ст. 49 со ст. 64, ст. 50 со ст. 82, ст. 47 примыкает к ст. 56, а ст. 48 к ст. ст. 66—67).

Статья 45 дает в общей форме то же постановление, что и ст. 19 (дальнейшее развитие норм см. в ст. ст. 101, 103). Отличия между ними сводятся к тому, что, во-первых, ст. 19 ограничена только вопросом иска «зблюдениа», а ст. 45 говорит также о ссудах, выморщине и др.; зато, во-вторых, ст. 19 уточняет нормы ст. 45 о «безымянном» иске, говоря, что безымянный иск может считаться, когда не предъявляются «доски». Статья 45 отражает более архаичную редакцию постановления. Она соответствует ст. 92 и противоречит ст. 101.

Торговли — см. комментарий к ст. 14.

Поруки — об ответственности порядчика см. ст. ст. 32, 33, 101.

Зблюдениа — о поклаже см. ст. ст. 14—19, 101, 103.

Съсудиа — ссуды см. ст. ст. 14, 28—32, 36, 103.

Выморшини — выморочного наследства, ср. термин «выморок», «Князь же великии Василии посла ко князю к Юрию о Дмитрове, глаголя: «То выморок мои, дяди моего княже Петров» (ПСРЛ, т. XXIV, стр. 182); ср. термин «отморщина» в ст. 55.

Ст. 46. Статья устанавливает порядок возвращения хозяину пропавшей вещи и выяснения добросовестности приобретения этой вещи лицом, у которого она обнаружена. Статья перекликается со ст. 56, хотя в последней ударение сделано на возвращении пропавшей вещи, а не на выяснении характера ее приобретения лицом, у которого она обнаружена. Источником ст. 46, как и ст. 56, была ст. 37 Пространной Правды.

Знает — лучше «узнает», опознает.

Изгибшее — исчезнувшее, пропавшее.

Не поставит его — не выставит на судебное разбирательство лицо, у которого купил, ср. ст. ст. 51, 54.

Правда дать — см. комментарий к ст. 42.

Чисто — см. комментарий к ст. 9.

Пословицы — сделки, соглашения, ср. в грамоте 1375 г. «кто ти ся будет предан пословицею новоторжан одернь или будеть серебро на ком дал пословицею, тех ти отпустити по целованью, а грамоты дерноватыи подрати» (Д и ДГ № 9). В данном случае имеется в виду сделка с вором.

Ино тот не доискался — иск истца не удовлетворялся.

Ст. 47. Статья непосредственно примыкает к предыдущей или вернее к сходной с ней по концу ст. 46: она распространяет порядок установления добросовестности приобретения вещи, купленной на торгу, на другие случаи добросовестного приобретения (находка, покупка в чужой земле и др.).

Статья 47 Псковской Судной грамоты, основанная на ст. 39 Пространной Правды, сама была использована при составлении ст. 47 Судебника 1497 г.

На чюжеи земли — т. е. на земле, не входившей в состав Древнего Пскова.

На городе — где-либо в городе (не на торгу, ср. ст. ст. 45, 56).

Поимается — согласится присягнуть, ср. ст. 56.

Тот судить — очевидно, описка; лучше «тот суд судить».

Ст. 48. Статья посвящена взаимоотношению с волостелем по вопросу о возвращении вознаграждения, взятого им за помощь в судебном процессе. Она служит дополнением к ст. ст. 66—67.

На волостелях — возможно, речь идет о княжеских волостелях (о княжеских чиновниках говорит следующая ст. 49). См. также ст. 69; о владычнем волостеле см. ст. 36 Новгородской Судной грамоты.

Посула — вознаграждение за содействие на суде, взятка (см. ст. 4 Псковской Судной грамоты, а также ст. ст. 6, 8 Уставной Двинской грамоты 1397—1398 гг., ст. 26 Новгородской Судной грамоты, ст. 5 проекта договора с Казимиром IV 1470—1471 гг.).

Да и портище соимет — неясно, о ком идет речь: о волостеле, снявшем одежды с истца в счет оплаты за посул, или об истце, отнявшем у волостеля одежды за полученный тем с него когда-то посул. Первое вероятнее, ибо статья посвящена иску, предъявленному к волостелю («кто почнет... сочить»), ср. также ст. 66.

Быти ему в грабежи — рассматривает сделанное как грабеж; судить сделавшего как грабителя. Речь идет о лице, которое за посул увело коня или сняло одежды (очевидно, о волостеле, см. выше, ср. ст. 67).

Ст. 49. Статья устанавливает величину прогонов, ограничивая размер путевых пошлин, взимавшихся подвойскими и другими княжескими людьми (см. об этом же ст. 64). В случае отказа княжого человека выполнять поручение псковских судебных властей (по вызову в суд и др.), они имели право обращаться за этим же непосредственно к псковичам (ср. ст. 50).

Княжим людем — о княжих людях см. ст. ст. 5, 59, 64, 81, 115. О княжих писцах — ст. ст. 50, 82; о княжих дьяках — ст. 74.

Подвоским — подвойским; в данном случае княжеским судебным исполнителем. Во Пскове были также городские

подвойские. О подвойских см. ст. ст. 64, 81 Псковской Судной грамоты; ст. 23 Новгородской Судной грамоты; ст. 9 Уставной Двинской грамоты 1397—1398 гг.; ст. 18 московского противня Коростынской грамоты 1471 г.

Дворит — служить (исполнять службу дворян, приставов); ср. в ст. 64 «позвать на суд или росковать, или сковати».

А штобы — если бы даже и.

Езд — путевые пошлины. О них см. ст. ст. 64—66 Псковской Судной грамоты и ст. 8 Уставной Двинской грамоты 1397—1398 гг.

Ис тово — из того расчета (на 10 верст деньга), за такую плату.

Ст. 50. В статье определяется порядок уплаты писчих пошлин (пошлин за составление судебной документации), шедших в пользу княжеских писцов. Как и ст. 49, данная статья ограничивает судебные полномочия князя и его судебно-административного аппарата. Дальнейшее развитие этих норм см. в текстуально-связанных со ст. 50 ст. ст. 82—83. После ст. 50 Б. Б. Кафенгауз помещает в протографе Псковской Судной грамоты ст. ст. 20—27.

По силе — по возможности, в соответствии с установившимся обычаем; см. в ст. 82 уточнение размера платы, шедшей писцу.

Истъцово — судебные пошлины, платились сторонами — «истцами», чаще всего стороной, проигравшей процесс (см. ст. 37).

От позовницы — о позовнице см. ст. 20.

От безсуднои грамоты — бессудная грамота — акт, содержащий судебное решение, вынесенное без судебного разбирательства, вследствие неявки одной из сторон на суд.

От приставнои — приставная грамота, доставлявшаяся приставом. Могла содержать повеление о принудительной доставке сторон в суд, вызов на суд сторон или свидетелей и др.

Инде — где-либо еще.

У святеи Троице — в Псковской государственной канцелярии, см. ст. 14.

Ст. 51. Статья 51 является непосредственным продолжением ст. ст. 42—44 об изорнике. Отражая интересы фео-

дала, статья разрешает взыскать с изорника покруту, если факт проживания последнего на селе будет удостоверен четырьмя или пятью свидетелями.

На селе живал... на селе седел — Некоторые исследователи (В. О. Ключевский и др.) видят разницу в простом проживании изорника в качестве наемного работника («живал») и в оседлом проживании на селе — усадьбе с покрутой («седел»).

Люди сторонние — посторонние, свидетели (см. комментарий к ст. 34).

Как чисто — как в действительности (ср. ст. 46).

Правда давши — присягнув (ср. ст. 42).

Ст. 52. Продажа князю платилась в соответствии с видом преступления (см. ст. 1). Если иск будет удовлетворен лишь частично, то и продажа платится лишь пропорционально той части иска, которая удовлетворена судом (ср. сходный мотив в ст. 80).

На татии — о татьбе см. комментарий к ст. 7.

На разбоиники — о разбое см. комментарий к ст. 1.

Чего истец не возмет — с той части иска, которая судом не была удовлетворена (ср. ст. 37).

Ст. 53. Сыновья, отделяющиеся от родителей и не выполнявшие сыновних обязанностей, выдела не получали (ср. ст. ст. 103, 106 Пр. Пр).

Части — выдела (см. ст. 90, 92 Пр. Пр. и др.).

Ст. 54. Добросовестный приобретатель, чтобы снять с себя подозрение в незаконном присвоении чужой вещи, должен указать лицо, у которого он купил эту вещь. При этом он становится поручителем за указанного им нового ответчика. Статья развивает нормы права, известные еще Русской Правде (ср. ст. ст. 35, 36 Пр. Пр.).

Кто снял — кто отвел от себя подозрение в незаконном присвоении вещи.

Прорка — очевидно, описка; лучше читать «порука».

Извод — свод. О своде см. ст. ст. 35—39 Пр. Пр., а также ст. 5 Уставной Двинской грамоты 1397—1398 гг.

Ст. 55. В спорах о завещанном имуществе ответчик может сослаться на показания четырех-пяти свидетелей,

чтобы подтвердить свои права на это имущество. Если должного числа свидетелей ответчиком не будет выставлено, то он может подтвердить свои собственные показания присягой, чтобы выиграть тяжбу.

Поимаются за отморшину — предъявит иск о наследстве отца (ср. «выморшина» в ст. 45).

Приказнои — о завещанной кем-либо вещи («приказанной» по завещанию), ср. «приказницу» в ст. 14.

Суседом — см. комментарий к ст. 9.

Сторонным людем — см. комментарий к ст. 34. О их количестве см. комментарий к ст. 9.

Как право пред богом — см. комментарий к ст. 9.

Чисто — см. комментарий к ст. 46.

Поимался — лучше «поималися» (свидетели); см. комментарий к ст. 47.

А толко будет — очевидно, описка (ср. ст. 56); надо: «а только не будет».

Правда дать — см. комментарий к ст. 42.

Ст. 56. Статья распространяет процедуру доказательства добросовестного приобретения имущества, изложенную в ст. 55, на вещи, купленные на торгу, в случае, если ответчик не сможет указать лицо, продавшее эту вещь. Эта статья, основанная на нормах Русской Правды (ср. ст. 37 Пр. Пр.), составляет одно целое со ст. 46 Псковской Судной грамоты; обе они говорят о том, что истец не знает, у кого купил; только в ст. 46 разбирается случай, когда истец не может выставить свидетелей, устанавливающих факт его покупки, а ст. 56, прежде всего, имеет в виду случай, когда свидетели такие имеются. Ст. 46, таким образом, развивает нормы ст. 56.

Ст. 57. В статье разбирается возможный случай столкновения между ответчиком в деле по обвинению в воровстве и лицами судебной администрации, присланными для производства по этому делу. Об этом же см. ст. ст. 60, 67, 98.

Пристава — см. комментарий к ст. 37.

Исправа — здесь: данные для обвинения ответчика (свидетельские показания); исправа обычно означала рассмотрение (судебное) — ср. ст. 3.

Тыи пристави — далее в тексте какой-то пропуск, возможно, стояло «а не поставят людей» (ср. ст. ст. 46, 56).

Ст. 58. Присутствие на судебном заседании лиц, помогающих чем-либо в судоговорении сторонам, законом запрещалось, за исключением тех случаев, когда сторонами являлись женщины, старики, дети и монахи (ср. ст. 36). Нарушение закона каралось тюремным заключением. Высокая княжеская «продажа» (ср. ст. 96) свидетельствует о сравнительно позднем сложении статьи.

Помочю — лицу, помогающему стороне вести процесс (ср. ст. 70), пособнику. Пособники, как и наймиты, допускались в исключительных случаях (см. ст. 71). О «пособье» см. также ст. 42 Новгородской Судной грамоты.

В судебницу — «судебню», в помещение суда; ср. в Псковской первой летописи под 1541 г. «начаша псковские целовальники и соцкие судити лихих людеи на княжи двори, в судницы над Великою рекою» (ПЛ, стр. 110).

Сутяжникома — тяжущимся.

Опрочне — кроме того, т. е. кроме упомянутых выше случаев.

Подверника — судебно-административное лицо, присутствовавшее на суде (возможно, стоявшее у двери и участвовавшее в судоговорении). См. термин «придверник» — Сборник РИО, т. XLI, стр. 235. Сообщение 1491 г. упоминает «соцкого Фому, старого и придверника» (Востоков, Описание рукописей Румянцевского музеума, стр. 87—88). О пошлине («дверском»), шедшей подвернику, см. ст. ст. 59, 65.

В дыбу — заключить в колодки, ср. ст. 4 договора Смоленска с Ригою 1229 г.

Ст. 59. Члены судебной администрации (судьи, приставы, подверники и др.) назначались как самим боярским руководством Пскова, так и псковским князем (ср. ст. ст. 4, 37, 61, 79, 81). Пошлина платилась им стороной, проигравшей процесс.

Оправить — оправдать, ср. ст. 3 «жаловати».

Ст. 60. Оговор вора не признавался достаточным основанием для обвинения другого человека в татьбе; однако он приводил к обыску в доме этого человека, в результате которого там могло быть найдено поличное. Находка поличного была достаточным основанием для признания человека

вором. Ср. ст. 63 Русской Правды и дополнительную статью «О человеце» («Памятники русского права», вып. I, стр. 211).

Ст. 61. Князь и посадник не могли признавать недействительными в результате судебного процесса подлинные, надлежащим образом оформленные документы, но могли так поступать с фальшивыми документами или неверно оформленными. Статья исходит из общих норм ст. ст. 3—4 Псковской Судной грамоты.

Посужати — см. комментарий к ст. 12.

Грамот правых — грамот, верно составленных, ср. под 1435 г. в летописи «учал... суд судити не по псковскои пошлине, учал посужати рукописанья и рядницы» (ПСРЛ, т. IV, стр. 209).

Лживых грамот и доски — фальшивые, неправильно составленные грамоты и доски.

Ст. 62. Статья запрещает взыскивать штраф с истца по делам о ссуде, если ему уже после начала судебного процесса удалось договориться с ответчиком о частичной уплате долга или в случае полного отказа истца от взыскания ссуды.

С молве — договорясь. И. И. Полосин переводит «устно».

Пени — Слово «пеня» имеет двойной смысл: а) денежное наказание, штраф, б) запрет. Ст. 62 допускает оба толкования (ср. ст. 76).

Чтобы и даром — если бы даже и вовсе отказался от взыскания долга.

Ст. 63. Статья раскрывает условия выхода («отрока») изорника от своего господина, дополняя тем самым нормы ст. 42.

Села — см. комментарий к ст. 42.

Все — возможно, описка, вместо «всего».

Половину своего изорника — т. е. половину последнего урожая изорника (четверть платилась изорником обычно и четверть при выходе, ср. ст. 42).

Ст. 64. Статья повторяет с небольшими изменениями ст. 49.

Ст. 65. При вызове пристава для следствия по делам о воровстве (ср. ст. 57) «езды» платились в двойном раз-

мере. Если обвинение не подтвердилось, то судебные штрафы платились истцом.

Не вымет татбы — не обнаружит поличного, ср. ст. 57.

Приставное — см. комментарий к ст. 37.

Дверское — судебная пошлина, шедшая подвернику (ср. ст. 59).

Ст. ст. 66—67. Если ст. 66 устанавливает известные гарантии получения приставом путевых пошлин, то ст. 67 запрещает взыскание истцом долга с ответчика, хотя бы даже в присутствии пристава, до судебного решения по тяжбе. Дополнением к статье является ст. 48.

Дворянин — О дворянине см. ст. 12 первого договора князя Ярослава Ярославича с Новгородом, ст. 41 Новгородской Судной грамоты и др.

Своему узду — Очевидно, описка, надо «своему езду», т. е. себе за пошлины («езды»).

На руку — дать на поруки (сохранение) вещь, взятую им в обеспечение «езда» (ср. ст. 32).

Стороннему человеку — см. комментарий к ст. 34.

Собою свести — взять данную вещь себе, ср. в ст. 48 «конь сведеть».

Кто его не утяжет — кто проиграет процесс. «Езд» брался с лица, обвинявшего кого-либо в воровстве, в случае если обвинение не было доказано (ср. ст. 65, а также ст. 67).

У грабежу — см. комментарий к ст. 48.

Судить рублем — судить и подвергать денежному взысканию (ср. ст. 27, 111).

Ст. ст. 68—71. Статьи ограничивают случаи судебного представительства, о каковых говорит ст. 58. Прежде всего запрещается выступать в качестве пособников посадникам и волостелям (кроме дел, их непосредственно касающихся), ибо эти лица сами зачастую бывали судьями на процессах (ст. ст. 68—69). По делам о церковной земле в качестве пособников разрешалось выступать только церковному старосте (ст. ст. 68, 70). Наконец, запрещалось одному лицу выступать в течение одного дня пособником по двум тяжбам.

Всякому — имеются в виду как степенные посадники, так и старые (см. комментарий к ст. 3).

За друга ему не тягатся — за другого не судиться, т. е. не выступать в качестве «пособника» (ср. ст. 58).

Своего орудиа — дела, касающиеся его самого. Об «орудии» см. комментарий к ст. 6 Псковской судной грамоты.

Церковное старощение — посадники во Пскове часто бывали церковными старостами (ср. ПСРЛ, т. IV, стр. 195).

Властелю — см. комментарий к ст. 48.

Помочю — см. комментарий к ст. 58.

Суседи — см. комментарий к ст. 9.

Ст. 72. Очень интересная статья, свидетельствующая о наличии условного феодального держания («кормли») земли и рыболовных угодий во Пскове. Попытка продать рыболовное угодье или земельный участок, находящийся в условном держании, приводила к потере каких-либо прав на него.

Кормля — кормление, пропитание (в Псковской летописи под 1437 г. говорится, что псковичи князю Ивану Андреевичу дали «десять рублев и десять зобниц ржи и десять зобниц овса на кормлю» — ПЛ, стр. 44). В данном случае условное (пожизненное) владение недвижимым имуществом, обычно землею (ср. ст. 88).

Исад — см. комментарий к ст. 42.

Кръмлю покрал — сам себя лишил кормли.

Ст. ст. 73—74. Если должник просрочит выплату процентной ссуды, зафиксированной в записи, то кредитор имеет право взыскивать проценты только своевременно объявивши об этом господе. Если кредитор захочет получить данную им ссуду до зафиксированного в записи срока, то он теряет право на взыскание процентов. Но если должник досрочно возвращает ссуду, то он должен уплатить по расчету и проценты за истекшее со дня заключения записи время. Статьи отражают сравнительно развитую систему ростовщических отношений.

Имание — взыскание (серебра), ср. ниже «имать своего истца в своем сребре», т. е. взыскивать с ответчика деньги, данные им в ссуду.

Гостинец — прибыль, проценты (ср. ст. 74).

Зарок — обусловленный записью срок погашения займа, ссуды (ср. ст. 93, а также термины «отрок» в ст. 42 и «урок» в ст. 40).

Господе — о господе см. комментарий к ст. 10.

По счету — по расчету (за прошедшее время до выплаты долга).

Ст. 75. Первая половина статьи объявляет недействительными претензии изорника к своему господину, основанные на предъявлении им досок; исходя из общих установлений ст. ст. 19 и 45, о «безымянных» исках «по доскам». Вторая половина статьи (ст. 73-а) подтверждает право феодала на взыскание подводной повинности с изорника — старожила (изорники, только что поступившие в зависимые отношения, очевидно, временно от такой повинности освобождались). В целом ст. 75 ярко рисует условия феодального внеэкономического принуждения изорников. Псковское государство, выражавшее, прежде всего, интересы псковского боярства, укрепляло экономическую власть помещиков-крепостников.

Посудит — признать недействительной по суду (ср. ст. 28 и др.).

Старому изорнику — изорнику-старожилу.

Вози вести — отправлять подводную повинность.

Ст. 76. Статья посвящена взысканию покруты со сбежавшего изорника (о побеге изорника см. ст. 93). Отражая интересы псковского боярства, законодатель разрешает продажу имущества изорника в качестве компенсации за покруту, правда, ставя эту продажу под контроль судебно-исполнительных органов власти (приставов). Наличие в Псковской Судной грамоте специальных статей о побеге изорника свидетельствует о развитии пассивных форм классовой борьбы с нарастающим феодальным гнетом.

За рубеж — за границу Псковской земли (ср. ст. 83). Упоминание о бегстве «за рубеж» не случайно: очевидно в случае обнаружения изорника где-либо во Пскове его могли вернуть на землю господина.

Инде где — куда-нибудь.

Живот — см. комментарий к ст. 14.

Покрута — см. о покруте в комментарии к ст. 44.

Старость губьских — должностное лицо в «губе» — административной единице Древнего Пскова; ср. в

Псковской первой летописи под 1477 г. «пристави соцкия Андрея своего и Логина, старост губских, и иных добрых людеи» (ПСРЛ, т. IV, стр. 255).

Сторонних людеи — см. комментарий к ст. ст. 34—35.

Пени — запрета (см. комментарий к ст. 62).

А сочит псковским — в тексте неясность. Возможно, эти слова находились перед попорченным началом ст. 77. Необходимо учитывать, что в протографе Псковской Судной грамоты вслед за ст. 76 шла ст. 84, а ст. ст. 77—83 помещены в ином месте (по мнению Б. Б. Кафенгауза, лист, содержавший ст. ст. 77—83, должен был помещаться после листа, кончавшегося дефектной ст. 5). Возможно, неясный конец ст. 76 помещался в конце ст. 5.

Ст. 77. Статья развивает общие установления, касающиеся порядка отправления суда псковскими судьями (ср. ст. ст. 3—5 Псковской Судной грамоты). Она вводит присягу судей из псковских пригородов, а также моральнорелигиозную санкцию за их неправедный суд. О месте ст. ст. 77—83 в протографе Псковской Судной грамоты см. комментарий к ст. 76.

Погородским — очевидно, описка; лучше «пригородским» (ср. «подверник» вместо «придверник» в ст.ст. 58—59).

По тому же — очевидно, ссылка на порядок, изложенный в ст. 5.

Ст. 78. Присягу в верности псковским законам должен приносить также княжеский судья, отправлявшийся для решения поземельных споров (см. ст. ст. 5, 77 и др.). Об этих спорах см. ст. 9, 10, 13, 80, 106. Основная часть вставки (ст. ст. 78—83) посвящена регламентации прав княжеского судебно-административного аппарата, что отражало, прежде всего, интересы псковского боярства, стремившегося к ограничению княжеской власти во Пскове.

Ст. 79. Стремясь поставить под контроль городского судебно-административного аппарата весь ход процесса, статья устанавливает обязательность чтения спорной документации (ср. ст. 10 «заидут грамоты за грамоты», а также ст. ст. 104—105) по поземельным делам одновременно городским и княжеским дьяками: первый читал документы одной стороны, а второй — грамоты другой стороны. Статья свидетельствует о значительном ограничении княжеской власти в судопроизводстве.

И чести дьяку городскому — также следует читать дьяку городскому (вместе с княжеским). Если бы вторая половина статьи устанавливала особый порядок чтения грамот, поступивших с пригородов, одними городскими дьяками, то она вступила бы в резкое противоречие с первой половиной статьи, где говорилось о порядке чтения грамот по поземельным делам (а земли псковского боярства и находились в массе на территории псковских волостей, подведомственных пригородам).

Ст. 80. Драки, заканчивавшиеся полюбовным соглашением сторон, не должны были караться княжеской «продажей» (ср. ст. ст. 37, 52).

Статья близка по своему содержанию к ст. ст. 27, 34 Псковской Судной грамоты, а также к ст. 3 Уставной Двинской грамоты 1397—1398 гг. и ст. 53 Судебника 1497 г.

Ст. 81. Для производства расследования, вызова в суд и выполнения других судебных поручений подвойские посылались одновременно от князя и от псковских городских властей.

На приставное — по делам, подведомственным приставам.

На ссылку — для проверки показаний сторон или свидетелей.

Ст. ст. 82—83. Статьи определяют величину пошлин, взимавшихся княжескими писцами за составление различных актов, исходя из общего установления ст. 50.

Судницу — см. комментарий к ст. 12.

От печати — пошлина за приложение печати («печатная» — ср. ст. 83).

Им — согласно И. И. Полосину речь идет о писцах как из княжеской, так и городской канцелярии, ср. ст. 50.

Грамота... о своем деле за рубеж — разрешение о выезде за пределы Псковского государства.

Ст. 84. Статьи 84—86 посвящены взысканию «покруты» в случае смерти изорника. В случае смерти изорника, не оставившего наследников из числа близких родственников, из его имущества, в первую очередь, возмещался иск хозяина, стремившегося обеспечить возвращение покруты (Объявившиеся впоследствии родственники прав на наследство изорника не имели). Это постановление,

исходит из нормы ст. 90 Пространной Правды о выморочном наследии смерда.

Племени — боковым родственникам (ср. ст. ст. 15, 86, 90; «ближнее племя» в ст. 104).

Тако же — т. е. в соответствии с процедурой, изложенной в ст. 76. Ст. ст. 84—85 в протографе Псковской Судной грамоты, очевидно, следовали непосредственно за ст. 76.

А по тому — впоследствии же.

Ст. 85. Если же после смерти изорника, жившего по записи, останутся жена и дети, то они обязаны были выплатить покруту их господину даже в том случае, если они не были упомянуты в записи изорника. Если таковой не было в записи, то споры между наследниками изорника и господином рассматривали по псковским обычаям, обеспечивавшим защиту интересов феодала-ростовщика (см. ст. ст. 14, 15, 29—32 и др.).

Откличи — освобождения (от уплаты).

По псковскои пошлине — согласно псковским обычаям.

Ст. 86. Если после смерти изорника останутся боковые родственники, предъявлявшие претензию на наследство его имуществом (конем, коровой, а не хозяйственной мелочью), то они обязаны выплатить господину изорника покруту.

За живот понимаются — предъявят иск на наследство изорника (ср. ст. 87).

Татбит — предъявлять иск, обвиняя в присвоении.

Ни лукошки, ни кадки. — По И. И. Полосину, хлеба, зерна в лукошках или кадках; лукно, кадь — меры измерения зерна (ср. приложение к Пространной Правде).

Ст. 87. Претензии изорника на свое имущество, в случае спора с хозяином, отвергались, если последнему удавалось на «своде» подтвердить показаниями свидетелей свои права на предмет иска. Закон последовательно защищал интересы псковских феодалов.

Изведется — докажет свои права на расследовании, «своде» («изводе»). О своде как особой форме расследования см. комментарий к Русской Правде (ср. «свести» в ст. 66 Псковской Судной грамоты).

Ст. ст. 88—89. Статьи 88—91 рисуют право наследования в Древнем Пскове. Нормы Псковской Судной грамоты и в данном случае являются развитием норм Про-

странной Правды (ср. ст. 93 и далее). Псковская Судная грамота, как и Русская Правда, знает наследование по завещанию (приказное), по закону (отморщину). Завещание уже мыслится, как письменный документ («рукописание»), зачастую хранящийся в государственном архиве (ст. 14). Это свидетельствует о значительно более высоком уровне наследственного права в Пскове сравнительно с правом Древней Руси X—XII вв. По ст. ст. 88—89, в случае отсутствия завещания у умершей жены или мужа, переживший супруг сохраняет право на пожизненное пользование имуществом умершего, если только он не вступит в новый брак.

Отчина — недвижимое имущество, в первую очередь — земля (ср. ст. ст. 89, 100) в отличие от «живота» (о нем см. комментарий к ст. 14).

Без рукописаниа — см. комментарий к ст. 14.

До своего живота — до своей смерти (ср. ст. 100).

Кормится — т. е. пользоваться имуществом умершего (ср. «кормля» в ст. ст. 72, 88).

Ст. 90. По закону наследниками умершего супруга считались его родичи или боковые родственники, которым переживший супруг (в случае вступления в новый брак) должен был возвратить все имущество покойного, включая носильные вещи.

На останки — из-за остатков (т. е. сверх того, что переживший супруг возвратил наследникам умершего).

Ст. 91. Родители или братья покойного обязаны были отдать своей невестке только ее собственное платье или украшение. При этом, в случае возникновения спора, дело передавалось на их собственное усмотрение (они могли дать присягу в том, что все вернули или возвратить вещи, на которые претендовала невестка).

Скруты — ср. комментарий к ст. 14.

Клеплеть — взыскивать по суду, обвиняя истца в сокрытии искомой вещи (ср. ст. 27).

У креста невестке положит — см. комментарий к ст. ст. 16—17.

Ст. 92. Иски по ссудам, вложенным в какое-либо совместное предприятие (кроме купеческого), если они подтверждались предъявлением досок, передавались на усмотрение ответчика; последний мог подтвердить свои слова

присягой, пойти на решение дела поединком или возвратить на суде искомую ссуду (ср. ст. 101).

Сябренаго серебра — денег, вложенных в какое-либо совместное предприятие, товарищество. Известны, например, в XVI в. сябры — совладельцы соляных промыслов и т. д. О сябрах ср. ст. 106; ср. ст. 24 Новгородской Судной грамоты.

Опрочь купетскаго дела и гостебнаго — исключая торговых операций; по ст. ст. 19, 45 иск в подобных случаях не удовлетворялся.

Доску — см. комментарий к ст. 14.

Ст. 93. Бежавшие должники или изорники, обязательства которых зафиксированы в записи, платили не только истцу все убытки, но и судебные пошлины.

Стулится — см. комментарий к ст. 25.

Проторы — издержки, убытки (см. комментарий к ст. ст. 73—74).

Заповедь — пеня, штраф (возможно за «заклич», «заповедь» на торгу — ср. ст. ст. 39, 44).

Железное — пошлины на заключение «в железа», ср. ст. 8 Уставной Двинской грамоты 1397—1398 гг.

Ст. 94. Раздел имущества, унаследованного братьями от отца, происходил в случае, если возникала необходимость заплатить долг наследодателя. После выплаты долга за счет наследства остаток последнего шел в раздел между братьями.

В одном хлебе — в одном хозяйстве с неразделенным имуществом.

Вятшии — старший.

Ст. 95. Если возникнет подозрение, что младший брат и двоюродный брат, владеющие со старшим братом нераздельным имуществом, попытаются поживиться за счет этого имущества, то они могут снять с себя подозрение присягою, но имущество после этого идет в раздел.

Братань — двоюродный брат.

З братом — двоюродным братом; ср. ниже или «у брата».

Искористуются — воспользуется, поживится (за счет неразделенного имущества).

Как за ним не будет — ответчик должен был принести присягу, которой мог снять с себя подозрение в ис-

пользовании неразделенного имущества (ср. ст. 105 «как будет его ни бил»).

Ст. 96. Статьи 96—98 посвящены вопросам наказания за убийство. Ст. 96 устанавливает размер княжеской продажи, взыскивавшейся за убийство. Следует полагать, что, во-первых, материальная компенсация (сверх продажи) платилась семье убитого, а во-вторых, что в случае отсутствия убийцы «дикую виру» платила волость или община.

Головшина — см. комментарий к ст. 26, а также ст. ст. 97, 98.

Рубль продажи — о рублевой продаже см. ст. 58. Если в XV в. во Пскове в гривне кун было $7^1/_3$ денег, то «продажа» за убийство (в Древней Руси X—XII вв. штраф за убийство именовали вирой) равнялась несколько выше — 94 гривен кун. Согласно ст. ст. 1—3 Пространной Правды вира за убийство обыкновенного «мужа» равна была всего 40 гривен. Рост княжеской продажи свидетельствует о дальнейшем усилении уголовных репрессий княжеской власти.

Ст. 97. Дела об отцеубийстве и братоубийстве судились, как это следует из ст. 77, светским судом. Круг дел, изымающихся из церковной юрисдикции, все расширялся, что объяснялось усилением органов государственной власти.

Ст. 98. Если во время прибытия пристава и истца для совершения обыска, а также для ареста вора или должника (об этом ср. ст. ст. 57, 60, 65), беременная женщина выкинет младенца, то иск к приставу и истцу по обвинению в убийстве, не удовлетворялся.

Длъжника имать — в данном случае арестовывать должника; ср. «татя имать»; в ст. 74 выражение «имать своего исца» имеет другой смысл (взыскивать с ответчика).

Ст. 99. Сторона, не явившаяся на суд для принесения присяги, проигрывала процесс и должна была уплатить сполна, согласно требованиям другой стороны (ср. ст. 14 Новгородской Судной грамоты).

На суднеи роте — судная рота, присяга, произносимая на суде по требованию суда, в отличие от «вольной роты» (ср. ст. ст. 34 и 116).

Без целованья — т. е. сторона, выигравшая процесс в результате неявки другой, сама присягу давать не должна была.

Цена ему — величина иска, стоимость предмета иска.

Ст. 100. Племянник по псковскому закону, очевидно, наследником не считался. Он имел право на ту часть имущества, которую наследодатель передал ему при жизни в присутствии свидетелей или оформив свое «данье» в специальном документе.

При своем животе — см. комментарий к ст. 88.

Своею рукою — собственноручно.

Животное — см. комментарий к ст. 14.

Грамоты даст — выдаст документы, подтверждающие свое «данье» племяннику.

Пред сторонными людми — см. комментарий к ст. ст. 34—35.

Ст. 101. В случае иска по делам о торговой ссуде, поруке и др., порядок их разрешения устанавливался самим ответчиком. Статья имеет частичное соответствие со ст. ст. 92 и 105, но противоречит ст. ст. 19 и 45, согласно которым «безымянный» иск, основанный на предъявлении досок, не удовлетворялся.

Именного чего — лучше читать «иного чего» (ср. ст. 103).

Ст. 102. Статья отражает интересы верхушки посадских людей Древнего Пскова, в котором ремесло и торговля достигали значительных размеров.

В отличие от обычного порядка (ст. ст. 92, 101 и др.), иск мастера к ученику о плате за обучение передавался на усмотрение истца (а не ответчика). «Подмастерья и ученики были организованы в каждом ремесле так, как этого требовали интересы мастеров» (М а р к с и Э н г е л ь с, Соч., т. IV, стр. 42).

Мастер — о мастере-плотнике см. ст. 39.

Учебнаго — платы за учение.

Ст. 103. Статья 103 разрешает подсуседнику вчинять иск по делам о ссудах и другим против своего господина. По ст. 75 такой иск изорника, даже подтвержденный доской, не удовлетворялся. На практике псковские феодалы стремились не допускать против них исков подсуседников;

против этого нарушения псковской «пошлины» и направлена ст. 103.

Подсуседник — зависимый человек, живший во дворе своего хозяина (ср. позднейшее выражение «захребетник»).

Ссудьи — ссуды, ср. комментарий к ст. 45.

Ст. 103-а. Наличие в прошлом тяжбы по делам о ссудах, обеспеченных записью или закладом, не является препятствием для ответчика по этой тяжбе предъявить встречный иск, хотя бы и подтвержденный только ссылкой на доску: в таком случае судебный спор решается на основании псковских законов (ср. ст. 101).

Суплетка — тяжба, ср. в договоре 1404 г. Новгорода и Пскова с епископом Юрьевским: «А кому с ним супълетка есть о торговли или о суде или о поруце или о ином о каком деле с которое стороны, тому исправа давати» (ГВН и П № 78).

По псковскои пошлине — скорее всего ссылка на ст. 101, чем на ст. ст. 19, 45, ибо последние статьи вообще отводят иск по делам о торговле и др. (ср. также ст. 92).

Ст. 104. При удовлетворении претензии на недвижимое имущество, оставшееся после смерти должника, предпочтение оказывается истцам, имеющим сверх заклада, состоящего из грамот, еще запись, оформлявшую этот заклад (ср. также ст. ст. 14—15).

Заклад — в данном случае заклад составляли грамоты умершего (ср. ст. 29).

По делом — лучше читать «по долям (ср. ниже), т. е. в соответствии с частями имущества, на которую подан иск.

Ближнее племя — см. комментарий к ст. 84.

Ст. 105. При иске «в бое и грабеже» чужеземца к чужеземцу дело передавалось на усмотрение ответчика: он мог подтвердить свою невиновность присягой или возвратить на суде предмет иска. Статья исходит из общих норм, применявшихся при решении дел о «бое и грабеже» (см. ст. 20). Статья 105 положена в основу ст. 58 Судебника 1497 г. (О насилиях, совершенных над варягом, и присяге «роте» истца — см. ст. 31 Пространной Правды).

На чюжеи земли — лучше читать «на чужеиземци» (ср. ст. 58 Судебника 1497 г.).

Бою и грабежу — см. комментарий к ст. 1.

Ст. 106. Если спор о земле или бортном угодии коснется совместного владения сябров, то последние в присутствии старожильцев должны были указать границы своих частей общего владения, а истец получает право, присягнув, получить судебное решение об участке, на который он претендует в свою пользу. Б. Д. Греков усматривает в статье случаи захвата общинных угодьев у крестьян (смердов) — сябров. Сходные со статьею сюжеты см. в ст. ст. 10, 13, а также в правой грамоте 1483 г.

О борти — о бортном угодии (см. ст. 32 Краткой Правды и др.).

Грамоты старые — см. комментарий к ст. 13.

Купленую свою грамоту — купчую, «купную» грамоту.

Заидут — см. комментарий к ст. 10.

Сябров — о сябрах см. комментарий к ст. 92, а также в Псковской ободной грамоте XV в. (ГВН и П № 346) и в правой грамоте 1483 г. (см. приложение).

Межников — см. комментарий к ст. 10.

Стариков — «старожильцев» из правых грамот Северо-Восточной Руси XV в. (ср. Правую грамоту 1483 г. — приложение).

Судница — см. комментарий к ст. 12.

Ст. 107. Если кредитор, стремясь присвоить заклад истца, будет утверждать, что он денежной ссуды истцу не давал, то ему предоставляется выбор между дачей присяги в подтверждение своих слов, поединком с истцом или удовлетворением иска. Об отказе должника от заклада говорит ст. 31.

В пенезех — пенязи, монеты; введены во Пскове в 1409 г. (ПЛ, стр. 32). Несмотря на отмену их в 1420 г., упоминаются в конце XV в. (ср. в летописи под 1471, 1473 гг., ПСРЛ, т. IV, стр. 230, 238, 245).

Как зблюдению — о «сблюдении» см. комментарий к ст. ст. 14—17, хотя в полном смысле казуса, аналогичного ст. 107, там нет.

Ст. 108. Статья свидетельствует об участии посадников в работе по составлению проектов новых законов.

Однако утверждение законов находилось в компетенции псковского веча, т. е. по существу в компетенции боярского руководства вечем. Б. Б. Кафенгауз усматривает в статье отражение конфликта между «господой», которой принадлежала законодательная инициатива, и псковским вечем, устанавливавшим контроль над законодательной деятельностью совета (ср. ст. 24). О порядке составления новых законов — см. ст. 98 Судебника 1550 г. Статьей 108, вероятно, заканчивался протограф Псковской Судной грамоты. По мнению И. И. Полосина, статья не могла сложиться ранее 1397 г., когда Псков стал самостоятельным государством, и позднее 1462 г., когда он фактически стал переходить на положение пригорода Москвы.

Котореи строке — какое-либо решение, казус, постановление, ср. Псковскую летопись под 1471 г. «или слово преложити, яже есмь писано, или строку преступити».

Пошлиннои грамоты нет — не зафиксирована в псковском законе.

Ст. 109. Статья 109 устанавливает круг лиц, подведомственных юрисдикции наместника псковского владыки. Она явилась источником ст. 59 Судебника 1497 г. Конец XIV—XV вв. во Пскове был наполнен борьбой между светскими и церковными властями за разграничение компетенции судов (ср. грамоту 1397 г., АИ, т. I, № 9 и др.).

Последняя группа статей Псковской Судной грамоты (ст. ст. 109—120) помещена после ее логического конца (ст. 108). Поэтому эти статьи обычно считались позднейшей припиской к тексту Псковской Судной грамоты. Однако М. К. Рожкова попыталась обосновать их древнее происхождение (начало XIV в.). Ее вывод приняли Б. Б. Кафенгауз, Л. В. Черепнин и И. И. Полосин. Последний даже датирует ст. ст. 109—120 XI—XII веками. Аргументы, выдвинутые М. К. Рожковой, впрочем, достаточно убедительными признать нельзя (близость к тексту Русской Правды ряда статей может быть отмечена и в других частях Псковской Судной грамоты). Наоборот, отдельные статьи (ст. 115) прямо говорят о позднейшем их происхождении (вторая половина XV в.).

Ссылка на то, что Синодальный список статей помещен перед летописным известием начала XV в., следует отвести: М. Н. Тихомиров доказал, что Синодальный список Псковской Судной грамоты попал в летопись только в начале XVI в. Соображения И. И. Полосина о том, что Воронцовский список является копией с Синодального и его протографа принять нельзя. Уже начало ст. 109 свидетельствует о том, что в Воронцовском списке сохранился полный, а в Синодальном дефектный текст этого постановления.

Установить точно время сложения ст. ст. 109—120, а также их место в протографе Псковской Судной грамоты, пока не представляется возможным.

Наместнику владычьню — наместники владычни в Новгороде и во Пскове появились сравнительно поздно (не ранее конца XIV в.), ср. комментарий к ст. 5 Новгородской Судной грамоты. Ст. 5 Новгородской Судной грамоты, ст. 5 «Устава» князя Всеволода и ст. 2 Псковской Судной грамоты, ср. ПСРЛ, т. IV, стр. 205, 211, 215, 236, 249.

Ни посаднику — М. К. Рожкова считает, что упоминание об одном посаднике является свидетельством раннего происхождения ст. 109. Из контекста статьи нельзя заключить, что в момент ее составления во Пскове был только один посадник; статья говорит вообще о принципе неподсудности церковных людей посаднику.

Ст. 110. В случае иска о каком-либо домашнем животном ответчик может решить дело дачей присяги, которая подтвердит, что данное животное у него доморощенное.

Ст. 111. Оскорбление действием, нанесенное на суде одной из сторон, влекло за собой денежное взыскание в пользу оскорбленного лица, а также штраф в пользу князя (ср. ст. 58).

В рубли выдать — подвергнуть денежному взысканию (см. комментарий к ст. 27).

Ст. 112. В статье дается расценка, по которой выплачивалось возмещение убытков и штраф в случаях воровства домашних животных. В ней не делается различия между кражей из закрытого и открытого помещения. Статья восходит к нормам Русской Правды (ср. ст. ст. 42, 81 Пространной Правды), хотя и расценки животных и денежная система ничего общего с ней не имеют.

Старая Правда — возможно, старый псковский закон, основанный еще на Русской Правде.

Кокощь — курица-наседка.

Ст. 113. Статья устанавливает право братьщины производить суд. Свидетельствует о наличии средневековых корпораций посадских людей во Пскове, что является одним из признаков развития экономической жизни Пскова.

Братьщина — объединение лиц, организовывавших совместные общественные пирушки (ср. ст. 34).

Ст. 114. Сделка, заключенная во время пирушек, спьяна, могла быть признана недействительной, если одна из сторон хотела ее расторгнуть.

На пьяни — спьяна.

Ст. 115. Статья запрещает княжеским людям торговать медом и держать корчмы в своих дворах. Столкновение псковских республиканских властей с князем по поводу корчем, возможно, произошло во второй половине XV в., ср. ПСРЛ, т. IV, стр. 248—249, под 1474 г. «к вам во Псков из своей волости корчмы, пива и мед не пущати», а также договор 1474 г. Новгорода и Пскова с немцами: «А корчмою, пивом немецкому гостю уво Пскове не торъговати» (ГВН и П № 78).

Корчмы — корчма, питейное заведение, кабак (ср. ст. 14 «Правосудия митрополичьего»),

Корец — ковш, мера жидкости.

Меду — мед, хмельной напиток.

Ст. 116. В случае отсутствия прямых улик по обвинению в поджоге обвиняемый мог снять с себя подозрение дачей добровольной присяги. В Русской Правде имеется специальная статья об обвинении по подозрению, но ее реальное содержание иное (ср. ст. 87 Пространной Правды).

Зажоги — поджога, ср. ст. 7 О поджоге см. ст. 83 Пространной Правды.

На волною роту — см. комментарий к ст. ст. 34—35.

Ст. 117. За повреждение бороды, как за оскорбление чести, устанавливается поединок, между ответчиком и свидетелем, который указал на него. Высокий штраф — два рубля (ср. рублевая продажа в ст. 58, 96, рублевое взыскание в ст. 120) — свидетельствует не только о том, что повреждение бороды считалось тяжелым преступлением, но и о поздней редакции статьи. Повреждение бороды знает еще Русская Правда (ст. 67 Пространной Правды).

Изможет — победит (ср. в ст. 37 «возможет»).

Ст. 118. Приплод, появившийся у коровы после совершения сделки купли-продажи, прежнему ее хозяину не возвращается, зато кровоточащая корова ему может быть возвращена (если даже за нее были заплачены деньги).

Корову — в данном случае имеется в виду стельная корова.

За слюблено — полюбовно.

По торговли — после совершения торговой сделки.

Кровью помачиватся имет — будет кровоточить.

Ст. 119. В тяжбе женщины с женщиной дело может быть решено поединком, но стороны не могут выставить вместо себя наемных бойцов. Статья дополняет ст. ст. 21 и 36 Псковской Судной грамоты.

Ст. 120. При нанесении побоев вознаграждение потерпевшим (один рубль) и штраф князю взыскивался в ординарном размере, независимо как от количества лиц, подвергавшихся избиению, так и от количества лиц, совершивших избиение.



Текстологический комментарий

[**Заголовок**] *В тексте* священноиноков, *но над строкой после второго н приписано* иков (священников), *а до конца слова под ним поставлены небольшие черточки — знак лишнего слова или букв (см. примечания к ст. ст. 37, 38, 40, 72, 94).*

[**Ст. 2**] [1]) *В—Б вместо последних трех слов читает* суду не судит князю.

[**Ст. 5**] [1]) *В тексте* пригод; [2]) *Далее в тексте оставлены чистыми три с половиной строки, на которых мог уместиться 101 знак, считая в строке по 29 знаков.*

[**Ст. 7**] [1]) *В тексте* крымкому. *На полях приписка XVII в.* храмскому; *в фототипии только* храскому; [2]) *Первые две буквы над строкою, после* во *подчищены две буквы.*

[**Ст. 8**] [1]) *Слово написано не так, как обычно пишется начальное слово статьи;* [2]) *В тексте* посад, *причем* д *выносное;* [3]) *В тексте описка* нзличив; *И. И. Полосин полагает, что подлинник ПСГ был написан уставом, где сходна буква* и *с позднейшим* н. *Отсюда и описка.* [4]) *В тексте описка* излив.

[**Ст. 9**] [1]) *В тексте* правъ, *но см. ст. ст. 21, 51, 55—57.*

[**Ст. 11**] [1]) *Так* А. З. *В тексте чистое место, на котором могло уместиться около 22 знаков.*

[**Ст. 12**] [1]) *Так* А. З. *В тексте чистое место, на котором могло уместиться около 15 знаков.*

[**Ст. 13**] [1]) *В тексте описка* гого.

[Ст. 14] [1]) *В тексте описка* блюденъ. *Очевидно, буква* з *была выносной в подлиннике, как это встречается ниже в списке, и не попало в текст при его переписке;* [2]) *В тексте описка* подрядню, *ср. ст. 32;* [3]) *В тексте описка* лас, *причем* л *переделано из* а; [4]) *В тексте повторено дважды (ср. ст. 20);* [5]) *Текст* а не бу *написан по подчищенному;* [6]) *Слог* ко *написан над строкой.*

[Ст. 15] [1]) *В тексте повторено дважды.*

[Ст. 16] [1]) *Так А. З. ср. ст. 17. В тексте чистое место, на котором могла бы уместиться строка текста (около 27 букв) и еще около 22 букв.*

[Ст. 17] [1]) *Так* М. *В тексте чистое место, на котором могло уместиться около 5 букв;* [2]) *В тексте описка* записатся, *ср. ст. 16;* [3]) *Так Э, ср. ст. 18. В тексте чистое место, на котором могло уместиться около 14 букв.*

[Ст. 18] [1]) *В тексте описка* нто; [2]) *В тексте описка* господине.

[Ст. 20] [1]) *В тексте описка* и; [2]) *В рукописи описка* явши.

[Ст. 21] [1]) *Так А. З. Текст восстановлен нами по ст. 49 Судебника 1497 г. и ст. 17 Судебника 1550 г. Э читает* «истец будет». *В тексте чистое место, на котором могло уместиться около 4—5 букв.*

[Ст. 23] [1]) *Так* М *(ср. ст. 20 и ст. 23 далее). Э* в чем. *В тексте чистое место, на котором могло уместиться около 4 букв;* [2]) *Так А. З. (ср. ст. 24). В тексте чистое место, на котором могло уместиться около 17 букв. Полосин предлагает читать* пошлется на послуха — *или* послушество сымет.

[Ст. 24] [1]) *В тексте описка* соча.

[Ст. 25] [1]) *В тексте над строкой.*

[Ст. 26] [1]) *В тексте описка* и оно; [2]) *В тексте* ограмочму *с титлом.*

[Ст. 27] [1]) *В тексте над строкой;* [2]) *Так Э (ср. ст. 111). В тексте чистое место, на котором могло уместиться около 5 букв;* [3]) *В тексте описка* про.

[Ст. 30] [1]) *В тексте повторено дважды;* [2]) *Так* В—Б *(ср. ст. 28, 30 и др.). Полосин читает* давати. *В тексте перед слогом* ти *чистое место, на котором могло уместиться около 3 букв.*

[Ст. 31] [1]) *Далее* В—Б *и вставляют* сочить *(ср. ст. 28, 36) не является ли скорее* имет *опиской вместо* ищеть. — А. З.

[Ст. 32] [1]) *В тексте описка* себро.

[Ст. 34] [1]) *В тексте перед словом небольшой крест;* [2]) *В тексте описка* вости; [3]) *В тексте описка* в. *Возможно, предлог вообще излишен;* [4]) *Так Э, ср. ст. 55. В тексте чистое место, на котором могло уместиться около 8 букв;* [5]) *Так А. З. В тексте чистое место на котором могло уместиться около 9 букв.*

[Ст. 35] [1]) *В тексте описка* тору.

[Ст. 37] [1]) *Так Э,* В—Б. *В тексте, очевидно, описка* труту *впрочем, выносное* т *можно прочесть и как* п; [2]) *В тексте последние два слова повторены дважды, причем в первом случае они зачеркнуты двумя рядами маленьких черточек.*

[Ст. 38] [1]) *Слово написано на полях, вместо него в тексте* церкви *с маленькими черточками над ним.*

[Ст. 39] [1]) *Так А. З., ср. ст. 40. В тексте чистое место, на котором могло уместиться около 20 букв;* [2]) *Так А. З., ср. ст. 40. В тексте чистое место, на котором могло уместиться 18—19 букв.*

[Ст. 40] [1]) *Далее в тексте лишнее слово* стоявши, *над которым ряд маленьких черточек. Возможно, что и слово* год *лишнее; ср. выше* год стоявши.

[Ст. 42] [1]) *В тексте описка* отрод; [2]) *В тексте* зорнику; [3]) *В тексте описка* огороднеку; [4]) *В тексте описка* оречися; [5]) *В тексте описка* четник; [6]) *В тексте описка* котечника; [7]) *В тексте описка* огрородника; [8]) *В тексте описка* котечник; [9]) *В тексте описка* рыбно.

[Ст. 43] [1]) *В тексте описка* котечник; [2]) *В тексте описка* саде.

[Ст. 44] [1]) *Союз, возможно, лишний;* [2]) *В тексте описка* ярон; [3]) *В тексте описка* отруку.

[Ст. 45] [1]) *Слово написано не так, как пишется оно в начале статьи.*

[Ст. 46] [1]) *В тексте описка* чнка *с титлом.*

[Ст. 51] [1]) *В тексте описка* и. *Очевидно в протографе слог* ли *был написан над строкой, ср. ст. 53.*

[Ст. 52] [1]) *В тексте слово написано не так, как обычно оно пишется в начале статьи.*

[Ст. 54] [1]) *В тексте* о *над строкой.*

[Ст. 56] [1]) *В тексте описка* купит; [2]) *В тексте описка* то.

[Ст. 57] [1]) *В тексте над строкой.*

[Ст. 59] [1]) *В тексте слово написано не так, как обычно пишется оно в начале статьи.*

[Ст. 63] [1]) *В тексте* зорник.

[Ст. 64] [1]) *В тексте перед словом разделительный крестик.*

[Ст. 66] [1]) *Быть может описка вместо* езду, *ср. ниже.*

[Ст. 72] [1]) *В тексте* у *помещено на полях, вместо него слог* на, *над которым, как и над* у, *три маленьких черточки;* [2]) *В тексте* сад; [3]) *В тексте повторено дважды.*

[Ст. 75] [1]) *В тексте перед словом разделительный крестик.*

[Ст. 76] [1]) *В тексте перед словом разделительный крестик.*

[Ст. 77] [1]) *В тексте слово написано не так, как обычно пишется начальное слово статьи;* [2]) *В тексте далее чистое место, на котором могло уместиться около 3 букв. Пропуска текста, очевидно, нет;* [3]) *Так А. З. В тексте* пригоцким; [4]) *В тексте* и *переправлено на* ѣ.

[Ст. 79] [1]) *В тексте слово написано не так, как оно обычно пишется в начале статьи;* [2]) *Далее в тексте чистое место, на котором могло уместиться около 3 букв. Пропуска текста, очевидно, нет;* [3]) *В тексте слово написано, как обычно пишется в начале статьи.*

[Ст. 82] [1]) *В тексте повторено дважды;* [2]) *Далее в тексте чистое место, на котором могло поместиться около 6 букв.* Э от грамоты. *Пропуска текста, быть может, нет.*

[Ст. 83] [1]) *Так Э. В тексте чистое место, на котором могло поместиться 5—6 букв;* [2]) *В тексте описка* он.

[Ст. 84] [1]) *В тексте повторено дважды;* [2]) *В тексте описка* плямени *ср. ст. 86.*

[Ст. 85] [1]) *В тексте описка* пскрути; [2]) *В тексте далее* но изо, *повторяющие следующий текст* (но изорничи). — А. З.: [3]) *В тексте описка* но; [4]) *В тексте* о; [5]) *В тексте отсутствует* но, *см. ст. 103.*

[Ст. 86] [1]) *В тексте* зорника.

[Ст. 90] [1]) *Буква* ж *выносная.*

[Ст. 91] [1]) *В тексте описка* невестка, *ср. ст. ст. 17, 18, 20, 92 и др.*

[Ст. 94] [1]) *Перед словом небольшой разделительный крестик;* [2]) *Далее в тексте лишние слова* с вятшим братом, *помеченные наверху рядом маленьких черточек;* [3]) *В тексте* п *переделано из* б.

[Ст. 95] [1]) *В тексте* менши.

[Ст. 97] [1]) *В тексте слово написано не так, как оно обычно пишется в начале статьи.*

[Ст. 100] [1]) *В тексте описка* руписаниа.

[Ст. 101] [1]) *Слово написано особенно крупно. Очевидно, писец стремился выделить весь заголовок.*

[Ст. 103] [1]) *В тексте* судьи, *но ср. ниже.*

[Ст. 104] [1]) *Так* А. З. *В тексте* деля.

[Ст. 109] [1]) *Далее начинается список* С; [2]) С *последние* два слова в обратном порядке; [3]) С черница; [4]) С черничи; [5]) С оба; [6]) С *далее* то; [7]) *Так* С. В *вместо последних двух слов* аже.

[Ст. 110] [1]) С *вместо последних трех слов* Которои человек; [2]) С. *отс;* [3]) С что ся.

[Ст. 111] [1]) *С отс.*

[Ст. 112] [1]) С *отс.;* [2—2]) *Так* А. З. С на судьи, В на суде; [3]) С *отс.;* [4]) С курицу; [5]) С кочет.

[Ст. 113] [1]) С *отс.*

[Ст. 114] [1]) С *отс.;* [2]) С поменится; [3]) С не.

[Ст. 115] [1]) С *отс.*

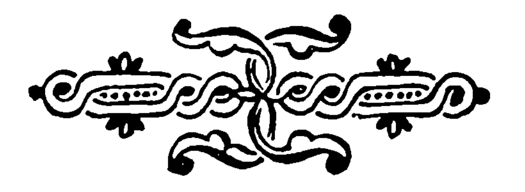
[Ст. 116] [1]) С *отс.;* [2]) С доли; [3]) С възвать.

[Ст. 117] [1]) С *отс.;* [2]) С присужати.

[Ст. 118] [1]) С *отс.;* [2]) С помачивается.

[Ст. 119] [1]) С *отс.*

[Ст. 120] [1]) С *отс.*





ОСНОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

А. З. — А. Зимин.
В — Воронцовский список Псковской Судной грамоты.
В—Б — Владимирский-Буданов.
М — Мурзакевич.
С — Синодальный список Псковской Судной грамоты.
Э — Энгельман.

ОСНОВНЫЕ ИЗДАНИЯ ТЕКСТА И КОММЕНТИРОВАННЫЕ ПЕРЕВОДЫ

1. Псковская Судная грамота (издана Мурзакевичем), Одесса, 1847; 2-е изд., Одесса, 1868.
2. Владимирский-Буданов М. Ф., Хрестоматия по истории русского права, вып. I, (разные издания).
3. Псковская Правда. Перевод и комментарий В. О. Ключевского (литографированное издание).
4. Псковская Судная грамота — СПБ, 1914.
5. Псковская Судная грамота. Новый комментарий Л. В. Черепнина и А. И. Яковлева. Исторические записки, книга 6.
6. Памятники истории Великого Новгорода и Пскова. Подготовил к печати Г. Е. Кочин, Л.-М., 1935.
7. Псковская Судная грамота, перевод и комментарии проф. Полосина И. И., Ученые записки Московского Государственного педагогического института им. В. И. Ленина, т. 65, М., 1952.

ОСНОВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

1. П. А. Аргунов, Крестьянин и землевладелец в эпоху Псковской Судной грамоты. Ученые записки Саратовского Государственного Университета, 1925, т. IV, вып. 4.
2. М. М. Богословский, К вопросу об отношении крестьянина к землевладельцу по Псковской Судной грамоте, ЛЗАК, вып. I (34), Л., 1927.
3. М. М. Богословский, Крестьянская аренда в Псковской Судной грамоте. Исторические известия, 1917, № 2.
4. Б. Д. Греков, Крестьяне на Руси с древнейших времен до XVII в., кн. 1, изд. 2-е, М., 1952.

5. М. М. Исаев, Уголовное право Новгорода и Пскова XIII—XV вв. Труды научной сессии ВИЮН 1—6 мая 1946 г., М., 1948.

6. Б. Б. Кафенгауз, К вопросу о происхождении и составе Псковской Судной грамоты. Исторические записки, книга 18.

7. Б. Б. Кафенгауз, О псковских крестьянах XV—XVI вв., «Академику Б. Д. Грекову ко дню семидесятилетия», М., 1952.

8. Б. Б. Кафенгауз, Посадники и боярский совет в древнем Пскове. Исторические записки, книга 33.

9. Б. Б. Кафенгауз, Псковские изорники. Ученые записки Педагогического Института им. Либкнехта, вып. IV, М., 1939.

10. И. Д. Мартысевич, Псковская Судная грамота, М., 1951.

11. П. Е. Михайлов, Новые данные для комментария Псковской Судной грамоты. Изв. Отд. Русск. яз. и Сл. Академии Наук, т. XVIII, книга 2, 1913.

12. П. Е. Михайлов, Юридическая природа землепользования по Псковской Судной грамоте, ЛЗАК, вып. 27, СПБ, 1914.

13. П. М. Мрочек-Дроздовский. Главнейшие памятники русского права эпохи местных законов. Юридический вестник, т. 16, № 5—6, М., 1884.

14. А. И. Никитский, Очерк внутренней истории Пскова, СПБ, 1873.

15. М. К. Рожкова, К вопросу о происхождении и составе Псковской Судной грамоты, Л.-М., 1927.

16. Л. В. Черепнин, Русские феодальные архивы XIV—XV вв., ч. 1, М.-Л., 1948.

17. И. Энгельман, Систематическое изложение гражданских законов, содержащихся в Псковской Судной грамоте, СПБ, 1855.

18. С. В. Юшков, История государства и права СССР, ч. 1, изд. 3-е, М., 1950.



ПРЕДМЕТНО-ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ[1]

[1] Указатель охватывает I и II выпуски „Памятников“. Арабские цифры обозначают страницы; римская цифра „II“ перед арабскими означает, что они относятся ко второму выпуску, при отсутствии римской цифры цифры курсивом означают страницы первого выпуска. Указатель составлен кандидатом исторических наук *Я. С. Лурье.*



ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

1. Публикации, журналы и исследования

ААЭ — Акты, собранные в библиотеках и архивах Российской империи Археографическою Экспедициею Академии Наук, т. I, СПБ., 1836.

АЗР — Акты, относящиеся к истории Западной России.

АИ — Акты исторические, собранные и изданные Археографическою экспедицией, т. I, СПБ. 1841.

ГВНиП — Грамоты Великого Новгорода и Пскова под ред. С. Н. Валка, М.—Л., 1949.

ДАИ — Дополнения к Актам историческим, собранные и изданные Археографическою Экспедициею, т. I, СПБ., 1846.

ДиДГ — Духовные и договорные грамоты великих и удельных князей XIV—XVI вв., М.—Л., 1950.

ЖМЮ — Журнал Министерства юстиции.

ЛЗАК — Летописи занятий Археографической Комиссии.

НПК — Новгородские писцовые книги.

НПЛ — Новгородская первая летопись, М.—Л., 1950.

Пам — Памятники социально-экономической истории Московского государства XIV—XVI вв., под ред. С. Б. Веселовского и А. И. Яковлева, т. I, М., 1929.

ПЛ — Псковские летописи, вып. I., М.—Л., 1941.

ПСРЛ — Полное собрание русских летописей, СПБ, М., 1846—1948.

РИБ — Русская историческая библиотека.

РЛА — Русско-Ливонские акты, собранные К. Е. Напиерским, СПБ., 1868.

Сборник РИО — Сборники русского исторического общества.

СГГиД — Собрание государственных грамот и договоров, ч. I, М., 1813; ч. II, М., 1819.

Чтения МОИДР — Чтения в обществе истории и древностей Российских при Московском Университете.

2. Наименования архивных фондов и хранилищ

ГБЛ — Государственная библиотека имени В. И. Ленина.

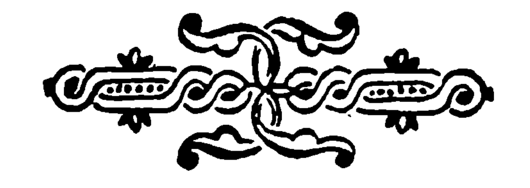
ГБЛ Овч. — ГБЛ, собрание Овчинникова.

ГБЛ Троицк. — ГБЛ, собрание Троицкого монастыря.

ГИМ Синод. — Государственный Исторический музей, Синодальное собрание.

ГИМ Увар. — Государственный Исторический музей, собрание Уварова.

ГПБ — Государственная Публичная библиотека им. М. Е. Салтыкова-Щедрина.



ОГЛАВЛЕНИЕ

Стр.





Редакторы *А. Г. Поляк* и *Е. С. Трухний*
Оформление
художника *Г. И. Фишера*
Художеств. редактор *Л. С. Морозова*
Техн. редактор *А. Н. Макарова*
Корректор *В. А. Теляковский*

* * *

А-06326. Сдано в набор 10/VI 1952 г.
Подписано к печати 27/XI 1952 г.
Бумага $60 \times 92^1/_{16}$. Бум. л. 13,88.
Печ. л. 27,75. Уч.-изд. л. 22,87. Тираж 5000.
Зак. № 3582. Цена 8 р. 85 к.

* * *

**Отпечатано с готовых матриц 4-й типографии имени Евгении Соколовой Союзполиграфпрома Главиздата Министерства культуры СССР в типографии имени Котлякова.
Ленинград. Садовая, 21. Зак. 971.**

